



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/2278 της Επιτροπής, της 4ης Σεπτεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία δικτύου για τη συλλογή λογιστικών στοιχείων όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2279 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, IV, VI, VII και VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ζωοτροφών ⁽¹⁾ 3
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2280 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/220 της Επιτροπής για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία δικτύου για τη συλλογή λογιστικών στοιχείων όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση 12
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2281 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την έγκριση αύξησης των ορίων εμπλουτισμού του οίνου που παράγεται από σταφύλια που έχουν τρυγηθεί το 2017 σε ορισμένες αμπελουργικές περιοχές της Γερμανίας και σε όλες τις αμπελουργικές περιοχές της Δανίας, των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας 17

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2282 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό 19
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2283 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace III») 20

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/2284 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την παροχή στήριξης στις χώρες των περιοχών της Αφρικής, της Ασίας-Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής ώστε να συμμετάσχουν στη διαδικασία διαβούλευσης της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών 32
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2017/2285 της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του οδηγού χρήστη που περιγράφει τα αναγκαία στάδια για τη συμμετοχή στο EMAS, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8072]⁽¹⁾ 38
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2286 της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την αναγνώριση συμμόρφωσης των απαιτήσεων του συστήματος οικολογικής διαχείρισης Eco-Lighthouse με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του συστήματος οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8082]⁽¹⁾ 87
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2287 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2017, για τον προσδιορισμό των εντύπων που πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σχέση με την εισαγωγή υδραργύρου και ορισμένων μειγμάτων υδραργύρου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον υδράργυρο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8190]⁽¹⁾ 118
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2288 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την ταυτοποίηση των τεχνικών προδιαγραφών ΤΠΕ που θα χρησιμοποιούνται ως προδιαγραφές αναφοράς στις δημόσιες συμβάσεις⁽¹⁾ 123
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2289 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8631]⁽¹⁾ 126

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 52/2017 της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, της 24ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με την καταχώριση φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [2017/2290] 136
- ★ Απόφαση αριθ. 53/2017 της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, της 24ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με την καταχώριση φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [2017/2291] 138
- ★ Απόφαση αριθ. 54/2017 της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, της 24ης Νοεμβρίου 2017, σχετικά με την καταχώριση φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [2017/2292] 140

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2278 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Σεπτεμβρίου 2017

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία δικτύου για τη συλλογή λογιστικών στοιχείων όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη δημιουργία δικτύου για τη συλλογή λογιστικών στοιχείων όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 περιλαμβάνει κατάλογο των περιφερειών του Δικτύου Γεωργικής Λογιστικής Πληροφόρησης («περιφέρειες ΔΓΛΠ») ανά κράτος μέλος.
- (2) Σύμφωνα με το εν λόγω παράρτημα, η Γερμανία χωρίζεται σε 16 περιφέρειες. Για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009, η Γερμανία ζήτησε να συγχωνευθούν οι περιφέρειες ΔΓΛΠ Schleswig-Holstein και Hamburg σε μία περιφέρεια ΔΓΛΠ: Schleswig-Holstein/Hamburg.
- (3) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Ο επικαιροποιημένος κατάλογος των περιφερειών ΔΓΛΠ που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να εφαρμόζεται από τη λογιστική χρήση 2018,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τη λογιστική χρήση 2018.

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2009, σ. 27.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Σεπτεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 ο κατάλογος των περιφερειών ΔΓΛΠ που αφορά τη Γερμανία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Γερμανία

1. Schleswig-Holstein/Hamburg
 2. Niedersachsen
 3. Bremen
 4. Nordrhein-Westfalen
 5. Hessen
 6. Rheinland-Pfalz
 7. Baden-Württemberg
 8. Bayern
 9. Saarland
 10. Berlin
 11. Brandenburg
 12. Mecklenburg-Vorpommern
 13. Sachsen
 14. Sachsen-Anhalt
 15. Thüringen»
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2279 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, IV, VI, VII και VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ζωοτροφών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ζωοτροφών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση των οδηγιών 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 80/511/ΕΟΚ της Επιτροπής, 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 83/228/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου, 93/113/ΕΚ του Συμβουλίου, 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου, και της απόφασης 2004/217/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 2 και το άρθρο 27 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να μπορεί να γίνει ουσιαστική επισημάνση, επιτρέπονται σε ορισμένες γλώσσες της Ένωσης ειδικές εκφράσεις για τις ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς. Νέες εξελίξεις στον τομέα των ζωοτροφών για ζώα συντροφιάς σε δύο κράτη μέλη δείχνουν ότι ορισμένες ειδικές εκφράσεις για τα ζώα συντροφιάς είναι επίσης κατάλληλες στη γλώσσα των εν λόγω κρατών μελών.
- (2) Συνεπώς, το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (3) Τα περιθώρια ανοχής για τα αναλυτικά συστατικά και τα πρόσθετα ζωοτροφών στις πρώτες ύλες ζωοτροφών και στις σύνθετες ζωοτροφές θα πρέπει να αναθεωρηθούν, λαμβανομένων υπόψη της τεχνολογικής προόδου στις αναλυτικές μεθόδους και των εμπειριών με τις ορθές εργαστηριακές πρακτικές. Συνεπώς, το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Ένας όλο και μεγαλύτερος αριθμός αδειών για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾ καθορίζει μέγιστες τιμές περιεκτικότητας για τις πρόσθετες ύλες στις σύνθετες ζωοτροφές και στις πρώτες ύλες ζωοτροφών για τις οποίες δεν είχαν προηγουμένως καθοριστεί τέτοιες τιμές, ενώ για άλλες καθορίστηκε προσφάτως η έννοια της μέγιστης συνιστώμενης περιεκτικότητας της πρόσθετης ύλης σε πλήρεις ζωοτροφές. Επιπλέον, η τεχνολογία παρασκευής ζωοτροφών ενδέχεται να οδηγήσει σε μειώσεις της προστιθέμενης ποσότητας προσθέτων, όπως βιταμινών, που ενδέχεται επίσης να περιέχονται στο τελικό προϊόν από τη φύση του. Αυτό μπορεί να οδηγήσει, στην πράξη, σε ασάφειες αν ο οικείος υπεύθυνος επιχείρησης ζωοτροφών προβεί σε επισημάνση της προστιθέμενης ποσότητας, αλλά η ελεγκτική αρχή μπορεί να αναλύσει και να ελέγξει μόνο την ποσότητα στο τελικό προϊόν. Για να ληφθούν υπόψη οι εν λόγω εξελίξεις και για να εξασφαλιστεί μια ισορροπημένη, κατάλληλη και ουσιαστική επισημάνση των πρώτων υλών ζωοτροφών και των σύνθετων ζωοτροφών, τα παραρτήματα VI και VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (5) Οι τεχνολογικές εξελίξεις επιτρέπουν την αυξημένη χρήση των τροφίμων που δεν προορίζονται πλέον για κατανάλωση από τον άνθρωπο ως ζωοτροφών. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 68/2013 της Επιτροπής⁽³⁾ απαριθμεί τα εν λόγω «πρώην τρόφιμα» ως πρώτες ύλες ζωοτροφών. Ωστόσο, δεδομένου ότι η ποιότητα των εν λόγω πρώην τροφίμων μπορεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, να μη συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις για τις ζωοτροφές, στην επισημάνση των εν λόγω πρώην τροφίμων θα πρέπει να αναφέρεται ότι η χρήση τους ως ζωοτροφών επιτρέπεται μόνον κατόπιν μεταποίησης. Συνεπώς, το παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Επειδή λόγοι ασφάλειας δεν απαιτούν την άμεση εφαρμογή των τροποποιήσεων των παραρτημάτων, προκειμένου να αποφευχθούν περιττές διαταραχές των εμπορικών πρακτικών και να μη δημιουργηθεί περιττή διοικητική επιβάρυνση για τους υπευθύνους επιχειρήσεων, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα που θα επιτρέπουν την ομαλή μετατροπή της επισημάνσης.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 229 της 1.9.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 68/2013 της Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 2013, για τον κατάλογο πρώτων υλών ζωοτροφών (ΕΕ L 29 της 30.1.2013, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II, IV, VI, VII και VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2009 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Οι πρώτες ύλες ζωοτροφών και οι σύνθετες ζωοτροφές που έχουν επισημανθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2019 σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 2018 μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά και να χρησιμοποιούνται έως ότου εξαντληθούν τα υφιστάμενα αποθέματα, αν προορίζονται για τροφοπαραγωγικά ζώα.
2. Οι πρώτες ύλες ζωοτροφών και οι σύνθετες ζωοτροφές που έχουν επισημανθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2020 σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 2018 μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά και να χρησιμοποιούνται έως ότου εξαντληθούν τα υφιστάμενα αποθέματα, αν προορίζονται για μη τροφοπαραγωγικά ζώα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1) Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

στο σημείο 3, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) στον προσδιορισμό των ζωοτροφών για ζώα συντροφιάς επιτρέπονται οι εξής εκφράσεις: στα βουλγαρικά “храна”· στα ισπανικά “alimento”· στα τσεχικά η έκφραση “kompletní krmná směs” μπορεί να αντικατασταθεί από την έκφραση “kompletní krmivo” και η έκφραση “doplňková krmná směs” από την “doplňkové krmivo”· στα αγγλικά “pet food”· στα ιταλικά “alimento”· στα ουγγρικά “állateledel”· στα ολλανδικά “samengesteld voeder”· στα πολωνικά “karma”· στα ολβενικά “hrana za hišne živali”· στα φιλανδικά “lemmikieläinten ruoka” στα εσθονικά “lemmikloomatoit”· στα κροατικά “hrana za kućne ljubimce”».

2) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

το μέρος Α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέρος Α: Περιθώρια ανοχής για τα αναλυτικά συστατικά που παρατίθενται στα παραρτήματα I, V, VI και VII

1) Τα περιθώρια ανοχής που καθορίζονται στο παρόν μέρος περιλαμβάνουν τεχνικές και αναλυτικές αποκλίσεις. Όταν καθοριστούν σε επίπεδο Ένωσης τα αναλυτικά περιθώρια ανοχής που καλύπτουν τις αβεβαιότητες μέτρησης και τις αποκλίσεις ως προς τη διαδικασία, οι τιμές που ορίζονται στο σημείο 2 πρέπει να προσαρμοστούν αντιστοίχως ώστε να καλύπτονται μόνο τα τεχνικά περιθώρια ανοχής.

2) Όταν διαπιστώνεται ότι η σύνθεση μιας πρώτης ύλης ζωοτροφών ή των σύνθετων ζωοτροφών αποκλίνει από την αναγραφόμενη στην επισήμανση τιμή των αναλυτικών συστατικών που παρατίθενται στα παραρτήματα I, V, VI και VII, επιτρέπονται τα ακόλουθα περιθώρια ανοχής:

Συστατικό	Δηλωμένη περιεκτικότητα του συστατικού [%]	Περιθώριο ανοχής (1)	
		Κάτω από την αναγραφόμενη στην επισήμανση τιμή	Πάνω από την αναγραφόμενη στην επισήμανση τιμή
ακατέργαστες λιπαρές ουσίες	< 8	1	2
	8 - 24	12,5 %	25 %
	> 24	3	6
ακατέργαστες λιπαρές ουσίες, ζωοτροφές για τα ζώα που δεν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων	< 16	2	4
	16 - 24	12,5 %	25 %
	> 24	3	6
ακατέργαστη πρωτεΐνη	< 8	1	1
	8 - 24	12,5 %	12,5 %
	> 24	3	3
ακατέργαστη πρωτεΐνη, ζωοτροφές για τα ζώα που δεν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων	< 16	2	2
	16 - 24	12,5 %	12,5 %
	> 24	3	3
ακατέργαστη τέφρα	< 8	2	1
	8 - 32	25 %	12,5 %
	> 32	8	4

Συστατικό	Δηλωμένη περιεκτικότητα του συστατικού	Περιθώριο ανοχής (1)	
		Κάτω από την αναγραφόμενη στην επίσημανση τιμή	Πάνω από την αναγραφόμενη στην επίσημανση τιμή
ακατέργαστες ινώδεις ουσίες	< 10	1,75	1,75
	10 - 20	17,5 %	17,5 %
	> 20	3,5	3,5
ζάχαρη	< 10	1,75	3,5
	10 - 20	17,5 %	35 %
	> 20	3,5	7
άμυλο	< 10	3,5	3,5
	10 - 20	35 %	35 %
	> 20	7	7
ασβέστιο	< 1	0,3	0,6
	1 - 5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
μαγνήσιο	< 1	0,3	0,6
	1 - 5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
νάτριο	< 1	0,3	0,6
	1 - 5	30 %	60 %
	> 5	1,5	3
ολικός φωσφόρος	< 1	0,3	0,3
	1 - 5	30 %	30 %
	> 5	1,5	1,5
τέφρα αδιάλυτη στο υδροχλωρικό οξύ	< 1	δεν καθορίζονται όρια	0,3
	1 - < 5		30 %
	> 5		1,5
κάλιο	< 1	0,2	0,4
	1 - 5	20 %	40 %
	> 5	1	2
υγρασία	< 2	δεν καθορίζονται όρια	0,4
	2 - < 5		20 %
	5 - 12,5		1
	> 12,5		8 %

Συστατικό	Δηλωμένη περιεκτικότητα του συστατικού	Περιθώριο ανοχής ⁽¹⁾	
		Κάτω από την αναγραφόμενη στην επίσημανση τιμή	Πάνω από την αναγραφόμενη στην επίσημανση τιμή
	[%]		
ενεργειακή τιμή ⁽²⁾		5 %	10 %
πρωτεϊνική τιμή ⁽²⁾		10 %	20 %

(¹) Τα περιθώρια ανοχής παρατίθενται είτε ως απόλυτο ποσοστιαία τιμή (η τιμή αυτή πρέπει να αφαιρείται από/να προστίθεται στη δηλούμενη περιεκτικότητα) είτε ως σχετική αξία που σημειώνεται με “%” μετά την αξία (το ποσοστό πρέπει να εφαρμόζεται στη δηλούμενη περιεκτικότητα για να υπολογιστεί η αποδεκτή απόκλιση).

(²) Τα περιθώρια ανοχής ισχύουν όταν δεν έχει καθοριστεί περιθώριο ανοχής σύμφωνα με μέθοδο της ΕΕ ή σύμφωνα με την επίσημη εθνική μέθοδο στο κράτος μέλος στην αγορά του οποίου την αγορά διατίθενται οι ζωοτροφές ή σύμφωνα με μέθοδο που έχει εγκριθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης. (https://standards.cen.eu/dyn/www/?p=204:32:0:::FSP_ORG_ID,FSP_LANG_ID:6308,25&cs=1C252307F473504B6354F4EE56B99E235).».

3) Το παράρτημα VI αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Ενδείξεις επίσημανσης για πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετων ζωοτροφών για ζώα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων

Κεφάλαιο I: Υποχρεωτική και προαιρετική επίσημανση πρόσθετων υλών ζωοτροφών κατά τα διαλαμβανόμενα στα άρθρα 15 στοιχείο στ) και 22 παράγραφος 1

- Οι ακόλουθες πρόσθετες ύλες παρατίθενται στον κατάλογο με την ειδική ονομασία τους, την προστιθέμενη ποσότητα και την αντίστοιχη ονομασία της λειτουργικής ομάδας όπως προβλέπεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 ή την κατηγορία που εμφανίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού:
 - πρόσθετες ύλες, εάν ορίζεται μέγιστη περιεκτικότητα για τουλάχιστον ένα είδος που χρησιμοποιείται για την παραγωγή τροφίμων·
 - πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις κατηγορίες “ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες” και “κοκκιδιοστατικά και ιστομονοστατικά”·
 - πρόσθετες ύλες για τις οποίες υπερβαίνεται η συνιστώμενη μέγιστη περιεκτικότητα που ορίζεται στη νομική πράξη δυνάμει της οποίας χορηγείται άδεια στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών.

Οι ενδείξεις στην ετικέτα πρέπει να αναγράφονται σύμφωνα με τη νομική πράξη δυνάμει της οποίας χορηγείται άδεια στην εν λόγω πρόσθετη ύλη ζωοτροφών.

Η προστιθέμενη ποσότητα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εκφράζεται ως το ποσό της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών εκτός εάν η νομική πράξη δυνάμει του οποίου χορηγείται άδεια στην οικεία πρόσθετη ύλη ζωοτροφών εμφανίζει μια ουσία στη στήλη “ελάχιστη/μέγιστη περιεκτικότητα”. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, η προστιθέμενη ποσότητα εκφράζεται ως το ποσό της εν λόγω ουσίας.

- Για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών της λειτουργικής ομάδας “βιταμίνες, προβιταμίνες και χημικώς προσδιορισμένες ουσίες παρόμοιου αποτελέσματος” που πρέπει να αναφέρονται σύμφωνα με το σημείο 1, η επίσημανση μπορεί να αναφέρει τη συνολική εγγυημένη ποσότητα καθ’ όλη τη διάρκεια της διατήρησης υπό τον τίτλο “Αναλυτικά συστατικά” αντί να αναφέρεται η προστιθέμενη ποσότητα υπό τον τίτλο “Πρόσθετα”.
- Η ονομασία της λειτουργικής ομάδας όπως αναφέρεται στα σημεία 1, 4 και 6 μπορεί να αντικαθίσταται από την ακόλουθη συντομογραφία, αν δεν καθορίζεται αντίστοιχη συντομογραφία στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003·

Λειτουργική ομάδα	Ονομασία και περιγραφή	Συντομογραφία ονομασίας
1η	Ουσίες για τον έλεγχο της ραδιονουκλεϊδικής μόλυνσης: ουσίες που καταστέλλουν την απορρόφηση των ραδιονουκλεϊδίων ή προωθούν την απέκκρισή τους	Ουσίες για τον έλεγχο των ραδιονουκλεϊδίων
1ηγ	Ουσίες για τη μείωση της μόλυνσης των ζωοτροφών από μυκοτοξίνες: ουσίες που μπορούν να καταστέλλουν ή μειώνουν την απορρόφηση των μυκοτοξινών, να προωθούν την απέκκρισή τους ή τροποποιούν τον τρόπο δράσης τους	Ουσίες που μειώνουν τις μυκοτοξίνες

Λειτουργική ομάδα	Ονομασία και περιγραφή	Συντομογραφία ονομασίας
1ιδ	Βελτιωτικά υγιεινής: ουσίες ή, κατά περίπτωση, μικροοργανισμοί που επηρεάζουν θετικά τα χαρακτηριστικά υγιεινής των ζωοτροφών μειώνοντας τη συγκεκριμένη μικροβιακή επιμόλυνση	Βελτιωτικά υγιεινής
2β	Αρωματικές σύνθετες ουσίες: ουσίες οι οποίες όταν ενσωματώνονται στις ζωοτροφές αυξάνουν την οσμή ή τη γευστικότητα τους.	Αρωματικές ύλες
3α	Βιταμίνες, προβιταμίνες και χημικώς προσδιορισμένες ουσίες παρόμοιου αποτελέσματος	Βιταμίνες
3β	Ενώσεις ιχνοστοιχείων	Ιχνοστοιχεία
3γ	Αμινοξέα, άλατα αμινοξέων και ανάλογες ουσίες	Αμινοξέα
3δ	Ουρία και τα παράγωγά της	Ουρία
4γ	Ουσίες οι οποίες επηρεάζουν θετικά το περιβάλλον	Βελτιωτικά περιβάλλοντος

4. Πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που τονίζονται στην επισήμανση με λέξεις, εικόνες ή γραφικά προσδιορίζονται σύμφωνα με το σημείο 1 ή 2, κατά περίπτωση:
5. Ο αρμόδιος για την επισήμανση αποκαλύπτει στον αγοραστή εάν το ζητήσει τις ονομασίες, τον αριθμό αναγνώρισης και τη λειτουργική ομάδα των πρόσθετων υλών ζωοτροφών που δεν αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 4 της αγοράσει κατά αίτημά του. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στις αρωματικές σύνθετες ύλες.
6. Οι πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που δεν αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 4 μπορούν να αναγράφονται προαιρετικά τουλάχιστον με την ονομασία ή, στην περίπτωση των αρωματικών σύνθετων ουσιών, τουλάχιστον με τη λειτουργική ομάδα στην οποία ανήκουν.
7. Με την επιφύλαξη του σημείου 6, στην περίπτωση αισθητικής ή θρεπτικής πρόσθετης ύλης ζωοτροφών της οποίας η επισήμανση είναι προαιρετική, η προστιθέμενη ποσότητά της αναγράφεται σύμφωνα με τα σημεία 1 ή 2, κατά περίπτωση.
8. Εάν μια πρόσθετη ύλη ανήκει σε περισσότερες από μία λειτουργικές ομάδες, αναγράφεται η λειτουργική ομάδα ή κατηγορία που αντιστοιχεί στην κύρια λειτουργία της στην περίπτωση των υπό εξέταση ζωοτροφών.
9. Αναφέρονται τα στοιχεία της επισήμανσης που αφορούν την ορθή χρήση των πρώτων υλών ζωοτροφών και σύνθετων ζωοτροφών που προβλέπονται στη νομική πράξη δυνάμει της οποίας χορηγείται άδεια στην εν λόγω πρόσθετη ύλη ζωοτροφών.

Κεφάλαιο II: Επισήμανση των αναλυτικών συστατικών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και στο άρθρο 22 παράγραφος 1

1. Τα αναλυτικά συστατικά σύνθετων ζωοτροφών για ζώα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων αναγράφονται στην ετικέτα μετά τον τίτλο “Αναλυτικά συστατικά” ⁽¹⁾, ως εξής

Σύνθετες ζωοτροφές	Στοχευόμενο είδος	Αναλυτικά συστατικά και επίπεδα
Πλήρεις ζωοτροφές	Όλα τα είδη	— Ακατέργαστη πρωτεΐνη
	Όλα τα είδη	— Ακατέργαστες ινώδεις ουσίες
	Όλα τα είδη	— ακατέργαστες λιπαρές ουσίες
	Όλα τα είδη	— Ακατέργαστη τέφρα
	Όλα τα είδη	— Ασβέστιο
	Όλα τα είδη	— Νάτριο
	Όλα τα είδη	— Φωσφόρος
	Χοίροι και πουλερικά	— Λυσίνη
	Χοίροι και πουλερικά	— Μεθειονίνη

⁽¹⁾ Στη γερμανική γλώσσα η έκφραση “analytische Bestandteile” μπορεί να αντικατασταθεί από την έκφραση “Inhaltsstoffe”. Στη σουηδική γλώσσα η έκφραση “Analytiska beståndsdelar” μπορεί να αντικατασταθεί από την έκφραση “Analyserat innehåll”.

Σύνθετες ζωοτροφές	Στοχευόμενο είδος	Αναλυτικά συστατικά και επίπεδα
Συμπληρωματικές ζωοτροφές - Ανόργανες	Όλα τα είδη Όλα τα είδη Όλα τα είδη Χοίροι και πουλερικά Χοίροι και πουλερικά Μηρυκαστικά	— Ασβέστιο — Νάτριο — Φωσφόρος — Λυσίνη — Μεθειονίνη — Μαγνήσιο
Συμπληρωματικές ζωοτροφές - Ανόργανες	Όλα τα είδη Όλα τα είδη Όλα τα είδη Όλα τα είδη Όλα τα είδη Όλα τα είδη Όλα τα είδη Χοίροι και πουλερικά Χοίροι και πουλερικά Μηρυκαστικά	— Ακατέργαστη πρωτεΐνη — Ακατέργαστες ινώδεις ουσίες — ακατέργαστες λιπαρές ουσίες — Ακατέργαστη τέφρα — Ασβέστιο $\geq 5\%$ — Νάτριο — Φώσφορος $\geq 2\%$ — Λυσίνη — Μεθειονίνη — Μαγνήσιο $\geq 0,5\%$

2. Ουσίες που αναγράφονται στον παρόντα τίτλο, οι οποίες είναι επίσης αισθητηριακές ή διατροφικές πρόσθετες ύλες, δηλώνονται με τη συνολική ποσότητά τους.
3. Αν αναγράφονται η ενεργειακή τιμή ή/και η πρωτεϊνική τιμή, η αναγραφή γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.».
- 4) Το παράρτημα VII αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Ενδείξεις επισήμανσης για πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετων ζωοτροφών για ζώα που δεν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων

Κεφάλαιο I: Υποχρεωτική και προαιρετική επισήμανση πρόσθετων υλών ζωοτροφών κατά τα διαλαμβανόμενα στα άρθρα 15 στοιχείο στ) και 22 παράγραφος 1

1. Οι ακόλουθες πρόσθετες ύλες παρατίθενται στον κατάλογο με την ειδική ονομασία τους, την προστιθέμενη ποσότητα και την αντίστοιχη ονομασία της λειτουργικής ομάδας όπως προβλέπεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 ή την κατηγορία που εμφανίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού:
 - α) πρόσθετες ύλες, εάν ορίζεται μέγιστη περιεκτικότητα για τουλάχιστον ένα είδος που χρησιμοποιείται για την παραγωγή τροφίμων·
 - β) πρόσθετες ύλες που ανήκουν στις κατηγορίες “ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες” και “κοκκιδιοστατικά και ιστομονοστατικά”·
 - γ) πρόσθετες ύλες για τις οποίες υπερβαίνεται η συνιστώμενη μέγιστη περιεκτικότητα που ορίζεται στη νομική πράξη δυνάμει της οποίας χορηγείται άδεια στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών.

Οι ενδείξεις στην ετικέτα πρέπει να αναγράφονται σύμφωνα με τη νομική πράξη δυνάμει της οποίας χορηγείται άδεια στην εν λόγω πρόσθετη ύλη ζωοτροφών.

Η προστιθέμενη ποσότητα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εκφράζεται ως το ποσό της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών εκτός εάν η νομική πράξη δυνάμει του οποίου χορηγείται άδεια στην οικεία πρόσθετη ύλη ζωοτροφών εμφανίζει μια ουσία στη στήλη “ελάχιστη/μέγιστη περιεκτικότητα”. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, η προστιθέμενη ποσότητα εκφράζεται ως το ποσό της εν λόγω ουσίας.

2. Για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών της λειτουργικής ομάδας “βιταμίνες, προβιταμίνες και χημικώς προσδιορισμένες ουσίες παρόμοιου αποτελέσματος” που πρέπει να αναφέρονται σύμφωνα με το σημείο 1, η επισήμανση μπορεί να αναφέρει τη συνολική εγγυημένη ποσότητα καθ’ όλη τη διάρκεια της διατήρησης υπό τον τίτλο “Αναλυτικά συστατικά” αντί να αναφέρεται η προστιθέμενη ποσότητα υπό τον τίτλο “Πρόσθετα”.

3. Η ονομασία της λειτουργικής ομάδας όπως αναφέρεται στα σημεία 1, 5 και 7 μπορεί να αντικαθίσταται από την ακόλουθη συντομογραφία, αν δεν πρόκειται για καθιερωμένη συντομογραφία του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003·
4. Πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που τονίζονται στην επισήμανση με λέξεις, εικόνες ή γραφικά προσδιορίζονται σύμφωνα με το σημείο 1 ή 2, κατά περίπτωση·
5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για πρόσθετες ύλες των λειτουργικών ομάδων “συντηρητικά”, “αντιοξειδωτικά”, και “χρωστικές ουσίες” αναγράφεται μόνον η αντίστοιχη λειτουργική ομάδα. Στην περίπτωση αυτή η πληροφορία σύμφωνα με τα σημεία 1 και 2 αποκαλύπτεται από τον αρμόδιο για την επισήμανση στον αγοραστή εάν το ζητήσει.
6. Ο αρμόδιος για την επισήμανση αποκαλύπτει στον αγοραστή εάν το ζητήσει τις ονομασίες, τον αριθμό αναγνώρισης και τη λειτουργική ομάδα των πρόσθετων υλών ζωοτροφών που δεν αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 4. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στις αρωματικές σύνθετες ύλες.
7. Οι πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που δεν αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 4 μπορούν να αναγράφονται προαιρετικά τουλάχιστον με την ονομασία ή, στην περίπτωση των αρωματικών σύνθετων ουσιών, τουλάχιστον με τη λειτουργική ομάδα στην οποία ανήκουν.
8. Η προστιθέμενη ποσότητα μιας αισθητικής ή θρεπτικής πρόσθετης ύλης ζωοτροφών αναγράφεται σύμφωνα με τα σημεία 1 ή 2, κατά περίπτωση, αν επισημαίνονται σε εθελοντική βάση.
9. Εάν μια πρόσθετη ύλη ανήκει σε περισσότερες από μία λειτουργικές ομάδες, αναγράφεται η λειτουργική ομάδα ή κατηγορία που αντιστοιχεί στην κύρια λειτουργία της στην περίπτωση των υπό εξέταση ζωοτροφών.
10. Αναφέρονται τα στοιχεία της ετικέτας που αφορούν την ορθή χρήση των πρώτων υλών ζωοτροφών και σύνθετων ζωοτροφών που προβλέπονται στη νομική πράξη δυνάμει της οποίας χορηγείται άδεια στην εν λόγω πρόσθετη ύλη ζωοτροφών.

Κεφάλαιο II: Επισήμανση των αναλυτικών συστατικών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο στ) και στο άρθρο 22 παράγραφος 1

1. Τα αναλυτικά συστατικά σύνθετων ζωοτροφών για ζώα που δεν χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τροφίμων καταχωρίζονται υπό τον τίτλο “αναλυτικά συστατικά” ⁽¹⁾ και επισημαίνονται

Σύνθετες ζωοτροφές	Στοχευόμενο είδος	Αναλυτικά συστατικά
Πλήρεις ζωοτροφές	Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα	— Ακατέργαστη πρωτεΐνη — Ακατέργαστες ινώδεις ουσίες — Ακατέργαστες λιπαρές ουσίες — Ακατέργαστη τέφρα
Συμπληρωματικές ζωοτροφές - Ανόργανες	Όλα τα είδη Όλα τα είδη Όλα τα είδη	— Ασβέστιο — Νάτριο — Φωσφόρος
Συμπληρωματικές ζωοτροφές - Ανόργανες	Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα Γάτες, σκύλοι και γουνοφόρα ζώα	— Ακατέργαστη πρωτεΐνη — Ακατέργαστες ινώδεις ουσίες — Ακατέργαστες λιπαρές ουσίες — Ακατέργαστη τέφρα

2. Ουσίες που αναγράφονται στον παρόντα τίτλο, οι οποίες είναι επίσης αισθητηριακές ή διατροφικές πρόσθετες ύλες, δηλώνονται με τη συνολική ποσότητά τους.
3. Αν αναγράφονται η ενεργειακή τιμή ή/και η πρωτεϊνική τιμή, η αναγραφή γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.».

⁽¹⁾ Στη γερμανική γλώσσα η έκφραση “analytische Bestandteile” μπορεί να αντικατασταθεί από την έκφραση “Inhaltsstoffe”. Στη σουηδική γλώσσα η έκφραση “Analytiska beståndsdelar” μπορεί να αντικατασταθεί από την έκφραση “Analyserat innehåll”.

5) Το παράρτημα VIII τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι μολυσμένες πρώτες ύλες επισημαίνονται ως “ζωοτροφές με υπερβολικά επίπεδα ... (μνεία της ανεπιθύμητης ουσίας ή των ανεπιθύμητων ουσιών σύμφωνα με το παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/EK), οι οποίες χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές μόνο μετά από αποτοξικοποίηση σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις”. Η έγκριση αυτών των εγκαταστάσεων βασίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 183/2005.»

β) Προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«3. Με την επιφύλαξη των σημείων 1 και 2, πρώην τρόφιμα που πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία προτού χρησιμοποιηθούν ως ζωοτροφές επισημαίνονται ως εξής: “πρώην τρόφιμα. μόνον για χρήση ως υλικό ζωοτροφών μετά την... (μνεία της κατάλληλης διαδικασίας σύμφωνα με το μέρος Β του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 68/2013)” .».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2280 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/220 της Επιτροπής για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία δικτύου για τη συλλογή λογιστικών στοιχείων όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη δημιουργία δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5α παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 3 τρίτο και τέταρτο εδάφιο και το άρθρο 19 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/220 της Επιτροπής ⁽²⁾ καθορίζεται ο αριθμός των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης εκμεταλλεύσεων ανά κράτος μέλος και ανά περιφέρεια του Δικτύου Γεωργικής Λογιστικής Πληροφόρησης (ΔΓΛΠ). Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/220 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή σχέδιο που καταρτίζεται για την επιλογή των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης που εξασφαλίζει αντιπροσωπευτικό λογιστικό δείγμα του πεδίου της έρευνας πριν από την έναρξη της λογιστικής χρήσης την οποία αφορά το σχέδιο.
- (2) Μετά το αίτημα της Γερμανίας να συγχωνευθούν οι περιφέρειες Schleswig-Holstein και Hamburg σε μια περιφέρεια με την ονομασία Schleswig-Holstein/Hamburg και τα αιτήματα της Ελλάδας, της Ουγγαρίας, της Ρουμανίας και της Φινλανδίας να αλλάξουν τον αριθμό των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης ή το όριο οικονομικού μεγέθους λόγω των διαρθρωτικών αλλαγών στον γεωργικό τομέα, κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί στα εν λόγω κράτη μέλη να αναθεωρήσουν τα οικεία σχέδια επιλογής και/ή το όριο οικονομικού μεγέθους για το λογιστικό έτος 2018 και να ανακατανεύσουν ή να προσαρμόσουν τον αριθμό των εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης αντίστοιχα.
- (3) Δεδομένης της αυξανόμενης σημασίας της έγκαιρης διάθεσης λογιστικών στοιχείων υψηλότερης ποιότητας, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να καταβάλουν περαιτέρω οργανωτικές προσπάθειες ώστε να καταστούν δυνατές η διάθεση πληρέστερων και αναβαθμισμένων στοιχείων και η υποβολή των δελτίων εκμετάλλευσης πριν από τις προθεσμίες που ορίζονται στο άρθρο 10 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/220.
- (4) Με σκοπό να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη ώστε να υποβάλλουν νωρίτερα πληρέστερα και υψηλότερης ποιότητας λογιστικά στοιχεία, οι προθεσμίες διαβίβασης των στοιχείων και η διαδικασία σε σχέση με την καταβολή της κατ' αποκοπή αμοιβής θα πρέπει να αναθεωρηθούν και να συνδεθούν με το χρονοδιάγραμμα διαβίβασης και πληρότητας των στοιχείων του ΔΓΛΠ που διαβιβάζονται στην Επιτροπή.
- (5) Θα πρέπει να περιληφθεί μεταβατική διάταξη σχετικά με τη διαθεσιμότητα των δημοσιονομικών πόρων του λογιστικού έτους 2018 στο άρθρο 14 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/220.
- (6) Στο παράρτημα VIII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/220 καθορίζονται η μορφή και η διάταξη των λογιστικών στοιχείων που περιλαμβάνονται στα δελτία γεωργικής εκμετάλλευσης. Για λόγους σαφήνειας, το παράρτημα VIII θα πρέπει να περιλαμβάνει συμπληρωματικές πληροφορίες όσον αφορά την παρουσίαση των εν λόγω δεδομένων.
- (7) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/220 θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις θα πρέπει να εφαρμοστούν από το λογιστικό έτος 2018.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης,

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2009, σ. 27.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/220 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2015, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία δικτύου για τη συλλογή λογιστικών στοιχείων όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 46 της 19.2.2015, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/220 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 3 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η Γερμανία, η Ελλάδα, η Ουγγαρία, η Ρουμανία και η Φινλανδία αναθεωρούν την αντίστοιχη επιλογή σχεδίων που έχουν κοινοποιήσει για τη λογιστική χρήση 2018. Κοινοποιούν στην Επιτροπή τα αντίστοιχα αναθεωρημένα σχέδια επιλογής που αφορούν την εν λόγω λογιστική χρήση έως τις 31 Μαρτίου 2018.»

2) Το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 14

Ύψος της κατ' αποκοπή αμοιβής

1. Η κατ' αποκοπή αμοιβή που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 καθορίζεται σε 160 EUR ανά δελτίο εκμετάλλευσης.

2. Εάν το όριο του 80 % που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 δεν πληρούται ούτε σε επίπεδο περιφέρειας ΔΓΛΠ ούτε στο επίπεδο του οικείου κράτους μέλους, η μείωση που αναφέρεται στην εν λόγω διάταξη εφαρμόζεται μόνο σε εθνικό επίπεδο.

3. Με την επιφύλαξη της εκπλήρωσης της υποχρέωσης τήρησης του ορίου του 80 % που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 για μια περιφέρεια ΔΓΛΠ ή ένα κράτος μέλος, η κατ' αποκοπή αμοιβή αυξάνεται κατά:

α) 5 EUR εάν το κράτος μέλος υποβάλει τα λογιστικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού το αργότερο ένα μήνα πριν από τη σχετική προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 3· ή

β) 7 EUR για το λογιστικό έτος 2018 και 10 EUR από το λογιστικό έτος 2019, εάν το κράτος μέλος υποβάλει τα λογιστικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού το αργότερο δύο μήνες πριν από τη σχετική προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 3.

4. Στην αύξηση της κατ' αποκοπή αμοιβής βάσει της παραγράφου 3 στοιχεία α) και β) μπορούν να προστεθούν 2 EUR για το λογιστικό έτος 2018 και 5 EUR από το λογιστικό έτος 2019, εάν τα λογιστικά στοιχεία έχουν ελεγχθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 13 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού και θεωρείται ότι έχουν συμπληρωθεί δεόντως σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009, είτε κατά τη στιγμή της υποβολής τους στην Επιτροπή είτε εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία η Επιτροπή ενημερώνει το εν λόγω κράτος μέλος ότι η υποβολή λογιστικών στοιχείων, δεν έχει συμπληρωθεί δεόντως.»

3) Τα παραρτήματα I, III και XI τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τη λογιστική χρήση 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I, II και VIII του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/220 τροποποιούνται ως εξής:

1) στο παράρτημα I,

η καταχώριση για τη Ρουμανία αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

«Ρουμανία	4 000»
-----------	--------

2) Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

α) οι καταχωρίσεις για τη Γερμανία στον πίνακα σχετικά με το πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης αντικαθίστανται από τις ακόλουθες καταχωρίσεις:

«Αριθμός αναφοράς	Όνομα περιφέρειας ΔΓΛΠ	Πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης ανά λογιστική χρήση
	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	
015	Schleswig-Holstein/Hamburg	662
030	Niedersachsen	1 307
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	1 010
060	Hessen	558
070	Rheinland-Pfalz	887
080	Baden-Württemberg	1 190
090	Bayern	1 678
100	Saarland	90
110	Berlin	—
112	Brandenburg	284
113	Mecklenburg-Vorpommern	268
114	Sachsen	313
115	Sachsen-Anhalt	270
116	Thüringen	283
	Σύνολο για τη Γερμανία	8 800»

β) οι καταχωρίσεις για την Ελλάδα στον πίνακα σχετικά με το πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης αντικαθίστανται από τις ακόλουθες καταχωρίσεις:

«Αριθμός αναφοράς	Όνομα περιφέρειας ΔΓΛΠ	Πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης ανά λογιστική χρήση
	ΕΛΛΑΔΑ	
450	Μακεδονία — Θράκη	1 700
460	Ήπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου	1 150
470	Θεσσαλία	600
480	Στερεά Ελλάς — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη	1 225
	Σύνολο για την Ελλάδα	4 675»

- γ) οι καταχωρίσεις για την Ουγγαρία στον πίνακα σχετικά με το πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης αντικαθίστανται από τις ακόλουθες καταχωρίσεις:

«Αριθμός αναφοράς»	Όνομα περιφέρειας ΔΓΛΠ	Πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης ανά λογιστική χρήση
767	ΟΥΓΓΑΡΙΑ Alföld	1 144
768	Dunántúl	733
764	Észak-Magyarország	223
	Σύνολο για την Ουγγαρία	2 100»

- δ) οι καταχωρίσεις για τη Ρουμανία στον πίνακα σχετικά με το πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης αντικαθίστανται από τις ακόλουθες καταχωρίσεις:

«Αριθμός αναφοράς»	Όνομα περιφέρειας ΔΓΛΠ	Πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης ανά λογιστική χρήση
840	ΡΟΥΜΑΝΙΑ Nord-Est	724
841	Sud-Est	913
842	Sud-Muntenia	857
843	Sud-Vest-Oltenia	519
844	Vest	598
845	Nord-Vest	701
846	Centru	709
847	București-Ilfov	79
	Σύνολο για τη Ρουμανία	5 100»

- ε) οι καταχωρίσεις για τη Φινλανδία στον πίνακα σχετικά με το πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης αντικαθίστανται από τις ακόλουθες καταχωρίσεις:

«Αριθμός αναφοράς»	Όνομα περιφέρειας ΔΓΛΠ	Πλήθος εκμεταλλεύσεων του δικτύου πληροφόρησης ανά λογιστική χρήση
670	ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ Etelä-Suomi	420
680	Sisä-Suomi	169
690	Pohjanmaa	203
700	Pohjois-Suomi	108
	Σύνολο για τη Φινλανδία	900»

- 3) Το παράρτημα VIII τροποποιείται ως εξής:

- α) Ο πίνακας D τροποποιείται ως εξής:

- i) στον δεύτερο πίνακα, η καταχώριση που αφορά την κατηγορία «2010. Βιολογικά περιουσιακά στοιχεία — φυτά» αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

«Κωδικός (*)»	Περιγραφή των κατηγοριών	OV	AD	DY	IP	S	SA	CV
2010	Βιολογικά περιουσιακά στοιχεία - φυτά							»

- ii) η καταχώριση που αφορά την κατηγορία στοιχείων του ενεργητικού, «2010. Βιολογικά περιουσιακά στοιχεία — φυτά» αντικαθίσταται από την ακόλουθη καταχώριση:

«2010. Βιολογικά περιουσιακά στοιχεία — φυτά

Αξίες όλων των φυτών που δεν έχουν ακόμη συγκομιστεί (όλες οι μόνιμες καλλιέργειες και οι ηρτημένες εσοδείες). Η Σωρευμένη απόσβεση (D.AD) και η Απόσβεση τρέχουσας χρήσης (D.DY.) θα πρέπει να αναφέρονται μόνο για μόνιμες καλλιέργειες.»

- (iii) Ο πίνακας για τις μεθόδους αποτίμησης αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Εύλογη αξία μείον το εκτιμώμενο κόστος στο σημείο πώλησης	Ποσό με το οποίο ένα στοιχείο ενεργητικού θα μπορούσε να ανταλλαγεί ή μια υποχρέωση να διακανονιστεί μεταξύ δύο μερών που ενεργούν με τη θέλησή τους και με πλήρη γνώση των συνθηκών της αγοράς, στο πλαίσιο μιας συναλλαγής που διεξάγεται σε καθαρά εμπορική βάση, μείον το εκτιμώμενο κόστος σε σχέση με την πώληση	3010, 5010, 7010
Ιστορικό κόστος	Ονομαστικό ή αρχικό κόστος ενός στοιχείου ενεργητικού τη στιγμή της απόκτησής του	2010, 3020, 3030, 4010, 7020
Λογιστική αξία	Αξία με την οποία ένα στοιχείο ενεργητικού εγγράφεται στον ισολογισμό	1010, 1020, 1030, 1040, 8010»

- β) στον πίνακα Η, το τέταρτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όταν οι αναγραφόμενες επιβαρύνσεις αφορούν τη συνολική “κατανάλωση” μέσω παραγωγής κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης αλλά δεν αντιστοιχούν στην παραγωγή αυτής της χρήσης, οι μεταβολές των αποθεμάτων μέσω παραγωγής (συμπεριλαμβανομένων των επιβαρύνσεων που προκύπτουν από την ανάπτυξη καλλιεργειών) πρέπει να αναφέρονται στον πίνακα D στον κωδικό 1040. Απογραφές.»

- γ) στον πίνακα Μ,

Στο τμήμα ΑΙ, Διοικητικές πληροφορίες, η τρίτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά τα λογιστικά έτη 2015-2017, η υποβολή των στοιχείων που αναφέρονται στη στήλη Αριθμός βασικών μονάδων (N) είναι προαιρετική για τους κωδικούς 10300-10319.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/2281 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

για την έγκριση αύξησης των ορίων εμπλουτισμού του οίνου που παράγεται από σταφύλια που έχουν τρυγηθεί το 2017 σε ορισμένες αμπελουργικές περιοχές της Γερμανίας και σε όλες τις αμπελουργικές περιοχές της Δανίας, των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 91,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VIII μέρος I σημείο A.3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει ότι, κατά τα έτη στη διάρκεια των οποίων επικρατούν εξαιρετικά δυσμενείς κλιματικές συνθήκες, τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν αύξηση κατά 0,5 % των ορίων του κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου (εμπλουτισμού) του οίνου.
- (2) Η Δανία, η Γερμανία, οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία ζήτησαν αύξηση των ορίων εμπλουτισμού του οίνου που παράγεται από σταφύλια τα οποία έχουν τρυγηθεί το 2017, δεδομένου ότι οι κλιματικές συνθήκες κατά την καλλιεργητική περίοδο ήταν εξαιρετικά δυσμενείς. Το εν λόγω αίτημα υποβλήθηκε από τη Δανία, τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία για όλες τις αμπελουργικές περιοχές τους. Η Γερμανία ζήτησε την αύξηση του εμπλουτισμού μόνο για τους οίνους που παράγονται από την οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου Dornfelder για τις περιοχές Ahr, Mittelrhein, Mosel, Nahe, Pfalz και Rheinhessen.
- (3) Λόγω των εξαιρετικά δυσμενών καιρικών συνθηκών κατά το 2017, τα όρια για την αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου που προβλέπονται στο παράρτημα VIII μέρος I σημείο A.2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 δεν επιτρέπουν, σε ορισμένες αμπελουργικές περιοχές, την παραγωγή οίνου με τον ενδεδειγμένο ολικό αλκοολικό τίτλο από όλες ή ορισμένες ποικιλίες αμπέλου για τον οποίο υπάρχει κανονικά ζήτηση στην αγορά.
- (4) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να εγκριθεί αύξηση των ορίων εμπλουτισμού του οίνου που παράγεται από όλες ή ορισμένες ποικιλίες οινοποιήσιμων σταφυλιών που τρυγήθηκαν το 2017 στις αμπελουργικές περιοχές της Δανίας, της Γερμανίας, των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το παράρτημα VIII μέρος I σημείο A.2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, στις αμπελουργικές περιοχές ή σε τμήμα αυτών που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και για όλες ή ορισμένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου, όπως διευκρινίζεται στο εν λόγω παράρτημα, η αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου των νωπών σταφυλιών που τρυγήθηκαν το 2017, του γλεύκους σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών που έχει υποστεί ζύμωση, του νεαρού οίνου που βρίσκεται ακόμα σε ζύμωση και του οίνου που παράγονται από σταφύλια που τρυγήθηκαν το 2017 δεν υπερβαίνει 3,5 % κ.ο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου και αμπελουργικές περιοχές ή τμήμα αυτών όπου εγκρίνεται η αύξηση του ορίου εμπλουτισμού σύμφωνα με το άρθρο 1

Κράτος μέλος	Αμπελουργικές περιοχές ή τμήμα αυτών (αμπελουργική ζώνη)	Ποικιλίες
Δανία	Όλες οι αμπελουργικές περιοχές (ζώνη A)	Όλες οι εγκεκριμένες ποικιλίες αμπέλου
Γερμανία	Η αμπελουργική περιοχή στο Ahr (ζώνη A)	Dornfelder
	Η αμπελουργική περιοχή στο Mittelrhein (ζώνη A)	
	Η αμπελουργική περιοχή στο Mosel (ζώνη A)	
	Η αμπελουργική περιοχή στο Nahe (ζώνη A)	
	Η αμπελουργική περιοχή στο Pfalz (ζώνη A)	
	Η αμπελουργική περιοχή στο Rheinhessen (ζώνη A)	
Κάτω Χώρες	Όλες οι αμπελουργικές περιοχές (ζώνη A)	Όλες οι εγκεκριμένες ποικιλίες αμπέλου
Σουηδία	Όλες οι αμπελουργικές περιοχές (ζώνη A)	Όλες οι εγκεκριμένες ποικιλίες αμπέλου

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/2282 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΛΔΚ).
- (2) Στις 12 Δεκεμβρίου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2231 ⁽²⁾ ως απάντηση στην παρεμπόδιση της εκλογικής διαδικασίας και στις σχετικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη ΛΔΚ. Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2231 τροποποίησε την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ και επέβαλε αυτόνομα περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2.
- (3) Με βάση την επανεξέταση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα πρέπει να ανανεωθούν μέχρι τις 12 Δεκεμβρίου 2018.
- (4) Η απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 9 της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 εφαρμόζονται έως τις 12 Δεκεμβρίου 2018. Ανανεώνονται, ή τροποποιούνται κατά περίπτωση, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι τους.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/369/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2231 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ L 336I, της 12.12.2016, σ. 7).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/2283 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 11ης Δεκεμβρίου 2017****για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace III»)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Συνολική Στρατηγική της ΕΕ για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας που εγκρίθηκε το 2016 («Συνολική Στρατηγική της ΕΕ») υπογραμμίζει ότι η Ένωση θα προαγάγει την ειρήνη και θα εγγυηθεί την ασφάλεια των πολιτών και του εδάφους της και θα εντείνει τη συμβολή της στη συλλογική ασφάλεια.
- (2) Η παράνομη κατασκευή, μεταφορά και κυκλοφορία συμβατικών όπλων, περιλαμβανομένων των φορητών όπλων και του ελαφρού οπλισμού («SALW»), η υπερβολική τους συσσώρευση και η ανεξέλεγκτη εξάπλωσή τους έχουν καίρια σημασία για την επίτευξη αυτού του στόχου, τόσο στην Ευρώπη όσο και σε άλλες περιοχές του κόσμου. Οι παράνομες αυτές δραστηριότητες δημιουργούν αυξημένη ανασφάλεια στην Ευρώπη και τις γειτονικές της χώρες, καθώς και σε πολλές άλλες περιοχές του κόσμου, οδηγούν σε όξυνση των συγκρούσεων και υπονομεύουν τις προσπάθειες εδραίωσης της ειρήνης μετά από περίοδο συγκρούσεων, δημιουργώντας επομένως σοβαρή απειλή για την ειρήνη και την ασφάλεια στην Ευρώπη.
- (3) Η στρατηγική που ενέκρινε η ΕΕ στις 16 Δεκεμβρίου 2005 για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης SALW και των πυρομαχικών τους (στρατηγική της ΕΕ για τα SALW), η οποία παρέχει τις κατευθυντήριες γραμμές για τη δράση της Ένωσης στον τομέα των SALW, υπογραμμίζει ότι τα SALW συμβάλλουν στην επιδείνωση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος και αποτελούν μείζονα παράγοντα στην ανάφλεξη και εξάπλωση των συρράξεων καθώς και στην κατάρρευση των κρατικών δομών.
- (4) Η στρατηγική της ΕΕ για τα SALW επισημαίνει επίσης ότι η Ένωση θα πρέπει να ενισχύσει και να στηρίξει τον μηχανισμό παρακολούθησης κυρώσεων και τον αυστηρότερο έλεγχο των εξαγωγών, καθώς και την προαγωγή της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, προωθώντας, μεταξύ άλλων, μέτρα για τη βελτίωση της διαφάνειας.
- (5) Με την έγκριση, στις 20 Ιουλίου 2001, του Προγράμματος Δράσης των ΗΕ για την πρόληψη, την καταπολέμηση και την εξάλειψη του λαθρεμπορίου SALW σε όλες του τις πτυχές («Πρόγραμμα Δράσης των ΗΕ»), όλα τα κράτη μέλη των ΗΕ δεσμεύθηκαν να αποτρέπουν την παράνομη διακίνηση των SALW ή την εκτροπή τους προς μη εξουσιοδοτημένους αποδέκτες και, ειδικότερα, να συνεκτιμούν τον κίνδυνο εκτροπής των SALW στο παράνομο εμπόριο όταν εξετάζουν αιτήσεις για την έκδοση αδειών εξαγωγής.
- (6) Στις 8 Δεκεμβρίου 2005, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε διεθνή πράξη που επιτρέπει στα κράτη να εντοπίζουν και να επισημαίνουν, κατά τρόπο έγκαιρο και αξιόπιστο, τα παράνομα SALW.
- (7) Κατά τη δεύτερη διάσκεψη επανεξέτασης του Προγράμματος Δράσης των ΗΕ το 2012, όλα τα κράτη μέλη των ΗΕ επαναβεβαίωσαν τη δέσμευσή τους να αποτρέπουν την παράνομη διακίνηση SALW, καθώς και την εκτροπή τους προς μη εξουσιοδοτημένους αποδέκτες, και τις δεσμεύσεις τους οι οποίες περιλαμβάνονται στο Πρόγραμμα Δράσης των ΗΕ όσον αφορά την εξέταση των αιτήσεων για την έκδοση αδειών εξαγωγής.
- (8) Στις 24 Δεκεμβρίου 2014, τέθηκε σε ισχύ η Συνθήκη Εμπορίας Όπλων («ΣΕΟ»). Σκοπός της ΣΕΟ είναι να θεσπίσει τα υψηλότερα δυνατά κοινά διεθνή πρότυπα για τη ρύθμιση ή τη βελτίωση της ρύθμισης του διεθνούς εμπορίου συμβατικών όπλων, την πρόληψη και εξάλειψη του λαθρεμπορίου συμβατικών όπλων, καθώς και την πρόληψη της εκτροπής τους. Η Ένωση θα πρέπει να στηρίξει όλα τα κράτη μέλη των ΗΕ στην αποτελεσματική διεξαγωγή ελέγχων της μεταφοράς όπλων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η ΣΕΟ θα εφαρμόζεται κατά τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο, ιδίως όσον αφορά το άρθρο 11 αυτής.
- (9) Η ΕΕ υποστήριξε στο παρελθόν την εταιρεία Conflict Armament Research Ltd. (CAR) με τις αποφάσεις 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 του Συμβουλίου ⁽³⁾ (iTrace I και II).

⁽¹⁾ Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335, 13.12.2008, σ. 99).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό, και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου (ΕΕ L 320 της 30.11.2013, σ. 34).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace II») (ΕΕ L 278 της 23.10.2015, σ. 15).

- (10) Η Ένωση επιθυμεί να χρηματοδοτήσει τον μηχανισμό iTrace III, την τρίτη φάση του παγκόσμιου αυτού μηχανισμού αναφοράς για παράνομα SALW και άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά. Τούτο θα μειώσει τον σχετικό κίνδυνο λαθρεμπορίου και θα συμβάλει στην επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων, μεταξύ άλλων παρέχοντας στις εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τις εξαγωγές όπλων κατάλληλη και έγκαιρη πληροφόρηση σχετικά με το λαθρεμπόριο όπλων, προκειμένου να ενισχυθεί η συλλογική ασφάλεια της Ευρώπης, όπως ζητήθηκε από την Συνολική Στρατηγική της ΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με σκοπό την υλοποίηση της Συνολικής Στρατηγικής της ΕΕ και της στρατηγικής της ΕΕ για τα SALW, καθώς και την προαγωγή της ειρήνης και της ασφάλειας, οι δραστηριότητες του έργου που θα υποστηριχθούν από την Ένωση επιδιώκουν τους ακόλουθους συγκεκριμένους στόχους:

- συνεχή συντήρηση ενός εύχρηστου παγκόσμιου συστήματος διαχείρισης πληροφοριών όσον αφορά εκτραπέντα ή παρανόμως διακινούμενα SALW και άλλα εκτραπέντα ή παρανόμως διακινούμενα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά («iTrace») που αφορούν περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, προκειμένου να παρέχονται σε φορείς χάραξης πολιτικής, σε ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων και σε αρμόδιους για τον έλεγχο των εξαγωγών συμβατικών όπλων κατάλληλες πληροφορίες για να αναπτύξουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες στρατηγικές και σχέδια για την καταπολέμηση της παράνομης εξάπλωσης των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών,
- κατάρτιση και καθοδήγηση των εθνικών αρχών σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις, προκειμένου να αναπτύξουν βιώσιμες εθνικές ικανότητες αναγνώρισης και εντοπισμού των παράνομων όπλων, να ενθαρρύνουν τη σταθερή συνεργασία με το σχέδιο iTrace, να εντοπίζουν καλύτερα τις προτεραιότητες υλικής ασφάλειας και διαχείρισης των αποθεμάτων (PSSM), να εκφράζουν τις εθνικές ανάγκες συνδρομής για τον έλεγχο των όπλων και την επιβολή του νόμου (ιδίως όσον αφορά πρωτοβουλίες που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ, όπως το iARMS) και να ενισχύσουν τον διάλογο με αποστολές και πρωτοβουλίες της ΕΕ,
- μεγαλύτερη συχνότητα και διάρκεια της επιτόπιας έρευνας όσον αφορά τα SALW και άλλα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά που κυκλοφορούν παράνομα σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, προκειμένου να συγκεντρωθούν δεδομένα iTrace, ως απάντηση σε σαφή αιτήματα των κρατών μελών και των αντιπροσωπιών της Ένωσης,
- άμεση στήριξη των αρχών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων και των φορέων χάραξης πολιτικής στον τομέα του ελέγχου των όπλων, μεταξύ άλλων με συνεχείς συμβουλευτικές επισκέψεις προσωπικού του μηχανισμού iTrace στις πρωτεύουσες των κρατών μελών, τη δημιουργία 24ωρης υπηρεσίας υποστήριξης για την παροχή άμεσων συμβουλών σχετικά με την αξιολόγηση των κινδύνων και τις στρατηγικές καταπολέμησης της εκτροπής, την ανάπτυξη ασφαλών σταθερών και κινητών εφαρμογών για την άμεση γνωστοποίηση της εκτροπής μετά την εξαγωγή και την παροχή στα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήματός τους, ικανότητας εξακρίβωσης μετά την αποστολή από το προσωπικό του μηχανισμού iTrace,
- αύξηση της ευαισθητοποίησης μέσω της προβολής των πορισμάτων του έργου, προώθηση του σκοπού και των διαθέσιμων λειτουργιών του iTrace στους διεθνείς και εθνικούς φορείς χάραξης πολιτικής, στους ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων και στις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων και ενίσχυση της διεθνούς ικανότητας για την παρακολούθηση της παράνομης εξάπλωσης των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, καθώς και για τη συνεπικύρωση των φορέων χάραξης πολιτικής στον προσδιορισμό τομέων στους οποίους απαιτείται κατά προτεραιότητα η παροχή διεθνούς βοήθειας και συνεργασίας για τη μείωση του κινδύνου εκτροπής των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών,
- σύνταξη εκθέσεων για βασικά ζητήματα πολιτικής, με βάση τα δεδομένα που έχουν προέλθει από επιτόπιες έρευνες και έχουν παρουσιαστεί στο σύστημα iTrace, σχετικά με συγκεκριμένους τομείς που πρέπει να αντιμετωπιστούν σε διεθνές επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των σημαντικών τάσεων στη διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών και της περιφερειακής κατανομής των διακινούμενων όπλων και πυρομαχικών.

Η Ένωση χρηματοδοτεί αυτό το έργο, το οποίο περιγράφεται λεπτομερώς στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

1. Ο Υπάτος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ΥΕ») έχει την ευθύνη της εφαρμογής της παρούσας απόφασης.
2. Η τεχνική υλοποίηση του αναφερόμενου στο άρθρο 1 έργου ανατίθεται στην εταιρεία Conflict Armament Research Ltd («CAR»).
3. Η CAR εκτελεί τα καθήκοντά της υπό την ευθύνη του ΥΕ. Για τον σκοπό αυτό, ο ΥΕ συνομολογεί τις απαραίτητες ρυθμίσεις με την CAR.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την υλοποίηση του αναφερόμενου στο άρθρο 1 έργου ανέρχεται σε 3 474 322,77 EUR. Ο συνολικός προϋπολογισμός του όλου έργου εκτιμάται σε 3 993 676,97 EUR, τα οποία θα παρασχεθούν μέσω συγχρηματοδότησης με την CAR και το Γερμανικό Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εξωτερικών.
2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το αναφερόμενο στην παράγραφο 1 ποσό γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται επί του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης.
3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση του χρηματικού ποσού αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή συνάπτει την απαραίτητη συμφωνία με την CAR. Η συμφωνία ορίζει ότι η CAR πρέπει να εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της Ένωσης, αντίστοιχη με το ύψος της.
4. Η Επιτροπή επιδιώκει τη σύναψη της αναφερόμενης στην παράγραφο 3 συμφωνίας το ταχύτερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή και για την ημερομηνία σύναψης της συμφωνίας.

Άρθρο 4

1. Ο ΥΕ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βάσει τακτικών τριμηνιαίων περιγραφικών εκθέσεων της CAR. Οι εκθέσεις αυτές χρησιμεύουν ως βάση για την αξιολόγηση του Συμβουλίου. Για να επικουρήσει το Συμβούλιο στην αξιολόγηση αποτελεσμάτων της παρούσας απόφασης του Συμβουλίου, ένας εξωτερικός φορέας προβαίνει σε αξιολόγηση του έργου.
2. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση επί των δημοσιονομικών πτυχών του έργου που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση λήγει 24 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της αναφερόμενης στο άρθρο 3 παράγραφος 3 συμφωνίας. Ωστόσο, λήγει έξι μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της, αν δεν έχει συναφθεί εν τω μεταξύ συμφωνία.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
F. MOGHERINI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς iTrace για τα SALW και άλλα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά

1. Ιστορικό και σκεπτικό για τη στήριξη της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ)

- 1.1. Η παρούσα απόφαση αποτελεί συνέχεια διαδοχικών αποφάσεων του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της αποσταθεροποίησης που οφείλεται στην εκτροπή και διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων, ιδίως των αποφάσεων 2013/698/ΚΕΠΠΑ της 25ης Νοεμβρίου 2013 ⁽¹⁾ και (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 της 22ας Οκτωβρίου 2015 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, με τις οποίες θεσπίστηκε και ενισχύθηκε ο παγκόσμιος μηχανισμός αναφοράς iTrace για παράνομα SALW και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά.

Η παράνομη εξάπλωση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών είναι μείζον παράγοντας υπονόμησης της κρατικής σταθερότητας και όξυνσης των συγκρούσεων, πράγμα που αποτελεί σοβαρή απειλή για την ειρήνη και την ασφάλεια. Όπως αναφέρεται στην στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού και των πυρομαχικών τους («Στρατηγική SALW της ΕΕ»), τα παράνομα όπλα και πυρομαχικά συμβάλλουν στην επιδείνωση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος και αποτελούν μείζονα παράγοντα ανάφλεξης και εξάπλωσης των συρράξεων καθώς και κατάρρευσης των κρατικών δομών. Τα πρόσφατα πορίσματα από την εφαρμογή του μηχανισμού iTrace στο Ιράκ, τη Λιβύη, τη Συρία και άλλες σύνθετες συγκρούσεις κοντά στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης επιβεβαιώνουν τις παραδοχές της στρατηγικής της ΕΕ για τα SALW.

Οι δραστηριότητες που διεξάγονται δυνάμει της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 οδήγησαν στη δημιουργία του iTrace, μιας παγκόσμιας πρωτοβουλίας για την παρακολούθηση των όπλων στις εμπόλεμες περιοχές. Λειτουργεί σε 27 κράτη που πληττονται από συγκρούσεις, μεταξύ άλλων στην Αφρική, τη Μέση Ανατολή, τη Νοτιανατολική Ασία και, πιο πρόσφατα, στη Λατινική Αμερική. Το iTrace είναι το μεγαλύτερο παγκόσμιο δημόσιο μητρώο εκτραπέντων συμβατικών όπλων για την υποστήριξη των προσπάθειών των κρατών για τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση της εκτροπής σύμφωνα με τις δεσμεύσεις του άρθρου 11 της συνθήκης για το εμπόριο όπλων («ΣΕΟ») και το κριτήριο 7 της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽³⁾. Το iTrace παρέχει αναλυτικές εκθέσεις σχετικά με προμήθειες όπλων και πυρομαχικών προς ένοπλες ομάδες ανταρτών και τρομοκρατών που συνιστούν απειλή για την ασφάλεια της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της Αλ Κάιντα στο Ισλαμικό Μαγκρέμπ και του Νταές ή Ισλαμικού Κράτους· προειδοποιεί εμπιστευτικά και ταχέως τις αρμόδιες για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων αρχές των κρατών μελών όσον αφορά τους κινδύνους εκτροπής μετά την εξαγωγή· παρέχει ταχέως κρίσιμες πληροφορίες στις αντιπροσωπίες της Ένωσης και τις διπλωματικές αποστολές των κρατών μελών στις πληττόμενες από συγκρούσεις περιοχές σχετικά με το λαθρεμπόριο όπλων και τη δυναμική των συγκρούσεων· και παρέχει αποτελεσματικότερη ευαισθητοποίηση σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων και την αποφυγή της εκτροπής, μέσω συχνής και με ισχυρό αντίκτυπο παγκόσμιας κάλυψης από τα μέσα ενημέρωσης.

- 1.2. Ο μηχανισμός iTrace, ωστόσο, αντιμετωπίζει αυξανόμενες πιέσεις από τα κράτη μέλη της Ένωσης να παρέχει άμεση και προσωπική ενημέρωση στις εθνικές αρχές έκδοσης αδειών εξαγωγής όπλων (μεταξύ άλλων με συχνές επισκέψεις στις πρωτεύουσες) και να παρέχει ευρύτερο φάσμα πληροφοριών στους φορείς χάραξης πολιτικής στο τομέα ελέγχου των εξαγωγών όπλων.

Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι επομένως να συνεχιστεί και να ενισχυθεί η λειτουργία του iTrace βάσει της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 με περαιτέρω παροχή προς τους φορείς χάραξης πολιτικής της Ένωσης, τους ειδικούς στον έλεγχο των όπλων και τους αρμόδιους για τον έλεγχο της εξαγωγής όπλων συστηματικά συλλεγόμενες, χρήσιμες πληροφορίες οι οποίες θα τους επιτρέψουν να διαμορφώσουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες στρατηγικές για την καταπολέμηση της εκτροπής και της παράνομης εξάπλωσης των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους προκειμένου να βελτιωθεί η ασφάλεια σε διεθνές και σε περιφερειακό επίπεδο. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα συνεχίσει να τους βοηθά να συνδυάσουν μια επιτυχημένη στρατηγική αντιμετώπισης με κατάλληλες προληπτικές ενέργειες για την καταπολέμηση της παράνομης προφοράς και ζήτησης, και να εξασφαλίσουν τον αποτελεσματικό έλεγχο των συμβατικών όπλων σε τρίτες χώρες.

- 1.3. Η απόφαση προβλέπει τη συνέχιση της λειτουργίας και την περαιτέρω ενίσχυση του ηλεκτρονικού συστήματος δημόσιας πρόσβασης iTrace. Τα έργα που αναφέρονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 θα ενισχυθούν από τα εξής:
- 1) αυξημένη συχνότητα και διάρκεια των αποστολών για τη συλλογή δεδομένων όσον αφορά τις προμήθειες παράνομων

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό, και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου (ΕΕ L 320, 30.11.2013, σ. 34).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace II») (ΕΕ L 278, 23.10.2015, σ. 15).

⁽³⁾ Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335, 13.12.2008, σ. 99).

συμβατικών όπλων σε περιοχές συγκρούσεων, 2) δέσμες μέτρων στήριξης προσαρμοσμένων στις εκάστοτε ανάγκες των κρατών μελών που περιλαμβάνουν άμεση διαβούλευση, εξειδικευμένα στοιχεία και εκθέσεις, 24ωρη υπηρεσία υποστήριξης και ανάθεση καθηκόντων όσον αφορά την εξακρίβωση μετά την αποστολή και 3) κατάρτιση και καθοδήγηση των εθνικών αρχών σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις προκειμένου να ενισχυθούν οι ικανότητες καταπολέμησης της εκτροπής, να βελτιωθεί η διαχείριση των όπλων και να προωθηθεί η συγκέντρωση δεδομένων στο πλαίσιο του μηχανισμού iTrace.

2. Γενικοί στόχοι

Η κατωτέρω περιγραφόμενη δράση θα υποστηρίξει έτι περαιτέρω τη διεθνή κοινότητα στην καταπολέμηση της αποσταθεροποίησης που οφείλεται στην εκτροπή και διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών. Θα συνεχίσει να παρέχει στους φορείς χάραξης πολιτικής, τους ειδικούς στον έλεγχο των όπλων και τους αρμόδιους για τον έλεγχο της εξαγωγής όπλων χρήσιμες πληροφορίες οι οποίες θα τους βοηθήσουν στο να διαμορφώσουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες στρατηγικές για την καταπολέμηση της εκτροπής και της παράνομης εξάπλωσης των SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών προκειμένου να βελτιωθεί η ασφάλεια σε διεθνές και σε περιφερειακό επίπεδο. Ειδικότερα, η δράση:

- α) θα παρέχει συγκεκριμένες πληροφορίες για τη διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων οι οποίες απαιτούνται για την αποτελεσματικότερη παρακολούθηση της εφαρμογής του Προγράμματος Δράσης των ΗΕ για το λαθρεμπόριο SALW,
- β) θα στηρίζει την εφαρμογή της Διεθνούς Πράξης Επισήμανσης (ITI),
- γ) θα εκθέσει τις σημαντικότερες οδούς και τους σημαντικότερους φορείς μέσω των οποίων γίνεται η εκτροπή συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές συγκρούσεων ή σε διεθνείς τρομοκρατικές οργανώσεις και θα παράσχει αποδείξεις σχετικά με τη συμμετοχή ομάδων και ατόμων σε δραστηριότητες λαθρεμπορίου, στο πλαίσιο εθνικών δικαστικών διαδικασιών,
- δ) θα ενισχύσει τη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων οργάνων των ΗΕ, αποστολών και άλλων διεθνών οργανισμών στον τομέα της επισήμανσης SALW και άλλων συμβατικών όπλων και της απευθείας παροχής πληροφοριών προς υποστήριξη των υπάρχοντων μηχανισμών παρακολούθησης, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος διαχείρισης αρχείων παράνομων πυροβόλων όπλων και εντοπισμού της Interpol (iARMS), οι οποίοι συμπληρώνουν το iTrace και με τους οποίους θα εξασφαλισθεί συντονισμός,
- ε) θα παράσχει χρήσιμες πληροφορίες για τον προσδιορισμό τομέων όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνεργασία και συνδρομή με σκοπό την αποτελεσματική καταπολέμηση της εκτροπής και διακίνησης SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, όπως χρηματοδότηση έργων που αφορούν την ασφάλεια των αποθεμάτων ή τη διαχείριση των συνόρων,
- στ) θα προσφέρει μηχανισμό ο οποίος θα συμβάλει στην παρακολούθηση της εφαρμογής της ΣΕΟ, ειδικότερα θα εντοπίσει την εκτροπή συμβατικών όπλων κατά τη μεταφορά τους καθώς και θα βοηθήσει τις κυβερνήσεις να εκτιμούν τον κίνδυνο εκτροπής πριν από την εξαγωγή συμβατικών όπλων, συγκεκριμένα τον κίνδυνο εκτροπής εντός της χώρας προορισμού ή τον κίνδυνο επανεξαγωγής υπό ανεπιθύμητες συνθήκες, και
- ζ) θα προσφέρει βοήθεια στα κράτη μέλη, προσαρμοσμένη στις εκάστοτε ανάγκες, όσον αφορά την αξιολόγηση και τον μετριασμό των κινδύνων εκτροπής.

3. Μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα και αποτελέσματα του έργου

Η δράση θα προσφέρει ένα σταθερό πλαίσιο για τη συνεχή παρακολούθηση της παράνομης εξάπλωσης SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών. Αναμένεται ότι θα αυξήσει ουσιαστικά τις υπάρχουσες πληροφορίες σχετικά με τα όπλα και θα ενισχύσει σημαντικά τη στοχευμένη ανάπτυξη αποτελεσματικών πολιτικών για τον έλεγχο των συμβατικών όπλων και για τον έλεγχο της εξαγωγής όπλων. Συγκεκριμένα, το έργο:

- α) θα τροφοδοτήσει περαιτέρω το σύστημα διαχείρισης πληροφοριών iTrace το οποίο θα εξασφαλίσει τη μακροπρόθεσμη συλλογή και ανάλυση δεδομένων για παράνομα συμβατικά όπλα,
- β) θα εφοδιάσει τους φορείς χάραξης πολιτικής και τους ειδικούς στον τομέα του ελέγχου των συμβατικών όπλων με ένα εργαλείο που θα τους διευκολύνει στη διαμόρφωση αποτελεσματικότερων στρατηγικών και στον προσδιορισμό τομέων στους οποίους απαιτείται κατά προτεραιότητα η παροχή συνδρομής και συνεργασίας (για παράδειγμα με τον προσδιορισμό υποπεριφερειακών ή περιφερειακών μηχανισμών συνεργασίας, συντονισμού και ανταλλαγής πληροφοριών που πρέπει να δημιουργηθούν ή να ενισχυθούν, με τον εντοπισμό μη ασφαλισμένων εθνικών αποθεμάτων, ανεπαρκούς διαχείρισης καταλόγων, παράνομων οδών μεταφοράς, αναποτελεσματικών συνοριακών ελέγχων και ανεπαρκών ικανοτήτων επιβολής του νόμου),
- γ) θα διαθέτει ενσωματωμένη ευελιξία να παράγει πληροφορίες χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής, ασχέτως των ταχέως μεταβαλλόμενων απαιτήσεων πολιτικής,
- δ) θα αυξήσει σημαντικά την αποτελεσματικότητα των διεθνών οργανισμών και των ατόμων που ασχολούνται με την παρακολούθηση των όπλων με την παροχή ενός μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών με συνεχώς διευρυνόμενο πεδίο και

- ε) θα συμβάλει στην ανάπτυξη βιώσιμων εθνικών ικανοτήτων στα κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις για τον εντοπισμό και την παρακολούθηση παράνομων όπλων και στην αποτελεσματικότερη συμμετοχή σε διεθνείς διαδικασίες ελέγχου των όπλων και επιβολής του νόμου.

4. Περιγραφή της δράσης

- 4.1. Έργο 1: Κατάρτιση και καθοδήγηση των εθνικών αρχών σε πληγείσες από συγκρούσεις χώρες όσον αφορά την αναγνώριση και τον διεθνή εντοπισμό όπλων.

4.1.1. Στόχος του έργου

Το έργο θα παρέχει «κατά παραγγελία» κατάρτιση όσον αφορά την αναγνώριση, τον εντοπισμό και τη διαχείριση όπλων στους τοπικούς εταίρους και, όπου απαιτείται, στο προσωπικό στήριξης της ειρήνης (συμπεριλαμβανομένων των αποστολών και των ομάδων παρακολούθησης της εφαρμογής των κυρώσεων του ΟΗΕ και της Ένωσης). Η κατάρτιση αυτή θα βασίζεται σε σειρά υπηρεσιών που προσφέρει η CAR από το 2014 - μολονότι εγγράφονται στον προϋπολογισμό εκτός των iTrace I και II - πράγμα που έχει ζωτική σημασία για τη διευκόλυνση των έργων.

4.1.2. Δραστηριότητες του έργου

Το έργο θα χρησιμοποιήσει προσωπικό από τις ομάδες επιτόπιας έρευνας προκειμένου να προσφέρει κατάρτιση σε ολόένα και ανώτερο τεχνικό επίπεδο, η οποία περιλαμβάνει μεταξύ άλλων:

- α) εισαγωγή στη συλλογή δεδομένων σχετικά με τα όπλα, με αναφορά σε συγκεκριμένες περιπτώσεις,
- β) βασικές τεχνικές αναγνώρισης των όπλων και αποτελεσματικής τεκμηρίωσης για τα όπλα,
- γ) τυποποιημένες διαδικασίες συλλογής αποδεικτικών στοιχείων,
- δ) τις απαιτήσεις που εφαρμόζονται στις μεγάλης εμβέλειας, περιφερειακές και διεθνείς έρευνες,
- ε) την εφαρμογή της Διεθνούς Πράξης Επισήμανσης,
- στ) τον διεθνή εντοπισμό όπλων και τα συστήματα εντοπισμού όπλων (συγκεκριμένα Ιντερπόλ και Ευρωπόλ),
- ζ) τη χρήση «μαζικών δεδομένων» και ανάλυση των τάσεων και
- η) τις δυνατότητες (διεθνούς) τεχνικής βοήθειας και επέμβασης των αρχών επιβολής του νόμου.

Οι δραστηριότητες αυτές θα διεξάγονται παράλληλα με τις επιτόπιες έρευνες iTrace, συμπεριλαμβανομένων κοινών ερευνών (καθοδήγηση) που διεξάγονται από εθνικές κυβερνητικές αρχές.

4.1.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα ενθαρρύνει τις εθνικές αρχές να παρέχουν μεγαλύτερη πρόσβαση στις ομάδες επιτόπιας έρευνας iTrace, ως απάντηση στις επανειλημμένες εκκλήσεις για παροχή τεχνικής συνδρομής και κοινής ερευνητικής ικανότητας από τις ομάδες iTrace και ως συμβολή στην αύξηση των δεδομένων iTrace,
- β) θα παρέχει συγκεκριμένη βοήθεια για οικοδόμηση ικανοτήτων στις εθνικές κυβερνήσεις οι οποίες, μολονότι υποφέρουν από τις συνέπειες της εκτροπής όπλων, δεν διαθέτουν τα εργαλεία για να εντοπίσουν και να αναφέρουν τις εκτροπές όπλων που χρησιμοποιούνται σε συγκρούσεις· αυτό αποτελεί συχνά πρόδρομο αποτελεσματικότερης διαχείρισης των όπλων σε εθνικό επίπεδο και, ως εκ τούτου, στηρίζει την εφαρμογή της ΣΕΟ, της Διεθνούς Πράξης Επισήμανσης και του προγράμματος δράσης των ΗΕ, τον προγραμματισμό δραστηριοτήτων Υλικής Ασφάλειας και Διαχείρισης Αποθεμάτων (PSSM) και την συνεργασία με διεθνείς φορείς επιβολής του νόμου, όπως η Ιντερπόλ (iARMS) και η Ευρωπόλ,
- γ) στηρίζει τον ενισχυμένο διάλογο, ιδίως εντοπίζοντας τους βασικούς φορείς άλλων πρωτοβουλιών που χρηματοδοτούνται από την Ένωση (π.χ. σχέσεις των αποστολών της Ένωσης με τις κυβερνήσεις των χωρών υποδοχής) και την δρομολόγηση πρωτοβουλιών, όπως ο προγραμματισμός δραστηριοτήτων Υλικής Ασφάλειας και Διαχείρισης Αποθεμάτων (PSSM) (π.χ. Σχέδια διαχείρισης αποθεμάτων υποστηριζόμενα από την Ένωση).

4.1.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Έως 30 επιτόπιες επισκέψεις κατάρτισης και καθοδήγησης, με έμφαση σε συχνές επισκέψεις με σκοπό την υποστήριξη των εθνικών αρχών στην οικοδόμηση ικανότητας εντοπισμού.

Το έργο θα υλοποιηθεί κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του μηχανισμού iTrace.

4.1.5. Δικαιούχοι του έργου

Οι δραστηριότητες κατάρτισης και καθοδήγησης στο πλαίσιο του έργου iTrace θα έχουν άμεσα οφέλη για τους εθνικούς φορείς σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις, μεταξύ των οποίων τα όργανα επιβολής του νόμου και οι εισαγγελείς. Το πρόγραμμα θα προσφέρει έμμεση στήριξη στους εθνικούς διαλόγους με τις πρωτοβουλίες ελέγχου των όπλων που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και άλλες τέτοιου είδους πρωτοβουλίες, ενθαρρύνοντας τη χρήση διεθνών μηχανισμών εντοπισμού (όπως το σύστημα iARMS της Ιντερπόλ και η Ευρωπόλ), και διευκολύνοντας τη συμμετοχή σε σχέδια διαχείρισης των αποθεμάτων και άλλα σχέδια ελέγχου των SALW που χρηματοδοτούνται από την Ένωση.

- 4.2. Έργο 2: Ενίσχυση των επιτόπιων ερευνών που απαιτούνται για την περαιτέρω τροφοδότηση του συστήματος iTrace, σε πραγματικό χρόνο, με στοιχεία που τεκμηριώνουν την εκτροπή και διακίνηση SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

4.2.1. Στόχος του έργου

Το έργο θα ενισχύσει την συχνότητα και τη διάρκεια της επιτόπιας έρευνας όσον αφορά την κυκλοφορία SALW και άλλων συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις. Το έργο θα δώσει προτεραιότητα σε χώρες και περιοχές που προκαλούν ιδιαίτερη ανησυχία στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του Ιράκ, της Λιβύης, του Μάλι, του Νοτίου Σουδάν, της Σομαλίας, της Συρίας και της Υεμένης.

Η σύναψη τυπικών συμφωνιών ανταλλαγής πληροφοριών με αποστολές της Ένωσης και του ΟΗΕ και με σειρά οργανώσεων θα διευκολύνει το έργο, όπως και η επιλεκτική διαβίβαση τυπικών αιτημάτων ανίχνευσης προς εθνικές κυβερνήσεις. Επιπροσθέτως, το έργο θα συνεχίσει να διεξάγει δευτερογενή ανάλυση και επαλήθευση (μέσω επιτόπιων ερευνών) των υφισταμένων πληροφοριών για συγκεκριμένες μεταφορές, τις οποίες συλλέγουν οργανώσεις εκτός από την CAR με σκοπό την εισαγωγή τους στο σύστημα iTrace.

4.2.2. Δραστηριότητες του έργου

Στο πλαίσιο του παρόντος έργου θα αναληφθούν οι ακόλουθες δραστηριότητες:

- α) η αποστολή ειδικευμένων εμπειρογνομόνων στον τομέα των όπλων για τη διεξαγωγή επιτόπιας ανάλυσης παράνομων SALW και άλλων συμβατικών όπλων, πυρομαχικών και συναφούς υλικού που έχουν ανακτηθεί από κράτη που πλήττονται από ένοπλες συγκρούσεις,
- β) η ανάλυση, επανεξέταση και επαλήθευση των αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με παράνομα SALW και άλλα παράνομα συμβατικά όπλα, πυρομαχικά και τους χρήστες τους, στα οποία περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, φωτογραφίες των όπλων, των συστατικών μερών τους και των εσωτερικών και εξωτερικών σημάνσεων, η συσκευασία, τα σχετικά έγγραφα αποστολής και τα αποτελέσματα των επιτόπιων ερευνών (χρήστες, προμηθευτές και οδοί διακίνησης),
- γ) η επανεξέταση και η επαλήθευση επιπλέον πρόσφατων αποδεικτικών στοιχείων για παράνομα SALW και άλλα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά τα οποία έχουν συλλεγεί από άλλες οργανώσεις εκτός από την CAR, συμπεριλαμβανομένων εκθέσεων από ομάδες των ΗΕ για την παρακολούθηση των κυρώσεων, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τα διεθνή μέσα ενημέρωσης,
- δ) η εισαγωγή όλων των συλλεγέντων και επαληθευθέντων στοιχείων στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών και την ηλεκτρονική πύλη χαρτογράφησης iTrace,
- ε) ο εντοπισμός και η υποστήριξη τοπικών εταίρων ώστε να εξασφαλιστεί η σταθερή συλλογή δεδομένων προς υποστήριξη του συστήματος iTrace καθ' όλη τη διάρκεια της προτεινόμενης δράσης και πέραν αυτής,
- στ) η διαρκής σύνδεση με εθνικές κυβερνήσεις για τον προκαθορισμό εθνικών σημείων επαφής, και η δημιουργία συντονιστικού μηχανισμού για τον ακριβή προσδιορισμό του πεδίου των ερευνών της CAR και τον περιορισμό ενδεχόμενων συγκρούσεων συμφερόντων, πριν από την έναρξη των ερευνών της.

Το έργο θα υλοποιηθεί σταδιακά κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του μηχανισμού iTrace.

4.2.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα τεκμηριώσει, *in situ*, τις υλικές αποδείξεις της εκτροπής ή διακίνησης συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις,
- β) θα επαληθεύσει και θα τεκμηριώσει τις υποθέσεις παράνομης διακίνησης από στοιχεία συλλεγόμενα από την CAR, από οργανώσεις που έχουν μόνιμες συμφωνίες ανταλλαγής πληροφοριών με την CAR και, ενδεχομένως, άλλες οργανώσεις, σχετικά με την εκτροπή ή τη διακίνηση συμβατικών όπλων και πυρομαχικών σε όλες τις περιοχές,

- γ) θα παράσχει συγκεκριμένες οπτικές αποδείξεις εκτροπής ή διακίνησης συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, συμπεριλαμβανομένων φωτογραφιών του υλικού, αριθμών σειράς, σφραγίδων εργοστασίου, κιβωτίων, καταλόγων συσκευασίας, εγγράφων αποστολής και πιστοποιητικών τελικού χρήστη,
- δ) θα παράγει εκθέσεις για παράνομες δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των οδών διακίνησης και των φορέων που εμπλέκονται στην εκτροπή ή την παράνομη μεταφορά, καθώς και αξιολογήσεις των επιβαρυντικών παραγόντων (μεταξύ άλλων η ατελέσφορη διαχείριση και ελλιπής ασφάλεια των αποθεμάτων και η σκόπιμη, κρατικά συντονισμένη δημιουργία παράνομων δικτύων προμήθειας),
- ε) θα εισαγάγει τα προαναφερόμενα στοιχεία στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών και στην ηλεκτρονική πύλη χαρτογράφησης iTrace με στόχο την πλήρη διάδοσή τους στο κοινό και στα κράτη μέλη της Ένωσης μέσω ασφαλών σταθερών και κινητών εφαρμογών.

4.2.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Ανάπτυξη έως και 50 επιτόπιων αποστολών (συμπεριλαμβανομένων εφόσον απαιτείται, μακροχρόνιων αποστολών) καθ' όλη τη διετή περίοδο με σκοπό τη συγκέντρωση στοιχείων προς εισαγωγή στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών και την ηλεκτρονική πύλη χαρτογράφησης iTrace

Το έργο θα υλοποιηθεί κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του μηχανισμού iTrace.

4.2.5. Δικαιούχοι του έργου

Το iTrace θα συνεχίσει να παρέχει όλο και πληρέστερες πληροφορίες που απευθύνονται κατά πρώτο και κύριο λόγο στους φορείς χάραξης πολιτικής των κρατών μελών για τον έλεγχο των όπλων και στις αρχές έκδοσης αδειών εξαγωγής όπλων, καθώς και στα θεσμικά όργανα, τους οργανισμούς και τις αποστολές της Ένωσης. Οι εν λόγω δικαιούχοι της Ένωσης θα έχουν επίσης πρόσβαση σε εμπιστευτικές πληροφορίες μέσω ασφαλών σταθερών και κινητών εφαρμογών που παρέχονται από το iTrace.

Όλοι οι δικαιούχοι της Ένωσης θα συνεχίσουν να έχουν πρόσβαση στις δημόσιες πληροφορίες, όπως και δικαιούχοι εκτός της Ένωσης, ιδίως φορείς χάραξης πολιτικής για τον έλεγχο των όπλων και αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων σε τρίτες χώρες. Συγχρόνως, περιφερειακοί και διεθνείς οργανισμοί (συμπεριλαμβανομένων ομάδων του ΟΗΕ για την παρακολούθηση των κυρώσεων, ειρηνευτικών αποστολών του ΟΗΕ, του Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για τον Έλεγχο των Ναρκωτικών και την Πρόληψη του Εγκλήματος (UNODC), του Γραφείου αφοπλισμού των Ηνωμένων Εθνών (UNODA) και της INTERPOL), μη κυβερνητικοί ερευνητικοί οργανισμοί (συμπεριλαμβανομένων του Διεθνούς Κέντρου της Βόννης για τη Μετατροπή (BICC), της Ομάδας Ερευνών και Πληροφοριών για την Ειρήνη (GRIP), του Διεθνούς Ινστιτούτου Ερευνών της Στοκχόλμης για την Ειρήνη (SIPRI) και της Επιθεώρησης Φορητών Όπλων), οργανώσεις υπεράσπισης δικαιωμάτων (συμπεριλαμβανομένων της Διεθνούς Αμνηστίας και του Παρατηρητηρίου ανθρωπίνων δικαιωμάτων)) και τα διεθνή μέσα ενημέρωσης θα επωφεληθούν από τις πληροφορίες που δημοσιεύονται στο iTrace.

4.3. Έργο 3: Άμεση στήριξη των αρχών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων και των φορέων χάραξης πολιτικής στον τομέα του ελέγχου των όπλων

4.3.1. Στόχος του έργου

Τα μέλη του προσωπικού του έργου iTrace θα συνεργάζονται στενά με τις εθνικές αρχές των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών εξαγωγής όπλων. Οι πληροφορίες που παρέχονται από τις εθνικές αρχές των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών εξαγωγής όπλων θα γίνονται αντικείμενο επεξεργασίας με τον δέοντα σεβασμό και την επιβεβλημένη εμπιστευτικότητα. Το iTrace θα συνεχίσει να βρίσκεται σε επαφή με μια σειρά εθνικών αρχών τρίτων χωρών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών εξαγωγής όπλων. Οι επαφές αυτές θα στηρίξουν σημαντικά τις διεθνείς προσπάθειες για την αντιμετώπιση της εκτροπής και της παράνομης διακίνησης συμβατικών όπλων και θα ενισχύσουν τη διεθνή δράση για την αντιμετώπιση της εκτροπής μεταξύ άλλων μέσω:

- α) της παροχής λεπτομερών δεδομένων και στοιχείων σχετικά με τεκμηριωμένες εκτροπές στις αρχές που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών εξαγωγής όπλων,
- β) της παροχής, κατόπιν επίσημου αιτήματος των εθνικών αρχών έκδοσης αδειών εξαγωγής των κρατών μελών, ικανότητας επαλήθευσης μετά την αποστολή ή μετά την παράδοση στα κράτη μέλη.

4.3.2. Δραστηριότητες του έργου

Στο πλαίσιο του παρόντος έργου θα αναληφθούν οι ακόλουθες δραστηριότητες:

- α) συχνές επισκέψεις ομάδων iTrace στις πρωτεύουσες κρατών μελών με σκοπό την ενημέρωση των αρμόδιων αρχών για θέματα καταπολέμησης της εκτροπής και την παρουσίαση της προόδου διεθνών ερευνών,
- β) δημιουργία υπηρεσίας 24ωρης υποστήριξης για την παροχή άμεσων συμβουλών σε θέματα καταπολέμησης της εκτροπής ή σε περίπτωση δημοσίευσης στον τύπο πιθανών αρνητικών πληροφοριών που προέρχονται από μη επαληθευμένες αναφορές τρίτων,

- γ) ανάπτυξη προσαρμοσμένων στις ανάγκες των αρμόδιων για την έκδοση αδειών εξαγωγής αρχών των κρατών μελών ηλεκτρονικών πινάκων, οι οποίοι αναπαράγουν ασφαλή στοιχεία από το σύστημα iTrace- π.χ κράτη με αρνητικό προηγούμενο εκτροπής όπλων, προορισμοί υψηλού κινδύνου και κοινοποίηση, σε πραγματικό χρόνο, πληροφοριών για εκτροπή όπλων εγχώριας κατασκευής, και
- δ) πραγματοποίηση ή στήριξη από τις ομάδες επιτόπιας έρευνας iTrace, κατόπιν επίσημου αιτήματος των εθνικών αρχών έκδοσης αδειών εξαγωγής των κρατών μελών, ελέγχων επαλήθευσης της τελικής χρήσης μετά την αποστολή στα κράτη μέλη.

Το έργο θα υλοποιηθεί κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του μηχανισμού iTrace.

4.3.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα συνδράμει τις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων κράτους μέλους, κατόπιν αιτήματός τους, για τον εντοπισμό των κινδύνων εκτροπής μετά την εξαγωγή,
- β) θα παρέχει πληροφορίες για τη στήριξη της ανάλυσης κινδύνου της πλήρους εκτροπής από τις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων κράτους μέλους (σύμφωνα με τη Συνθήκη για το Εμπόριο Όπλων και την Κοινή Θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ) πριν από τη χορήγηση αδειών εξαγωγής,
- γ) θα ενισχύσει τις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων κράτους μέλους με ικανότητα εξακρίβωσης μετά την αποστολή κατόπιν αιτήματός τους,
- δ) θα στηρίζει τη χάραξη πολιτικής στον τομέα του ελέγχου των όπλων των κρατών μελών, παρέχοντας πληροφορίες σε πραγματικό χρόνο σχετικά με τις τάσεις εκτροπής και διακίνησης προς υποστήριξη της εθνικής εμπλοκής σε διεθνείς διαδικασίες πολιτικής, και
- ε) θα συνδράμει τις εθνικές υπηρεσίες επιβολής του νόμου των κρατών μελών με στόχο τη στήριξη των ποινικών ερευνών, κατά περίπτωση και κατόπιν αιτήματός τους.

4.3.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Σχεδιασμός και ανάπτυξη από τους νυν σχεδιαστές του συστήματος iTrace, σταθερών και κινητών εφαρμογών αναλόγως των αναγκών, οι οποίες θα διαβιβάζουν πληροφορίες σε πραγματικό χρόνο από ασφαλή στεγανά εντός του συστήματος iTrace προς τις εθνικές αρχές των κρατών μελών. Ένα γραφείο τεχνικής υποστήριξης που θα στελεχώνεται από προσωπικό του συστήματος iTrace, θα παρέχει πλήρη στήριξη προς τις αρχές ελέγχου και τους φορείς χάραξης πολιτικής όσον αφορά τις εξαγωγές όπλων των κρατών μελών. Έως και 30 επισκέψεις στις πρωτεύουσες των κρατών μελών κατόπιν αίτησης.

Το έργο θα υλοποιηθεί κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του έργου iTrace.

4.3.5. Δικαιούχοι του έργου

Όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, με επισκέψεις στις πρωτεύουσες και αποστολές εξακρίβωσης μετά την αποστολή, που θα πραγματοποιούνται κατόπιν αιτήματος.

4.4. Έργο 4: Προβολή στους ενδιαφερόμενους και διεθνής συντονισμός

4.4.1. Στόχος του έργου

Στόχος του έργου είναι η προβολή των οφελών του συστήματος iTrace στους διεθνείς και εθνικούς φορείς χάραξης πολιτικής, τους ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων και τις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων. Οι πρωτοβουλίες προβολής θα χαραχθούν επίσης με σκοπό τον μεγαλύτερο συντονισμό της ανταλλαγής πληροφοριών και την οικοδόμηση σταθερών σχέσεων συνεργασίας με άτομα και οργανώσεις ικανά να παράγουν πληροφορίες που μπορούν να εισαχθούν στον μηχανισμό iTrace.

4.4.2. Δραστηριότητες του έργου

Οι ακόλουθες δραστηριότητες με τη δέουσα προσοχή για την αποφυγή αλληλεπικάλυψης με άλλες επιχειρήσεις, όπως για παράδειγμα για την προβολή της ΣΕΟ, θα αναληφθούν στο πλαίσιο του παρόντος έργου:

- α) διοργάνωση παρουσιάσεων από υπαλλήλους του μηχανισμού iTrace σε συναφή διεθνή συνέδρια με αντικείμενο την παράνομη εμπορία συμβατικών όπλων σε όλες της τις πτυχές. Σκοπός θα είναι η προβολή του iTrace, με ιδιαίτερη έμφαση 1) στα συγκεκριμένα του οφέλη όσον αφορά τη συμβολή στην παρακολούθηση της εφαρμογής του Προγράμματος Δράσης του ΟΗΕ, της ΣΕΟ και άλλων συναφών διεθνών πράξεων, 2) στη χρησιμότητά του για τον προσδιορισμό τομέων όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνδρομή και συνεργασία και 3) στη χρησιμότητά του ως μηχανισμού εκτίμησης κινδύνου για τις αρχές έκδοσης αδειών εξαγωγής όπλων,

- β) διοργάνωση παρουσιάσεων από υπαλλήλους του μηχανισμού iTrace σε εθνικές κυβερνήσεις και επιχειρήσεις διατήρησης της ειρήνης. Σκοπός θα είναι η προβολή του iTrace σε αρμόδια τμήματα αποστολών, η ενθάρρυνση και εκπόνηση τυπικών συμφωνιών ανταλλαγής πληροφοριών ικανών να παράγουν πληροφορίες που μπορούν να εισαχθούν στο σύστημα iTrace, καθώς και η συνεπικύρωση των φορέων χάραξης πολιτικής για τον προσδιορισμό τομέων όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνδρομή και συνεργασία.

Το έργο θα υλοποιηθεί κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του έργου iTrace.

4.4.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα καταδείξει τη χρησιμότητα του iTrace και την έννοια της τεκμηρίωσης, της συλλογής και της κοινοχρησίας δεδομένων περί εκτροπής στους εθνικούς και διεθνείς φορείς χάραξης πολιτικής που εργάζονται για την υλοποίηση των συμφωνιών για τον έλεγχο των συμβατικών όπλων και της εξαγωγής όπλων (Πρόγραμμα Δράσης των ΟΗΕ, ΣΕΟ και άλλες συναφείς διεθνείς πράξεις) και για την αξιολόγηση της εφαρμογής τους,
- β) θα παράσχει χρήσιμες πληροφορίες οι οποίες θα διευκολύνουν τους φορείς χάραξης πολιτικής και τους ειδικούς στον έλεγχο των συμβατικών όπλων στον εντοπισμό τομέων όπου απαιτούνται κατά προτεραιότητα διεθνής συνδρομή και συνεργασία και στη διαμόρφωση αποτελεσματικών στρατηγικών κατά της εκτροπής των όπλων,
- γ) θα παράσχει στις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων διεξοδικές πληροφορίες για το σύστημα iTrace και τη χρησιμότητά του όσον αφορά την εκτίμηση κινδύνου, επιπλέον της δυνατότητας ανατροφοδότησης και βελτίωσης του συστήματος που προσφέρει,
- δ) θα διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών κυβερνήσεων και των επιχειρήσεων διατήρησης της ειρήνης του ΟΗΕ, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας και ανάλυσης δεδομένων με χρησιμοποίηση του συστήματος iTrace,
- ε) θα διευκολύνει τη δικτύωση από μια συνεχώς διευρυνόμενη ομάδα ειδικών στον τομέα του ελέγχου συμβατικών όπλων που συμμετέχουν στην διεξαγωγή επιτόπιων ερευνών όσον αφορά την εκτροπή και διακίνηση συμβατικών όπλων και πυρομαχικών,
- στ) θα ενισχύσει την ευαισθητοποίηση ως προς τη σημασία της ανίχνευσης των συμβατικών όπλων και πυρομαχικών ως μέσου συνδρομής για την παρακολούθηση της εφαρμογής του Προγράμματος Δράσης του ΟΗΕ, του ΙΠΙ, της ΣΕΟ και άλλων διεθνών και περιφερειακών πράξεων για τον έλεγχο των όπλων και της εξαγωγής τους.

4.4.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Έως και 20 συνέδρια ευαισθητοποίησης με συμμετοχή υπαλλήλων του iTrace. Σε όλα τα συνέδρια θα γίνεται παρουσίαση του συστήματος iTrace. Οι ημερήσιες διατάξεις και συνοπτικές περιγραφές των συνεδρίων θα περιληφθούν στην τελική έκθεση.

Το έργο θα υλοποιηθεί κατά την προβλεπόμενη διετή διάρκεια του έργου iTrace.

4.4.5. Δικαιούχοι του έργου

Βλέπε τμήμα 4.2.5 παραπάνω για τον πλήρη κατάλογο των δικαιούχων, ο οποίος είναι πανομοιότυπος με τους δικαιούχους του παρόντος έργου.

4.5. Έργο 5: Εκθέσεις πολιτικής iTrace

4.5.1. Στόχος του έργου

Στο πλαίσιο του έργου θα συνταχθούν εκθέσεις για βασικά θέματα πολιτικής, βάσει των δεδομένων που θα έχουν παραχθεί από τις επιτόπιες έρευνες και θα έχουν παρουσιαστεί στο σύστημα iTrace. Σκοπός των εκθέσεων θα είναι η επισήμανση συγκεκριμένων τομέων που εμπνέουν ανησυχία διεθνώς, συμπεριλαμβανομένων των κυριότερων τάσεων στη διακίνηση συμβατικών όπλων και πυρομαχικών, της περιφερειακής κατανομής των διακινούμενων όπλων και πυρομαχικών, και των τομέων που απαιτούν κατά προτεραιότητα την προσοχή της διεθνούς κοινότητας.

4.5.2. Δραστηριότητες του έργου

Διεξοδική ανάλυση που οδηγεί στην εκπόνηση, επανεξέταση, επεξεργασία και δημοσίευση έως και 10 εκθέσεων πολιτικής iTrace.

4.5.3. Αποτελέσματα του έργου

Το έργο:

- α) θα οδηγήσει στη σύνταξη έως και 10 εκθέσεων, εκ των οποίων κάθε μία θα πραγματεύεται χωριστά θέμα που προκαλεί ανησυχία στη διεθνή κοινότητα,

- β) θα εξασφαλίσει την κυκλοφορία των εκθέσεων πολιτικής iTrace σε όλα τα κράτη μέλη,
- γ) θα επινοήσει στοχευμένη στρατηγική προβολής για την εξασφάλιση της μεγαλύτερης δυνατής κάλυψης διεθνώς,
- δ) θα εξασφαλίσει τη σταθερή προβολή της δράσης στα πεδία διαμόρφωσης της πολιτικής και στα διεθνή μέσα ενημέρωσης, μεταξύ άλλων με την παρουσίαση πληροφοριών για τα παράνομα όπλα οι οποίες έχουν επίκαιρο χαρακτήρα, την παροχή ανάλυσης χρήσιμης για τη χάραξη πολιτικής υπέρ των εν εξελίξει διαδικασιών ελέγχου των όπλων και τη σύνταξη εκθέσεων κατά τρόπο ώστε να προσελκύουν το μεγαλύτερο δυνατό ενδιαφέρον των διεθνών μέσων ενημέρωσης.

4.5.4. Δείκτες υλοποίησης του έργου

Σύνταξη έως και 10 επιγραμμικών εκθέσεων πολιτικής iTrace καθ' όλη τη διάρκεια της προτεινόμενης δράσης και κυκλοφορία τους σε παγκόσμιο επίπεδο.

4.5.5. Δικαιούχοι του έργου

Βλέπε τμήμα 4.2.5 παραπάνω για τον πλήρη κατάλογο των δικαιούχων, ο οποίος είναι πανομοιότυπος με τους δικαιούχους του παρόντος έργου.

5. Τοποθεσίες

Τα έργα 1 και 2 θα απαιτήσουν την εκτενή επιτόπια ανάπτυξη ειδικών στον τομέα των συμβατικών όπλων σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις. Η ανάπτυξη των εν λόγω ειδικών θα αξιολογείται κατά περίπτωση, με γνώμονα την ασφάλεια, την πρόσβαση και την ύπαρξη πληροφοριών. Η CAR έχει ήδη θεσπίσει επαφές ή εν εξελίξει έργα σε πολλές από τις οικείες χώρες. Το έργο 3 θα διεξαχθεί στις πρωτεύουσες των κρατών μελών (με άλλες εγχώριες μετακινήσεις οι οποίες θα πραγματοποιούνται με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του κράτους μέλους). Το έργο 4 θα λάβει χώρα στο πλαίσιο διεθνών συνεδρίων και σε συντονισμό με εθνικές κυβερνήσεις και αρμόδιες οργανώσεις σε όλο τον κόσμο προκειμένου να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή προβολή του έργου. Η εκτέλεση του έργου 5 θα γίνει στο Βέλγιο, την Ιταλία, τη Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

6. Διάρκεια

Η συνολική διάρκεια των συνδυασμένων έργων υπολογίζεται σε 24 μήνες.

7. Εκτελεστικός φορέας και προβολή σε επίπεδο Ένωσης

Η CAR περιλαμβάνει μικρές επιτόπιες ομάδες έρευνας με τοπικές δυνάμεις άμυνας και ασφάλειας, βοηθητικό προσωπικό διατήρησης της ειρήνης ή ειρηνευσης και λοιπούς φορείς με εντολές περί την ασφάλεια. Όταν οι δυνάμεις ή αποστολές αυτές διασφαλίζουν όπλα ή χώρους συλλογής αποδεικτικών στοιχείων, ομάδες της CAR ανακτούν όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα όπλα, το συναφές υλικό και τις ομάδες χρηστών. Στη συνέχεια η CAR προβαίνει στον εντοπισμό των με μοναδικό τρόπο αναγνωρίσιμων στοιχείων και διεξάγει έρευνες μεγάλης εμβέλειας σχετικά με τις μεταφορές όπλων, την προμήθεια στρατιωτικού υλικού, καθώς και με την υποστήριξη των μερών που απειλούν την ειρήνη και τη σταθερότητα.

Κατά τη συνεργασία της με εθνικές αρχές αδειοδότησης, η CAR ανασυνθέτει τις αλυσίδες εφοδιασμού που είναι υπεύθυνες για την προμήθεια όπλων σε ένοπλες συρράξεις - εντοπίζοντας τις παράνομες δραστηριότητες και την εκτροπή των όπλων από τη νόμιμη στην παράνομη αγορά. Η CAR καταγράφει όλες τις πληροφορίες στο παγκόσμιο σύστημα παρακολούθησης όπλων iTrace, το οποίο, με περισσότερες από 100 000 καταχωρίσεις, είναι το μεγαλύτερο αποθετήριο δεδομένων για όπλα παγκοσμίως.

Η CAR χρησιμοποιεί τις πληροφορίες αυτές α) για να ειδοποιεί τα κράτη μέλη για την εκτροπή όπλων και πυρομαχικών και β) για τη διεξαγωγή στοχοθετημένων πρωτοβουλιών καταπολέμησης της εκτροπής, συμπεριλαμβανομένων των αναθεωρημένων μέτρων ελέγχου κατά την εξαγωγή και της διεθνούς διπλωματικής δράσης.

Η μεθοδολογία αυτή έχει αποδειχθεί ότι εντοπίζει την εκτροπή σχεδόν αμέσως, με τις επιτόπιες ομάδες της CAR να έχουν ενημερώσει τα κράτη μέλη για την εκτροπή όπλων, ενώ εξακολουθούν να αναπτύσσονται σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις (για παράδειγμα, ενώ είναι ακόμα επί τόπου στη Μοσούλη του Ιράκ). Σε ορισμένες περιπτώσεις, ομάδες της CAR διαπίστωσαν μη εξουσιοδοτημένες επαναμεταφορές εντός δύο μηνών από την ημερομηνία που τα όπλα εγκατέλειψαν το εργοστάσιο.

Στις 22 Οκτωβρίου 2015, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 στήριξε την CAR για τη συνέχιση και ανάπτυξη του έργου iTrace, το οποίο συνεστήθη με την απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ. Τα έργα - αναφερόμενα ως iTrace I και II αντιστοιχώς - εδραίωσαν το iTrace ως μια σημαντική πρωτοβουλία παρακολούθησης των όπλων στις εμπόλεμες περιοχές παγκοσμίως και παρέσχον άμεση στήριξη στις αρχές έκδοσης αδειών εξαγωγής των κρατών μελών και στους φορείς χάραξης πολιτικής στον τομέα του ελέγχου των όπλων.

Επιπλέον, στις 2 Δεκεμβρίου 2015, το σχέδιο δράσης της Ένωσης για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου και της χρήσης πυροβόλων όπλων και εκρηκτικών, ζήτησε «να επεκταθεί η χρήση του iTrace» και συνέστησε οποιαδήποτε εθνική αρχή επιβολής του νόμου εντοπίζει εκτροπή όπλων και πυρομαχικών, να διασταυρώνει τα ευρήματά της με τις καταχωρήσεις του iTrace.

Η CAR λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να προβληθεί το γεγονός ότι η δράση έχει χρηματοδοτηθεί εξ ολοκλήρου από την Ένωση. Τα μέτρα αυτά θα εφαρμοστούν σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Επικοινωνίας και Προβολής για τις Εξωτερικές Δράσεις της ΕΕ που έχει καταρτιστεί και δημοσιευτεί από την Επιτροπή.

Η CAR θα εξασφαλίσει έτσι την προβολή της συμβολής της Ένωσης με κατάλληλο σήμα και δημοσιότητα, αναδεικνύοντας το ρόλο της Ένωσης, μεριμνώντας για τη διαφάνεια των δράσεών της και ενισχύοντας την ευαισθητοποίηση όσον αφορά τους λόγους οι οποίοι οδήγησαν στην έκδοση της απόφασης, καθώς και τη στήριξη του προγράμματος από την Ένωση και τα αποτελέσματα αυτής της στήριξης. Το υλικό που θα παραχθεί από το έργο θα επιδεικνύει σε εμφανές σημείο τη σημαία της Ένωσης σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την ορθή χρήση και αναπαραγωγή της σημαίας.

8. Αναφορά αποτελεσμάτων

Η CAR θα εκπονεί τακτικές τριμηνιαίες εκθέσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2284 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 11ης Δεκεμβρίου 2017**

για την παροχή στήριξης στις χώρες των περιοχών της Αφρικής, της Ασίας-Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής ώστε να συμμετάσχουν στη διαδικασία διαβούλευσης της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τη στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής («στρατηγική»), το κεφάλαιο III της οποίας περιλαμβάνει κατάλογο μέτρων που πρέπει να εφαρμοστούν για μια αποτελεσματική πολυμερή προσέγγιση, η οποία είναι ο ακρογωνιαίος λίθος της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την καταπολέμηση της διάδοσης ΟΜΚ. Αναφέρεται, μεταξύ άλλων, ότι «η ΕΕ είναι προσηλωμένη στο σύστημα των πολυμερών συνθηκών το οποίο παρέχει τη νομική και κανονιστική βάση για όλες τις προσπάθειες μη διάδοσης» και «η πολιτική της ΕΕ είναι να συναφθεί μια διεθνής συμφωνία για την απαγόρευση της παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές».
- (2) Η ΕΕ εφαρμόζει ενεργά τη στρατηγική καθώς και τα μέτρα που απαριθμούνται στο κεφάλαιο III της στρατηγικής, ειδικότερα μέσω της διάθεσης χρηματοδοτικών πόρων προς στήριξη ειδικών σχεδίων με σκοπό την ενίσχυση του πολυμερούς συστήματος μη διάδοσης και πολυμερών μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης.
- (3) Στις 8 Δεκεμβρίου 2008, το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματά του και ένα έγγραφο με τίτλο «Νέες κατευθύνσεις δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους». Στο έγγραφο αναφέρεται, μεταξύ άλλων, ότι η ΕΕ αναλαμβάνει να συνεχίσει και να εντείνει τη δράση «υπέρ της έναρξης διαπραγματεύσεων σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών (FMCT)».
- (4) Η ΕΕ έχει επιμόνως ζητήσει την άμεση έναρξη και την ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων σχετικά με συνθήκη που θα απαγορεύει την παραγωγή σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές, βάσει του εγγράφου CD/1299 και της εντολής που αυτό περιέχει. Στο ίδιο πνεύμα, η ΕΕ παροτρύνει όλα τα μέλη της διάσκεψης για τον αφοπλισμό (CD) να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την άρση του αδιεξόδου στο πλαίσιο της διάσκεψης για τον αφοπλισμό και να θεσπίσουν ένα ολοκληρωμένο και ισορροπημένο πρόγραμμα εργασιών που θα περιλαμβάνει την άμεση έναρξη διαπραγματεύσεων σχετικά με Συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών.
- (5) Το 2013, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών (ΓΣΗΕ) εξέδωσε απόφαση με την οποία συνεστήθη ομάδα κυβερνητικών εμπειρογνομόνων (GGE) απαρτιζόμενη από 25 κράτη προκειμένου να διατυπώνει συστάσεις σχετικά με πιθανές πτυχές που θα μπορούσαν να συμβάλουν, χωρίς όμως να προβλέπεται σχετική διαπραγμάτευση, στο πλαίσιο συνθήκης που θα απαγορεύει την παραγωγή σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές. Το 2015, η ομάδα κυβερνητικών εμπειρογνομόνων υπέβαλε την έκθεσή της στην πρώτη επιτροπή (Αφοπλισμός) της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών.
- (6) Το 2016, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 71/259, με τίτλο «Συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές». Η απόφαση 71/259 καλεί τον Γενικό Γραμματέα να συγκροτήσει μια προπαρασκευαστική ομάδα εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών προκειμένου να εξετάσει και να προβεί σε συστάσεις σχετικά με τα ουσιαστικά στοιχεία μιας μελλοντικής, χωρίς διακρίσεις, πολυμερή και διεθνώς και αποτελεσματικώς επαληθεύσιμη συνθήκη για την απαγόρευση της παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές. Η προπαρασκευαστική ομάδα εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών θα απαρτίζεται από 25 κράτη και θα πραγματοποιήσει δύο άτυπες συνεδριάσεις διαβούλευσης που θα είναι ανοικτές σε όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ ώστε να επιτραπεί η συμμετοχή όλων των κρατών στη διαδικασία για συνθήκη. Αναμένεται ότι οι εργασίες που θα πραγματοποιηθούν από την προπαρασκευαστική ομάδα θα οδηγήσουν σε διαπραγματεύσεις σχετικά με αυτό το σημαντικό ζήτημα με σκοπό την περαιτέρω προώθησή του πυρηνικού αφοπλισμού και της μη διάδοσης.
- (7) Όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ ψήφισαν υπέρ της απόφασης 71/259 της Γενικής Συνέλευσης των ΗΕ του 2016 σχετικά με την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών, που προτάθηκε από τον Καναδά, τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες. Η απόφαση θεσπίζει μια διαδικασία χωρίς αποκλεισμούς μέσω της οργάνωσης άτυπων συνεδριάσεων διαβούλευσης με τη

συμμετοχή όλων των κρατών μελών του ΟΗΕ και του προέδρου της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη. Αρκετά κράτη μέλη της ΕΕ θα συμμετάσχουν στις εργασίες της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου, η εντολή της οποίας είναι να διατυπώσει συστάσεις σχετικά με τα ουσιαστικά στοιχεία για μια μελλοντική συνθήκη, με την επιφύλαξη των εθνικών θέσεων σε μελλοντικές διαπραγματεύσεις.

- (8) Η προπαρασκευαστική ομάδα εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών θα συμβάλει ουσιαστικά στις προσπάθειες πυρηνικού αφοπλισμού και μη διάδοσης. Η ομάδα κυβερνητικών εμπειρογνομόνων⁽¹⁾ και δύο εκθέσεις του γενικού γραμματέα σχετικά με το θέμα αυτό⁽²⁾ έχουν επισημάνει την πολυπλοκότητα του ζητήματος καθώς και θέματα που χρήζουν περαιτέρω ανάλυσης και εξέτασης από τα κράτη μέλη των ΗΕ. Η προπαρασκευαστική ομάδα εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών θα υποβάλει έκθεση προς τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών κατά την 73η σύνοδό της (2018).
- (9) Γενικότερα, τα σχάσιμα υλικά (όπως το ουράνιο υψηλού βαθμού εμπλουτισμού και το πλουτόνιο) που μπορούν να πυροδοτήσουν μια εκρηκτική αλυσιδωτή αντίδραση σχάσης, αποτελούν βασικό συστατικό των πυρηνικών όπλων. Η άμεση έναρξη και η ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, στο πλαίσιο της διάσκεψης για τον αφοπλισμό, με σκοπό να συναφθεί μια συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές, αποτελούσε ανέκαθεν προτεραιότητα για την ΕΕ.
- (10) Μια συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές θα συνιστούσε σημαντικό βήμα προς την κατεύθυνση της δημιουργίας των προϋποθέσεων για έναν πλανήτη χωρίς πυρηνικά όπλα. Η εν λόγω συνθήκη θεωρείται ότι αποτελεί σημαντική πολυμερής πράξη προς διαπραγμάτευση στον τομέα του πυρηνικού αφοπλισμού που θα συμπληρώνει τη συνθήκη περί μη διάδοσης των πυρηνικών όπλων (NPT) και την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBT),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

- Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ, στην οποία τίθεται ο στόχος της διατήρησης, της εφαρμογής και της ενίσχυσης των πολυμερών συνθηκών και συμφωνιών για τον αφοπλισμό και τη μη διάδοση, η Ένωση παρέχει στήριξη στις χώρες των περιοχών της Αφρικής, της Ασίας-Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής ώστε να συμμετάσχουν στη διαδικασία διαβούλευσης της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών, που αντιστοιχούν σε μέτρα που συνάδουν με τη στρατηγική της ΕΕ, συνίστανται στην οργάνωση εργαστηρίων σε υποπεριφερειακό επίπεδο, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, ουσιαστικών δραστηριοτήτων στήριξης στα κράτη μέλη του ΟΗΕ, και στη δημιουργία ενός αποθετηρίου σχετικών πληροφοριών και δημοσιεύσεων.
- Τα σχέδια παροχής στήριξης στις χώρες των περιοχών της Αφρικής, της Ασίας-Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής ώστε να συμμετάσχουν στη διαδικασία διαβούλευσης της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών, που αντιστοιχούν σε μέτρα που συνάδουν με τη στρατηγική της ΕΕ, συνίστανται στην οργάνωση εργαστηρίων σε υποπεριφερειακό επίπεδο, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, ουσιαστικών δραστηριοτήτων στήριξης στα κράτη μέλη του ΟΗΕ, και στη δημιουργία ενός αποθετηρίου σχετικών πληροφοριών και δημοσιεύσεων.
- Ο σκοπός των σχεδίων είναι:
 - η διευκόλυνση του διαλόγου σε περιφερειακό επίπεδο μεταξύ των κρατών στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας-Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής,
 - η ανάπτυξη του αισθήματος ευθύνης περί του ζητήματος μεταξύ των κρατών σε αυτές τις περιοχές,
 - ο προσδιορισμός των εθνικών αναγκών και προτεραιοτήτων πολιτικής των κρατών σε αυτές τις περιοχές,
 - η συμμετοχή των αρμόδιων περιφερειακών οργανώσεων στις συζητήσεις σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές, η οποία θα αποτελέσει αντικείμενο διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της διάσκεψης για τον αφοπλισμό,
 - η αξιολόγηση των επιπτώσεων της διαδικασίας σε περιφερειακό επίπεδο και του ρόλου που μπορεί να έχουν στην εν λόγω διαδικασία οι αρμόδιοι περιφερειακοί και διεθνείς οργανισμοί,
 - η συγκριτική ανάλυση των επιπτώσεων της διαδικασίας για κάθε περιοχή,
 - η διευκόλυνση της μετάδοσης των γνώσεων μεταξύ της πανεπιστημιακής κοινότητας, οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των κρατών μελών σχετικά με τα σχάσιμα υλικά.
- Λεπτομερής περιγραφή των σχεδίων παρατίθεται στο παράρτημα.

(¹) Α/70/81, Έκθεση της ομάδας κυβερνητικών εμπειρογνομόνων για τη διατύπωση συστάσεων σχετικά με πιθανές πτυχές που θα μπορούσαν να συμβάλουν, χωρίς όμως να προβλέπεται σχετική διαπραγμάτευση, στο πλαίσιο συνθήκης που θα απαγορεύει την παραγωγή σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές.

(²) Α/68/154, Α/68/154/Add.1, Α/71/140/Rev.1 και Α/71/140/Rev.1/Add.1

Άρθρο 2

1. Ο Υπάτος Εκπρόσωπος (ΥΕ) είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
2. Η τεχνική εφαρμογή των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 θα πραγματοποιηθεί από το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό (UNODA) μέσω του Γραφείου της Γενεύης και του Περιφερειακού Γραφείου Αφοπλισμού, τα τρία περιφερειακά κέντρα για την ειρήνη και τον αφοπλισμό στην Αφρική (UNREC), την Ασία και τον Ειρηνικό (UNRCPD) και τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική (UNLIREC). Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό εκτελεί αυτό το έργο υπό την ευθύνη του ΥΕ. Προς τούτο, ο ΥΕ συνάπτει τους απαιτούμενους διακανονισμούς με το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανέρχεται σε 1 220 880,51 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το οριζόμενο στην παράγραφο 1 ποσό γίνεται σύμφωνα με της διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στο γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Προς τούτο, συνάπτει χρηματοδοτική σύμβαση με το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό σχετικά με το ποσό αναφοράς κατά την έκδοση της παρούσας απόφασης. Η σύμβαση ορίζει ότι το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό οφείλει να διασφαλίζει την προβολή της συνεισφοράς της Ένωσης, ανάλογη προς το ύψος της.
4. Η Επιτροπή επιδιώκει να συνάψει τη χρηματοδοτική σύμβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 το συντομότερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή και για την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής σύμβασης.

Άρθρο 4

1. Ο ΥΕ υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, βάσει τακτικών εκθέσεων που εκπονεί το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό. Οι εν λόγω εκθέσεις αποτελούν τη βάση για την αξιολόγηση που πραγματοποιεί το Συμβούλιο.
2. Η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις χρηματοδοτικές πτυχές των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση λήγει 36 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής σύμβασης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3. Ωστόσο, λήγει έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος της, εάν δεν έχει συναφθεί ως τότε χρηματοδοτική σύμβαση.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΣΤΟΧΟΣ

Τα κράτη πρέπει να κατανοήσουν πλήρως τις επιπτώσεις μιας μελλοντικής συνθήκης και τη σχέση της με τις περιφερειακές πράξεις για ζώνες χωρίς πυρηνικά όπλα, τη συνθήκη περί μη διάδοσης των πυρηνικών όπλων και άλλες πράξεις που βρίσκονται σε πρόωρο στάδιο της διαδικασίας. Ως εκ τούτου, γενικός στόχος της νέας απόφασης του Συμβουλίου θα πρέπει να είναι η παροχή χρηματοδότησης για τη δημιουργία μιας ευρείας βάσης γνώσεων σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση της παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές ή με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών μεταξύ της διεθνούς κοινότητας, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι όλα τα κράτη μέλη είναι σε θέση να συμμετάσχουν πλήρως στη διαδικασία διαβουλεύσεων καθώς και σε ενδεχόμενες μελλοντικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο της διάσκεψης για τον αφοπλισμό σχετικά με μια τέτοια συνθήκη.

Η συμμετοχή των κρατών μελών του ΟΗΕ σε περιφερειακό επίπεδο θα συμπληρώσει τις άτυπες συνεδριάσεις διαβούλευσης που θα διεξαχθούν από τον πρόεδρο της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών στη Νέα Υόρκη, ενώ με τον τρόπο αυτό θα ενισχυθεί η ποιοτική και ποσοτική συμμετοχή των κρατών, καθώς και η συμμετοχικότητα στις μελλοντικές διαπραγματεύσεις για μια τέτοια συνθήκη, στο πλαίσιο της διάσκεψης για τον αφοπλισμό.

Η οργάνωση μιας σειράς (υπο)-περιφερειακών εργαστηρίων, θα επιτρέψει την ανταλλαγή πληροφοριών και γνώσεων εντός και μεταξύ των περιφερειών. Τα εργαστήρια θα περιλαμβάνουν ένα συνδυασμό τεχνικών ενημερώσεων και συζητήσεων σχετικά με τις επιπτώσεις και την καταλληλότητα των εν λόγω μελλοντικών συνθηκών σε σχέση με υφιστάμενες περιφερειακές ρυθμίσεις. Στις τεχνικές ενημερώσεις από τους αρμόδιους εμπειρογνώμονες θα αναλύονται τα ουσιαστικά ζητήματα που σχετίζονται με την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών, ενώ οι συζητήσεις θα καθοδηγούν τους συμμετέχοντες, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι περιφερειακές επιπτώσεις και η σημασία μιας ενδεχόμενης συνθήκης.

Η προπαρασκευαστική ομάδα εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών θα υποβάλει έκθεση προς τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών κατά την 73η σύνοδο της (2018). Η Γενική Συνέλευση μπορεί να αποφασίσει να προβεί σε περαιτέρω ενέργειες ως προς το εν λόγω ζήτημα. Για να υποστηριχθεί η συμμετοχή των κρατών μελών του ΟΗΕ στη συζήτηση σχετικά με το ζήτημα αυτό, το σχέδιο θα συνεχιστεί μέχρι τη λήξη της τακτικής συνόδου της 74ης συνόδου της Γενικής Συνέλευσης (Δεκέμβριος 2019).

Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό (UNODA) μέσω του Γραφείου της Γενεύης και του Περιφερειακού Γραφείου Αφοπλισμού, το οποίο περιλαμβάνει το Περιφερειακό Κέντρο των Ηνωμένων Εθνών για την Ειρήνη και τον Αφοπλισμό στην Αφρική (UNREC) στο Λομέ (Τόγκο), το Περιφερειακό Κέντρο των Ηνωμένων Εθνών για την Ειρήνη, τον Αφοπλισμό και την Ανάπτυξη στην Ασία και τον Ειρηνικό (UNRCPD) στο Κατμαντού (Νεπάλ) και το Περιφερειακό Κέντρο των Ηνωμένων Εθνών για την Ειρήνη, τον Αφοπλισμό και την Ανάπτυξη στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική (UNLIREC) στη Λίμα (Περού), όλα έχουν μακρά πείρα σε ζητήματα δανειακής στήριξης κρατών και προώθησης του διαλόγου στην αντίστοιχη περιοχή τους σχετικά με ζητήματα μη διάδοσης και πυρηνικού αφοπλισμού.

Οι εμπειρογνώμονες θα προέλθουν από διάφορες χώρες, σε ευρεία γεωγραφική βάση, από κυβερνήσεις, και περιφερειακές οργανώσεις, καθώς και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, όπως η Διεθνής επιτροπή για τα σχάσιμα υλικά (IPFM), το Κέντρο επαλήθευσης ερευνών, κατάρτισης και πληροφοριών (VERTIC), το Ινστιτούτο μελετών για θέματα ασφάλειας (ISS) και η πανεπιστημιακή κοινότητα.

Ο στόχος 16.8 βιώσιμης ανάπτυξης του ΟΗΕ αναγνωρίζει την ανάγκη: «να διευρυνθεί και να ενισχυθεί η συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών σε θεσμικά όργανα παγκόσμιας διακυβέρνησης». Συνεπώς, οι προβλεπόμενες δράσεις στο πλαίσιο αυτού του σχεδίου θα μπορούσαν να συμβάλουν στην επίτευξη αυτού του στόχου.

2. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

2.1. Στόχοι των δραστηριοτήτων

- Διευκόλυνση του διαλόγου σε περιφερειακό και υποπεριφερειακό επίπεδο μεταξύ των κρατών στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας-Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής,
- Συμμετοχή των αρμόδιων περιφερειακών οργανώσεων στις συζητήσεις για μια συνθήκη απαγόρευσης παραγωγής σχάσιμων υλικών,
- Ανάπτυξη αισθήματος ευθύνης για μια μελλοντική συνθήκη απαγόρευσης παραγωγής σχάσιμων υλικών μεταξύ όλων των κρατών,
- Διευκόλυνση της μετάδοσης και της θέσης σε εφαρμογή των γνώσεων μεταξύ της πανεπιστημιακής κοινότητας, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των κρατών μελών σχετικά με ζητήματα που αφορούν την απαγόρευση της παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές.

2.2. Περιγραφή δραστηριοτήτων

Όλες οι δραστηριότητες θα οργανωθούν από το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό μέσω του Γραφείου της Γενεύης και του Γραφείου Περιφερειακού Αφοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου του UNREC, με έδρα το Λομέ (Τόγκο), το UNRCPD, με έδρα το Κατμαντού (Νεπάλ) και το Περιφερειακό Κέντρο των Ηνωμένων Εθνών για την Ειρήνη, τον Αφοπλισμό και την Ανάπτυξη (UNLiREC), με έδρα τη Λίμα (Περού).

α) Υποπεριφερειακά εργαστήρια στην Αφρική, την Ασία και τον Ειρηνικό και τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική

Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό θα οργανώσει έως έξι υπο-περιφερειακά σεμινάρια στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας και του Ειρηνικού και της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής. Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό θα οργανώσει μονοήμερα ή διήμερα σεμινάρια σε υπο-περιφερειακό επίπεδο σε κάθε μία από τις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας και του Ειρηνικού και της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής. Τα υπο-περιφερειακά σεμινάρια θα εστιάσουν στις αντίστοιχες περιοχές τους.

Στα σεμινάρια θα συμμετέχουν εμπειρογνώμονες από τις πρωτεύουσες των χωρών των αντίστοιχων υποπεριφερειών καθώς και η προπαρασκευαστική ομάδα εμπειρογνομένων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη απαγόρευσης παραγωγής σχάσιμων υλικών, εμπειρογνώμονες από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την κοινωνία των πολιτών καθώς και από την πανεπιστημιακή κοινότητα.

Τα σεμινάρια αυτά θα συμπληρώσουν τις άτυπες ανοικτές συνεδριάσεις διαβούλευσης που θα πραγματοποιούνται από τον πρόεδρο της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομένων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών στη Νέα Υόρκη, σύμφωνα με την απόφαση 71/259 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών και θα διευκολύνουν τη συμμετοχή των εμπειρογνομένων από τα κράτη μέλη του ΟΗΕ σε επίπεδο πρωτεύουσας στο πλαίσιο των μελλοντικών διαπραγματεύσεων σχετικά με την εν λόγω συνθήκη.

β) Συνεδριάσεις εμπειρογνομένων με τη συμμετοχή εμπειρογνομένων από περιφερειακές οργανώσεις

Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό θα οργανώσει τρεις συνεδριάσεις εμπειρογνομένων με τους σχετικούς περιφερειακούς οργανισμούς στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας, του Ειρηνικού καθώς και της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής, συμπεριλαμβανομένων των ABACC AFCONE, OPANAL και του Περιφερειακού φόρουμ για την Ασία, προκειμένου να φέρει σε επαφή τα μέλη της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομένων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών, εμπειρογνώμονες από περιφερειακές οργανώσεις και εμπειρογνώμονες από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ των οποίων η κοινοπραξία της ΕΕ για τη μη διάδοση και τα VERTIC, IPFM, ISS, για την προετοιμασία των μελλοντικών διαπραγματεύσεων σχετικά με την εν λόγω συνθήκη και για να διευκολυνθεί η συμβολή της περιφερειακής εμπειρογνομοσύνης και εμπειρίας στις διαπραγματεύσεις.

γ) Ουσιαστική στήριξη στα κράτη μέλη

Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό θα ανταποκριθεί σε έως έξι αιτήσεις κρατών μελών για ουσιαστική στήριξη στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας, του Ειρηνικού καθώς και της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής, στο πλαίσιο της παρακολούθησης των εργασιών των σεμιναρίων, λαμβάνοντας υπόψη τη γεωγραφική ισορροπία.

δ) Αποθετήριο τεκμηρίωσης και δημοσίευση των αποτελεσμάτων

Κατά τη διάρκεια του σχεδίου το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό θα αναπτύξει και θα διατηρήσει ειδικό διαδικτυακό τόπο που θα περιέχει σχετική τεκμηρίωση ώστε να βοηθηθούν οι χώρες στην προετοιμασία των μελλοντικών διαπραγματεύσεων σχετικά με συνθήκη απαγόρευσης παραγωγής σχάσιμων υλικών, που θα λειτουργεί ως αποθετήριο πόρων για τα κράτη, τις περιφερειακές οργανώσεις, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και ερευνητές, και θα διευκολύνει τη διασυνοριακή επικοινωνία.

Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό θα δημοσιεύσει έως δύο έκτακτες εργασίες της σχετικά με τα αποτελέσματα των περιφερειακών σεμιναρίων και των συνεδριάσεων των εμπειρογνομένων με περιφερειακές οργανώσεις.

2.3. Αντίκτυπος των δραστηριοτήτων

- Διευκόλυνση της συμμετοχής χωρών στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας, της Λατινικής Αμερικής, του Ειρηνικού και της Καραϊβικής στις μελλοντικές διαπραγματεύσεις σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών,
- Παροχή υφιστάμενων περιφερειακών γνώσεων και εμπειρογνομοσύνης για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων σχετικά με μελλοντική συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών,
- Διάθεση σχετικής τεκμηρίωσης στους μελλοντικούς διαπραγματευτές και εμπειρογνώμονες από κράτη μέλη, περιφερειακές οργανώσεις, οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και την πανεπιστημιακή κοινότητα.

3. ΕΤΑΙΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- Το σύστημα του ΟΗΕ: Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό μέσω του Γραφείου της Γενεύης και του Γραφείου Περιφερειακού Αφοπλισμού, που περιλαμβάνει τρία Περιφερειακά Κέντρα για την Ειρήνη και τον Αφοπλισμό στην Αφρική (UNREC), στην Ασία και τον Ειρηνικό (UNRCPD) και στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική (UNLiREC),
- Περιφερειακές και υποπεριφερειακές οργανώσεις: ABACC, AFCONE, OPANAL, Περιφερειακό φόρουμ για την Ασία,
- Μη κυβερνητικές οργανώσεις: Κοινοπραξία της ΕΕ για τη μη διάδοση, VERTIC, IPFM, ISS.

4. ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Με βάση την τακτική ανατροφοδότηση από το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Αφοπλισμό σχετικά με τις δραστηριότητές του, η Ένωση μπορεί να αποφασίσει να συμπληρώσει τις εν λόγω προσπάθειες με στοχευμένη διπλωματική δράση με σκοπό την ευαισθητοποίηση ως προς τη σημασία της άρσης του μακροχρόνιου αδιεξόδου της διάσκεψης για τον αφοπλισμό και τη σημασία για άμεση έναρξη και η ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, στο πλαίσιο της διάσκεψης για τον αφοπλισμό, σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών που προορίζονται για πυρηνικά όπλα ή για άλλες πυρηνικές εκρηκτικές συσκευές, βάσει του εγγράφου CD/1299 και της εντολής που αυτό περιέχει.

5. ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΙ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

- Χώρες στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας και του Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής,
- Τα μέλη της προπαρασκευαστικής ομάδας εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με συνθήκη για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών,
- Ομάδα κυβερνητικών εμπειρογνομόνων για τον έλεγχο του πυρηνικού αφοπλισμού,
- Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στις περιοχές της Αφρικής, της Ασίας και του Ειρηνικού, της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής που δραστηριοποιούνται στον πυρηνικό αφοπλισμό και τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων.

6. ΤΟΠΟΣ

Τα υποπεριφερειακά σεμινάρια θα οργανώνονται είτε στην έδρα των περιφερειακών κέντρων ή σε τοποθεσίες με ένα περιφερειακό γραφείο των Ηνωμένων Εθνών στην αντίστοιχη υποπεριφέρεια, προκειμένου να διευκολυνθεί η συμμετοχή των εθνικών εμπειρογνομόνων από τις πρωτεύουσες.

Οι συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων θα πραγματοποιούνται στην έδρα των περιφερειακών οργανώσεων ή των περιφερειακών κέντρων.

Στις πρωτεύουσες θα παρέχεται ουσιαστική στήριξη στα κράτη μέλη.

7. ΔΙΑΡΚΕΙΑ

Η συνολική εκτιμώμενη διάρκεια του σχεδίου είναι 36 μήνες.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2285 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Δεκεμβρίου 2017

για την τροποποίηση του οδηγού χρήστη που περιγράφει τα αναγκαία στάδια για τη συμμετοχή στο EMAS, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8072]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 και των αποφάσεων της Επιτροπής 2001/681/ΕΚ και 2006/193/ΕΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός του EMAS είναι να προωθήσει τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των οργανισμών με την καθιέρωση και εφαρμογή συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, την αξιολόγηση των επιδόσεων του συστήματος αυτού, την ενημέρωση ως προς τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, τον ανοικτό διάλογο με το κοινό και άλλους ενδιαφερομένους, καθώς και με την ενεργό συμμετοχή των εργαζομένων.
- (2) Οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί θα πρέπει να λάβουν επιπλέον πληροφορίες και καθοδήγηση σχετικά με τα αναγκαία στάδια για τη συμμετοχή στο EMAS. Οι εν λόγω πληροφορίες και καθοδήγηση επικαιροποιούνται διαρκώς, με βάση την πείρα που αποκτάται από τη λειτουργία του EMAS αλλά και για να ανταποκρίνονται στις επιπλέον ανάγκες καθοδήγησης που εντοπίζονται.
- (3) Έχουν εντοπιστεί οι ακόλουθες πρόσθετες ανάγκες για καθοδήγηση: ορισμός γεωγραφικής θέσης, στο πλαίσιο του ορισμού ενός χώρου δραστηριοτήτων, καθοδήγηση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα τομεακά έγγραφα αναφοράς και καθοδήγηση σχετικά με τη χρησιμοποίηση μεθόδου δειγματοληψίας για την επαλήθευση οργανισμών με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα της απόφασης 2013/131/ΕΕ της Επιτροπής ⁽²⁾ αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Karmenu VELLA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 342 της 22.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση 2013/131/ΕΕ της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2013, για την κατάρτιση του οδηγού για τους χρήστες που περιγράφει τα αναγκαία στάδια για τη συμμετοχή στο EMAS, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) (ΕΕ L 76 της 19.3.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στους στόχους της περιβαλλοντικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) περιλαμβάνεται η ενθάρρυνση κάθε είδους οργανισμών να χρησιμοποιούν συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης και να μειώσουν τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις τους. Τα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης αποτελούν ένα από τα εργαλεία που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν οι εταιρείες και οι άλλοι οργανισμοί προκειμένου να βελτιώσουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις τους, εξοικονομώντας παράλληλα ενέργεια και άλλους πόρους. Ειδικότερα, η ΕΕ επιθυμεί να ενθαρρύνει τους οργανισμούς να συμμετάσχουν στο σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), ένα διαχειριστικό εργαλείο που μπορούν να χρησιμοποιούν οι εταιρείες και οι λοιποί οργανισμοί για την αξιολόγηση, την αναφορά και τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεών τους.

Το EMAS θεσμοθετήθηκε το 1993 και εξελίχθηκε με την πάροδο του χρόνου. Ο κανονισμός για το EMAS ⁽¹⁾ αποτελεί τη νομική βάση του συστήματος αυτού, ενώ η πιο πρόσφατη αναθεώρησή του χρονολογείται το 2009.

Ο οδηγός χρήστη του EMAS συντάχθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 46 παράγραφος 5 του κανονισμού για το EMAS. Στόχος του παρόντος εγγράφου είναι η παροχή σαφών και απλών συμβουλών στους οργανισμούς που ενδιαφέρονται για το EMAS. Προορίζεται να προσφέρει εύκολες στην εφαρμογή οδηγίες βήμα προς βήμα. Ο οδηγός περιγράφει τα βασικά στοιχεία και τα στάδια που πρέπει να ακολουθήσει ένας οργανισμός που προτίθεται να συμμετάσχει στο σύστημα. Επιπλέον, αποσκοπεί στην αύξηση, συνολικά, της υιοθέτησης του συστήματος διαχείρισης EMAS, διευκολύνοντας την ένταξη των οργανισμών στο σύστημα. Είναι, επίσης, σημαντικό να μην παραβλέπεται ο γενικός στόχος του ευρωπαϊκού κανονισμού, δηλαδή η εναρμόιση της εφαρμογής σε όλα τα κράτη μέλη και η δημιουργία κοινού νομοθετικού πλαισίου. Για ειδικότερα θέματα που άπτονται του παγκόσμιου EMAS ο αναγνώστης θα πρέπει να ανατρέξει στην απόφαση 2011/832/ΕΕ της Επιτροπής ⁽²⁾, της 7ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με οδηγό για την εταιρική καταχώριση ΕΕ, την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών και την καταχώριση παγκόσμιας εμβέλειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2009.

II. ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ (EMAS);

Το EMAS είναι ένα εθελοντικό εργαλείο, διαθέσιμο σε κάθε οργανισμό που δραστηριοποιείται σε οποιοδήποτε οικονομικό τομέα εντός ή εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και επιθυμεί:

- να αναλάβει τις περιβαλλοντικές και οικονομικές ευθύνες του,
- να βελτιώσει τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του,
- να ανακοινώνει τα περιβαλλοντικά αποτελέσματά του στην κοινωνία και στα ενδιαφερόμενα μέρη γενικότερα.

Ακολουθεί μια γενική, βήμα προς βήμα περιγραφή των αναγκαίων ενεργειών για την καταχώριση στο σύστημα και για την εφαρμογή του.

Οι οργανισμοί που καταχωρίζονται στο EMAS πρέπει:

- να αποδείξουν τη συμμόρφωσή τους με την περιβαλλοντική νομοθεσία,
- να δεσμευθούν ότι θα βελτιώνουν συνεχώς τις περιβαλλοντικές τους επιδόσεις,
- να αποδείξουν ότι διεξάγουν ανοικτό διάλογο με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη,
- να διασφαλίσουν τη συμμετοχή των εργαζομένων στη βελτίωση των περιβαλλοντικών τους επιδόσεων,
- να δημοσιεύουν και να επικαιροποιούν επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση του EMAS στο πλαίσιο της εξωτερικής επικοινωνίας.

Επίσης, υπάρχουν μερικές ακόμα απαιτήσεις, σύμφωνα με τις οποίες οι οργανισμοί οφείλουν:

- να διενεργήσουν περιβαλλοντική ανασκόπηση (συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού όλων των άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών),
- να καταχωριστούν σε αρμόδιο φορέα μετά την επιτυχή επαλήθευσή τους.

Μετά την καταχώρισή τους οι οργανισμοί δικαιούνται να χρησιμοποιούν το λογότυπο του EMAS.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/2009.

⁽²⁾ Απόφαση 2011/832/ΕΕ, της 7ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με οδηγό για την εταιρική καταχώριση ΕΕ, την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών και την καταχώριση παγκόσμιας εμβέλειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοιντικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 25).

III. ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΙ ΟΦΕΛΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ EMAS

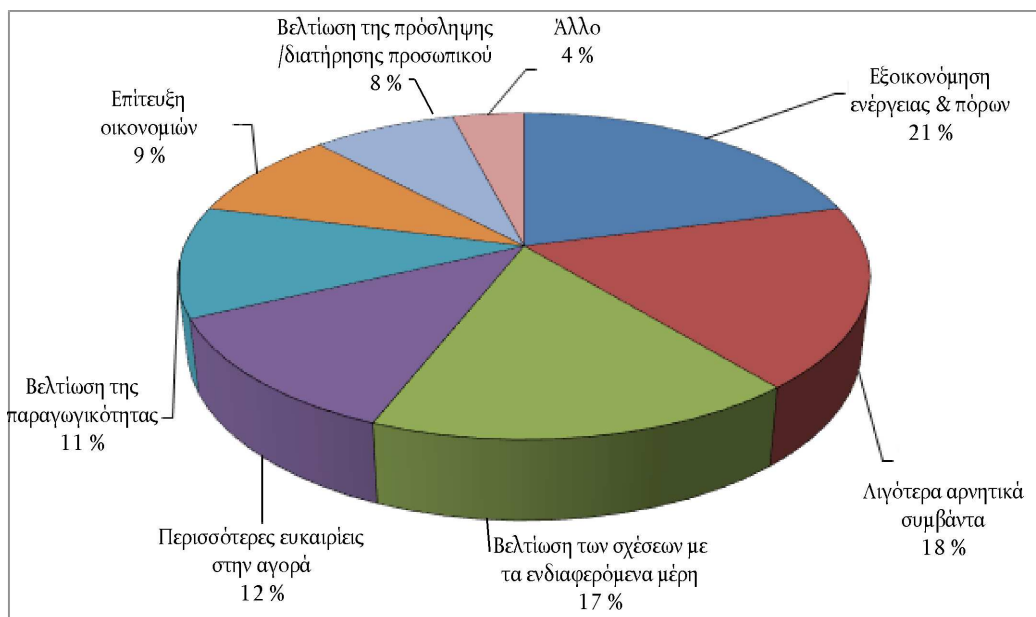
Γενικά, τα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, όπως το EMAS, βοηθούν τους οργανισμούς να βελτιώσουν την αποδοτικότητα χρήσης των πόρων, να μειώσουν τους κινδύνους και να αποτελέσουν παράδειγμα με τη δημοσιοποίηση ορθών πρακτικών. Το κόστος της εφαρμογής του συστήματος υπερκαλύπτεται από τις εξοικονομήσεις.

Οφέλη

Το κόστος και τα οφέλη της καταχώρισης στο EMAS αποτέλεσαν το αντικείμενο μελέτης ⁽¹⁾. Σε έρευνα που διενεργήθηκε, ζητήθηκε από τους συμμετέχοντες να επιλέξουν τις πιο θετικές επιπτώσεις από κατάλογο που τους δόθηκε. Η “εξοικονόμηση ενέργειας/πόρων” κατέλαβε την πρώτη θέση των επιλογών (21 %), όπως φαίνεται στο σχήμα 1. Ακολουθούν η “μείωση των αρνητικών συμβάντων” (18 %) και η “βελτίωση των σχέσεων με τα ενδιαφερόμενα μέρη” (17 %).

Σχήμα 1

Οφέλη της εφαρμογής του EMAS (ποσοστό % του συνόλου των απαντήσεων)



Περισσότερες εξοικονομήσεις σε ό,τι αφορά την αποδοτικότητα

Η “εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων” κατέλαβε την πρώτη θέση μεταξύ των επιλογών. Αποδείχθηκε ότι σε οργανισμούς κάθε μεγέθους η εξοικονόμηση ενέργειας από μόνη της υπερβαίνει το ετήσιο κόστος διατήρησης του EMAS. Από το γεγονός αυτό προκύπτει ότι οι μεγαλύτεροι οργανισμοί μπορούν εύκολα να ανακτήσουν το κόστος εφαρμογής του.

Λιγότερα αρνητικά συμβάντα

Πρόκειται για τη δεύτερη επιλογή ως προς τα οφέλη. Το γεγονός αυτό οφείλεται σε διάφορους παράγοντες, όπως στη μικρότερη συχνότητα παραβάσεων της περιβαλλοντικής νομοθεσίας, ενώ είναι εμφανής η σύνδεση με τα οφέλη σε ό,τι αφορά τη βελτίωση των σχέσεων με τις ρυθμιστικές αρχές.

Βελτίωση των σχέσεων με τα ενδιαφερόμενα μέρη

Οι οργανισμοί χαρακτήρισαν τη βελτίωση των σχέσεων με τα ενδιαφερόμενα μέρη σημαντικότερο όφελος, ιδιαίτερα στην περίπτωση της δημόσιας διοίκησης και των εταιρειών παροχής υπηρεσιών.

Περισσότερες ευκαιρίες στην αγορά

Η καταχώριση στο EMAS μπορεί να βελτιώσει την επιχειρηματική δραστηριότητα. Συμβάλλει στη διατήρηση των υφιστάμενων πελατών και στην επέκταση της δραστηριότητας. Το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης EMAS μπορεί να αποτελέσει πλεονέκτημα για τη σύναψη δημόσιων συμβάσεων. Παρόλο που οι οργανισμοί που συμμετέχουν σε διαδικασίες ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων δεν μπορούν να επιβάλλουν ως ρητή υποχρέωση στους προσφέροντες να έχουν καταχωριστεί στο EMAS, οι καταχωρισμένες εταιρείες μπορούν να επικαλούνται την καταχώρισή τους για να αποδείξουν ότι διαθέτουν τα τεχνικά μέσα για να εκπληρώσουν τις συμβατικές υποχρεώσεις περιβαλλοντικής διαχείρισης.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_publications/publications_studies_en.htm#Μελέτη για το κόστος και τα οφέλη του EMAS για τους καταχωρισμένους οργανισμούς

Επιπλέον, οι οργανισμοί μπορούν να παροτρύνουν τους προμηθευτές τους να εφαρμόσουν σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης στο πλαίσιο της δικής τους περιβαλλοντικής πολιτικής. Η καταχώριση στο EMAS είναι δυνατόν να διευκολύνει τις εσωτερικές διεπιχειρησιακές διαδικασίες και για τις δύο πλευρές.

Κανονιστικές ελαφρύνσεις

Οι καταχωρισμένοι στο EMAS οργανισμοί μπορεί να δικαιούνται κανονιστικές ελαφρύνσεις. Οι εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον μεταποιητικό τομέα είναι δυνατόν να αποκομίσουν οφέλη μέσω των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στη νομοθεσία για την ολοκληρωμένη πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης (IPPC) ⁽¹⁾.

Επίσης, αρκετά κράτη μέλη προσφέρουν στους καταχωρισμένους στο EMAS οργανισμούς πλεονεκτήματα σχετικά με τους εθνικούς και περιφερειακούς νόμους και κανονισμούς για το περιβάλλον, όπως απλούστευση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων, μείωση των επιθεωρήσεων και των εισφορών για τα απόβλητα και μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα μεταξύ των ανανεώσεων των αδειών.

Ακολουθούν μερικά παραδείγματα: μείωση κατά 50 % των τελών για τα απόβλητα, μείωση της τάξης του 20-30 % στα τέλη για τις διαδικασίες αδειοδότησης, μείωση έως και κατά 100 % των τελών για την παρακολούθηση και τον έλεγχο εφαρμογής της εθνικής νομοθεσίας, μείωση κατά 30 % των τελών για τις δημόσιες υπηρεσίες που παρέχουν κρατικοί οργανισμοί, μείωση κατά 30 % των τελών των διαδικασιών αδειοδότησης για επιφανειακά ύδατα, τις άδειες άντλησης υπόγειων υδάτων και τις διαδικασίες χορήγησης αδειών υγειονομικής ταφής αποβλήτων. Επίσης, υπάρχουν πλεονεκτήματα σχετικά με τη διαχείριση της παρακολούθησης και του χειρισμού επικίνδυνων χημικών προϊόντων, τις υποχρεώσεις διάθεσης των αποβλήτων (ωστόσο, δεν απαιτούνται αποδεικτικά στοιχεία για τα τεχνικά μέτρα επίβλεψης) και την παρακολούθηση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου.

Κόστος και οφέλη

Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να θεωρούν την καταχώριση στο EMAS επένδυση. Η εφαρμογή του EMAS συνεπάγεται εσωτερικό και εξωτερικό κόστος, όπως παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών υποστήριξης, απαραίτητο ανθρώπινο δυναμικό για την εφαρμογή μέτρων και τη μεταπαρακολούθησή τους, επιθεωρήσεις, τέλη καταχώρισης κ.λπ.

Το πραγματικό κόστος και τα πραγματικά οφέλη εμφανίζουν μεγάλες διαφορές, ανάλογα π.χ. με το μέγεθος και τις δραστηριότητες του οργανισμού, την υφιστάμενη κατάσταση σχετικά με τις πρακτικές περιβαλλοντικής διαχείρισης, τη συγκεκριμένη χώρα κ.λπ. Ωστόσο, σε γενικές γραμμές, το EMAS όντως συνεπάγεται σημαντικές εξοικονομήσεις. Από αρκετές μελέτες προκύπτει ότι οι οργανισμοί αντισταθμίζουν το κόστος εφαρμογής με την αύξηση των εσόδων εντός σχετικά σύντομου χρονικού διαστήματος, δηλαδή εντός ενός έως δύο ετών στις περισσότερες περιπτώσεις ⁽²⁾, ⁽³⁾, ⁽⁴⁾, ⁽⁵⁾, ⁽⁶⁾.

Πίνακας 1

Κόστος και δυνητικές ετήσιες εξοικονομήσεις ως προς την αποδοτικότητα στο πλαίσιο του EMAS ⁽¹⁾

(σε ευρώ)

Μέγεθος οργανισμού ⁽²⁾	Δυνητικές ετήσιες εξοικονομήσεις ως προς την αποδοτικότητα	Κόστος κατά το πρώτο έτος εφαρμογής ⁽³⁾ του EMAS	Ετήσιο κόστος του EMAS ⁽⁴⁾
Πολύ μικρός	3 000 – 10 000	22 500	10 000
Μικρός	20 000 – 40 000	38 000	22 000

⁽¹⁾ Η "οδηγία περί βιομηχανικών εκπομπών", η οποία καταργεί την οδηγία IPPC με ισχύ από τις 7 Ιανουαρίου 2013, παρέχει λεπτομερή καθοδήγηση στα κράτη μέλη σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιθεωρήσεις, σύμφωνα με την οποία η συχνότητα των επιτόπιων επισκέψεων θα πρέπει να βασίζεται σε συστηματική εκτίμηση των περιβαλλοντικών κινδύνων για τις εμπλεκόμενες εγκαταστάσεις με βάση ορισμένα κριτήρια, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής του φορέα εκμετάλλευσης στο σύστημα EMAS.

⁽²⁾ Μελέτη EVER: Evaluation of EMAS and Eco-Label for their Revision (Αξιολόγηση του EMAS και του οικολογικού σήματος ενόψει της αναθεώρησής τους) (2005), IEFE- Università Bocconi για τη ΓΔ Περιβάλλοντος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽³⁾ Hamschmidt J., Dyllick T. (2001), "ISO 14001: profitable? Yes! But is it eco-effective?" (ISO 14001: Επικερδές; Να! Είναι όμως και αποτελεσματικό από οικολογικής πλευράς;), Greener Management International, σ. 34.

⁽⁴⁾ CESQA SINCERT (2002), Indagine sulla certificazione ambientale secondo la norma UNI EN ISO 14001; risultati indagine Triveneto.

⁽⁵⁾ Freimann, Walther (2001), The impacts of corporate environmental management systems: a comparison of EMAS and ISO 14001 (Οι επιπτώσεις των εταιρικών συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης: σύγκριση του EMAS και του ISO 14001), Greener Management International, σ. 36, σ. 91-103.

⁽⁶⁾ IRIS (2000), Environmental management systems — paper tiger or powerful tool (Συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης — χάρτινη τίγρη ή ισχυρό εργαλείο;), The Swedish Institute of Production Engineering Research. Molndal.

(σε ευρώ)

Μέγεθος οργανισμού (²)	Δυνητικές ετήσιες εξοικονομήσεις ως προς την αποδοτικότητα	Κόστος κατά το πρώτο έτος εφαρμογής (³) του EMAS	Ετήσιο κόστος του EMAS (⁴)
Μεσαίος	Έως 100 000	40 000	17 000
Μεγάλος	Έως 400 000	67 000	39 000
Τα δεδομένα για τις “Δυνητικές ετήσιες εξοικονομήσεις ως προς την αποδοτικότητα” αφορούν μόνο την εξοικονόμηση ενέργειας. Δεν υπάρχουν δεδομένα για τις εξοικονομήσεις ως προς την αποδοτικότητα χρήσης των πόρων.			

Πηγή: “Costs and Benefits of EMAS to Registered Organisations” (Κόστος και οφέλη του EMAS για τους καταχωρισμένους οργανισμούς), μελέτη που εκπονήθηκε για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, 2009.

- (¹) Τα αριθμητικά δεδομένα που παρατίθενται στον πίνακα 1 είναι ενδεικτικά και σχετίζονται με τα μεγέθη των κατηγοριών. Συνεπώς, δεν μπορούν να εφαρμοστούν απευθείας σε οποιονδήποτε οργανισμό και οποιαδήποτε περίπτωση.
- (²) Τα μεγέθη των οργανισμών ορίζονται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36).
- (³) Οι ΜΜΕ μπορούν συχνά να μειώσουν το κόστος κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του EMAS χρησιμοποιώντας τη μεθοδολογία “EMAS Easy”. Με βάση τις πρόσφατες εκτιμήσεις, το κόστος κατά το πρώτο έτος εφαρμογής μπορεί να μειωθεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, στις 11 500 EUR στους πολύ μικρούς οργανισμούς και στις 17 000 EUR στους μικρούς οργανισμούς. Οι εκτιμήσεις αυτές έχουν καθαρά ενδεικτικό χαρακτήρα και βασίζονται σε δεδομένα που κοινοποίησαν οι ΜΜΕ έπειτα από τα ειδικά σεμινάρια για μικρομεσαίες επιχειρήσεις που πραγματοποιήθηκαν σε διάφορα κράτη μέλη.
- (⁴) Οι ΜΜΕ μπορούν συχνά να μειώσουν το κόστος κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του EMAS χρησιμοποιώντας τη μεθοδολογία “EMAS Easy”². Με βάση τις πρόσφατες εκτιμήσεις σε ορισμένες περιπτώσεις το κόστος μπορεί να μειωθεί στα 2 200 EUR ανά έτος στους πολύ μικρούς οργανισμούς και στα 3 300 EUR ανά έτος στους μικρούς οργανισμούς. Οι εκτιμήσεις αυτές έχουν καθαρά ενδεικτικό χαρακτήρα και βασίζονται σε δεδομένα που κοινοποίησαν οι ΜΜΕ έπειτα από τα ειδικά σεμινάρια για μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που πραγματοποιήθηκαν σε διάφορα κράτη μέλη.

Το “Toolkit for small organisations” (η εργαλειοθήκη του EMAS για τους μικρούς οργανισμούς) (¹) περιλαμβάνει πολλά ακόμη παραδείγματα εξοικονόμησης κόστους και οφελών.

Γενικά, οι πολύ μικροί και μικροί οργανισμοί αντιμετωπίζουν αναλογικά μεγαλύτερο πάγιο και εξωτερικό κόστος σε σχέση με τους οργανισμούς μεσαίου ή μεγάλου μεγέθους, δεδομένου ότι οι τελευταίοι επωφελούνται από οικονομίες κλίμακας, καθώς το μεγαλύτερο μέρος του κόστους βαρύνει τα τμήματα περιβάλλοντος σε εσωτερικό επίπεδο, και έχουν μικρότερο εξωτερικό κόστος, επειδή έχουν λιγότερες ανάγκες συμβουλευτικής. Ωστόσο, συνιστάται ακόμα και στους πολύ μεγάλους οργανισμούς να διερευνήσουν διεξοδικά το κόστος εφαρμογής.

Υπάρχουν αρκετές ομοιότητες μεταξύ του EMAS και των συστημάτων ενεργειακής διαχείρισης, όπως το EN 16001 και το ISO 50001. Καθώς στο EMAS εντάσσεται η διαχείριση της χρήσης ενέργειας, οι καταχωρισμένοι στο EMAS οργανισμοί επιτυγχάνουν ήδη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσής τους και, συνεπώς, συμμορφώνονται με τις περισσότερες απαιτήσεις των προτύπων EN 16001 και ISO 50001. Το γεγονός αυτό μπορεί, κατά συνέπεια, να οδηγήσει στη μείωση του κόστους.

Οι οργανισμοί που εξετάζουν το ενδεχόμενο καταχώρισης στο EMAS θα πρέπει επίσης να λάβουν υπόψη την τεχνική και οικονομική στήριξη ή τις επιδοτήσεις που παρέχουν τα κράτη μέλη, οι εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, καθώς επίσης και οι αρμόδιοι φορείς του EMAS.

IV. Ο ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΟ EMAS

Το σύστημα EMAS θεσμοθετήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 (γνωστός και ως EMAS III), ο οποίος ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

1. ΓΕΝΙΚΑ

1.1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Από το 2001 και μετά, όλοι οι οργανισμοί του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα μπορούν να εφαρμόσουν το EMAS. Με τον κανονισμό EMAS III, το σύστημα είναι διαθέσιμο και σε μη ευρωπαϊκούς οργανισμούς ή σε ευρωπαϊκές εταιρείες που δραστηριοποιούνται σε χώρες εκτός Ευρώπης. Για το τελευταίο αυτό ζήτημα παρέχεται ειδική καθοδήγηση για την εταιρική καταχώριση, την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών και την καταχώριση παγκόσμιας εμβέλειας.

“Οργανισμός”: εταιρεία, ένωση, εκμετάλλευση, επιχείρηση, αρχή ή ίδρυμα, εντός ή εκτός της Κοινότητας, ή τμήματα ή συνδυασμός αυτών, με ή χωρίς νομική προσωπικότητα, του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα, με ίδια λειτουργία και διοίκηση.

(¹) http://ec.europa.eu/environment/emas/join_emas/what_if_i_am_an_sme_en.htm

Το EMAS μπορεί να εφαρμοστεί σε έναν, περισσότερους ή και όλους τους χώρους δραστηριοτήτων οργανισμών του ιδιωτικού ή του δημόσιου τομέα σε οποιονδήποτε τομέα δραστηριότητας ⁽¹⁾. Η μικρότερη οντότητα που μπορεί να καταχωριστεί είναι ο χώρος δραστηριοτήτων.

“Χώρος δραστηριοτήτων”: συγκεκριμένη γεωγραφική θέση που υπάγεται στον διοικητικό έλεγχο ενός οργανισμού και όπου τελούνται δραστηριότητες, παράγονται προϊόντα και παρέχονται υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένου του συνόλου των υποδομών, του εξοπλισμού και των υλικών· ο χώρος δραστηριοτήτων είναι η μικρότερη οντότητα που λαμβάνεται υπόψη για την καταχώριση.

Η “συγκεκριμένη γεωγραφική θέση” θα πρέπει να νοείται ως εξής:

Φυσική συνέχεια της γης, κτιρίων, εξοπλισμού ή υποδομών που ενδεχομένως διακόπτεται από εξωτερικά στοιχεία, εφόσον εξασφαλίζεται η λειτουργική και οργανωτική συνέχεια των δραστηριοτήτων.

1.2. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Η γενική διαδικασία εφαρμογής του EMAS συνοψίζεται ως εξής:

- 1) Αρχικά ο οργανισμός πρέπει να διενεργήσει περιβαλλοντική ανασκόπηση. Πρόκειται για μια αρχική ανάλυση όλων των δραστηριοτήτων του οργανισμού με στόχο τον προσδιορισμό των συναφών άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών και της εφαρμοστέας περιβαλλοντικής νομοθεσίας.
- 2) Στο επόμενο στάδιο, πρέπει να εφαρμοστεί σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης το οποίο να πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 14001 (παράρτημα II του κανονισμού για το EMAS).
- 3) Το σύστημα αυτό πρέπει να ελέγχεται με τη διενέργεια εσωτερικών ελέγχων και ανασκόπησης από τη διοίκηση.
- 4) Ο οργανισμός συντάσσει περιβαλλοντική δήλωση του EMAS.
- 5) Ακολουθούν η επαλήθευση της περιβαλλοντικής ανασκόπησης και του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και η επικύρωση της δήλωσης από διαπιστευμένο ή αδειοδοτημένο επαληθευτή του EMAS.
- 6) Μετά την επαλήθευση, ο οργανισμός υποβάλλει αίτηση καταχώρισης στον αρμόδιο φορέα.

Σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού EMAS, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπονεί “τομεακά έγγραφα αναφοράς” ⁽²⁾ (SRD) για μια σειρά τομέων προτεραιότητας, σε διαβούλευση με τα κράτη μέλη και άλλους ενδιαφερομένους.

Κάθε έγγραφο περιλαμβάνει τα εξής:

- τη βέλτιστη πρακτική περιβαλλοντικής διαχείρισης,
- τους δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων στους οικείους συγκεκριμένους τομείς,
- οσάκις ενδείκνυται, δείκτες αναφοράς της αριστείας και συστήματα βαθμολόγησης για τον προσδιορισμό των περιβαλλοντικών επιδόσεων.

Όταν τα έγγραφα SRD είναι διαθέσιμα για τον συγκεκριμένο τομέα τους, οι καταχωρισμένοι σε σύστημα EMAS οργανισμοί πρέπει να τα λαμβάνουν υπόψη σε δύο διαφορετικά επίπεδα:

1. όταν αναπτύσσουν και εφαρμόζουν το δικό τους σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης με βάση την περιβαλλοντική ανασκόπηση [άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)]·
2. όταν συντάσσουν την περιβαλλοντική δήλωση [άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και άρθρο 4 παράγραφος 4].

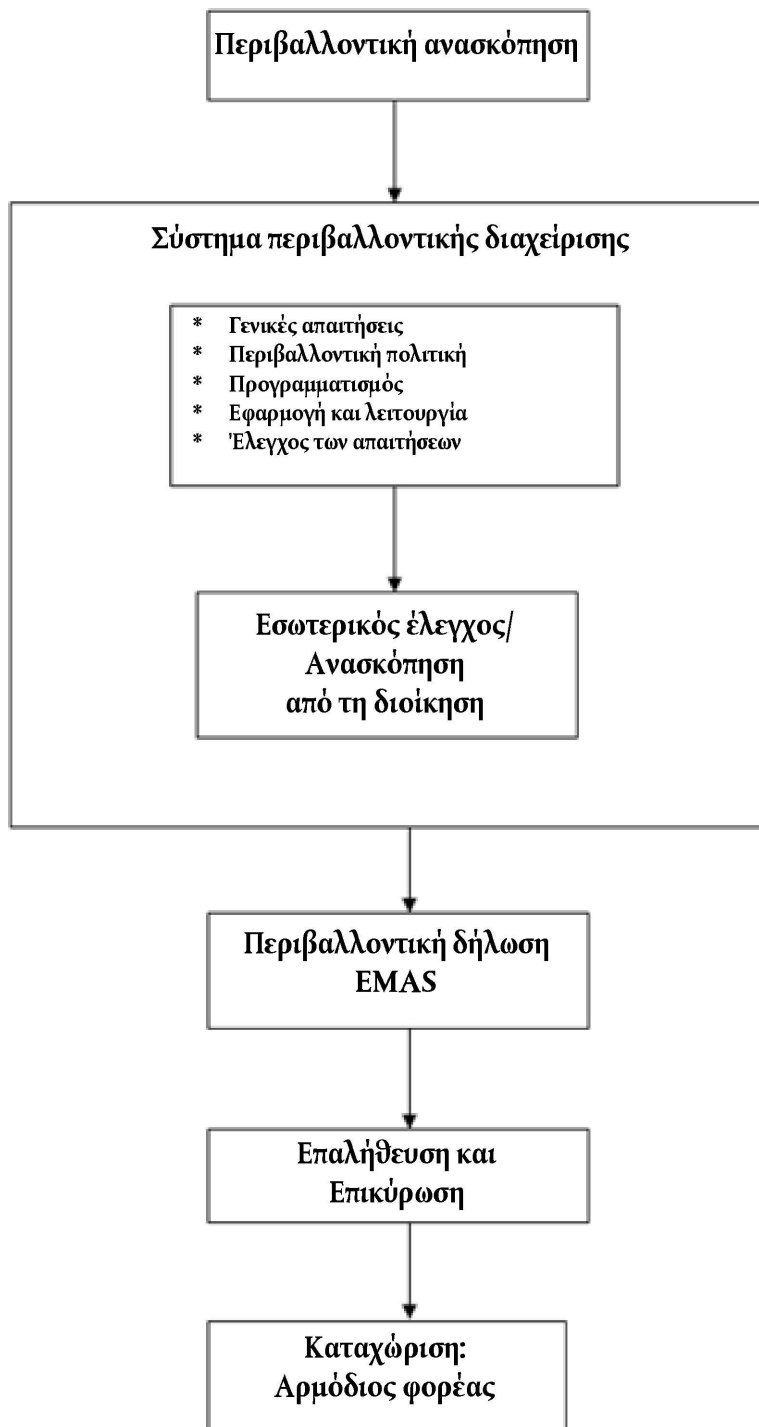
Η συμμετοχή στο EMAS είναι μια εξελισσόμενη διαδικασία. Κάθε φορά που ένας οργανισμός επανεξετάζει τις περιβαλλοντικές του επιδόσεις και σχεδιάζει βελτιώσεις συμβουλευεται το έγγραφο SRD (αν είναι διαθέσιμο) σχετικά με συγκεκριμένα θέματα, ώστε να αντλήσει έμπνευση για τα ζητήματα που πρέπει να χειριστεί στη συνέχεια με σταδιακή προσέγγιση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Ο ενδεικτικός κατάλογος των 11 τομέων προτεραιότητας για τους οποίους πρόκειται να καταρτιστούν τομεακά έγγραφα αναφοράς έχει δημοσιευθεί στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο “Θέσπιση του προγράμματος εργασίας με το οποίο καθορίζεται ενδεικτικός κατάλογος των τομέων για την έγκριση κλαδικών και διακλαδικών εγγράφων αναφοράς, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοιντικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)” (ΕΕ C 358 της 8.12.2011, σ. 2).

Σχήμα 2

Γενικό χρονοδιάγραμμα εφαρμογής του EMAS



2. ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΤΟ EMAS

2.1. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ

Το πρώτο στάδιο της ορθής εφαρμογής του EMAS είναι η διενέργεια ενδεδειγμένης ανάλυσης της εσωτερικής δομής και των δραστηριοτήτων του οργανισμού. Στόχος είναι ο προσδιορισμός των περιβαλλοντικών πτυχών (όπως ορίζονται στη συνέχεια) που σχετίζονται με τις επιπτώσεις στο περιβάλλον. Στη βάση αυτή στηρίζεται ο σχεδιασμός ενός επίσημου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

“Περιβαλλοντική ανασκόπηση”: αρχική γενική ανάλυση των περιβαλλοντικών πτυχών, των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και των περιβαλλοντικών επιδόσεων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες ενός οργανισμού.

Η ανάλυση πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

- τις νομικές απαιτήσεις που ισχύουν για τον οργανισμό,
- προσδιορισμό των άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών,
- κριτήρια για την εκτίμηση της σημασίας των περιβαλλοντικών πτυχών,
- εξέταση όλων των υφιστάμενων πρακτικών και διαδικασιών περιβαλλοντικής διαχείρισης,
- αξιολόγηση των πορισμάτων της διερεύνησης παρελθόντων συμβάντων.

“Περιβαλλοντική πτυχή”: στοιχείο των δραστηριοτήτων, προϊόντων ή υπηρεσιών ενός οργανισμού, το οποίο έχει ή ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι περιβαλλοντικές πτυχές είναι δυνατόν να σχετίζονται με τις εισροές (π.χ. κατανάλωση πρώτων υλών και ενέργειας) ή τις εκροές (ατμοσφαιρικές εκπομπές, παραγωγή αποβλήτων κ.λπ.).

Σχήμα 3

Σχέση μεταξύ δραστηριοτήτων, περιβαλλοντικών πτυχών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων



Ο οργανισμός χρειάζεται διαδικασίες που να διασφαλίζουν την κατάλληλη συνέχεια στις δραστηριότητες οι οποίες χαρακτηρίζονται σημαντικές στο πλαίσιο της πρώτης περιβαλλοντικής ανασκόπησης. Οι περιβαλλοντικές πτυχές και οι σχετικές επιπτώσεις ενδέχεται να αλλάξουν, όπως και οι δραστηριότητες του οργανισμού. Εάν πρόκειται για ουσιαστικές αλλαγές, ενδέχεται να χρειαστεί επικαιροποίηση της περιβαλλοντικής ανασκόπησης. Οι οργανισμοί θα πρέπει επίσης να είναι ενήμεροι για τις νέες εξελίξεις και τεχνικές, τα πρόσφατα αποτελέσματα ερευνών κ.λπ. που μπορούν να τους βοηθήσουν να επανεκτιμήσουν τη σημασία των περιβαλλοντικών πτυχών και την πιθανή ανάγκη διενέργειας νέας περιβαλλοντικής ανασκόπησης, εάν επέλθουν σημαντικές αλλαγές στις δραστηριότητες.

Ποια είναι η διαδικασία διενέργειας περιβαλλοντικής ανασκόπησης;

Οι οργανισμοί οφείλουν:

- να προσδιορίζουν τις περιβαλλοντικές πτυχές που προκύπτουν από τις οικείες διεργασίες παραγωγής, δραστηριότητες ή υπηρεσίες, και
- να καθορίζουν τα κριτήρια εκτίμησης της σημασίας των πτυχών αυτών. Τα κριτήρια αυτά πρέπει να είναι πλήρη και να επιδέχονται ανεξάρτητη επαλήθευση.

Ο οργανισμός δεν πρέπει να παραβλέπει την υποχρέωσή του να κοινοποιήσει τις περιβαλλοντικές πτυχές που προσδιόρισε και τα πορίσματα της αξιολόγησης στα εξωτερικά ενδιαφερόμενα μέρη.

Πώς πρέπει να προσδιορίζονται οι περιβαλλοντικές πτυχές;

Πρέπει να συλλέγονται όλα τα σχετικά στοιχεία.

Η διαδικασία αυτή μπορεί να συνεπάγεται:

- επισκέψεις στους χώρους δραστηριοτήτων για τον έλεγχο των εισροών και της παραγωγής (συνοδευόμενες από σημειώσεις και σχεδιαγράμματα, ανάλογα με τις ανάγκες),
- συλλογή χαρτών και εικόνων της τοποθεσίας,

- προσδιορισμό της εφαρμοστέας περιβαλλοντικής νομοθεσίας,
- συγκέντρωση όλων των περιβαλλοντικών και λοιπών αδειών και ανάλογων εγγράφων,
- έλεγχο όλων των πηγών πληροφοριών (εισερχόμενα τιμολόγια, καταμετρητές, δεδομένα σχετικά με τον εξοπλισμό κ.λπ.),
- έλεγχο της χρήσης των προϊόντων (συχνά είναι χρήσιμο να αρχίζει η διαδικασία από τα τμήματα προμηθειών και πωλήσεων),
- προσδιορισμό των προσώπων που κατέχουν καίριες θέσεις (διοίκηση και εργαζόμενοι). Θα πρέπει να καταγράφεται η άποψη των εργαζομένων που απασχολούνται σε όλα τα εσωτερικά συστήματα,
- αναζήτηση πληροφοριών από τους υπεργολάβους, οι οποίοι ενδέχεται να επηρεάζουν σε μεγάλο βαθμό τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του οργανισμού,
- συνεκτίμηση των ατυχημάτων του παρελθόντος, των πορισμάτων της παρακολούθησης και των επιθεωρήσεων, και
- προσδιορισμό των συνθηκών εκκίνησης και διακοπής της λειτουργίας και των σχετικών κινδύνων.

Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι άμεσες όσο και οι έμμεσες περιβαλλοντικές πτυχές, για τον προσδιορισμό των οποίων θεωρούνται χρήσιμοι οι ακόλουθοι ορισμοί:

“άμεση περιβαλλοντική πτυχή: περιβαλλοντική πτυχή η οποία σχετίζεται με δραστηριότητες, προϊόντα ή υπηρεσίες του οργανισμού που υπάγονται στον άμεσο διοικητικό του έλεγχο”

“έμμεση περιβαλλοντική πτυχή: περιβαλλοντική πτυχή η οποία είναι δυνατόν να προκύψει από την αλληλεπίδραση οργανισμού με τρίτα μέρη και την οποία δύναται να επηρεάσει, ως έναν εύλογο βαθμό, ο οργανισμός”.

Είναι απαραίτητο να συνεκτιμώνται και οι έμμεσες πτυχές. Επομένως, οι τοπικές αρχές, οι εταιρείες παροχής υπηρεσιών ή οι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί, για παράδειγμα, πρέπει να συμπεριλαμβάνουν στην ανασκόπησή τους πτυχές που δεν αφορούν μόνο τους χώρους δραστηριοτήτων.

Οι οργανισμοί πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξουν, στο πλαίσιο του οικείου συστήματος διαχείρισης, ότι έχουν εντοπίσει τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές των διαδικασιών προμηθειών που εφαρμόζουν και ότι έχουν καλύψει τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις που συνδέονται με τις εν λόγω πτυχές.

Πίνακας 3

Παραδείγματα άμεσων και έμμεσων πτυχών

Περιβαλλοντικές πτυχές	
Άμεσες πτυχές	Έμμεσες πτυχές
<ul style="list-style-type: none"> — Ατμοσφαιρικές εκπομπές — Εκπομπές στα ύδατα — Απόβλητα — Χρήση φυσικών πόρων και πρώτων υλών — Τοπικής εμβέλειας ζητήματα (θόρυβος, κραδασμοί, οσμές) — Χρήση γης — Ατμοσφαιρικές εκπομπές που σχετίζονται με τις μεταφορές — Κίνδυνοι περιβαλλοντικών ατυχημάτων και καταστάσεων έκτακτης ανάγκης 	<ul style="list-style-type: none"> — Ζητήματα σχετικά με τον κύκλο ζωής των προϊόντων — Επενδύσεις κεφαλαίου — Ασφαλιστικές υπηρεσίες — Αποφάσεις διοίκησης και προγραμματισμού — Περιβαλλοντικές επιδόσεις των αναδόχων, υπεργολάβων και προμηθευτών — Επιλογή και σύνθεση των υπηρεσιών (π.χ. μεταφορές, τροφοδοσία κ.λπ.)

Στις άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές πρέπει να συμπεριλαμβάνονται οι σχετικές **νομικές απαιτήσεις και τα όρια αδειών**, για παράδειγμα σε περίπτωση που συγκεκριμένοι ρύποι υπόκεινται σε οριακές τιμές εκπομπών ή άλλες απαιτήσεις, οι εν λόγω εκπομπές θα πρέπει να θεωρούνται άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές.

Αξιολόγηση των περιβαλλοντικών πτυχών

Το επόμενο στάδιο συνίσταται στον συσχέτισμό των πτυχών με τις επιδράσεις ή τις επιπτώσεις τους στο περιβάλλον. Στον πίνακα 4 παρατίθεται ένα παράδειγμα αυτού του συσχέτισμού.

Πίνακας 4

Παραδείγματα περιβαλλοντικών πτυχών και επιπτώσεων

Δραστηριότητα	Περιβαλλοντική πτυχή	Περιβαλλοντικές επιπτώσεις
Μεταφορές	<ul style="list-style-type: none"> — Χρησιμοποιημένα μηχανέλαια — Ανθρακούχες εκπομπές φορτηγών και μηχανημάτων 	<ul style="list-style-type: none"> — Ρύπανση του εδάφους, των υδάτων, της ατμόσφαιρας — Φαινόμενο του θερμοκηπίου
Κατασκευές	<ul style="list-style-type: none"> — Ατμοσφαιρικές εκπομπές, θόρυβος, κραδασμοί κ.λπ. από μηχανήματα εργοταξίου — Χρήση γης 	<ul style="list-style-type: none"> — Ηχορύπανση και ρύπανση του εδάφους, των υδάτων και της ατμόσφαιρας — Καταστροφή της κάλυψης του εδάφους — Απώλεια βιοποικιλότητας
Εργασίες γραφείου	<ul style="list-style-type: none"> — Χρήση υλικών όπως χαρτί, μελάνες εκτυπωτών κ.λπ. — Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (που οδηγεί σε έμμεσες εκπομπές CO₂) 	<ul style="list-style-type: none"> — Ρύπανση από μεικτά αστικά απόβλητα — Φαινόμενο του θερμοκηπίου
Χημική βιομηχανία	<ul style="list-style-type: none"> — Υγρά απόβλητα — Εκπομπές πτητικών οργανικών ενώσεων — Εκπομπές ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος 	<ul style="list-style-type: none"> — Ρύπανση των υδάτων — Φωτοχημικός σχηματισμός όζοντος — Καταστροφή της στιβάδας του όζοντος

Το επόμενο στάδιο μετά τον προσδιορισμό των πτυχών και των επιπτώσεών τους είναι η διενέργεια ενδελεχούς αξιολόγησης καθενός από αυτά τα στοιχεία για να διαπιστωθούν οι σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές.

“Σημαντική περιβαλλοντική πτυχή: περιβαλλοντική πτυχή η οποία έχει ή ενδέχεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον”.

Κατά την εκτίμηση της σημασίας των πτυχών πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα εξής:

- i) οι δυνατότητες πρόκλησης βλάβης στο περιβάλλον·
- ii) η ευπάθεια του τοπικού, περιφερειακού ή πλανητικού περιβάλλοντος·
- iii) η κλίμακα, το πλήθος, η συχνότητα και η αναστρεψιμότητα της πτυχής, ή της επίπτωσης·
- iv) η σχετική νομοθεσία για το περιβάλλον, εάν υπάρχει, και οι απαιτήσεις της·
- v) η σπουδαιότητα για τα ενδιαφερόμενα μέρη και για το προσωπικό του οργανισμού.

Με βάση αυτά τα κριτήρια, ο οργανισμός μπορεί να καταρτίσει μια εσωτερική διαδικασία ή να χρησιμοποιήσει άλλα μέσα για να εκτιμήσει τη σημασία των περιβαλλοντικών πτυχών. Οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) θα διαπιστώσουν ότι η εργαλειοθήκη του EMAS για τις ΜΜΕ ⁽¹⁾ παρέχει πολύ χρήσιμες πληροφορίες.

Κατά την εκτίμηση της σημασίας των περιβαλλοντικών πτυχών είναι σημαντικό να λαμβάνονται υπόψη όχι μόνο οι κανονικές συνθήκες λειτουργίας, αλλά και οι συνθήκες εκκίνησης και διακοπής της λειτουργίας, καθώς και οι καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Πρέπει επίσης να συνεκτιμώνται οι παρελθούσες, οι τρέχουσες και οι προγραμματισμένες δραστηριότητες.

Για κάθε περιβαλλοντική πτυχή θα πρέπει να βαθμολογούνται οι αντίστοιχες επιπτώσεις σύμφωνα με:

- την τάξη μεγέθους τους — επίπεδα εκπομπών και κατανάλωσης ενέργειας και νερού κ.λπ.,
- τη σοβαρότητά τους — κίνδυνοι, τοξικότητα κ.λπ.,
- τη συχνότητα ή την πιθανότητα εμφάνισής τους,
- τους προβληματισμούς των ενδιαφερόμενων μερών,
- τις νομικές απαιτήσεις.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/environment/emas/join_emas/what_if_i_am_an_sme_en.htm

Πίνακας 5

Αξιολόγηση περιβαλλοντικών πτυχών

Κριτήρια αξιολόγησης	Παράδειγμα
Ποια παραγωγή ή ποιες δραστηριότητες του οργανισμού ενδέχεται να έχουν αρνητική επίδραση στο περιβάλλον;	Απορρίμματα: μεικτά αστικά απόβλητα, απορρίμματα συσκευασίας, επικίνδυνα απόβλητα
Τάξη μεγέθους των πτυχών που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στο περιβάλλον	Ποσότητα αποβλήτων: Μεγάλη, μέτρια, μικρή
Σοβαρότητα των πτυχών που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στο περιβάλλον	Επικινδυνότητα των αποβλήτων, τοξικότητα των υλικών: υψηλή, μέτρια, χαμηλή
Συχνότητα των πτυχών που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στο περιβάλλον	Μεγάλη, μέτρια, μικρή
Ευαισθητοποίηση του κοινού και των εργαζομένων στις πτυχές που αφορούν τον οργανισμό	Σοβαρές καταγγελίες, κάποιες καταγγελίες, καμία καταγγελία
Δραστηριότητες του οργανισμού που ρυθμίζονται από την περιβαλλοντική νομοθεσία	Άδεια βάσει της νομοθεσίας περί αποβλήτων, υποχρεώσεις παρακολούθησης

Σημείωση: Είναι χρήσιμο να εκφράζονται ποσοτικά τα κριτήρια και η συνολική σημασία των συγκεκριμένων πτυχών.

Πώς ελέγχεται η συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις

“Συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις”: η πλήρης εφαρμογή των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των όρων αδειοδότησης.

Τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν την πρόσβαση των οργανισμών σε πληροφόρηση και συνδρομή, τουλάχιστον για τα εξής θέματα:

- πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον, και
- προσδιορισμός των αρμόδιων εκτελεστικών αρχών για συγκεκριμένες νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον.

Οι εκτελεστικές αρχές υποχρεούνται να ικανοποιούν τα αιτήματα παροχής πληροφοριών, τουλάχιστον των μικρών οργανισμών, τα οποία αφορούν τις νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο οι οργανισμοί μπορούν να συμμορφωθούν με αυτές τις νομικές απαιτήσεις.

Ο προσδιορισμός όλων των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων συνεπάγεται τη συνεκτίμηση των διαφόρων επιπέδων περιβαλλοντικής νομοθεσίας, κατά περίπτωση, όπως για παράδειγμα οι εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένων των κάθε είδους αδειών.

Ο οργανισμός πρέπει επίσης να λάβει υπόψη άλλες σχετικές απαιτήσεις, οι οποίες μπορεί να αφορούν, για παράδειγμα, τους όρους ανάθεσης συμβάσεων, τις συμβάσεις των επιχειρήσεων, τις εθελοντικές συμφωνίες τις οποίες έχει συνάψει ή προσυπογράψει ο οργανισμός κ.λπ.

Ο προσδιορισμός των νομικών απαιτήσεων στο σημείο αυτό είναι απαραίτητος ώστε να μπορεί ο οργανισμός να επισημάνει τυχόν απαιτήσεις που ενδέχεται να μην τηρηθούν. Εάν χρειαστεί, ο οργανισμός θα πρέπει να λάβει τότε μέτρα για τη συμμόρφωση με το σύνολο της σχετικής περιβαλλοντικής νομοθεσίας (βλέπε σημείο 2.2.5.2 για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις).

2.2. ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

“Σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης”: το τμήμα του συνολικού συστήματος διοίκησης το οποίο περιλαμβάνει την οργανωτική διάρθρωση, τον προγραμματισμό, τις αρμοδιότητες, τις πρακτικές, τις διαδικασίες, τις διεργασίες και τους πόρους για τη χάραξη, την εφαρμογή, την επίτευξη, την επισκόπηση και τη διατήρηση της περιβαλλοντικής πολιτικής και τη διαχείριση των περιβαλλοντικών πτυχών.

2.2.1. Γενικές απαιτήσεις

Αρχικά, ο οργανισμός πρέπει να καθορίζει και να τεκμηριώνει το πεδίο εφαρμογής του οικείου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Κάθε χώρος δραστηριοτήτων τον οποίο αφορά η καταχώριση στο EMAS πρέπει να πληροί όλες τις απαιτήσεις του EMAS.

Ο οργανισμός οφείλει να δημιουργήσει, να τεκμηριώσει, να εφαρμόζει και να διατηρεί σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης σύμφωνα με την ενότητα 4 του προτύπου EN ISO 14001. Εάν ο οργανισμός εφαρμόζει σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης (εκτός του ISO 14001) αναγνωρισμένο από την Επιτροπή⁽¹⁾, δεν χρειάζεται να επαναλάβει τα μέρη που έχουν ήδη αναγνωριστεί επισήμως στο πλαίσιο της επιδίωξης της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του EMAS.

2.2.2. Περιβαλλοντική πολιτική

“Περιβαλλοντική πολιτική”: οι γενικές επιδιώξεις και κατευθύνσεις ενός οργανισμού όσον αφορά τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του, όπως εκφράζονται επίσημα από τα ανώτατα διοικητικά όργανα του [...]. Η πολιτική αυτή προσφέρει το πλαίσιο δράσης και ορισμού περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων.”

Η περιβαλλοντική πολιτική πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

- δέσμευση συμμόρφωσης με τις νομικές και άλλες απαιτήσεις που σχετίζονται με τις περιβαλλοντικές πτυχές του οργανισμού,
- δέσμευση πρόληψης της ρύπανσης,
- δέσμευση συνεχούς βελτίωσης των περιβαλλοντικών επιδόσεων.

Η περιβαλλοντική πολιτική αποτελεί **πλαίσιο δράσης** και καθορισμού στρατηγικών περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων (βλέπε παρακάτω). Πρέπει να είναι σαφής και να καλύπτει τις κύριες προτεραιότητες σύμφωνα με τις οποίες θα συγκεκριμενοποιηθούν σε μεγαλύτερο βαθμό οι ειδικοί σκοποί και στόχοι.

2.2.3. Προγραμματισμός

Αφού καλυφθούν τα βασικά υποκείμενα ζητήματα, όπως εξηγείται παραπάνω, η διαδικασία προχωρεί στον προγραμματισμό.

2.2.3.1. Περιβαλλοντικοί σκοποί και στόχοι

“Περιβαλλοντικός σκοπός”: ο συνολικός περιβαλλοντικός σκοπός, που απορρέει από την περιβαλλοντική πολιτική, τον οποίο ορίζει να επιτύχει ένας οργανισμός, και ο οποίος εκφράζεται ποσοτικά όπου είναι εφικτό.”

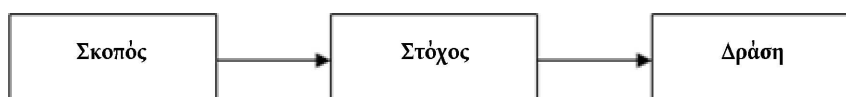
“Περιβαλλοντικός στόχος”: λεπτομερής απαίτηση επιδόσεων, η οποία προκύπτει από τους περιβαλλοντικούς σκοπούς, εφαρμόζεται σ’ έναν οργανισμό ή τμήματα αυτού και πρέπει να καθορίζεται και να τηρείται προκειμένου να υλοποιηθούν οι σκοποί αυτοί.”

Ο οργανισμός πρέπει να καθορίσει και να τεκμηριώσει τους σκοπούς του, καθώς και λεπτομερείς στόχους για καθεμία από τις πτυχές που τον αφορούν, σύμφωνα με την περιβαλλοντική πολιτική του.

Μετά τον καθορισμό των σκοπών ακολουθεί το στάδιο του καθορισμού κατάλληλων σχετικών στόχων. Στο πλαίσιο των στόχων υπάρχει δυνατότητα προγραμματισμού συγκεκριμένων δράσεων που θα υλοποιηθούν για την επίτευξη ορθής περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Σχήμα 4

Σχέση μεταξύ σκοπών, στόχων και δράσεων



⁽¹⁾ Σύμφωνα με την επίσημη διαδικασία του άρθρου 45, όπως περιγράφεται στον κανονισμό για το EMAS.

Παράδειγμα:

Περιβαλλοντικός σκοπός	Ελαχιστοποίηση της παραγωγής επικίνδυνων αποβλήτων
Στόχος	Μείωση της χρήσης οργανικών διαλυτών στη διεργασία κατά 20 % εντός τριών ετών
Δράση	Επαναχρησιμοποίηση των διαλυτών, όταν υπάρχει δυνατότητα Ανακύκλωση των οργανικών διαλυτών

Οι σκοποί και οι στόχοι θα πρέπει να είναι μετρήσιμοι, όπου αυτό είναι δυνατόν, και να συνάδουν με την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού. Χρήσιμα είναι τα κριτήρια “SMART” για τους στόχους:

- **Specific** (συγκεκριμένοι) —κάθε στόχος αφορά ένα και μόνο ζήτημα,
- **Measurable** (μετρήσιμοι) —κάθε στόχος πρέπει να εκφράζεται ποσοτικά,
- **Achievable** (εφικτοί) —πρέπει να είναι δυνατή η επίτευξη των στόχων,
- **Realistic** (ρεαλιστικοί) —οι στόχοι πρέπει να είναι απαιτητικοί και να ωθούν προς διαρκείς βελτιώσεις, χωρίς να είναι υπερβολικά φιλόδοξοι. Μετά την επίτευξή τους, υπάρχει πάντα δυνατότητα αναθεώρησής τους,
- **Time-bound** (χρονικά προδιορισμένοι) —πρέπει να υπάρχει προθεσμία επίτευξης για κάθε στόχο.

Όταν τα τομεακά έγγραφα αναφοράς (SRD) είναι διαθέσιμα για τον συγκεκριμένο τομέα τους, οι οργανισμοί θα πρέπει να χρησιμοποιούν τα σχετικά στοιχεία των εν λόγω εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 46 του κανονισμού για το EMAS. Τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό και την επανεξέταση των περιβαλλοντικών στόχων και σκοπών του οργανισμού, σύμφωνα με τις σχετικές περιβαλλοντικές πτυχές που προσδιορίστηκαν στην περιβαλλοντική ανασκόπηση. Ωστόσο, η επίτευξη των προδιορισμένων δεικτών αναφοράς της αριστείας δεν είναι υποχρεωτική, διότι σύμφωνα με το EMAS επαφίεται στους ίδιους τους οργανισμούς η αξιολόγηση της σκοπιμότητας των δεικτών αναφοράς και της εφαρμογής των βέλτιστων πρακτικών, όσον αφορά το κόστος και τα οφέλη.

2.2.3.2. Περιβαλλοντικό πρόγραμμα

“Περιβαλλοντικό πρόγραμμα”: η περιγραφή των μέτρων, αρμοδιοτήτων και μέσων που έχουν καθοριστεί ή μελετώνται για την επίτευξη των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων και οι προθεσμίες για την επίτευξη των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων.”

Το περιβαλλοντικό πρόγραμμα αποτελεί εργαλείο που βοηθά τους οργανισμούς στον προγραμματισμό και την υλοποίηση των βελτιώσεων σε καθημερινή βάση. Θα πρέπει να είναι πάντα επικαιροποιημένο και αρκετά λεπτομερές, ώστε να παρέχει σαφή εικόνα της προόδου στην επίτευξη των στόχων. Θα πρέπει επίσης να καθορίζει τους αρμοδίους για την επίτευξη των σκοπών και των στόχων, καθώς και τις λεπτομέρειες για τους απαιτούμενους πόρους και τα σχετικά χρονοδιαγράμματα. Οι πόροι καθαυτοί (π.χ. οικονομικά και τεχνικά μέσα ή προσωπικό) δεν μπορούν να αποτελούν περιβαλλοντικούς σκοπούς.

Στην πράξη, συχνά το πρόγραμμα καταρτίζεται υπό μορφή πίνακα και περιλαμβάνει τα εξής:

- περιβαλλοντικούς σκοπούς που συνδέονται με τις άμεσες και έμμεσες πτυχές,
- ειδικούς στόχους για την επίτευξη των σκοπών, και
- δράσεις, αρμοδιότητες, μέσα και χρονοδιάγραμμα για κάθε στόχο:
 - περιγραφή της/των δράσης/-ων,
 - αρμόδιος για τον στόχο,
 - υφιστάμενη κατάσταση κατά την έναρξη της εφαρμογής,
 - απαραίτητα μέσα για την επίτευξη των στόχων,
 - συχνότητα της παρακολούθησης της προόδου στην επίτευξη των στόχων,
 - τελικό επιδιωκόμενο αποτέλεσμα, συμπεριλαμβανομένης της προθεσμίας,
 - πρέπει επίσης να τηρούνται αρχεία σχετικά με την ανωτέρω διαδικασία.

Κατά την κατάρτιση του προγράμματος πρέπει να συνεκτιμώνται τόσο οι άμεσες, όσο και οι έμμεσες πτυχές. Ο οργανισμός θα πρέπει να δεσμευθεί για τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών του επιδόσεων.

Όταν οι οργανισμοί αποφασίζουν σε ποιες ενέργειες θα προβούν για να βελτιώσουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις τους, θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα σχετικά στοιχεία των τομεακών εγγράφων αναφοράς, όπως αναφέρεται στο άρθρο 46 του κανονισμού για το EMAS, εφόσον είναι διαθέσιμα για τον συγκεκριμένο τομέα τους.

Ειδικότερα, θα πρέπει να εξετάζουν τις σχετικές βέλτιστες πρακτικές περιβαλλοντικής διαχείρισης και τους δείκτες αναφοράς της αριστείας (οι οποίοι παρέχουν ένδειξη του επιπέδου περιβαλλοντικών επιδόσεων που επιτυγχάνουν οι οργανισμοί με τις καλύτερες επιδόσεις) με σκοπό να προσδιορίζουν μέτρα και δράσεις, πιθανόν να καθορίζουν προτεραιότητες για να βελτιώσουν (περαιτέρω) τις περιβαλλοντικές επιδόσεις τους.

Ωστόσο, η εφαρμογή βέλτιστων πρακτικών περιβαλλοντικής διαχείρισης ή η επίτευξη των προσδιορισμένων δεικτών αναφοράς της αριστείας δεν είναι υποχρεωτικές, διότι σύμφωνα με το EMAS επαφίεται στους ίδιους τους οργανισμούς η αξιολόγηση της σκοπιμότητας των δεικτών αναφοράς και της εφαρμογής των βέλτιστων πρακτικών, όσον αφορά το κόστος και τα οφέλη.

2.2.4. Εφαρμογή και λειτουργία

2.2.4.1. Πόροι, ρόλοι, υπευθυνότητα και αρμοδιότητα

Για να εφαρμοστεί με επιτυχία το EMAS, η ανώτατη διοίκηση του οργανισμού πρέπει να είναι πρόθυμη να διαθέσει τους πόρους και την οργανωτική δομή που απαιτούνται για την υποστήριξη του συστήματος, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται το ανθρώπινο δυναμικό και οι ειδικές δεξιότητες του προσωπικού, η οργανωτική υποδομή, η τεχνολογία και οι χρηματοοικονομικοί πόροι.

Στο πλαίσιο της περιβαλλοντικής ανασκόπησης θα έχουν εξεταστεί οι υφιστάμενες οργανωτικές υποδομές και διαχειριστικές πρακτικές και διαδικασίες. Στο σημείο αυτό ο οργανισμός πρέπει να προσαρμόσει τις εσωτερικές του δομές και διαδικασίες, εάν χρειαστεί.

Η ανώτατη διοίκηση του οργανισμού οφείλει να ορίσει εκπρόσωπο της διοίκησης, δηλαδή το άτομο που φέρει την τελική ευθύνη για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης. Ο ρόλος του εκπροσώπου αυτού είναι να διασφαλίζει την εφαρμογή, την τήρηση και την επικαιροποίηση όλων των απαιτήσεων του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, καθώς και να ενημερώνει διαρκώς την ομάδα της γενικής διοίκησης σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας του συστήματος. Ο εκπρόσωπος οφείλει επίσης να υποβάλλει εκθέσεις σχετικά με τα πλεονεκτήματα και τις αδυναμίες του συστήματος, καθώς και τις απαιτούμενες βελτιώσεις.

Ο εκπρόσωπος θα πρέπει να διαθέτει ειδικευση και πείρα στα περιβαλλοντικά θέματα, στις νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον, σε θέματα διαχείρισης, στις δεξιότητες των ομάδων εργασίας. Θα πρέπει επίσης να διαθέτει ηγετικές και συντονιστικές δεξιότητες. Ο οργανισμός πρέπει να εξασφαλίσει τη διαθεσιμότητα όλων αυτών των ικανοτήτων στο εσωτερικό του.

Επαγγελματική επάρκεια, εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση

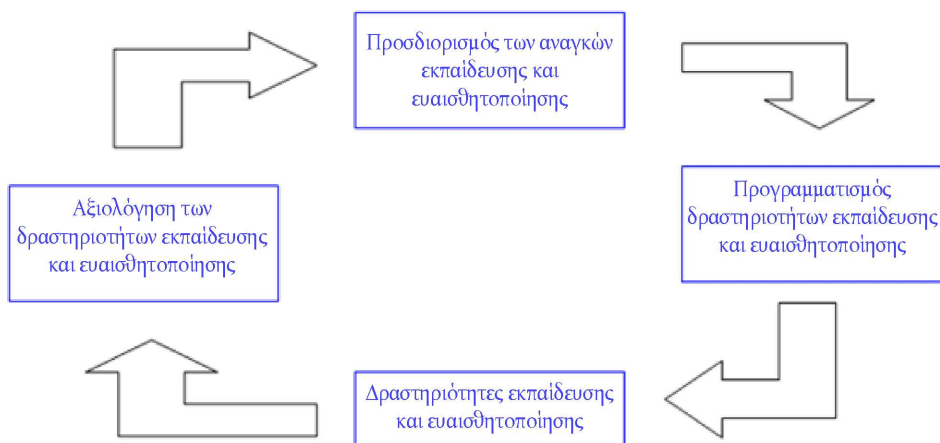
Ο οργανισμός πρέπει να ορίσει την πείρα και τις γνώσεις που οφείλει να διαθέτει το προσωπικό για την επίτευξη καλών επιδόσεων περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Οφείλει να καταρτίσει, να εφαρμόζει και να διατηρεί μια διαδικασία για τον προσδιορισμό των αναγκών εκπαίδευσης και να καταβάλλει κάθε απαραίτητη προσπάθεια, ώστε το προσωπικό που απασχολείται στο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης να γνωρίζει επαρκώς:

- την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού,
- τις νομικές απαιτήσεις και άλλες περιβαλλοντικές απαιτήσεις που ισχύουν για τον οργανισμό,
- τους σκοπούς και τους στόχους που έχουν καθοριστεί για τον οργανισμό στο σύνολό του, αλλά και για τα επιμέρους πεδία εργασιών,
- τις περιβαλλοντικές πτυχές και επιπτώσεις, καθώς και τη μεθοδολογία παρακολούθησής τους,
- τον ρόλο και τις αρμοδιότητές του στο πλαίσιο του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Όλα τα πρόσωπα που εργάζονται στον οργανισμό ή για λογαριασμό του θα πρέπει να γνωρίζουν τον ρόλο τους στο πλαίσιο του EMAS και τα οφέλη του συστήματος για το περιβάλλον. Πρέπει να εκπαιδεύονται, ή τουλάχιστον να έχουν πρόσβαση σε εκπαίδευση, στα θέματα περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης και στο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού.

Σχήμα 5

Διάγραμμα ροής της εκπαίδευσης στο πλαίσιο του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης

Η περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση μπορεί να επιτευχθεί μέσω εκπαιδευτικών ή άλλων δραστηριοτήτων, όπως οι επικοινωνιακές εκστρατείες, οι έρευνες κ.λπ.

Οι εργαζόμενοι που συμμετέχουν ενεργά στις διαδικασίες αποτελούν κινητήρια δύναμη για συνεχείς και επιτυχείς βελτιώσεις και συμβάλλουν στην εδραίωση του EMAS στον οργανισμό. Η συμμετοχή αυτή μπορεί να λάβει τη μορφή, για παράδειγμα, περιβαλλοντικής επιτροπής, ομάδων εργασίας, συστημάτων εισηγήσεων, προγραμμάτων παροχής κινήτρων ή άλλων δραστηριοτήτων.

Θα πρέπει να προβλέπονται ρόλοι για τους εργαζομένους σε διάφορα επίπεδα της ανάπτυξης και της εφαρμογής του συστήματος. Για παράδειγμα, το προσωπικό θα μπορούσε να συμμετέχει στα εξής:

- προσδιορισμό των περιβαλλοντικών πτυχών,
- κατάρτιση και αναθεώρηση διαδικασιών και/ή οδηγιών,
- πρόταση περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων,
- συμμετοχή σε διαδικασία εσωτερικού ελέγχου,
- σύνταξη της περιβαλλοντικής δήλωσης του EMAS.

Η διοίκηση πρέπει να ενημερώνει συνεχώς τους εργαζομένους και να επιδιώκει να της υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους.

2.2.4.2. Επικοινωνία

Η καλή εσωτερική και εξωτερική αμφίδρομη επικοινωνία είναι απαραίτητη για την επιτυχή εφαρμογή ενός καταχωρισμένου στο EMAS συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. Ο οργανισμός πρέπει να αναγνωρίσει την ανάγκη επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τα θέματα που άπτονται του περιβάλλοντος, καθώς και την αξία της επικοινωνίας αυτής. Είναι υποχρεωμένος να δημοσιοποιεί την περιβαλλοντική δήλωση και θα πρέπει να προσδιορίσει ποια στοιχεία θα ανακοινώνει και σε ποιον. Θα πρέπει επίσης να παρακολουθεί τα αποτελέσματα της επικοινωνιακής στρατηγικής του και να κρίνει αν αποδείχθηκε αποτελεσματική.

Η εσωτερική επικοινωνία θα πρέπει να είναι αμφίδρομη (από τις ανώτερες βαθμίδες προς τις κατώτερες και το αντίστροφο). Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με τη χρήση ενδοδικτύου, φυλλαδίων, εσωτερικών εκδόσεων, ενημερωτικών δελτίων, κουτιών υποβολής προτάσεων, συσκέψεων, πινάκων ανακοινώσεων κ.λπ.

Παραδείγματα εξωτερικής επικοινωνίας αποτελούν η περιβαλλοντική δήλωση του EMAS, το διαδικτυο, οι ημέρες δράσης, τα δελτία Τύπου, τα φυλλάδια και η χρήση του λογοτύπου του EMAS, όπου αυτό επιτρέπεται και είναι εφικτό⁽¹⁾.

2.2.4.3. Τεκμηρίωση και έλεγχος εγγράφων

Απαιτείται τεκμηρίωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, η οποία πρέπει να καλύπτει:

- την περιβαλλοντική πολιτική,
- τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους,

⁽¹⁾ Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 10 και στο παράρτημα V του κανονισμού EMAS, και στο τμήμα 3 του παρόντος εγγράφου.

- την περιγραφή του πεδίου εφαρμογής του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης,
- την περιγραφή των βασικών στοιχείων του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης,
- τους ρόλους, τις υπευθυνότητες και τις αρμοδιότητες,
- τη διαδικασία διαχείρισης του ελέγχου λειτουργίας,
- τις επιχειρησιακές διαδικασίες,
- τις οδηγίες εργασίας.

Η τεκμηρίωση θα πρέπει να είναι σαφής και περιεκτική, ώστε να μη δημιουργείται σύγχυση και να αποφεύγονται οι παρανοήσεις.

Τα έγγραφα του EMAS μπορούν να ενσωματώνονται σε άλλα διαχειριστικά συστήματα (σχετικά με την ποιότητα, την ενέργεια, την υγεία και την ασφάλεια κ.λπ.) ή το αντίστροφο, με στόχο τη βελτιστοποίησή τους, την αποφυγή επανάληψης ταυτόσημων εργασιών και τη μείωση του γραφειοκρατικού φόρτου.

Οι ΜΜΕ θα πρέπει να επιδιώκουν να θέτουν στη διάθεση του προσωπικού τους σαφές, απλό και εύχρηστο υλικό τεκμηρίωσης.

Εγχειρίδιο περιβαλλοντικής διαχείρισης

Το εγχειρίδιο αυτό καλύπτει την περιβαλλοντική πολιτική, τα περιβαλλοντικά πρωτόκολλα και τις σχετικές δραστηριότητες και πρέπει να εντάσσεται στο ετήσιο σχέδιο διαχείρισης του οργανισμού. Δεν χρειάζεται να είναι εκτενές και περίπλοκο. Θα πρέπει να βοηθά το προσωπικό να κατανοήσει τον τρόπο με τον οποίο ο οργανισμός κατάρτισε και δόμησε το οικείο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, τις διασυνδέσεις μεταξύ των διαφόρων τμημάτων του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και τους ρόλους που έχουν ανατεθεί σε συγκεκριμένα άτομα στο πλαίσιο του συστήματος. Αν και δεν είναι υποχρεωτικό, οι περισσότεροι οργανισμοί επιλέγουν να συντάξουν ένα τέτοιο εγχειρίδιο.

Διαδικασίες

Τα έγγραφα σχετικά με τις διαδικασίες περιγράφουν ΠΩΣ, ΠΟΤΕ και από ΠΟΙΟΝ πρέπει να εκτελούνται συγκεκριμένες ενέργειες.

Παραδείγματα αποτελούν οι διαδικασίες για:

- τον προσδιορισμό και την αξιολόγηση των σημαντικών πτυχών,
- τη διαχείριση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις,
- τη διαχείριση των σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών που έχουν εντοπιστεί,
- τη διαχείριση της παρακολούθησης και των μετρήσεων,
- τη διαχείριση της ετοιμότητας για την αντιμετώπιση έκτακτων αναγκών,
- τη διαχείριση των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με το πρότυπο και των προληπτικών και διορθωτικών ενεργειών,
- τον προσδιορισμό και τη διαχείριση της επαγγελματικής επάρκειας, της εκπαίδευσης και της ευαισθητοποίησης,
- τη διαχείριση της επικοινωνίας,
- τη διαχείριση των εγγράφων,
- τη διαχείριση των αρχείων,
- τη διαχείριση των εσωτερικών ελέγχων.

Οδηγίες εργασίας

Οι οδηγίες εργασίας πρέπει να είναι σαφείς και εύληπτες. Πρέπει να εξηγούν την καταλληλότητα των δραστηριοτήτων, τον περιβαλλοντικό κίνδυνο που σχετίζεται με αυτές, την ειδική κατάρτιση του προσωπικού που είναι αρμόδιο για τη διεξαγωγή τους και τον τρόπο επίβλεψής τους. Ίσως είναι χρήσιμη η επεξήγηση με εικόνες ή εικονογράμματα ή με άλλους τρόπους που εξασφαλίζουν ότι όλοι οι εργαζόμενοι μπορούν εύκολα να κατανοήσουν τις οδηγίες.

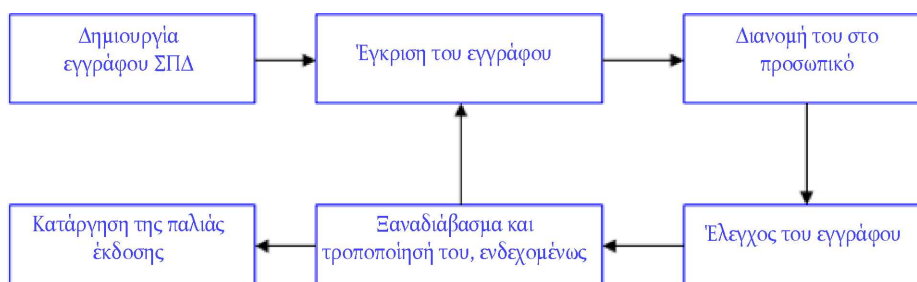
Διαχείριση εγγράφων

Ο οργανισμός οφείλει να καταρτίσει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασία διαχείρισης των εγγράφων που συντάσσονται για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης (ΣΠΔ). Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να αποδίδεται στα αρχεία (βλέπε σημείο 2.2.5.4).

Προς τούτο απαιτείται μια διαδικασία για τα εξής:

Σχήμα 6

Διαδικασία διαχείρισης εγγράφων στο πλαίσιο συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης



Το σύστημα θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι διάφορες εκδόσεις των εγγράφων είναι πάντα διαθέσιμες και ότι τα έγγραφα παραμένουν ευανάγνωστα και εντοπίζονται εύκολα.

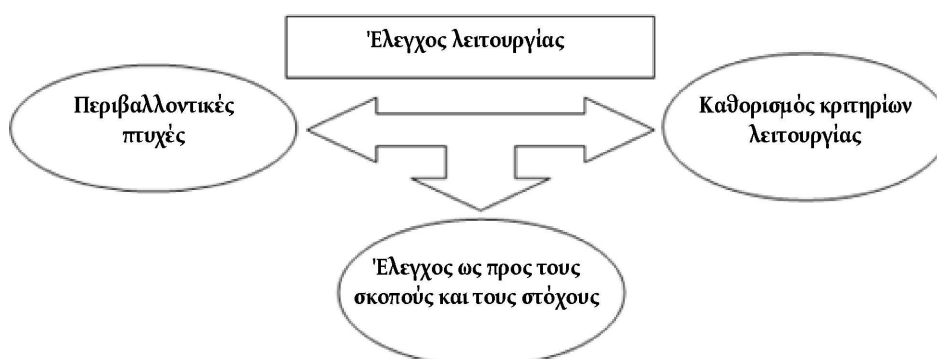
Μπορούν επίσης να συμπεριλαμβάνονται έγγραφα από εξωτερικές πηγές, καθώς είναι συχνά απαραίτητα για τη διασφάλιση της εύρυθμης λειτουργίας του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. Τα έγγραφα αυτά θα μπορούσαν να περιέχουν πληροφορίες από τις τοπικές αρχές και τη δημόσια διοίκηση, εγχειρίδια χρήσης του εξοπλισμού, δελτία δεδομένων υγείας και ασφάλειας κ.λπ.

2.2.4.4. Έλεγχος λειτουργίας

Ο έλεγχος λειτουργίας περιλαμβάνει τον προσδιορισμό και τον προγραμματισμό των λειτουργιών που συνδέονται με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές, σε συμφωνία με την περιβαλλοντική πολιτική και τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους (βλέπε σχήμα 7). Μπορεί επίσης να καλύπτει δραστηριότητες όπως η συντήρηση του εξοπλισμού, οι συνθήκες εκκίνησης και διακοπής της λειτουργίας, η διαχείριση των αναδόχων που δραστηριοποιούνται στον χώρο δραστηριοτήτων και οι υπηρεσίες που παρέχουν προμηθευτές ή πωλητές. Πρέπει να καθιερώνονται διαδικασίες για την αντιμετώπιση των εντοπισθέντων κινδύνων, τον καθορισμό στόχων και τη μέτρηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων (κατά προτίμηση μέσω σαφών περιβαλλοντικών δεικτών). Οι διαδικασίες πρέπει να ορίζουν τις κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Πρέπει επίσης να ορίζονται και να περιγράφονται οι μη κανονικές συνθήκες και οι καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Οι διαδικασίες ελέγχου λειτουργίας πρέπει να τεκμηριώνονται επαρκώς και να υπόκεινται σε εσωτερικούς ελέγχους.

Σχήμα 7

Έλεγχος λειτουργίας



2.2.4.5. Ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης

Ο οργανισμός πρέπει να καταρτίσει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασίες για τον προσδιορισμό των δυνητικών καταστάσεων έκτακτης ανάγκης και δυνητικών ατυχημάτων με στόχο:

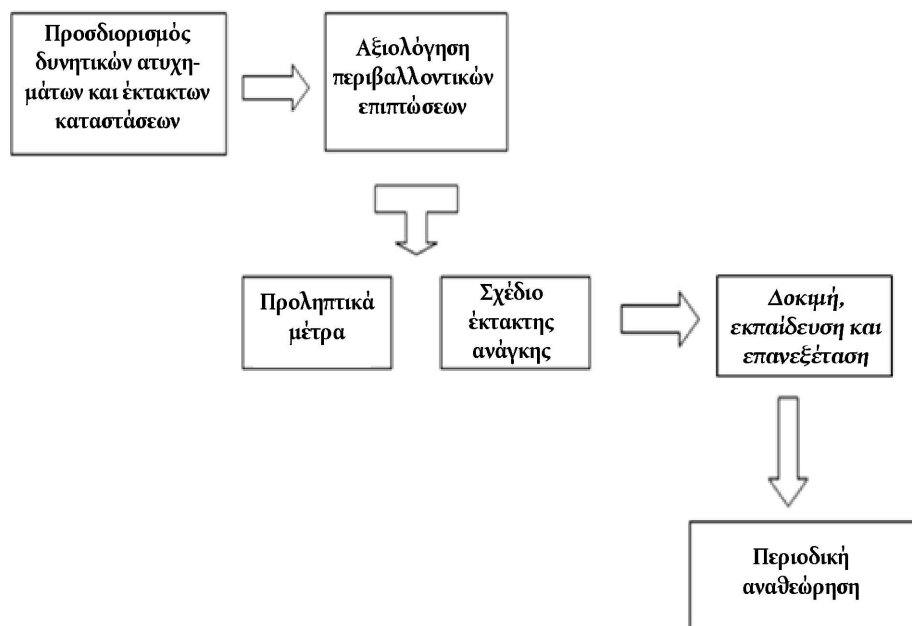
- την αποφυγή του κινδύνου ατυχήματος,
- την περιγραφή του τρόπου με τον οποίο ο οργανισμός ανταποκρίνεται στα ατυχήματα,
- την πρόληψη ή τον μετριασμό των σχετικών αρνητικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων.

Το σχέδιο έκτακτης ανάγκης είναι απαραίτητο για τη βιομηχανία και για τους οργανισμούς που συμμετέχουν σε δυνητικά επικίνδυνες δραστηριότητες.

Ο οργανισμός πρέπει να επανεξετάζει περιοδικά τις οικείες διαδικασίες ετοιμότητας (συμπεριλαμβανομένης της κατάλληλης εκπαίδευσης) και ανταπόκρισης σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Εάν χρειάζεται, θα πρέπει να τις αναθεωρεί, ιδίως μετά από ατυχήματα ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Επίσης, οι διαδικασίες θα πρέπει να υποβάλλονται σε περιοδικές δοκιμές.

Σχήμα 8

Σχέδια έκτακτης ανάγκης



2.2.5. Έλεγχος

2.2.5.1. Παρακολούθηση και μέτρηση

Ο οργανισμός πρέπει να καταρτίσει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασία για την τακτική παρακολούθηση και μέτρηση σημαντικών παραμέτρων, όπως οι ατμοσφαιρικές εκπομπές, τα λύματα και ο θόρυβος, ώστε να αποκομίζει προστιθέμενη αξία από τις διαπιστώσεις. Η υποβολή εκθέσεων σχετικά με τους βασικούς δείκτες επιδόσεων είναι υποχρεωτική (βλέπε σημείο 2.3.2).

Πρέπει να συνεκτιμώνται οι νομικές απαιτήσεις σχετικά με την παρακολούθηση, ενώ τα κριτήρια παρακολούθησης, όπως η συχνότητα των επιθεωρήσεων και η μεθοδολογία, πρέπει να πληρούν τις εν λόγω απαιτήσεις. Οι σχετικές πληροφορίες χρησιμεύουν για:

- τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις και τους κανονισμούς,
- την επακριβή αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων,
- τη σύνταξη άρτιας δήλωσης EMAS με διαφάνεια.

Ανάλογα με τις ανάγκες του οργανισμού, μπορούν επίσης να μετρώνται και να παρακολουθούνται και άλλοι παράγοντες, όπως οι εξής:

- σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές,
- περιβαλλοντική πολιτική και περιβαλλοντικοί σκοποί,
- βαθμός ευαισθητοποίησης των εργαζομένων κ.λπ.

Ο εξοπλισμός μετρήσεων πρέπει να βαθμονομείται τακτικά, ώστε να τηρείται η νομοθεσία και να επιτυγχάνονται ακριβή αποτελέσματα.

2.2.5.2. Αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις

Η συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις αποτελεί βασική απαίτηση του κανονισμού για το EMAS και, αν δεν τηρούνται οι διατάξεις, οι οργανισμοί δεν μπορούν να καταχωριστούν στο σύστημα. Επομένως, πρέπει να διαθέτουν διαδικασία για την τακτική επανεξέταση και αξιολόγηση αυτής της συμμόρφωσης.

Ο αποτελεσματικότερος τρόπος επίτευξης αυτού του σκοπού είναι η κατάρτιση καταλόγου όλων των σχετικών νομοθετικών και ειδικών απαιτήσεων και η σύγκρισή τους με τις συγκεκριμένες συνθήκες του οργανισμού (βλέπε πίνακα 6). Οι μεγαλύτεροι και πιο περίπλοκοι οργανισμοί ενδέχεται να χρειαστεί να χρησιμοποιήσουν βάσεις δεδομένων ή να ζητήσουν εξωτερική συνδρομή.

Εάν ο επαληθευτής διαπιστώσει περιστατικά μη συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις, τα οποία δεν έχουν επανορθωθεί, δεν επιτρέπεται να επικυρώσει την περιβαλλοντική δήλωση ούτε να υπογράψει την τελική δήλωση (παράρτημα VII).

Πίνακας 6

Παράδειγμα απλής αξιολόγησης της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις

Εφαρμοστέα περιβαλλοντική νομοθεσία	Ειδική απαίτηση	Κατάσταση του οργανισμού	Αποτέλεσμα
Νομοθεσία περί αποβλήτων	— Άδεια παραγωγής αποβλήτων — Διαχείριση αποβλήτων	— Μη επικαιροποιημένη άδεια — Διαχείριση αποβλήτων υπό έλεγχο	Επικαιροποίηση της άδειας
Νομοθεσία περί ατμοσφαιρικών εκπομπών	— Όρια εκπομπών (NO _x , SO _x , σωματίδια κ.λπ.) — Άδεια για λέβητες	— Εντός των ορίων — Επικαιροποιημένη άδεια	OK
Νομοθεσία περί θορύβου	— Όριο θορύβου στην περιοχή	— Εντός του επιτρεπόμενου ορίου	OK
Νομοθεσία περί επεξεργασίας λυμάτων	— Ειδική επεξεργασία (αφαίρεση φωσφόρου και αζώτου) — Όρια υγρών αποβλήτων — Άδεια απόρριψης σε υδατορεύματα	— Δεν έχει εφαρμοστεί ακόμη — Δεν συμμορφώνεται πλήρως — Μη επικαιροποιημένη άδεια	Διόρθωση της κατάστασης
Νομοθεσία περί εκπομπών αερίων θερμοκηπίου	— Κατανεμηθέντα όρια αερίων θερμοκηπίου	— Εντός των ορίων	OK. Υπάρχει δυνατότητα πώλησης ορισμένων δικαιωμάτων εκπομπών

2.2.5.3. Μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του προτύπου, διορθωτικές και προληπτικές ενέργειες

Ο οργανισμός πρέπει να καταρτίσει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασία για την αντιμετώπιση διαπιστωμένων και δυνητικών περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του EMAS.

Η διαδικασία αυτή πρέπει να περιλαμβάνει τρόπους για:

- τον εντοπισμό και τη διόρθωση της εκάστοτε περίπτωσης,
- τη διερεύνηση των αιτιών και των επιδράσεων της εκάστοτε περίπτωσης,

- την αξιολόγηση της ανάγκης ανάληψης ενεργειών για την αποφυγή των υποτροπών,
- την καταγραφή των αποτελεσμάτων των αναλαμβανόμενων διορθωτικών ενεργειών,
- την αξιολόγηση της ανάγκης λήψης μέτρων για την πρόληψη των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου,
- την ανάληψη των ενδεδειγμένων προληπτικών ενεργειών για την αποφυγή τους και
- την ανασκόπηση της αποτελεσματικότητας των διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών.

Ως μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του προτύπου νοείται η κάθε είδους αδυναμία τήρησης των βασικών απαιτήσεων που καθορίζονται στις διαδικασίες και τις τεχνικές οδηγίες.

Οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου μπορεί να οφείλονται σε ανθρώπινο σφάλμα ή σφάλμα κατά την εφαρμογή. Οι αλλαγές με στόχο τη διόρθωσή τους και την αποφυγή των υποτροπών πρέπει να πραγματοποιούνται το συντομότερο δυνατόν.

Οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου μπορούν να εντοπιστούν μέσω:

- του ελέγχου λειτουργίας,
- του εσωτερικού ή εξωτερικού ελέγχου,
- της ανασκόπησης από τη διοίκηση, ή
- στο πλαίσιο της καθημερινής δραστηριότητας.

Διορθωτικές και προληπτικές ενέργειες

Οι εκπρόσωποι της διοίκησης για το EMAS πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου, ώστε να μπορούν να αποφασίζουν σχετικά με την ανάληψη διορθωτικών ενεργειών, εάν κρίνεται σκόπιμο.

Στις περιπτώσεις που εντοπίζονται δυνητικές περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου, οι εκπρόσωποι της διοίκησης για το EMAS πρέπει να ενημερώνονται, ώστε να μπορούν να αποφασίζουν σχετικά με την ανάληψη προληπτικών ενεργειών, εάν κρίνεται σκόπιμο.

Τόσο οι διορθωτικές όσο και οι προληπτικές ενέργειες πρέπει να καταγράφονται. Κατά συνέπεια, ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί η τεκμηρίωση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

2.2.5.4. Έλεγχος αρχείων

Ο οργανισμός πρέπει να δημιουργήσει σύστημα τήρησης αρχείων για να αποδεικνύει τη συμμόρφωσή του με τις απαιτήσεις του οικείου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Επίσης, οφείλει να καταρτίσει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασία διαχείρισης των αρχείων του, η οποία θα πρέπει να καλύπτει την αναγνώριση, την αποθήκευση, την προστασία, την ανάκτηση, τη φύλαξη και την τελική διάθεση των αρχείων.

Τα αρχεία πρέπει να είναι και να παραμένουν αναγνωρίσιμα, ευανάγνωστα, επικαιροποιημένα και ιχνηλάσιμα.

Παραδείγματα αρχείων:

- κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας, νερού και πρώτων υλών,
- παραγωγή αποβλήτων (επικίνδυνων και μη),
- εκπομπές αερίων θερμοκηπίου,
- συμβάντα, ατυχήματα και καταγγελίες,
- νομικές απαιτήσεις,
- εκθέσεις ελέγχου και ανασκοπήσεις από τη διοίκηση,
- εκθέσεις επιθεωρήσεων,
- σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές,
- μη συμμορφώσεις, διορθωτικές και προληπτικές ενέργειες,
- επικοινωνία και εκπαίδευση,

- εισηγήσεις του προσωπικού, και
- εκπαίδευση και σεμινάρια.

2.2.6. Εσωτερικός έλεγχος

Στο πλαίσιο του EMAS δίδεται ιδιαίτερο βάρος στον εσωτερικό έλεγχο, ο οποίος περιγράφεται στο παράρτημα III.

“Εσωτερικός περιβαλλοντικός έλεγχος: η συστηματική, τεκμηριωμένη, περιοδική και αντικειμενική αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων ενός οργανισμού, του συστήματος διοίκησης και των διεργασιών για την προστασία του περιβάλλοντος.”

Ο οργανισμός πρέπει να καταρτίσει διαδικασία εσωτερικού ελέγχου στο πλαίσιο του συστήματος διαχείρισης. Η διαδικασία αυτή πρέπει να καλύπτει τις αρμοδιότητες και τις απαιτήσεις σχετικά με τον προγραμματισμό και τη διενέργεια των ελέγχων, τη σύνταξη εκθέσεων αποτελεσμάτων και την τήρηση αρχείων, καθώς και τον καθορισμό των κριτηρίων, της έκτασης, της συχνότητας και των μεθόδων του ελέγχου.

Ο εσωτερικός έλεγχος αποσκοπεί στα εξής:

- να διαπιστωθεί αν το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού για το EMAS·
- να διαπιστωθεί αν το εν λόγω σύστημα εφαρμόζεται και διατηρείται σωστά·
- να διασφαλιστεί ότι η διοίκηση του οργανισμού λαμβάνει τις αναγκαίες πληροφορίες για την ανασκόπηση των περιβαλλοντικών επιδόσεών του·
- να διαπιστωθεί η αποτελεσματικότητα του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Ο έλεγχος αυτός πρέπει να διενεργείται με αντικειμενικό τρόπο από ανεξάρτητο προσωπικό. Ο εσωτερικός ελεγκτής μπορεί να είναι εκπαιδευμένο μέλος του προσωπικού ή εξωτερικός συνεργάτης ή ομάδα.

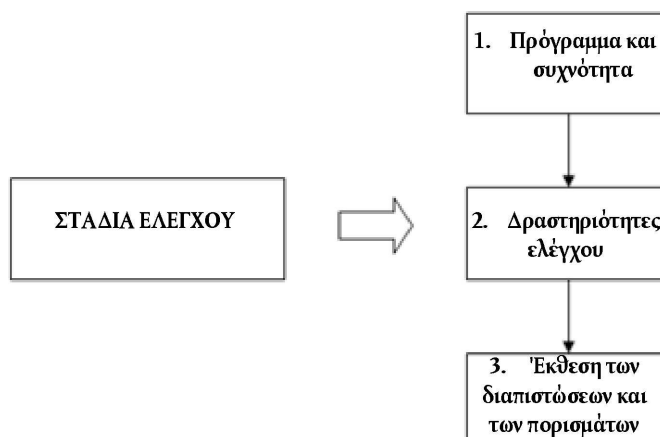
Γενικοί κανόνες

- καθιέρωση προγράμματος ελέγχων,
- προσδιορισμός της έκτασης του ελέγχου, η οποία εξαρτάται από το μέγεθος και το είδος του οργανισμού. Η έκταση του ελέγχου πρέπει να προσδιορίζει τα καλυπτόμενα θεματικά πεδία, τις δραστηριότητες που υπόκεινται σε έλεγχο, τα περιβαλλοντικά κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη και την καλυπτόμενη από τον έλεγχο χρονική περίοδο,
- προσδιορισμός των απαιτούμενων πόρων για τη διενέργεια του ελέγχου, π.χ. επαρκώς καταρτισμένο προσωπικό με καλή γνώση της δραστηριότητας, των τεχνικών και περιβαλλοντικών πτυχών και των νομικών απαιτήσεων,
- μέριμνα ώστε όλες οι δραστηριότητες του οργανισμού να διεξάγονται σύμφωνα με προκαθορισμένες διαδικασίες, και
- εντοπισμός δυνητικών νέων προβλημάτων και εφαρμογή μέτρων για την αποφυγή της εμφάνισής τους.

Στάδια του εσωτερικού ελέγχου

Σχήμα 9

Στάδια του εσωτερικού ελέγχου



2.2.6.1. Πρόγραμμα και συχνότητα ελέγχου

Το πρόγραμμα πρέπει να περιλαμβάνει:

- τους ειδικούς στόχους του εσωτερικού ελέγχου,
- τον τρόπο με τον οποίο θα ελέγχεται αν το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης χαρακτηρίζεται από συνοχή, είναι σύμφωνο με την πολιτική και το πρόγραμμα του οργανισμού και πληροί τις απαιτήσεις του EMAS,
- τη συμμόρφωση με τις ισχύουσες κανονιστικές απαιτήσεις για το περιβάλλον.

Ο οργανισμός πρέπει να διενεργεί εσωτερικούς ελέγχους σε ετήσια βάση για να έχει σαφή εικόνα σχετικά με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές του. Ο κύκλος του ελέγχου, που καλύπτει το σύνολο των δραστηριοτήτων του οργανισμού, πρέπει να ολοκληρώνεται εντός τριετίας. Οι μικροί οργανισμοί μπορούν να παρατείνουν αυτήν την περίοδο μέχρι τα τέσσερα έτη.

Η συχνότητα ελέγχου κάθε συγκεκριμένης δραστηριότητας διαφέρει ανάλογα με:

- τη φύση, την κλίμακα και την πολυπλοκότητα των δραστηριοτήτων,
- τη σημασία των σχετικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων,
- τη σημασία και την οξύτητα των προβλημάτων που διαπιστώθηκαν σε προηγούμενους ελέγχους και
- το ιστορικό περιβαλλοντικών προβλημάτων.

Κατά κανόνα, οι σύνθετες δραστηριότητες με σημαντικότερες περιβαλλοντικές επιπτώσεις πρέπει να ελέγχονται συχνότερα.

Για να επιτευχθούν ικανοποιητικά αποτελέσματα, το σύνολο του προσωπικού που μετέχει σε εσωτερικό έλεγχο πρέπει να έχει σαφή ιδέα σχετικά με τους περιβαλλοντικούς σκοπούς της διαδικασίας και τους ειδικούς ρόλους όλων των συμμετεχόντων (διευθυντές, προϊστάμενοι, εργαζόμενοι, ελεγκτές κ.λπ.).

2.2.6.2. Δραστηριότητες εσωτερικού ελέγχου

Είναι σημαντικό να προετοιμάζεται ο εσωτερικός έλεγχος. Πρώτον, πρέπει να ορίζεται ο ελεγκτής ή η ελεγκτική ομάδα. Ο οργανισμός μπορεί να χρησιμοποιεί μέλη του δικού του προσωπικού ως ελεγκτές ή να προσλαμβάνει εξωτερικούς ελεγκτές. Οι ελεγκτές πρέπει να είναι αντικειμενικοί και αμερόληπτοι και να διαθέτουν τις κατάλληλες δεξιότητες και την κατάλληλη κατάρτιση. Ο ελεγκτής / Η ελεγκτική ομάδα θα πρέπει:

- να καταρτίζει κατάλληλο πρόγραμμα ελέγχου συλλέγοντας στοιχεία σχετικά με τον σκοπό, την έκταση, τον τόπο και την ημερομηνία που έχει συμφωνηθεί με τον οργανισμό,
- να διαβιβάζει αρκετά έγκαιρα το πρόγραμμα ελέγχου στον οργανισμό,
- να καταρτίζει καταλόγους ελέγχου,
- να κατανέμει τα καθήκοντα στα μέλη της ελεγκτικής ομάδας.

Για να αποβεί εποικοδομητικός ο έλεγχος, η ελεγκτική ομάδα πρέπει να ελέγχει τη συμμόρφωση με την περιβαλλοντική νομοθεσία, την επίτευξη των σκοπών και των στόχων και την αποτελεσματικότητα και την καταλληλότητα του συστήματος διαχείρισης.

Η διαδικασία του ελέγχου πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής στάδια:

- κατανόηση του συστήματος διαχείρισης,
- αξιολόγηση των πλεονεκτημάτων και των αδυναμιών του συστήματος,
- συλλογή σχετικών αποδεικτικών στοιχείων (π.χ. δεδομένα, αρχεία, έγγραφα),
- αξιολόγηση των διαπιστώσεων του ελέγχου,
- σύνταξη των πορισμάτων του ελέγχου, και
- έκθεση των διαπιστώσεων και των πορισμάτων του ελέγχου.

2.2.6.3. Έκθεση των διαπιστώσεων και των πορισμάτων του ελέγχου

Στόχος της έκθεσης ελέγχου είναι να παρέχει στη διοίκηση:

- έγγραφες αποδείξεις σχετικά με την έκταση του ελέγχου,
- στοιχεία σχετικά με τον βαθμό επίτευξης των σκοπών,
- στοιχεία σχετικά με το κατά πόσον οι σκοποί συνάδουν με την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού,
- στοιχεία σχετικά με την αξιοπιστία και την αποτελεσματικότητα του συστήματος παρακολούθησης,
- προτάσεις διορθωτικών μέτρων, εάν απαιτούνται.

Η έκθεση πρέπει να υποβάλλεται στον εκπρόσωπο της διοίκησης για το EMAS, ο οποίος οριστικοποιεί τα διορθωτικά μέτρα εάν έχουν εντοπιστεί περιπτώσεις μη συμμόρφωσης (συμπεριλαμβανομένων τυχόν περιπτώσεων έλλειψης συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις).

2.2.7. Ανασκόπηση από τη διοίκηση

Η ανώτατη διοίκηση οφείλει να προβαίνει σε τακτική ανασκόπηση (τουλάχιστον ετησίως) του συστήματος διαχείρισης για να διασφαλίζει ότι εξυπηρετεί τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται και ότι είναι αποτελεσματικό. Πρέπει να καταγράφεται η ανασκόπηση από τη διοίκηση και να τηρούνται αρχεία.

Περιεχόμενο της ανασκόπησης από τη διοίκηση

Εισροές:

- αποτελέσματα των εσωτερικών ελέγχων, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις,
- εξωτερική επικοινωνία,
- καταγγελίες,
- βαθμός επίτευξης των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων,
- πρόοδος των διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών,
- ενέργειες σε συνέχεια προηγούμενων ανασκοπήσεων από τη διοίκηση,
- αλλαγές συνθηκών, π.χ. νομικές εξελίξεις, μεταβολές στις περιβαλλοντικές πτυχές,
- συστάσεις για βελτίωση.

Οι εκροές περιλαμβάνουν όλες τις αποφάσεις και δραστηριότητες, καθώς και τις αλλαγές στην περιβαλλοντική πολιτική, στους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους και σε άλλες πτυχές του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

2.3. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ EMAS

“Περιβαλλοντική δήλωση: ολοκληρωμένη πληροφόρηση του κοινού και άλλων ενδιαφερομένων σχετικά με: τη διάρθρωση και τις δραστηριότητες του οργανισμού, την περιβαλλοντική πολιτική και το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού, το περιβαλλοντικό πρόγραμμα, τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του οργανισμού· τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τη συμμόρφωση του οργανισμού με τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της νομοθεσίας όσον αφορά το περιβάλλον.”

Η δήλωση αυτή αποτελεί ένα από τα αποκλειστικά χαρακτηριστικά του EMAS σε σύγκριση με άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Για το κοινό, επιβεβαιώνει τη δέσμευση του οργανισμού να αναλάβει δράση στον τομέα του περιβάλλοντος.

Για τον οργανισμό, αποτελεί μια καλή ευκαιρία να εκθέσει τις προσπάθειες που καταβάλλει για τη βελτίωση του περιβάλλοντος.

Μολονότι το EMAS προβλέπει ορισμένες ελάχιστες απαιτήσεις για την εν λόγω δήλωση, ο οργανισμός μπορεί να αποφασίσει σχετικά με τον βαθμό λεπτομέρειας της δήλωσης, καθώς και σχετικά με τη δομή και τη διάταξη της υπό την προϋπόθεση ότι το περιεχόμενό της είναι σαφές, έγκυρο, αξιόπιστο και ορθό. Εναπόκειται στον οργανισμό να αποφασίσει αν επιθυμεί να συμπεριλαμβάνει την περιβαλλοντική δήλωση στην ετήσια έκθεσή του ή σε άλλες εκδόσεις, π.χ. στην έκθεση για την εταιρική κοινωνική ευθύνη.

2.3.1. Ελάχιστο περιεχόμενο της περιβαλλοντικής δήλωσης του EMAS

(1) Κατανοητή και σαφής περιγραφή του οργανισμού που καταχωρίζεται στο EMAS και σύνοψη των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του καθώς και, κατά περίπτωση, των σχέσεών του με τυχόν μητρικό οργανισμό.

Πρέπει να συμπεριλαμβάνονται διαγράμματα, χάρτες, διαγράμματα ροής, αεροφωτογραφίες κ.λπ. για την επεξήγηση του περιεχομένου. Πρέπει επίσης να παρατίθενται κωδικοί NACE για την περιγραφή των δραστηριοτήτων.

(2) Η περιβαλλοντική πολιτική και μια σύντομη περιγραφή του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού

Η κατάλληλη περιγραφή του συστήματος είναι σημαντική, ώστε να παρέχονται σαφείς πληροφορίες σχετικά με τη δομή των εργασιών. Στην περιγραφή αυτή πρέπει να συμπεριλαμβάνεται η περιβαλλοντική πολιτική.

(3) Περιγραφή όλων των σημαντικών άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών του οργανισμού οι οποίες έχουν σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις και επεξήγηση του χαρακτήρα των επιπτώσεων που συνδέονται με τις πτυχές αυτές (παράρτημα I σημείο 2 του κανονισμού για το EMAS)

Οι άμεσες και οι έμμεσες περιβαλλοντικές πτυχές πρέπει να παρουσιάζονται χωριστά. Θα πρέπει επίσης να παρουσιάζονται οι επιπτώσεις και των δύο κατηγοριών πτυχών με πίνακες ή διαγράμματα ροής.

(4) Περιγραφή των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων σε συνάρτηση με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές και επιπτώσεις

Πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλογοι σκοπών και στόχων, καθώς και δείκτες για την αξιολόγηση της προόδου σε ό, τι αφορά τη βελτίωση των επιδόσεων. Πρέπει να συμπεριλαμβάνονται το περιβαλλοντικό πρόγραμμα και αναφορά σε συγκεκριμένα μέτρα που εφαρμόστηκαν ή προγραμματίστηκαν για τη βελτίωση των επιδόσεων.

(5) Σύνοψη των διαθέσιμων δεδομένων σχετικά με τις επιδόσεις του οργανισμού σε σύγκριση με τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του που συνδέονται με τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις του. Για την αναφορά των δεδομένων, χρησιμοποιούνται οι βασικοί δείκτες και άλλοι κατάλληλοι υφιστάμενοι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων που καθορίζονται στο τμήμα Γ του παραρτήματος IV του κανονισμού για το EMAS.

Οι βασικοί δείκτες εστιάζουν σε έξι βασικά πεδία: ενέργεια, υλικά, νερό, απόβλητα, βιοποικιλότητα (μέσω της χρήσης γης) και εκπομπές (βλέπε σημείο 2.3.2.2).

Ο οργανισμός υποβάλλει επίσης εκθέσεις σχετικά με τις επιδόσεις του με βάση άλλους ειδικότερους δείκτες που συνδέονται με σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές που περιλαμβάνονται στην περιβαλλοντική ανασκόπηση. (βλέπε σημείο 2.3.2.3). Αν δεν υπάρχουν διαθέσιμα ποσοτικά δεδομένα που μπορούν να αναφερθούν σχετικά με τις σημαντικές άμεσες ή έμμεσες περιβαλλοντικές πτυχές, οι οργανισμοί αναφέρουν τις επιδόσεις τους με βάση τους ποιοτικούς δείκτες.

Σε περίπτωση που για συγκεκριμένο τομέα είναι διαθέσιμα τομεακά έγγραφα αναφοράς (SRD) σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού EMAS, οι οργανισμοί θα πρέπει να εξετάζουν τους σχετικούς δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων ανά τομέα στο έγγραφο SRD, όταν επιλέγουν τους δείκτες ⁽¹⁾ που θα χρησιμοποιήσουν για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις περιβαλλοντικές τους επιδόσεις.

(6) Άλλοι παράγοντες που αφορούν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, συμπεριλαμβανομένων των επιδόσεων σε σχέση με τις νομοθετικές διατάξεις που αφορούν τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

Πρέπει να χρησιμοποιούνται πίνακες και/ή γραφικές παραστάσεις όπου συγκρίνονται τα νόμιμα όρια αναφοράς με τα όρια που έχει μετρήσει και/ή υπολογίσει ο οργανισμός.

Δεν είναι πάντα εφικτός ο υπολογισμός των περιβαλλοντικών επιδόσεων με τη χρήση δεδομένων. Ουσιαστική σημασία έχουν και μη υλικοί παράγοντες, οι οποίοι ενδέχεται να περιλαμβάνουν μεταβολές συμπεριφοράς, βελτιώσεις των διαδικασιών και άλλα μέτρα που λαμβάνονται για τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων.

Κατά την αναφορά των επιδόσεων για τους εν λόγω άλλους παράγοντες, οι οργανισμοί θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα σχετικά τομεακά έγγραφα αναφοράς (SRD), όπως αναφέρεται στο άρθρο 46 του κανονισμού για το EMAS. Επομένως, θα πρέπει να αναφέρουν στην περιβαλλοντική δήλωσή τους τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιήθηκαν οι συναφείς βέλτιστες πρακτικές περιβαλλοντικής διαχείρισης και, ενδεχομένως, οι δείκτες αναφοράς της αριστείας προκειμένου να προσδιοριστούν μέτρα και δράσεις και πιθανόν να καθοριστούν προτεραιότητες, ώστε να βελτιωθούν (περαιτέρω) οι περιβαλλοντικές επιδόσεις τους.

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το παράρτημα IV τμήμα Β στοιχείο ε) του κανονισμού EMAS, η περιβαλλοντική δήλωση περιέχει "σύνοψη των διαθέσιμων δεδομένων σχετικά με τις επιδόσεις του οργανισμού σε σύγκριση με τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του που συνδέονται με τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις του. Για την αναφορά των δεδομένων, χρησιμοποιούνται οι βασικοί δείκτες και άλλοι κατάλληλοι υφιστάμενοι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων που καθορίζονται στο τμήμα Γ". Στο παράρτημα IV τμήμα Γ προβλέπεται ότι "Κάθε οργανισμός αναφέρει επίσης ετησίως τις επιδόσεις του όσον αφορά τις πιο εξειδικευμένες περιβαλλοντικές πτυχές που προσδιορίζονται στην περιβαλλοντική του δήλωση και λαμβάνει υπόψη, εφόσον υπάρχουν, τα τομεακά έγγραφα αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 46".

Η συνάφεια και η εφαρμοσιμότητα των βέλτιστων πρακτικών περιβαλλοντικής διαχείρισης και των δεικτών αναφοράς της αριστείας θα πρέπει να αξιολογούνται από τον οργανισμό σύμφωνα με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές που έχουν προσδιοριστεί από τον οργανισμό στην περιβαλλοντική του ανασκόπηση, καθώς και σύμφωνα με τις τεχνικές και οικονομικές πτυχές.

Στοιχεία των εγγράφων SRD (δείκτες, βέλτιστες πρακτικές περιβαλλοντικών επιδόσεων ή δείκτες αναφοράς της αριστείας) που δεν θεωρούνται συναφή με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές που έχουν προσδιοριστεί από τον οργανισμό στην περιβαλλοντική ανασκόπηση του δεν θα πρέπει να αναφέρονται ή να περιγράφονται στην περιβαλλοντική δήλωση.

(7) *Παραπομπή στις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις για το περιβάλλον*

Η συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις είναι υποχρεωτική στο πλαίσιο του EMAS. Η περιβαλλοντική δήλωση αποτελεί ευκαιρία για να εξηγήσει ο οργανισμός πώς επιτυγχάνει τη συμμόρφωση αυτή.

Παρόλο που οι καταχωρισμένοι στο EMAS οργανισμοί θα πρέπει να διαθέτουν εσωτερικό κατάλογο όλων των σχετικών νομικών απαιτήσεων, δεν είναι απαραίτητο να τις συμπεριλαμβάνουν όλες στην περιβαλλοντική δήλωση. Στο πλαίσιο αυτό αρκεί μια συνοπτική παράθεση.

(8) *Όνομα και αριθμός διαπίστευσης ή άδειας του επαληθευτή περιβάλλοντος και ημερομηνία επικύρωσης.*

Στην περίπτωση που ο οργανισμός δημοσιεύει την περιβαλλοντική δήλωσή του ως τμήμα άλλης έκθεσης, θα πρέπει να επισημαίνει τη δήλωση και να αναφέρει ότι αυτή έχει επικυρωθεί από τον επαληθευτή περιβάλλοντος. Αν και δεν είναι υποχρεωτική η επισύναψη της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 9 στην περιβαλλοντική δήλωση για το EMAS, θεωρείται η βέλτιστη πρακτική.

2.3.2. Βασικοί δείκτες και άλλοι κατάλληλοι υφιστάμενοι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων

2.3.2.1. Βασικοί δείκτες

Οι οργανισμοί οφείλουν να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με τους βασικούς δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων (γνωστοί και ως καιρίας σημασίας δείκτες επιδόσεων) που σχετίζονται με τις άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές τους. Οφείλουν επίσης να υποβάλλουν εκθέσεις και για άλλους δείκτες επιδόσεων που αφορούν πιο εξειδικευμένες περιβαλλοντικές πτυχές και να λαμβάνουν υπόψη τα τομεακά έγγραφα αναφοράς (SRD), όταν είναι διαθέσιμα.

Οι βασικοί δείκτες ισχύουν για όλα τα είδη οργανισμών. Αποτελούν μέσο μέτρησης των επιδόσεων στα ακόλουθα βασικά πεδία:

- ενέργεια,
- υλικά,
- νερό,
- απόβλητα,
- χρήση γης όσον αφορά τη βιοποικιλότητα,
- εκπομπές.

Κάθε βασικός δείκτης αποτελείται από έναν αριθμό A (εισορές), έναν αριθμό B (παραγωγή) και έναν αριθμό R που δηλώνει τον λόγο A/B.

i) Αριθμός A (εισορές)

Οι εισροές (αριθμός A) αναφέρονται ως εξής:

Ενέργεια:

- a) συνολική ετήσια κατανάλωση ενέργειας, εκφραζόμενη σε MWh ή GJ·
- β) ποσοστό του α) το οποίο παράγει ο οργανισμός από ανανεώσιμες πηγές.

Ο δείκτης β) αποτυπώνει το ποσοστό της ετήσιας κατανάλωσης ενέργειας το οποίο παράγει στην πραγματικότητα ο οργανισμός από ανανεώσιμες πηγές. Η ενέργεια που αγοράζεται από προμηθευτές δεν συμπεριλαμβάνεται στον εν λόγω δείκτη και μπορεί να υπαχθεί στα μέτρα για τις "πράσινες δημόσιες συμβάσεις".

Υλικά:

Ετήσια ροή μάζας των διάφορων χρησιμοποιούμενων υλικών, εκφραζόμενη σε τόνους, πλην των φορέων ενέργειας και του νερού.

Η ετήσια ροή μάζας των διάφορων υλικών μπορεί να υποδιαιρεθεί ανάλογα με τη χρήση για την οποία προορίζονται. Για παράδειγμα, είναι δυνατόν να περιλαμβάνει πρώτες ύλες, όπως μέταλλα, ξυλεία ή χημικές ουσίες, ή ενδιάμεσα προϊόντα, ανάλογα με τις δραστηριότητες του οργανισμού.

Νερό:

Συνολική ετήσια κατανάλωση νερού, εκφραζόμενη σε m^3 .

Για τον δείκτη αυτό πρέπει να αναφέρεται η συνολική ετήσια ποσότητα νερού που καταναλώνει ο οργανισμός.

Είναι χρήσιμη η διευκρίνιση των διάφορων μορφών κατανάλωσης νερού και η αναφορά της κατανάλωσης με βάση την υδάτινη πηγή, π.χ. επιφανειακά ύδατα, υπόγεια ύδατα κ.λπ.

Χρήσιμες πληροφορίες μπορεί να είναι, μεταξύ άλλων, η ποσότητα των λυμάτων, των λυμάτων που υποβάλλονται σε επεξεργασία και επαναχρησιμοποιούνται και των ανακυκλούμενων ομβρίων υδάτων και οικιακών λυμάτων.

Απόβλητα:

Ο δείκτης αυτός καλύπτει τη συνολική ετήσια παραγωγή:

- αποβλήτων (με ανάλυση κατά κατηγορία), εκφραζόμενη σε τόνους,
- επικίνδυνων αποβλήτων, εκφραζόμενη σε τόνους ή χιλιόγραμμα.

Η υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα απόβλητα, επικίνδυνα και μη, είναι υποχρεωτική βάσει του κανονισμού για το EMAS. Η ανάλυση κατά κατηγορία και για τις δύο ροές αποβλήτων αποτελεί βέλτιστη πρακτική. Τα αποτελέσματα της περιβαλλοντικής ανασκόπησης, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών νομικών υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων για τα απόβλητα, θα πρέπει να αποτελούν τη βάση αυτής της ανάλυσης. Θα μπορούσαν να καταρτίζονται λεπτομερέστερες εκθέσεις σύμφωνα με το εθνικό σύστημα ταξινόμησης αποβλήτων, το οποίο εφαρμόζει τον ευρωπαϊκό κατάλογο αποβλήτων.

Επειδή η υποβολή μακροσκελών καταλόγων ειδών αποβλήτων ενδέχεται να αποβεί αντιπαραγωγική και να δημιουργήσει σύγχυση στο επίπεδο της επικοινωνίας, παρέχεται η δυνατότητα "ομαδοποίησης" των στοιχείων σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κατάλογο. Έπειτα, μπορεί να γίνεται καταγραφή των αποβλήτων με βάση το βάρος ή τον όγκο των διάφορων κατηγοριών, όπως τα μέταλλα, οι πλαστικές ύλες, το χαρτί, η ύλη, η τέφρα κ.λπ. Επιπλέον, θα ήταν χρήσιμο να προστίθενται πληροφορίες για την ποσότητα των αποβλήτων που ανακτήθηκαν, ανακυκλώθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν για παραγωγή ενέργειας ή των αποβλήτων που κατέληξαν σε χώρους υγειονομικής ταφής.

Χρήση γης όσον αφορά τη βιοποικιλότητα:

Χρήση γης, εκφραζόμενη σε m^2 οικοδομημένης περιοχής.

Η βιοποικιλότητα είναι ένα σύνθετο και σχετικά νέο πεδίο που καλύπτουν οι βασικοί δείκτες. Ορισμένοι παράγοντες απώλειας βιοποικιλότητας (κλιματική αλλαγή, εκπομπές/ρύπανση) καλύπτονται ήδη από τις περιβαλλοντικές πτυχές και τους σχετικούς δείκτες του κανονισμού για το EMAS που αφορούν την κατανάλωση ενέργειας και νερού, τις εκπομπές, τα απόβλητα κ.λπ.

Δεν είναι όλοι οι δείκτες βιοποικιλότητας συναφείς με όλους τους τομείς/οργανισμούς ούτε μπορούν να εφαρμοστούν όλοι άμεσα κατά την έναρξη της διαχείρισης αυτών των πτυχών. Η περιβαλλοντική ανασκόπηση αναμένεται ότι θα παρέχει σαφή ένδειξη για τους συναφείς παράγοντες. Ο οργανισμός θα πρέπει να ξεετάζει όχι μόνο τις τοπικές επιπτώσεις, αλλά και τις άμεσες και έμμεσες επιπτώσεις στη βιοποικιλότητα σε ευρύτερη κλίμακα, π.χ. την εξόρυξη πρώτων υλών, την αλυσίδα προμηθειών/εφοδιασμού, την παραγωγή και τα προϊόντα, τις μεταφορές και την εφοδιαστική, την προώθηση στην αγορά και την επικοινωνία. Δεν υπάρχει ενιαίος δείκτης κατάλληλος για όλους τους οργανισμούς.

Ο δείκτης βιοποικιλότητας σχετικά με τη χρήση της γης, που προβλέπεται στο παράρτημα IV του κανονισμού για το EMAS, μπορεί να θεωρηθεί κοινός παρονομαστής. Αφορά μόνο τους χώρους της εταιρείας που θεωρούνται οικοδομημένη περιοχή. Ωστόσο, συνιστάται ιδιαίτερα να συμπεριλαμβάνονται στον δείκτη χρήσης γης και οι εκτάσεις με σφραγισμένο έδαφος.

Εκπομπές:

- a) Οι συνολικές ετήσιες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, (CO₂, CH₄, N₂O, HFC, PFC, SF₆), εκφραζόμενες σε τόνους ισοδυνάμου CO₂.
- β) Οι συνολικές ετήσιες ατμοσφαιρικές εκπομπές (συμπεριλαμβανομένων τουλάχιστον των εκπομπών SO₂, NO_x και σωματιδίων), εκφραζόμενες σε χιλιόγραμμα ή τόνους.

Σημείωση: Επειδή οι επιπτώσεις των ουσιών αυτών διαφέρουν, δεν θα πρέπει να αθροίζονται.

Πρέπει να διευκρινίζεται η προσέγγιση του ποσοτικού προσδιορισμού των εκπομπών, ιδίως των αερίων θερμοκηπίου και των ατμοσφαιρικών ρύπων⁽¹⁾. Αρχικά, οι οργανισμοί πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις. Αυτό ισχύει σαφώς για τους οργανισμούς που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ ή του κανονισμού για το ευρωπαϊκό μητρώο έκλυσης και μεταφοράς ρύπων. Σε άλλες περιπτώσεις, μπορούν να εφαρμόζονται ευρωπαϊκές, διεθνώς αναγνωρισμένες ή εθνικές/περιφερειακές κοινές μεθοδολογίες, όταν υπάρχουν.

Παρόλο που η υποβολή εκθέσεων για τους βασικούς δείκτες είναι υποχρεωτική μόνο για τις άμεσες πτυχές, οι οργανισμοί πρέπει να συνεκτιμούν τόσο τις άμεσες, όσο και τις έμμεσες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές. Επομένως, η καλύτερη μέθοδος είναι η αναφορά των σημαντικών έμμεσων εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, κατά προτίμηση χωριστά από τις άμεσες εκπομπές.

ii) Αριθμός Β (παραγωγή)

Η συνολική ετήσια παραγωγή (αριθμός Β) είναι η ίδια για όλους τους τομείς, προσαρμοσμένη όμως στα διάφορα είδη οργανισμών:

- a) παραγωγικός τομέας (βιομηχανία): πρέπει να δηλώνεται η συνολική ακαθάριστη προστιθέμενη αξία, σε εκατ. ευρώ, ή η συνολική ετήσια υλική παραγωγή, σε τόνους. Οι μικροί οργανισμοί μπορούν να δηλώνουν τον συνολικό ετήσιο κύκλο εργασιών ή τον αριθμό εργαζομένων·
- β) μη παραγωγικός τομέας (υπηρεσίες, διοίκηση): πρέπει να δηλώνεται ο αριθμός εργαζομένων.

2.3.2.2. Βασικοί δείκτες και σχετικά στοιχεία ευελιξίας —σκεπτικό

Είναι σημαντικό να γίνει κατανοητό το σκεπτικό στο οποίο βασίζεται ο καθορισμός των δεικτών και των στοιχείων ευελιξίας που προβλέπει ο κανονισμός για το EMAS (παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού).

Στο παράρτημα IV τμήμα Γ σημείο 1 αναφέρεται ότι οι δείκτες πρέπει να:

- a) παρέχουν επακριβή εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των οργανισμών·
- β) είναι κατανοητοί και μονοσήμαντοι·
- γ) επιτρέπουν συγκρίσεις μεταξύ διαδοχικών ετών για την αξιολόγηση της εξέλιξης των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού·
- δ) παρέχουν τη δυνατότητα σύγκρισης με τομεακά, εθνικά ή περιφερειακά κριτήρια αξιολόγησης, ανάλογα με την περίπτωση·
- ε) παρέχουν τη δυνατότητα σύγκρισης με κανονιστικές απαιτήσεις, ανάλογα με την περίπτωση.

Αυτές είναι οι κύριες λειτουργίες των κείρας σημασίας δεικτών επιδόσεων.

Ωστόσο, υπάρχουν περιθώρια **ευελιξίας** ως προς τη χρήση των δεικτών, εάν αυτό συμβάλλει στην επιτυχή λειτουργία τους.

Πρόκειται για τα εξής:

- **προϋποθέσεις χρήσης της ρήτρας εμπιστευτικότητας που αναφέρεται στο παράρτημα IV τμήμα Γ σημείο 1** — “Εάν η κοινοποίηση θα ήταν εις βάρος του εμπιστευτικού χαρακτήρα εμπορικών ή βιομηχανικών πληροφοριών [...], μπορεί να επιτρέπεται στον οργανισμό να παρουσιάσει αυτή την πληροφορία μέσω δείκτη εντός της υποβαλλόμενης έκθεσης, π.χ. θεσπίζοντας έτος βάσεως (με τιμή δείκτη 100) από το οποίο θα καθίσταται εμφανής η εξέλιξη της πραγματικής εισροής/επίπτωσης.” Οι οργανισμοί μπορούν να επικαλούνται την εν λόγω ρήτρα, εάν με τη χρήση του δείκτη ενδέχεται να κοινοποιηθούν ευαίσθητα δεδομένα που θα δώσουν ενδεχομένως σε κάποιον ανταγωνιστή τη δυνατότητα να υπολογίσει τη μέση τιμή παραγωγής,

⁽¹⁾ Ωστόσο, ο κανονισμός για το EMAS δεν ενδείκνυται για τον καθορισμό μεθοδολογίας ή μέσου για την απογραφή των εκπομπών και/ή τον ποσοτικό προσδιορισμό τους.

- **προϋποθέσεις για τη ΜΗ υποβολή έκθεσης σχετικά με συγκεκριμένο βασικό δείκτη που προβλέπεται στο παράρτημα IV** — Στο παράρτημα IV τμήμα Γ σημείο 2 στοιχεία α) και β) σχετικά με τους βασικούς δείκτες αναφέρεται ότι “Εάν οργανισμός καταλήγει στο συμπέρασμα ότι ένας ή πλείονες βασικοί δείκτες δεν σχετίζονται με τις δικές του σημαντικές άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές, ο οργανισμός αυτός μπορεί να μην υποβάλλει τους εν λόγω βασικούς δείκτες. Ο οργανισμός αιτιολογεί τούτο παραπέμποντας στην περιβαλλοντική του ανασκόπηση”. Για λόγους διαφάνειας, η αιτιολογία αυτή θα πρέπει να αναφέρεται και στην περιβαλλοντική δήλωση. Καθώς κάθε βασικός δείκτης αποτελείται από έναν αριθμό A για τις εισροές, έναν αριθμό B για την παραγωγή και έναν αριθμό R που δηλώνει τον λόγο A/B, αυτό το στοιχείο ευελιξίας ισχύει για το **σύνολο του βασικού δείκτη, συμπεριλαμβανομένης της σχέσης A/B**,
- **προϋποθέσεις υποβολής έκθεσης με τη χρήση άλλου δείκτη (A/B) ANTI ΤΟΥ συγκεκριμένου βασικού δείκτη που προβλέπεται στο παράρτημα IV** — Εάν ένας οργανισμός αποφασίσει, βάσει του στοιχείου α), να μην υποβάλει στοιχεία για τον/τους δείκτη/-ες που προβλέπεται/-ονται στο παράρτημα IV, αλλά επιλέξει άλλον δείκτη, ο δείκτης αυτός θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει τις εισροές (A) και την παραγωγή (B). Η χρήση αυτής της ευελιξίας θα πρέπει να αιτιολογείται πάντα με παραπομπή στην περιβαλλοντική ανασκόπηση, ώστε να αποδεικνύεται με ποιον τρόπο η επιλεχθείσα δυνατότητα συμβάλλει στην καλύτερη παρουσίαση των σχετικών επιδόσεων. Για την εν λόγω διάταξη, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το σχετικό τομεακό έγγραφο αναφοράς του EMAS, εάν υπάρχει για τον εξεταζόμενο τομέα. **Για παράδειγμα**, αντί για τον “αριθμό εργαζομένων”, ένα τουριστικό κατάλυμα μπορεί να επιλέξει ως δείκτη τον “αριθμό των φιλοξενούμενων-διανυκτερεύσεις”, ένα σχολείο μπορεί να επιλέξει τον “αριθμό μαθητών”, ένας οργανισμός διαχείρισης αποβλήτων μπορεί να επιλέξει την “ποσότητα αποβλήτων που διαχειρίστηκε ο οργανισμός σε τόνους” και ένα νοσοκομείο μπορεί να προτιμήσει τον “αριθμό ασθενών που διανυκτέρευσαν” κ.λπ.,
- **προϋποθέσεις χρήσης άλλων στοιχείων για την έκφραση των εισροών (A) και της παραγωγής (B) ΠΕΡΑΝ ΤΩΝ συγκεκριμένων βασικών δεικτών που προβλέπονται στο παράρτημα IV** — Ένας οργανισμός μπορεί επίσης να χρησιμοποιεί άλλα στοιχεία για να εκφράσει τη συνολική ετήσια εισροή/επίπτωση σε δεδομένο τομέα και τη συνολική ετήσια παραγωγή. Για παράδειγμα, ένας οργανισμός παροχής υπηρεσιών μπορεί να υποβάλει έκθεση χρησιμοποιώντας ως μέτρο της παραγωγής (B) τον “αριθμό εργαζομένων” για τη διοικητική του συνιστώσα και διαφορετικό μέτρο της παραγωγής για τη συγκεκριμένη παρεχόμενη υπηρεσία,
- **μονάδες μέτρησης** — Εάν οι μονάδες που αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού για το EMAS δεν αντικατοπτρίζουν σαφώς τις περιβαλλοντικές επιδόσεις ενός οργανισμού και δεν παρέχουν σαφή εικόνα για επικοινωνιακούς σκοπούς, μπορούν να χρησιμοποιούνται εναλλακτικές μονάδες, με την προϋπόθεση ότι ο οργανισμός αιτιολογεί την επιλογή του. Πρέπει να υπάρχει δυνατότητα μετατροπής των μονάδων σε εκείνες που προβλέπει ο κανονισμός. Στην ιδανική περίπτωση, η μετατροπή θα πρέπει να παρατίθεται σε υποσημείωση,
- **ακαθάριστη προστιθέμενη αξία ή συνολικός ετήσιος κύκλος εργασιών σε νομίσματα εκτός του ευρώ** — Παρόλο που ο κανονισμός για το EMAS αναφέρει τα “εκατομμύρια ευρώ” ως μέτρο της παραγωγής για την ακαθάριστη προστιθέμενη αξία, οι οργανισμοί σε χώρες που δεν ανήκουν στη ζώνη του ευρώ μπορούν να χρησιμοποιούν το εθνικό τους νόμισμα.

2.3.2.3. Άλλοι κατάλληλοι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων

Ο οργανισμός οφείλει επίσης να αναφέρει τις επιδόσεις του με βάση άλλους σχετικούς δείκτες που συνδέονται με σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές που περιλαμβάνονται στην περιβαλλοντική ανασκόπηση.

Σε περίπτωση που για συγκεκριμένο τομέα είναι διαθέσιμα τομεακά έγγραφα αναφοράς (SRD) σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού EMAS, η εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού λαμβάνει υπόψη τα εν λόγω έγγραφα.

Οι οργανισμοί θα πρέπει, επομένως, να εξετάζουν τους σχετικούς δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων ανά τομέα στο έγγραφο SRD, όταν επιλέγουν τους δείκτες (*) που θα χρησιμοποιήσουν για την αναφορά των περιβαλλοντικών τους επιδόσεων. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη τους δείκτες που προτείνονται στο αντίστοιχο έγγραφο SRD και τη συνάφειά τους με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές που έχουν προσδιοριστεί από τον οργανισμό στην περιβαλλοντική ανασκόπηση του. Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη δείκτες μόνο στην περίπτωση που αφορούν εκείνες τις περιβαλλοντικές πτυχές που θεωρούνται οι πλέον σημαντικές στην περιβαλλοντική ανασκόπηση.

2.3.2.4. Λογοδοσία σε τοπικό επίπεδο

Στο πλαίσιο του EMAS αποδίδεται μεγάλη σημασία στη λογοδοσία σε τοπικό επίπεδο. Γι' αυτόν τον λόγο, όλοι οι καταχωρισμένοι στο EMAS οργανισμοί θα πρέπει να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις κάθε περιοχής, όπως περιγράφονται στο παράρτημα IV του κανονισμού.

(*) Σύμφωνα με το παράρτημα IV τμήμα Β στοιχείο ε) του κανονισμού EMAS, η περιβαλλοντική δήλωση περιέχει “σύνοψη των διαθέσιμων δεδομένων σχετικά με τις επιδόσεις του οργανισμού σε σύγκριση με τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους του που συνδέονται με τις σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις του. Για την αναφορά των δεδομένων, χρησιμοποιούνται οι βασικοί δείκτες και άλλοι κατάλληλοι υφιστάμενοι δείκτες περιβαλλοντικών επιδόσεων που καθορίζονται στο τμήμα Γ”. Στο παράρτημα IV τμήμα Γ προβλέπεται ότι “Κάθε οργανισμός αναφέρει επίσης ετησίως τις επιδόσεις του όσον αφορά τις πιο εξειδικευμένες περιβαλλοντικές πτυχές που προσδιορίζονται στην περιβαλλοντική του δήλωση και λαμβάνει υπόψη, εφόσον υπάρχουν, τα τομεακά έγγραφα αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 46”.

Σε κάθε περίπτωση, τα παρεχόμενα στοιχεία σχετικά με τις τάσεις των εκπομπών στην ατμόσφαιρα και στα ύδατα, την κατανάλωση νερού, τη χρήση ενέργειας και την ποσότητα των αποβλήτων θα πρέπει να αφορούν κάθε χώρο δραστηριότητας χωριστά. Όταν εφαρμόζεται η διαδικασία επαλήθευσης οργανισμών με πολλούς χώρους δραστηριότητας που περιγράφεται στο σημείο 2.4.3 του παρόντος οδηγού χρήστη, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να παρέχονται σε επίπεδο ομάδων χώρων δραστηριοτήτων υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία αντικατοπτρίζουν με ακρίβεια τις τάσεις σε επίπεδο χώρου δραστηριοτήτων.

Ο οργανισμός μπορεί να παρουσιάζει πληροφορίες μέσω δείκτη μόνο εάν τίθεται θέμα εμπιστευτικότητας (βλέπε σημείο 2.3.2.2).

Επιπλέον, πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι μπορούν να επιτυγχάνονται συνεχείς βελτιώσεις στους μόνιμους, αλλά όχι στους προσωρινούς χώρους δραστηριοτήτων. Εάν ανακύψει τέτοιο ζήτημα, θα πρέπει να αναφερθεί στην περιβαλλοντική ανασκόπηση. Επιπλέον, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η δυνατότητα εφαρμογής εναλλακτικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων για παράδειγμα άλλων “μη υλικών” (ποιοτικών) δεικτών. Σε κάθε περίπτωση, για τους τομείς που καλύπτουν τα τομεακά έγγραφα αναφοράς του EMAS, μπορούν να συνεκτιμώνται τα στοιχεία που αφορούν προσωρινούς χώρους δραστηριοτήτων.

Πίνακας 7

Παράδειγμα χρήσης βασικών δεικτών επιδόσεων σε οργανισμούς δημόσιας διοίκησης

Βασικός δείκτης	Ετήσιες εισροές/επιπτώσεις (A)	Συνολική ετήσια παραγωγή του οργανισμού (B)	Λόγος A/B
Ενέργεια	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας, σε MWh ή GJ	Αριθμός εργαζομένων (μη παραγωγικός τομέας)	MWh ανά άτομο και/ή KWh ανά άτομο
Υλικά	Ετήσια κατανάλωση χαρτιού, σε τόνους	Αριθμός εργαζομένων (μη παραγωγικός τομέας)	Τόνοι ανά άτομο και/ή αριθμός φύλλων χαρτιού ανά άτομο ημερησίως
Νερό	Ετήσια κατανάλωση σε m ³	Αριθμός εργαζομένων (μη παραγωγικός τομέας)	m ³ ανά άτομο και/ή l ανά άτομο
Απόβλητα	Ετήσια παραγωγή αποβλήτων, σε τόνους Ετήσια παραγωγή επικίνδυνων αποβλήτων, σε Kg	Αριθμός εργαζομένων (μη παραγωγικός τομέας)	Τόνοι αποβλήτων ανά άτομο και/ή Kg αποβλήτων ανά άτομο Kg επικίνδυνων αποβλήτων ανά άτομο
Χρήση γης όσον αφορά τη βιοποικιλότητα	Χρήση γης, σε m ² οικοδομημένης περιοχής (συμπεριλαμβάνονται οι εκτάσεις με σφραγισμένο έδαφος)	Αριθμός εργαζομένων (μη παραγωγικός τομέας)	m ² οικοδομημένης περιοχής ανά άτομο και/ή m ² έκτασης με σφραγισμένο έδαφος ανά άτομο
Εκπομπές αερίων θερμοκηπίου	Ετήσιες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, σε τόνους CO ₂ e (CO ₂ e = ισοδύναμο CO ₂)	Αριθμός εργαζομένων (μη παραγωγικός τομέας)	Τόνοι CO ₂ e ανά άτομο και/ή Kg CO ₂ e ανά άτομο

Πίνακας 8

Παράδειγμα χρήσης βασικών δεικτών επιδόσεων στον παραγωγικό τομέα

Βασικός δείκτης	Ετήσιες εισροές/επιπτώσεις (A)	Συνολική ετήσια παραγωγή του οργανισμού (B)	Λόγος A/B
Ενέργεια	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας, σε MWh ή GJ	Συνολική ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε εκατ. ευρώ) (*) ή συνολική ετήσια υλική παραγωγή (σε τόνους)	MWh ανά εκατ. ευρώ ή MWh ανά τόνο προϊόντος
Υλικά	Ετήσια ροή μάζας των διάφορων χρησιμοποιούμενων υλικών, σε τόνους	Συνολική ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε εκατ. ευρώ) (*) ή συνολική ετήσια υλική παραγωγή (σε τόνους)	Για καθένα από τα διάφορα χρησιμοποιούμενα υλικά: υλικό σε τόνους ανά εκατ. ευρώ ή υλικό σε τόνους ανά τόνο προϊόντος

Βασικός δείκτης	Ετήσιες εισροές/επιπτώσεις (Α)	Συνολική ετήσια παραγωγή του οργανισμού (Β)	Λόγος Α/Β
Νερό	Ετήσια κατανάλωση σε m ³	Συνολική ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε εκατ. ευρώ) (*) ή συνολική ετήσια υλική παραγωγή (σε τόνους)	m ³ ανά εκατ. ευρώ ή m ³ ανά τόνο προϊόντος
Απόβλητα	Ετήσια παραγωγή αποβλήτων, σε τόνους Ετήσια παραγωγή επικινδυνων αποβλήτων, σε τόνους	Συνολική ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε εκατ. ευρώ) (*) ή συνολική ετήσια υλική παραγωγή (σε τόνους)	Τόνοι αποβλήτων ανά εκατ. ευρώ ή τόνοι αποβλήτων ανά τόνο προϊόντος Τόνοι επικινδυνων αποβλήτων ανά εκατ. ευρώ ή τόνοι επικινδυνων αποβλήτων ανά τόνο προϊόντος
Χρήση γης όσον αφορά τη βιοποικιλότητα	Χρήση γης, σε m ² οικοδομημένης περιοχής (συμπεριλαμβάνονται οι εκτάσεις με σφραγισμένο έδαφος)	Συνολική ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε εκατ. ευρώ) (*) ή συνολική ετήσια υλική παραγωγή (σε τόνους)	m ² οικοδομημένης περιοχής και/ή m ² έκτασης με σφραγισμένο έδαφος ανά εκατ. ευρώ ή m ² οικοδομημένης περιοχής και/ή m ² έκτασης με σφραγισμένο έδαφος ανά τόνο προϊόντος
Εκπομπές αερίων θερμοκηπίου	Ετήσιες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, σε τόνους CO _{2e}	Συνολική ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε εκατ. ευρώ) (*) ή συνολική ετήσια υλική παραγωγή (σε τόνους)	Τόνοι ισοδύναμου CO ₂ ανά εκατ. ευρώ ή τόνοι ισοδύναμου CO ₂ ανά τόνο προϊόντος

(*) Ο επίσημος ορισμός της ακαθάριστης προστιθέμενης αξίας περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/2006 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών όσον αφορά τους ορισμούς των μεταβλητών, τον κατάλογο των μεταβλητών και τη συχνότητα κατάρτισης στατιστικών. Η προστιθέμενη αξία σε βασικές τιμές μπορεί να υπολογίζεται από τον κύκλο εργασιών (χωρίς ΦΠΑ και άλλους συναφείς εκπεστέους φόρους που συνδέονται άμεσα με τον κύκλο εργασιών), συν την κεφαλαιοποιημένη παραγωγή, συν λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης συν ή πλην τις αλλαγές στα αποθέματα, μείον τις αγορές αγαθών και υπηρεσιών, μείον φόρους επί των προϊόντων που συνδέονται με τον κύκλο εργασιών αλλά δεν είναι εκπεστέοι, συν τυχόν ληφθείσες επιδοτήσεις σε προϊόντα. Τα έσοδα και οι δαπάνες που εγγράφονται ως χρηματοοικονομικά ή έκτακτα στους λογαριασμούς εταιρειών δεν περιλαμβάνονται στην προστιθέμενη αξία. Συνεπώς, οι επιδοτήσεις σε προϊόντα περιλαμβάνονται στην προστιθέμενη αξία σε βασικές τιμές, ενώ δεν περιλαμβάνονται όλοι οι φόροι επί των προϊόντων. Η προστιθέμενη αξία υπολογίζεται "ακαθάριστη", διότι δεν αφαιρούνται οι διορθώσεις αξιών (όπως οι αποσβέσεις).

Σημείωση: Η περιβαλλοντική δήλωση του EMAS μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την υποβολή στοιχείων για συγκεκριμένους βασικούς δείκτες επιδόσεων, και ειδικότερα για την ενέργεια και τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου.

2.4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗΣ

“Επαλήθευση: η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εκτελείται από επαληθευτή περιβάλλοντος για να αποδειχθεί κατά πόσον η περιβαλλοντική ανασκόπηση, η περιβαλλοντική πολιτική, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και ο εσωτερικός περιβαλλοντικός έλεγχος και η εκτέλεσή του εκ μέρους ενός οργανισμού πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.”

“Επικύρωση: η επιβεβαίωση, από τον επαληθευτή περιβάλλοντος που διενήργησε την επαλήθευση, ότι οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνει η περιβαλλοντική δήλωση και η επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση ενός οργανισμού είναι έγκυρα, αξιόπιστα και ορθά και πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.”

2.4.1. Ποιος επιτρέπεται να διενεργεί επαληθεύσεις και επικυρώσεις στο EMAS;

Μόνο οι επαληθευτές περιβάλλοντος που είναι διαπιστευμένοι ή έχουν λάβει άδεια μπορούν να εκτελούν αυτά τα καθήκοντα.

“Επαληθευτής περιβάλλοντος”: οργανισμός αξιολόγησης της συμμόρφωσης όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 [του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου] ⁽¹⁾ ή οιαδήποτε ένωση ή ομάδα τέτοιων οργανισμών που έχει διαπιστευθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό· φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ένωση ή ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που έχει λάβει άδεια να διενεργεί επαλήθευση και επικύρωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό” ⁽²⁾.

- Ο οργανισμός μπορεί να απευθυνθεί για πληροφορίες σχετικά με τους διαπιστευμένους επαληθευτές περιβάλλοντος στον αρμόδιο για το EMAS φορέα στο οικείο κράτος μέλος ή στον φορέα διαπίστευσης ή αδειοδότησης που είναι αρμόδιος για τη διαπίστευση των επαληθευτών του EMAS. Εάν ένας οργανισμός αναζητά πληροφορίες σχετικά με τους επαληθευτές που δραστηριοποιούνται στον τομέα του και προέρχονται από άλλα κράτη μέλη, μπορεί να τις βρει στο μητρώο της ΕΕ για το EMAS ⁽³⁾.
- Η έκταση της διαπίστευσης ή της άδειας των επαληθευτών περιβάλλοντος καθορίζεται με βάση την ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων (κωδικοί NACE) που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾. Όταν οι οργανισμοί αναθέτουν καθήκοντα σε επαληθευτή περιβάλλοντος, πρέπει να βεβαιώνονται ότι διαθέτει διαπίστευση ή άδεια για τον συγκεκριμένο κωδικό NACE που αντιστοιχεί στις δραστηριότητές τους.
- Αφού λάβουν διαπίστευση ή άδεια σε ένα κράτος μέλος, οι επαληθευτές μπορούν να δραστηριοποιούνται σε όλες τις χώρες της ΕΕ ⁽⁵⁾.
- Πληροφορίες σχετικά με τους διαπιστευμένους ή αδειοδοτημένους επαληθευτές διατίθενται είτε στον ιστότοπο της Επιτροπής για το EMAS είτε από τους κατάλληλους φορείς των κρατών μελών.

Σημείωση: Είναι χρήσιμο για τον οργανισμό να ελέγχει αν ο επαληθευτής περιβάλλοντος έχει γνωστοποιήσει τα στοιχεία που αναφέρει το άρθρο 24 του κανονισμού για το EMAS στον οικείο φορέα διαπίστευσης ή χορήγησης αδειών, τουλάχιστον τέσσερις εβδομάδες πριν από κάθε επαλήθευση, ώστε να είναι εφικτή η άσκηση εποπτείας από τον φορέα διαπίστευσης ή αδειοδότησης του κράτους μέλους στο οποίο επιθυμεί να δραστηριοποιηθεί. Αν δεν εξασφαλίζεται εποπτεία, ο αρμόδιος φορέας μπορεί να απορρίψει την καταχώριση του οργανισμού.

2.4.2. Ποια είναι τα καθήκοντα των επαληθευτών περιβάλλοντος;

- 1) Έλεγχος της συμμόρφωσης του οργανισμού με όλες τις απαιτήσεις του κανονισμού για το EMAS όσον αφορά την αρχική περιβαλλοντική ανασκόπηση, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, τον περιβαλλοντικό έλεγχο και τα αποτελέσματά του, καθώς και την περιβαλλοντική δήλωση.
- 2) Έλεγχος της συμμόρφωσης του οργανισμού με τις σχετικές κοινοτικές, εθνικές, περιφερειακές και τοπικές νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον.

Σημείωση 1: Ο επαληθευτής πρέπει να ελέγχει αν ο οργανισμός έχει καθιερώσει, εφαρμόζει και διατηρεί διαδικασία/-ες για την περιοδική αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις ⁽⁶⁾. Ο επαληθευτής ελέγχει ενδελεχώς τη συμμόρφωση της επιχείρησης με τις κείμενες διατάξεις. Το καθήκον αυτό περιλαμβάνει έλεγχο των ουσιωδών αποδεικτικών στοιχείων που έχει λάβει ο επαληθευτής και σύμφωνα με τα οποία δεν υφίσταται παράβαση της περιβαλλοντικής νομοθεσίας ⁽⁷⁾. Οι επαληθευτές μπορούν να χρησιμοποιούν τις διαπιστώσεις των εκτελεστικών αρχών. Εάν δεν εντοπίσουν στοιχεία που αποδεικνύουν την έλλειψη συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις, προστίθεται σχετική μνεία στην περιβαλλοντική δήλωση, η οποία φέρει την υπογραφή του επαληθευτή. Ωστόσο, το έργο του επαληθευτή είναι να ελέγχει κατά πόσον πληρούνται οι απαιτήσεις του κανονισμού μέσω των συνηθών τεχνικών ελέγχου, γεγονός που σημαίνει ότι δεν μπορεί να ελέγχει τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις όπως κάνουν οι εκτελεστικές αρχές.

Σημείωση 2: Σε περίπτωση που ο επαληθευτής διαπιστώσει μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του προτύπου ή μη συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις κατά την περίοδο μεταξύ δύο καταχωρίσεων, υπάρχουν οι εξής δυνατότητες: Πρώτον, μπορεί να αναφέρει στον αρμόδιο φορέα ότι ο ελεγχόμενος οργανισμός πρέπει να διαγραφεί από το μητρώο του EMAS. Δεύτερον, εάν ο οργανισμός αποδείξει ότι έλαβε εγκαίρως μέτρα σε συνεργασία με τις εκτελεστικές αρχές για την αποκατάσταση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις, ο επαληθευτής μπορεί παρά ταύτα να υπογράψει τη βεβαίωση σχετικά με τις δραστηριότητες επαλήθευσης και επικύρωσης κατά τα οριζόμενα στο παράρτημα VII του κανονισμού.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 του Συμβουλίου (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

⁽²⁾ Η παραπομπή στον “παρόντα κανονισμό”, στον κανονισμό για το EMAS αναφέρεται στον “κανονισμό για το EMAS”.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_registrations/register_en.htm

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1398/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE — αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽⁵⁾ Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων εποπτείας του φορέα διαπίστευσης ή αδειοδότησης του κράτους μέλους στο οποίο επιθυμούν να δραστηριοποιηθούν, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 24 του κανονισμού για το EMAS.

⁽⁶⁾ Σημείο Α.9.1.2 “Αξιολόγηση της συμμόρφωσης” του παραρτήματος II του κανονισμού και, για τη μη συμμόρφωση και τις διορθωτικές ενέργειες, σημείο Α.10.2 του παραρτήματος II του κανονισμού.

⁽⁷⁾ Άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο γ) και, για την επαλήθευση ότι δεν υπάρχουν σχετικές καταγγελίες από ενδιαφερόμενα μέρη ή ότι οι καταγγελίες έχουν διευθετηθεί θετικά, άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο δ).

- 3) Έλεγχος της συνεχούς βελτίωσης των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού.
- 4) Έλεγχος της εγκυρότητας, της αξιοπιστίας και της ορθότητας των πληροφοριών που περιλαμβάνονται και χρησιμοποιούνται στην περιβαλλοντική δήλωση του EMAS και κάθε πληροφορίας σχετικά με το περιβάλλον που πρέπει να επικυρωθεί.
- 5) Επίσκεψη στον οργανισμό ή στον χώρο δραστηριοτήτων. Οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται για τους οργανισμούς με έναν ή πολλούς χώρους δραστηριοτήτων διαφέρουν και είναι σημαντικό να επισημανθούν οι διαφορές μεταξύ των αντίστοιχων προσεγγίσεων. Ο κανονισμός για το EMAS (άρθρο 25 παράγραφος 4) προβλέπει την πραγματοποίηση επισκέψεων σε κάθε οργανισμό κάθε φορά που απαιτείται επικύρωση ή επαλήθευση.
 - α) Στην περίπτωση των οργανισμών με έναν και μόνο χώρο δραστηριοτήτων, αυτό σημαίνει ότι ο επαληθευτής πρέπει να επισκέπτεται τον χώρο αυτό κάθε έτος.
 - β) Στην περίπτωση των μικρών οργανισμών με έναν και μόνο χώρο δραστηριοτήτων και εφόσον μπορεί να ισχύσει η παρέκκλιση για τους μικρούς οργανισμούς (άρθρο 7), οι δραστηριότητες επικύρωσης/επαλήθευσης πρέπει να διεξάγονται ανά δύο και ανά τέσσερα έτη, πράγμα που σημαίνει ότι ο επαληθευτής υποχρεούται να επισκεφθεί το χώρο δραστηριοτήτων μετά από δύο και τέσσερα έτη.
 - γ) Στην περίπτωση όμως καταχωρισμένου οργανισμού με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων ισχύει η απαίτηση του άρθρου 25 παράγραφος 4 για επίσκεψη για κάθε επαλήθευση ή επικύρωση. Επομένως, από νομική άποψη, η υποχρέωση αυτή θεωρείται ότι εκπληρώνεται όταν ο επαληθευτής επισκέπτεται τον οργανισμό (καλύπτοντας ίσως έναν, ίσως διαφορετικούς χώρους δραστηριοτήτων) κάθε έτος.

Ωστόσο, λαμβανομένων υπόψη των καθηκόντων του επαληθευτή και της δήλωσής του σχετικά με τη συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις, το πρόγραμμα επισκέψεων πρέπει να διασφαλίζει ότι πραγματοποιείται επίσκεψη (και πλήρης επαλήθευση) τουλάχιστον μία φορά εντός περιόδου 36 μηνών σε κάθε χώρο δραστηριοτήτων που περιλαμβάνεται στον αριθμό καταχώρισης του εν λόγω οργανισμού, ο οποίος διαθέτει πολλούς χώρους δραστηριοτήτων. Εάν ο επαληθευτής δεν διενεργήσει πλήρη επαλήθευση κάθε συμπεριλαμβανομένου χώρου δραστηριοτήτων τουλάχιστον μία φορά κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, δεν θα έχει εκπληρώσει τα καθήκοντά του κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό για το EMAS III. Αυτό σημαίνει επίσης ότι, πριν από την πρώτη καταχώριση ενός οργανισμού, ο επαληθευτής περιβάλλοντος πρέπει να πραγματοποιήσει επίσκεψη σε όλους τους χώρους δραστηριοτήτων ενός οργανισμού με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων.

Κατ' εξαίρεση από τον γενικό αυτό κανόνα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέθοδος δειγματοληψίας για την επαλήθευση οργανισμών με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων. Υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι ειδικές προϋποθέσεις, οι επαληθευτές μπορούν να επισκεφτούν, εντός περιόδου 36 μηνών, επιλεγμένους χώρους δραστηριοτήτων που είναι αντιπροσωπευτικοί για τις δραστηριότητες του οργανισμού και να παράσχουν αξιόπιστη και έγκυρη αξιολόγηση της συνολικής περιβαλλοντικής επίδοσης του οργανισμού και της συμμόρφωσής του με τις απαιτήσεις του κανονισμού για το EMAS.

Αυτή η μέθοδος δειγματοληψίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συμφωνία με τον επαληθευτή περιβάλλοντος και υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που ορίζονται στο σημείο 2.4.3 και έχουν τηρηθεί οι κατευθυντήριες γραμμές εφαρμογής που ορίζονται στο σημείο 2.4.4 του παρόντος οδηγού χρήστη.

Επομένως, όταν ένας οργανισμός ζητεί να εφαρμοστεί μέθοδος δειγματοληψίας, ο επαληθευτής εξακριβώνει τα ακόλουθα στοιχεία για να αποφασίσει αν είναι σκόπιμη η χρησιμοποίηση μεθόδου δειγματοληψίας:

- συμμόρφωση του οργανισμού με τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο 2.4.3 του παρόντος οδηγού χρήστη,
- τήρηση των κατευθυντήριων γραμμών εφαρμογής που ορίζονται στο σημείο 2.4.4.

Επιπλέον, ο επαληθευτής περιβάλλοντος μπορεί να αποφασίσει να επιβάλει περιορισμούς στην εφαρμογή δειγματοληψίας όταν η δειγματοληψία χώρων δραστηριοτήτων είναι ακατάλληλη μέθοδος για να εξασφαλιστεί επαρκής αξιοπιστία της αποτελεσματικότητας του συστήματος διαχείρισης, λόγω συγκεκριμένων γεγονότων. Οι προαναφερόμενοι περιορισμοί θα πρέπει να καθορίζονται από τους επαληθευτές περιβάλλοντος σε σχέση με τα ακόλουθα στοιχεία:

- περιβαλλοντικές συνθήκες ή άλλοι σχετικοί παράγοντες που συνδέονται με το πλαίσιο του οργανισμού,
- διαφορές στην εφαρμογή του συστήματος διαχείρισης σε τοπικό επίπεδο, λόγω ιδιομορφιών των διάφορων χώρων δραστηριοτήτων,
- το ιστορικό συμμόρφωσης του οργανισμού (π.χ. αρχεία που τηρούνται από τις αρχές επιβολής του νόμου και στα οποία έχουν σημειωθεί προβλήματα μη συμμόρφωσης με τις νομικές απαιτήσεις, ο αριθμός των καταγγελιών και η αξιολόγηση των διορθωτικών μέτρων).

Σε αυτή την περίπτωση, ο επαληθευτής θα πρέπει να τεκμηριώνει τους ειδικούς λόγους που περιορίζουν την επιλεξιμότητα των οργανισμών να εφαρμόσουν δειγματοληψία.

Ο επαληθευτής περιβάλλοντος αξιολογεί επίσης τη διαφάνεια της ομαδοποίησης όμοιων χώρων δραστηριοτήτων που απαιτείται από το σημείο 2.4.3.2 και τον αντίκτυπο της ομαδοποίησης αυτής στο περιεχόμενο της περιβαλλοντικής δήλωσης και τη συνολική περιβαλλοντική επίδοση του οργανισμού. Τα αποτελέσματα και οι διαπιστώσεις της αξιολόγησης αυτής τεκμηριώνονται στην έκθεση επαλήθευσης.

Ο επαληθευτής περιβάλλοντος τηρεί λεπτομερή αρχεία για κάθε εφαρμογή δειγματοληψίας σε οργανισμούς με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων, στα οποία αιτιολογείται η μέθοδος δειγματοληψίας και οι παράμετροι/τα κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν και καταδεικνύεται ότι η δειγματοληψία εφαρμόζεται σύμφωνα με το παρόν έγγραφο.

- 6) Εάν κατά τη διαδικασία επαλήθευσης εντοπίζονται περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου ή μη συμμόρφωσης με τις νομικές διατάξεις όσον αφορά οργανισμό με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων, όπου έχει εφαρμοστεί η μέθοδος δειγματοληψίας, ο επαληθευτής:
- διερευνά σε ποιο βαθμό αυτή η μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του προτύπου ή η μη συμμόρφωση με τις νομικές διατάξεις αφορά τον συγκεκριμένο χώρο ή και άλλους χώρους δραστηριοτήτων, ενδεχομένως,
 - απαιτεί από τον οργανισμό να εντοπίσει όλους τους χώρους δραστηριοτήτων τους οποίους θα μπορούσε να αφορά, να λάβει τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα στους εν λόγω χώρους και να προσαρμόσει το σύστημα διαχείρισης σε περίπτωση που έχει ενδείξεις ότι η μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του προτύπου ή η μη συμμόρφωση με τις νομικές διατάξεις θα μπορούσε να φανερώνει συνολική ανεπάρκεια του συστήματος διαχείρισης που θίγει δυνητικά και άλλους χώρους. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του προτύπου ή μη συμμόρφωσης με τις νομικές διατάξεις που δεν μπορεί να διορθωθεί με την έγκαιρη λήψη διορθωτικών μέτρων, ο επαληθευτής θα πρέπει να αναφέρει στον αρμόδιο φορέα ότι ο ελεγχόμενος οργανισμός πρέπει να τεθεί υπό αναστολή ή να διαγραφεί από το μητρώο του EMAS,
 - ζητά αποδεικτικά στοιχεία ότι έχουν ληφθεί τα προαναφερόμενα μέτρα και επαληθεύει την αποτελεσματικότητά τους με τη διεύρυνση του μεγέθους του δείγματος, περιλαμβάνοντας σ' αυτό και άλλους χώρους δραστηριοτήτων μετά τη λήψη των διορθωτικών μέτρων, και
 - επικυρώνει την περιβαλλοντική δήλωση και υπογράφει τη δήλωση σχετικά με τις δραστηριότητες επαλήθευσης και επικύρωσης κατά τα οριζόμενα στο παράρτημα VII του κανονισμού μόνον όταν κρίνει ως ικανοποιητικά τα αποδεικτικά στοιχεία ότι όλοι οι χώροι δραστηριοτήτων τηρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού για το EMAS και όλες τις νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον.
- 7) Κατά τη διενέργεια της πρώτης επαλήθευσης, ο επαληθευτής ελέγχει τουλάχιστον αν ο οργανισμός πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- α) αν εφαρμόζει πλήρως λειτουργικό σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης·
 - β) αν εφαρμόζει πλήρως σχεδιασμένο πρόγραμμα ελέγχου·
 - γ) αν έχει ολοκληρωθεί ανασκόπηση από τη διοίκηση του οργανισμού·
 - δ) αν τηρούνται οι διατάξεις των σημείων 2.4.3 και 2.4.4 του παρόντος οδηγού χρήστη, σε περίπτωση που ο οργανισμός επιθυμεί να χρησιμοποιήσει μέθοδο δειγματοληψίας για την επαλήθευση των χώρων δραστηριοτήτων· και
 - ε) αν έχει συνταχθεί περιβαλλοντική δήλωση του EMAS και αν έχουν ληφθεί υπόψη τα τομεακά έγγραφα αναφοράς, εάν υπάρχουν.

2.4.3. Απαιτήσεις για τη χρησιμοποίηση μεθόδου δειγματοληψίας για την επαλήθευση των οργανισμών με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων

2.4.3.1. Γενικές αρχές

Η εφαρμογή μεθόδου δειγματοληψίας μπορεί να ενδείκνυται για οργανισμούς με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων, προκειμένου να προσαρμόζεται η προσπάθεια επαλήθευσης χωρίς να διακυβεύεται η εμπιστοσύνη στη συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις και η πλήρης εφαρμογή του συστήματος διαχείρισης, με αποτέλεσμα να επιτυγχάνεται συνεχής βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων σε κάθε χώρο δραστηριοτήτων που περιλαμβάνεται στο πεδίο της καταχώρισης στο EMAS.

Όπου απαιτείται, σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στο σημείο 2.4.3.2 και κατόπιν αιτήματος του οργανισμού, ο/οι επαληθευτής/-ές περιβάλλοντος μπορεί να συμφωνήσει/-ουν να χρησιμοποιεί/-ούν μέθοδο δειγματοληψίας για την επαλήθευση οργανισμών με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων.

2.4.3.2. Κριτήρια επιλεξιμότητας για τους οργανισμούς

- α) Διαδικασίες δειγματοληψίας για οργανισμούς με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων μπορούν να εφαρμοστούν μόνο σε ομάδες όμοιων χώρων δραστηριοτήτων·
- β) Η ομοιότητα των χώρων ορίζεται ως εξής: είναι εγκατεστημένοι στο ίδιο κράτος μέλος, ασκούν το ίδιο είδος δραστηριοτήτων, εφαρμόζουν την ίδια διαδικασία, πληρούν τις ίδιες νομικές απαιτήσεις, έχουν όμοιες περιβαλλοντικές πτυχές και επιπτώσεις, έχουν συγκρίσιμες σε σημασία περιβαλλοντικές επιπτώσεις, τέλος, εφαρμόζουν παρόμοιες πρακτικές περιβαλλοντικής διαχείρισης και ελέγχου·
- γ) Ομάδες όμοιων χώρων καθορίζονται στο πλαίσιο του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης (EMAS) και κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας με τον περιβαλλοντικό επαληθευτή. Οι ομάδες αυτές αποτυπώνονται στους εσωτερικούς ελέγχους και στην ανασκόπηση από τη διοίκηση του οργανισμού και μνημονεύονται στην περιβαλλοντική δήλωση·
- δ) Όλοι οι χώροι δραστηριοτήτων που δεν περιλαμβάνονται σε ομάδα, λόγω απουσίας ομοιότητας, εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της δειγματοληψίας και πρέπει να επαληθεύονται ξεχωριστά·
- ε) Όλοι οι χώροι δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στην καταχώριση στο EMAS είναι υπό τον άμεσο έλεγχο και την εποπτεία του οργανισμού·

στ) Το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης ελέγχεται και διοικείται κεντρικά και υπόκειται σε ανασκόπηση από την κεντρική διοίκηση. Όλοι οι χώροι δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στην καταχώριση στο EMAS υπόκεινται στην περιβαλλοντική ανασκόπηση και στο πρόγραμμα εσωτερικού ελέγχου του οργανισμού και σε όλους τους χώρους έχει διεξαχθεί εσωτερικός έλεγχος (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις) πριν από την πρώτη καταχώριση.

Επιπλέον, ο οργανισμός πρέπει να αποδείξει ότι έχει την εξουσία και την ικανότητα να δρομολογήσει οργανωτικές αλλαγές σε όλους τους χώρους δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στην καταχώριση στο EMAS, εάν αυτό είναι αναγκαίο για την επίτευξη των περιβαλλοντικών σκοπών. Ο οργανισμός πρέπει επίσης να αποδείξει την ικανότητά του να συλλέγει και να αναλύει δεδομένα (συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των στοιχείων που απαριθμούνται παρακάτω) από όλους τους χώρους δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένου του κεντρικού:

- όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην περιβαλλοντική ανασκόπηση που ορίζεται στο παράρτημα 1 του κανονισμού για το EMAS (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/2009), η οποία περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τον προσδιορισμό των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων, τις περιβαλλοντικές πτυχές ή τις σχετικές επιπτώσεις και την πρακτική και τη διαδικασία περιβαλλοντικής διαχείρισης,
- τεκμηρίωση για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και αλλαγές του συστήματος,
- εσωτερικός έλεγχος και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης της συμμόρφωσης με τις νομικές απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον,
- ανασκόπηση από τη διοίκηση,
- περιβαλλοντικές επιδόσεις,
- καταγγελίες, και
- αξιολόγηση των διορθωτικών μέτρων.

ζ) Η δειγματοληψία δεν εφαρμόζεται σε:

- οργανισμούς στους οποίους έχουν χορηγηθεί κίνητρα με βάση την απαίτηση να επαληθεύονται όλοι οι χώροι δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ενός κύκλου επαλήθευσης,
- χώρους δραστηριοτήτων που βρίσκονται σε τρίτες χώρες,
- χώρους δραστηριοτήτων που λειτουργούν βάσει θεμελιωδών διαφορετικών νομικών απαιτήσεων για το περιβάλλον,
- χώρους δραστηριοτήτων που υπόκεινται σε νομοθεσία που ρυθμίζει τις εκπομπές ρύπων, τα επικίνδυνα απόβλητα ή τη χρήση ή αποθήκευση επικίνδυνων ουσιών [π.χ. η οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ (βιομηχανικές εκπομπές) ή η οδηγία 2012/18/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ (Seveso)],
- χώρους δραστηριοτήτων που παρουσιάζουν, ως μέρος των σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών τους, κίνδυνο περιβαλλοντικού ατυχήματος.

Αυτοί οι χώροι δραστηριοτήτων εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της μεθόδου δειγματοληψίας και επαληθεύονται ξεχωριστά.

η) Ο οργανισμός δραστηριοποιείται σε τομείς οικονομικής δραστηριότητας στους οποίους επιτρέπεται η χρήση μεθόδου δειγματοληψίας βάσει του σημείου 2.4.3.3.

2.4.3.3. Τομείς οικονομικής δραστηριότητας στους οποίους μπορεί να επιτραπεί η χρησιμοποίηση μεθόδου δειγματοληψίας

α) Η επαλήθευση οργανισμών με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων με τη χρήση μεθόδου δειγματοληψίας επιτρέπεται στους ακόλουθους τομείς:

Πίνακας 9

Τομείς [κλάδοι] οικονομικής δραστηριότητας στους οποίους μπορεί να επιτραπεί η χρησιμοποίηση μεθόδου δειγματοληψίας:

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας	Κωδικός NACE
Δραστηριότητες χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, με εξαίρεση τις ασφαλιστικές δραστηριότητες και τα συνταξιοδοτικά ταμεία	64
Ασφαλιστικά, αντασφαλιστικά και συνταξιοδοτικά ταμεία, εκτός από την υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση	65

⁽¹⁾ Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

⁽²⁾ Οδηγία 2012/18/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2012, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες και για την τροποποίηση και στη συνέχεια την κατάργηση της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 197 της 24.7.2012, σ. 1).

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας	Κωδικός NACE
Νομικές και λογιστικές δραστηριότητες	69
Δραστηριότητες παροχής συμβουλών διαχείρισης	70.2
Δραστηριότητες απασχόλησης (π.χ. δραστηριότητες διάθεσης ανθρώπινου δυναμικού, γραφείου εύρεσης προσωρινής εργασίας, γραφείου εύρεσης εργασίας)	78
Δραστηριότητες ταξιδιωτικών πρακτορείων, γραφείων οργανωμένων ταξιδιών και υπηρεσιών κρατήσεων και συναφείς δραστηριότητες	79
Διοικητικές και υποστηρικτικές δραστηριότητες γραφείου	82.1
Προσχολική και πρωτοβάθμια εκπαίδευση	85.1 και 85.2
Βιβλιοθήκες και αρχεία	91

β) Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν πιλοτικά προγράμματα σε άλλους τομείς που μνημονεύονται στον πίνακα 10 για τη συλλογή γνώσεων σχετικά με τη χρήση μιας μεθόδου δειγματοληψίας. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τα ακόλουθα:

- κατανοητή και σαφή περιγραφή του οργανισμού που καταχωρίζεται στο EMAS, στην οποία περιλαμβάνονται σύντομη περιγραφή του πλαισίου του οργανισμού και συνοπτική παρουσίαση των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών του καθώς και, κατά περίπτωση, των σχέσεων του με τυχόν μητρικό οργανισμό,
- κατάλογο των χώρων δραστηριοτήτων για τους οποίους αναμένεται να εφαρμοστεί δειγματοληψία,
- τις ομάδες χώρων δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της μεθοδολογίας ομαδοποίησης,
- τους χώρους δραστηριοτήτων για τους οποίους ισχύουν περιορισμοί όσον αφορά τη δειγματοληψία και τον λόγο επιβολής περιορισμών,
- περιγραφή όλων των σημαντικών άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών που συνεπάγονται σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις του οργανισμού, καθώς και εξήγηση του τρόπου με τον οποίο το είδος των επιπτώσεων συνδέεται με τις σημαντικές άμεσες και έμμεσες πτυχές και προσδιορισμό των σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών που συνδέονται με τους χώρους δραστηριοτήτων για τους οποίους θα έπρεπε να εφαρμοστεί δειγματοληψία,
- τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με αυτές τις περιβαλλοντικές πτυχές,
- την περιβαλλοντική πολιτική και μια σύντομη περιγραφή του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού, συμπεριλαμβανομένων των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων σε συνάρτηση με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές και επιπτώσεις· εάν ο οργανισμός δεν έχει ακόμη σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης θα πρέπει να περιγράψει το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης που σκοπεύει να εφαρμόσει και τους βασικούς του στόχους,
- παραπομπή στις εφαρμοστέες νομικές απαιτήσεις για το περιβάλλον.

Έπειτα από την κοινοποίηση αυτή, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή για το EMAS σχετικά με το σχεδιαζόμενο πιλοτικό πρόγραμμα και διατυπώνει γνώμη σχετικά με την καταλληλότητά του. Εάν η πλειοψηφία των μελών της επιτροπής του EMAS δεν προβάλλει αντιρρήσεις σε προθεσμία δύο μηνών, τα πιλοτικά προγράμματα μπορούν να δρομολογηθούν σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

- ο οργανισμός τηρεί όλες τις απαιτήσεις του κανονισμού για το EMAS όσον αφορά την καταχώριση ή την ανανέωση της καταχώρισης,
- η μέθοδος δειγματοληψίας θα πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές εφαρμογής που περιγράφονται στο σημείο 2.4.4 του παρόντος οδηγού χρήστη.

Η διάρκεια των εν λόγω πιλοτικών προγραμμάτων δεν υπερβαίνει τα τρία έτη. Έπειτα από την επιτυχή εφαρμογή πιλοτικού προγράμματος, καθώς και τη θετική επαλήθευση που επιβεβαιώνει ότι ο οργανισμός συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις του κανονισμού για το EMAS, ο οργανισμός και οι χώροι δραστηριοτήτων του μπορούν να καταχωριστούν στο EMAS για τρία έτη ή για τέσσερα έτη, εάν έχει εφαρμογή η παρέκκλιση του άρθρου 7.

Στην επιτροπή για το EMAS υποβάλλεται αξιολόγηση για το κάθε πρόγραμμα.

Με βάση την αξιολόγηση του πιλοτικού προγράμματος, η επιτροπή για το EMAS μπορεί να συστήσει να περιληφθεί ο τομέας στον κατάλογο των τομέων στους οποίους επιτρέπεται η χρήση μεθόδου δειγματοληψίας (πίνακας 9).

Πίνακας 10

Τομείς [κλάδοι] οικονομικής δραστηριότητας στους οποίους μπορεί να επιτραπεί η χρησιμοποίηση μεθόδου δειγματοληψίας:

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας	Κωδικός NACE
Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού	36
Επεξεργασία λυμάτων	37
Οι ακόλουθες δραστηριότητες στο πλαίσιο του λιανικού εμπορίου	
Λιανικό εμπόριο σε μη ειδικευμένα καταστήματα (π.χ. σουπερμάρκετ)	47.1
Λιανικό εμπόριο τροφίμων, ποτών και καπνού σε ειδικευμένα καταστήματα	47.2
Λιανικό εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.51
Λιανικό εμπόριο επιμορφωτικών ειδών και ειδών ψυχαγωγίας σε ειδικευμένα καταστήματα	47.6
Λιανικό εμπόριο ενδυμάτων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.71
Λιανικό εμπόριο υποδημάτων και δερμάτινων ειδών σε ειδικευμένα καταστήματα	47.72
Λιανικό εμπόριο καλλυντικών και ειδών καλλωπισμού σε ειδικευμένα καταστήματα	47.75
Λιανικό εμπόριο ρολογιών και κοσμημάτων σε ειδικευμένα καταστήματα	47.77
Οι ακόλουθες δραστηριότητες στο πλαίσιο των υπηρεσιών παροχής καταλύματος και εστίασης	
Ξενοδοχεία και παρόμοια καταλύματα	55.1
Καταλύματα διακοπών και άλλα καταλύματα σύντομης διαμονής	55.2
Δραστηριότητες εστιατορίων (αλλά όχι κινητών μονάδων εστίασης)	56.1
Δραστηριότητες παροχής ποτών	56.3
Δραστηριότητες προγραμματισμού ηλεκτρονικών υπολογιστών, παροχής συμβουλών και συναφείς δραστηριότητες	62
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας: αγορά, πώληση και μίσθωση ακινήτων (εκτός από διαχείριση ιδιόκτητων ακινήτων).	68
Διαφήμιση και έρευνα αγοράς	73
Άλλες επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες	74
Γενικές δραστηριότητες δημόσιας διοίκησης	84.11
Δευτεροβάθμια, τριτοβάθμια και λοιπή εκπαίδευση	85.3, 85.4, 85.5, 85.6
Δραστηριότητες βοήθειας κατ' οίκον	87
Δραστηριότητες κοινωνικής μέριμνας χωρίς παροχή καταλύματος	88
Δημιουργικές δραστηριότητες, τέχνες και διασκέδαση	90
Δραστηριότητες μουσείων και λοιπές πολιτιστικές δραστηριότητες	91
Αθλητικές δραστηριότητες	93.1
Δραστηριότητες οργανώσεων	94

2.4.4. Κατευθυντήριες γραμμές εφαρμογής όσον αφορά τη χρησιμοποίηση μεθόδου δειγματοληψίας για την επαλήθευση των οργανισμών με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων

2.4.4.1. Γενικές αρχές

- α) Ο οργανισμός συντάσσει σαφή περιγραφή του προτεινόμενου πεδίου εφαρμογής της μεθόδου δειγματοληψίας (αριθμός χώρων δραστηριοτήτων, κατάλογος όλων των χώρων δραστηριοτήτων που καλύπτονται και σύντομη περιγραφή των δραστηριοτήτων τους, καθώς και αναφορά των τόπων δραστηριοτήτων που αποκλείστηκαν από τη δειγματοληψία).
- β) Οι χώροι δραστηριοτήτων που προτείνει ο οργανισμός να περιληφθούν στη δειγματοληψία κατατάσσονται σε μία ή περισσότερες ομάδες όμοιων χώρων δραστηριοτήτων όπως ορίζονται στο σημείο 2.4.3.2 στοιχείο γ) του παρόντος οδηγού χρήστη. Ο βαθμός ομοιότητας μιας ομάδας χώρων δραστηριοτήτων πρέπει να εγγυάται ότι η επαλήθευση δείγματος χώρων είναι ιδιαίτερος αντιπροσωπευτική ολόκληρης της ομάδας. Όπως αναφέρεται στο σημείο 2.4.3.2 στοιχείο δ), όλοι οι χώροι δραστηριοτήτων που δεν περιλαμβάνονται σε ομάδα, λόγω απουσίας ομοιότητας, εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της δειγματοληψίας και πρέπει να επαληθεύονται ξεχωριστά.
- γ) Ο επαληθευτής εκφράζει τη συμφωνία του με το προτεινόμενο πεδίο εφαρμογής, καθορίζει τον χαρακτήρα κάθε ομάδας χώρων δραστηριοτήτων και καταρτίζει σχέδιο επαλήθευσης, το οποίο περιλαμβάνει περιγραφή της μεθοδολογίας και των κριτηρίων που εφαρμόζονται για τον καθορισμό των ομάδων των χώρων, τη μέθοδο που θα εφαρμοστεί για την επιλογή των χώρων (τόσο για τα τυχαία όσο και τα μη τυχαία μέρη) και τη χρονική στιγμή της επαλήθευσης. Το εν λόγω σχέδιο επαλήθευσης περιλαμβάνει επίσης τις βασικές δραστηριότητες και διαδικασίες κάθε ομάδας χώρων, τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές που συνδέονται με κάθε ομάδα χώρων δραστηριοτήτων και εκτίμηση των επιπέδων κινδύνου περιβαλλοντικών ατυχημάτων που συνδέονται με τις εν λόγω πτυχές.

2.4.4.2. Η μέθοδος δειγματοληψίας

Η μέθοδος δειγματοληψίας για την επιλογή των χώρων δραστηριοτήτων στο εσωτερικό της κάθε ομάδας για τις επιτόπιες επισκέψεις πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις που αναφέρονται κατωτέρω.

- α) Από κάθε ομάδα όμοιων χώρων δραστηριοτήτων λαμβάνεται αντιπροσωπευτικό δείγμα.
- β) Η δειγματοληψία πρέπει να είναι εν μέρει επιλεκτική, με βάση τους παράγοντες που παρατίθενται κατωτέρω και εν μέρει μη επιλεκτική (τυχαία), και να έχει ως αποτέλεσμα ένα αντιπροσωπευτικό φάσμα διαφόρων χώρων δραστηριοτήτων.
- γ) Στο πλαίσιο κάθε ομάδας, τουλάχιστον το 50 % του δείγματος των χώρων δραστηριοτήτων (στρογγυλοποιείται στον επόμενο ακέραιο αριθμό) επιλέγεται τυχαία (μη επιλεκτικά). Ο επαληθευτής περιβάλλοντος πρέπει να τεκμηριώσει τη διαδικασία που χρησιμοποιήθηκε για να συμπληρωθεί αυτή η τυχαία επιλογή.
- δ) Η μεθοδολογία για το υπόλοιπο μέρος επιλεκτικής δειγματοληψίας πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις διατάξεις που αναφέρονται κατωτέρω. Η μεθοδολογία διασφαλίζει ότι οι διαφορές μεταξύ των χώρων δραστηριοτήτων που επιλέχθηκαν είναι όσο το δυνατόν ευρύτερες και πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πτυχές:
 - τα αποτελέσματα της περιβαλλοντικής ανασκόπησης και του εσωτερικού ελέγχου του χώρου δραστηριοτήτων ή προηγούμενες επαληθεύσεις,
 - τα αρχεία των συμβάντων, των καταγγελιών και άλλων σχετικών πτυχών των διορθωτικών και προληπτικών μέτρων,
 - σημαντικές διαφορές στο μέγεθος των χώρων δραστηριοτήτων,
 - τις διαφορές και την πολυπλοκότητα του συστήματος διαχείρισης και των διαδικασιών που διεξάγονται στους χώρους δραστηριοτήτων,
 - τροποποιήσεις από την τελευταία επαλήθευση,
 - ωριμότητα του συστήματος διαχείρισης και γνώση του οργανισμού,
 - τις διαφορές στη νοοτροπία, τη γλώσσα και τις κανονιστικές απαιτήσεις, και
 - τη γεωγραφική διασπορά.

Ο επαληθευτής, αφού λάβει υπόψη αυτές τις πτυχές, αποσκοπεί επίσης να συμπεριλάβει στο δείγμα όσο το δυνατόν περισσότερους χώρους δραστηριοτήτων που δεν έχουν επαληθευτεί ακόμη.

- ε) Ο ελάχιστος αριθμός χώρων δραστηριοτήτων που θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο δείγμα και λαμβάνεται από κάθε ομάδα χώρων δραστηριοτήτων προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο:
 - Για την αρχική καταχώριση στο EMAS και για την ανανέωση της καταχώρισης, ο αριθμός αυτός ισούται με την **τετραγωνική ρίζα του αριθμού των χώρων δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται σε κάθε ομάδα επί 2** και στρογγυλοποιείται στο επόμενο ακέραιο αριθμό (π.χ. για μια ομάδα 100 χώρων δραστηριοτήτων: $\sqrt{100 \times 2} = 20$).

στ) Το μέγεθος του δείγματος θα πρέπει να αυξάνεται όταν η ανάλυση των επαληθευτών περιβάλλοντος για τους χώρους δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στην καταχώριση στο EMAS φανερώνει ειδικές περιστάσεις όσον αφορά παράγοντες όπως:

- το μέγεθος των χώρων δραστηριοτήτων και ο αριθμός των εργαζομένων (π.χ. άνω των 50 εργαζομένων σε έναν χώρο δραστηριοτήτων),
- η πολυπλοκότητα και ο κίνδυνος ανόμοιων ομάδων χώρων δραστηριοτήτων,
- οι διαφορές στις περιβαλλοντικές επιδόσεις,
- οι διαφορές στις μεθόδους εργασίας και η αναφορά των περιβαλλοντικών επιπτώσεων,
- οι διαφορές στις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται,
- η σημασία και η έκταση των περιβαλλοντικών πτυχών και των σχετικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων,
- τα αρχεία καταγγελιών και άλλες σχετικές πτυχές διορθωτικών και προληπτικών μέτρων, και
- τα αποτελέσματα των εσωτερικών ελέγχων και της ανασκόπησης από τη διοίκηση.

Παράδειγμα επαληθευσης οργανισμού με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων με χρήση μεθόδου δειγματοληψίας:

Λαμβάνεται ως παράδειγμα εταιρεία η οποία δραστηριοποιείται στον τομέα του λιανικού εμπορίου ρούχων με τους ακόλουθους χώρους δραστηριοτήτων:

- 100 καταστήματα > 150 m²
- 400 καταστήματα < 150 m²
- 3 αποθήκες διαφόρων διαστάσεων και περιεχομένου
- 1 κεντρικό κατάστημα

1. Ομαδοποίηση χώρων δραστηριοτήτων για εφαρμογή της μεθόδου δειγματοληψίας:

- Ομάδα 1: 100 καταστήματα > 150 m²
- Ομάδα 2: 400 καταστήματα < 150 m²
- Μεμονωμένοι χώροι δραστηριοτήτων:
 - 3 αποθήκες
 - 1 κεντρικό κατάστημα

2. Επαλήθευση πριν από την πρώτη καταχώριση:

- Όλοι οι μεμονωμένοι χώροι δραστηριοτήτων (3 αποθήκες, 1 κεντρικό κατάστημα)
- Ομάδα 1: τουλάχιστον $\sqrt{100} \times 2 = 20$ καταστήματα
- Ομάδα 2: τουλάχιστον $\sqrt{400} \times 2 = 40$ καταστήματα

3. Επαλήθευση πριν από την ανανέωση της καταχώρισης:

- Θα πρέπει να πραγματοποιηθεί επίσκεψη σε όλους τους μεμονωμένους χώρους δραστηριοτήτων
- Ομάδα 1: τουλάχιστον $\sqrt{100} \times 2 = 20$ καταστήματα
- Ομάδα 2: τουλάχιστον $\sqrt{400} \times 2 = 40$ καταστήματα

2.4.5. **Τεκμηρίωση που περιλαμβάνεται στην περιβαλλοντική δήλωση για το σκεπτικό στο οποίο στηρίζονται το μέγεθος και οι μέθοδοι δειγματοληψίας**

Οι καταχωρισμένοι στο EMAS οργανισμοί για τους οποίους ο επαληθευτής περιβάλλοντος έχει χρησιμοποιήσει σχέδιο επαλήθευσης με δειγματοληψία, όπως αναφέρεται στο σημείο 2.4.3, του παρόντος οδηγού χρήστη θα πρέπει να τεκμηριώσουν το εν λόγω σχέδιο δειγματοληψίας στην περιβαλλοντική δήλωσή τους. Η περιβαλλοντική δήλωση θα πρέπει να εξηγήει (εν συντομία) το σκεπτικό στο οποίο στηρίζεται η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για την ομαδοποίηση των χώρων δραστηριοτήτων και την επιλογή του μεγέθους του δείγματος. Η περιβαλλοντική δήλωση περιλαμβάνει κατάλογο με όλους τους χώρους δραστηριοτήτων και κάνει σαφή διάκριση μεταξύ χώρων στους οποίους έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη και χώρων στους οποίους δεν έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη.

2.5. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ

Ο κανονισμός για το EMAS III προβλέπει ορισμένους γενικούς κανόνες σχετικά με την καταχώριση. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσαρμόσουν τους κανόνες αυτούς στη δική τους περιβαλλοντική νομοθεσία.

Μετά την εφαρμογή και επαλήθευση του συστήματος και την επικύρωση της περιβαλλοντικής δήλωσης του EMAS, ο οργανισμός πρέπει να υποβάλει αίτηση καταχώρισης στον αρμόδιο φορέα.

2.5.1. Ποιον αρμόδιο φορέα χρησιμοποιεί ένας οργανισμός;

Πίνακας 11

Αρμόδιοι φορείς ⁽¹⁾ για τις διάφορες καταχωρίσεις

Διάφορες περιπτώσεις	Φορέας καταχώρισης
Οργανισμός με έναν χώρο δραστηριοτήτων στην ΕΕ	Ο αρμόδιος φορέας που έχει οριστεί επισήμως από το κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται ο οργανισμός.
Οργανισμός με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων σε ένα κράτος μέλος (ομοσπονδιακό κράτος ή παρόμοια περίπτωση)	Ο αρμόδιος φορέας που έχει οριστεί από το κράτος μέλος για τον σκοπό αυτό.
Καταχώριση οργανισμών με έναν ή πολλούς χώρους δραστηριοτήτων σε τρίτες χώρες (καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών)	Εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να προβλέπει την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού για το EMAS, η καταχώριση στο εν λόγω κράτος μέλος εξαρτάται, στην πράξη, από τη διαθεσιμότητα διαπιστευμένων επαληθευτών. Ο υποψήφιος επαληθευτής θα πρέπει να είναι διαπιστευμένος στο συγκεκριμένο κράτος μέλος που προβλέπει την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών, για τη συγκεκριμένη τρίτη χώρα και για τους συγκεκριμένους οικονομικούς τομείς (οι οποίοι προσδιορίζονται με βάση τους κωδικούς NACE).
Οργανισμοί με πολλούς χώρους δραστηριοτήτων σε κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες (καταχώριση παγκόσμιας εμβέλειας)	<p>Το κράτος μέλος όπου θα βρίσκεται ο αρμόδιος φορέας που θα επιφορτιστεί με τη διαδικασία αυτή καθορίζεται βάσει προϋποθέσεων με την ακόλουθη σειρά προτίμησης:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. όταν τα κεντρικά γραφεία του οργανισμού βρίσκονται σε κράτος μέλος που προβλέπει την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται στον αρμόδιο φορέα του εν λόγω κράτους μέλους· 2. εάν τα κεντρικά γραφεία του οργανισμού δεν βρίσκονται σε κράτος μέλος που προβλέπει την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών, αλλά ο οργανισμός διατηρεί διοικητικό κέντρο σε τέτοιο κράτος μέλος, η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται στον αρμόδιο φορέα του εν λόγω κράτους μέλους· 3. εάν ο οργανισμός που υποβάλλει αίτηση για καταχώριση παγκόσμιας εμβέλειας δεν έχει ούτε κεντρικά γραφεία ούτε διοικητικό κέντρο σε κράτος μέλος το οποίο προβλέπει την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών, ο οργανισμός οφείλει να εγκαταστήσει ένα "ad hoc" διοικητικό κέντρο σε κράτος μέλος το οποίο προβλέπει την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών και η αίτηση θα πρέπει να υποβληθεί στον αρμόδιο φορέα του εν λόγω κράτους μέλους. <p>Σημείωση: Εάν η αίτηση αφορά περισσότερα από ένα κράτη μέλη, πρέπει να ακολουθηθεί η διαδικασία συντονισμού μεταξύ των εμπλεκόμενων αρμόδιων φορέων κατά τα προβλεπόμενα στην ενότητα 3.2 (του οδηγού για την εταιρική καταχώριση ΕΕ, την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών και την καταχώριση παγκόσμιας εμβέλειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2009). Στη συνέχεια, ο συγκεκριμένος αρμόδιος φορέας θα ενεργεί ως κύριος αρμόδιος φορέας για τις συστάσεις της διαδικασίας που αφορούν την εταιρική καταχώριση ΕΕ.</p>

Σημείωση: Σε ό,τι αφορά την καταχώριση, ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ των σχετικών δομών των κρατών μελών. Συνήθως υπάρχει ένας αρμόδιος φορέας σε κάθε κράτος μέλος. Ωστόσο, σε ορισμένα κράτη μέλη συχνά υπάρχουν διαφορετικοί αρμόδιοι φορείς σε περιφερειακό επίπεδο.

⁽¹⁾ Κατάλογος με τα στοιχεία επικοινωνίας των αρμόδιων φορέων, των φορέων διαπίστευσης και των επαληθευτών περιβάλλοντος στα κράτη μέλη της ΕΕ και τη Νορβηγία διατίθεται στην εξής διεύθυνση: http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_contacts/competent_bodies_en.htm

2.5.2. Έγγραφα και/ή απαιτήσεις για την καταχώριση

Η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται στην επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους στο οποίο επιθυμεί να καταχωριστεί ο οργανισμός και να περιλαμβάνει:

- 1) επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση του EMAS (ηλεκτρονική ή έντυπη μορφή)·
- 2) δήλωση υπογεγραμμένη από τον επαληθευτή περιβάλλοντος με την οποία επιβεβαιώνεται ότι η επαλήθευση και η επικύρωση διενεργήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (παράρτημα VII του κανονισμού)·
- 3) συμπληρωμένο έντυπο αίτησης (παράρτημα VI του κανονισμού), το οποίο περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τον οργανισμό, τους χώρους δραστηριοτήτων και τον επαληθευτή περιβάλλοντος·
- 4) απόδειξη πληρωμής των τελών, κατά περίπτωση.

2.5.3. Προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται πριν από τη διαδικασία καταχώρισης στο EMAS ή κατά τη διάρκειά της

- 1) Διενέργεια της επαλήθευσης και της επικύρωσης σύμφωνα με τον κανονισμό.
- 2) Δεόντως συμπληρωμένο έντυπο αίτησης, συνοδευόμενο από όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα.
- 3) Ικανοποίηση του αρμόδιου φορέα από τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία που τεκμηριώνουν ότι δεν υφίσταται παράβαση των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον. Κατάλληλο ουσιώδες αποδεικτικό στοιχείο αποτελεί μια γραπτή έκθεση της αρχής επιβολής του νόμου, σύμφωνα με την οποία δεν υπάρχουν ενδείξεις παράβασης.
- 4) Απουσία σχετικών καταγγελιών από τα ενδιαφερόμενα μέρη· ή ικανοποιητική διευθέτηση τυχόν καταγγελιών.
- 5) Ικανοποίηση του αρμόδιου φορέα, με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία τα οποία έχει λάβει και τα οποία τεκμηριώνουν ότι ο οργανισμός πληροί όλες τις απαιτήσεις του κανονισμού.
- 6) Είσπραξη του απαιτούμενου τέλους, κατά περίπτωση, από τον αρμόδιο φορέα.

Η λήψη της τελικής απόφασης καταχώρισης στο EMAS από τον αρμόδιο φορέα για τον αιτούντα οργανισμό εντός τριών μηνών από την υποβολή επιτυχούς αίτησης θεωρείται η βέλτιστη πρακτική. Η παράταση της προθεσμίας λήψης της τελικής απόφασης για την καταχώριση δικαιολογείται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

2.5.4. Αναστολή ή διαγραφή της καταχώρισης οργανισμού στο μητρώο

Αυτό μπορεί να συμβεί:

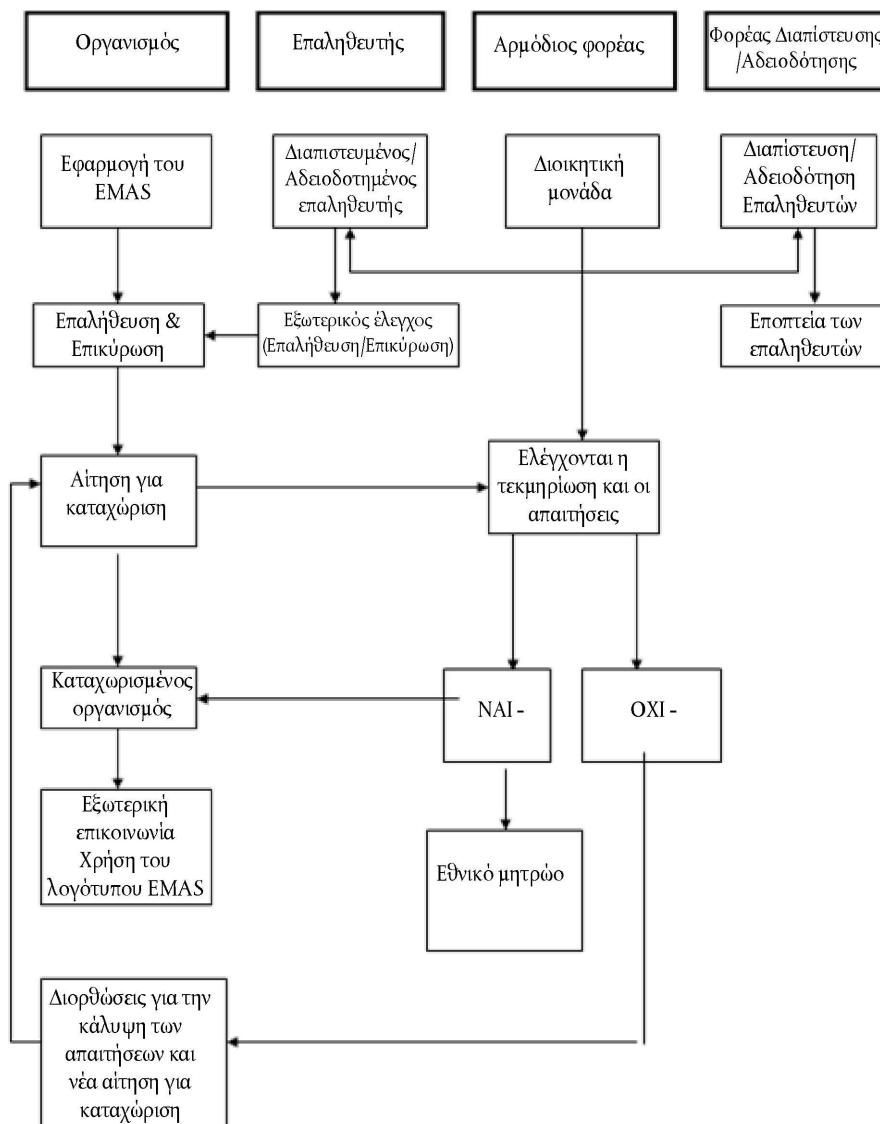
- εάν ο αρμόδιος φορέας έχει λόγους να θεωρεί ότι καταχωρισμένος οργανισμός δεν συμμορφώνεται με τον κανονισμό,
- εάν ο αρμόδιος φορέας λάβει γραπτή έκθεση εποπτείας από τον φορέα διαπίστευσης ή αδειοδότησης, η οποία περιέχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο επαληθευτής περιβάλλοντος δεν άσκησε τα καθήκοντά του σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού,
- εάν ο οργανισμός δεν υποβάλει στον αρμόδιο φορέα, εντός δύο μηνών από σχετικό αίτημα του τελευταίου, οποιοδήποτε από τα ακόλουθα έγγραφα: επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση, επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση, δήλωση σχετικά με τις δραστηριότητες επαλήθευσης και επικύρωσης, υπογεγραμμένη από τον επαληθευτή (παράρτημα VII), ή το έντυπο αίτησης (παράρτημα VI),
- εάν ο αρμόδιος φορέας ενημερωθεί, μέσω γραπτής έκθεσης της εκτελεστικής αρχής, για παραβίαση των νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον.

Ο αρμόδιος φορέας μπορεί να άρει την αναστολή της καταχώρισης μόνον εφόσον λάβει ικανοποιητικές πληροφορίες από τις οποίες προκύπτει ότι ο οργανισμός συμμορφώνεται με τον κανονισμό.

Δεδομένου ότι στον κανονισμό για το EMAS δεν προσδιορίζεται η διάρκεια των αναστολών, οι σχετικές αποφάσεις επαφίενται στη διακριτική ευχέρεια των αρμόδιων φορέων. Ωστόσο, η διάρκεια αυτή δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 12 μήνες.

Σχήμα 10

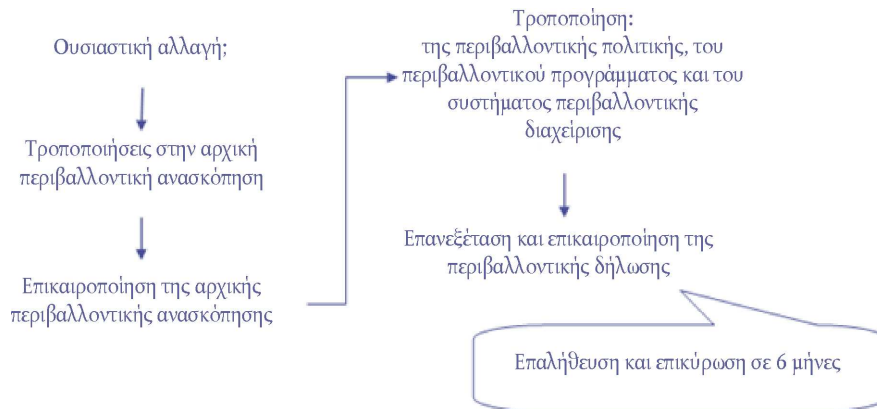
Πυλώνες του EMAS. Διαδικασία καταχώρισης



2.6. ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ

Οι οργανισμοί που επιφέρουν αλλαγές στη λειτουργία, τη δομή, τη διοίκηση, τις διαδικασίες, τις δραστηριότητες, τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες τους οφείλουν να συνυπολογίζουν τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των αλλαγών αυτών, καθώς ενδέχεται να επηρεαστεί η ισχύς της καταχώρισης στο EMAS. Οι ήσσονος σημασίας αλλαγές μπορούν να απορροφηθούν, αλλά για τις ουσιαστικές αλλαγές απαιτείται επικαιροποίηση της περιβαλλοντικής ανασκόπησης, της περιβαλλοντικής πολιτικής, του περιβαλλοντικού προγράμματος, του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και της περιβαλλοντικής δήλωσης. Όλα τα επικαιροποιημένα έγγραφα πρέπει να επαληθεύονται και να επικυρώνονται εντός έξι μηνών. Μετά την επικύρωση, ο οργανισμός πρέπει να υποβάλλει τις αλλαγές στον αρμόδιο φορέα χρησιμοποιώντας το παράρτημα VI του κανονισμού.

Σχήμα 11

Διάγραμμα ροής για την αντιμετώπιση των ουσιαστικών αλλαγών στο πλαίσιο του EMAS**3. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΟΤΥΠΟΥ ΤΟΥ EMAS****Τι είναι το λογότυπο του EMAS;**

Το λογότυπο του EMAS είναι μια γραφική απεικόνιση που συνδυάζεται με:

- τη σωστή εφαρμογή του συστήματος EMAS,
- τη δέσμευση για συνεχή βελτίωση στον τομέα του περιβάλλοντος,
- την ενεργό συμμετοχή των εργαζομένων,
- την αξιοπιστία των πληροφοριών σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του οργανισμού,
- την αποδεδειγμένη συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις.

Το λογότυπο του EMAS αποτελεί έναν καλό τρόπο προβολής της φιλοπεριβαλλοντικής λειτουργίας του οργανισμού.

3.1. ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΛΟΓΟΤΥΠΟ ΤΟΥ EMAS

Μόνον οργανισμοί με έγκυρη καταχώριση στο EMAS μπορούν να χρησιμοποιούν το λογότυπό του.

- Το λογότυπο πρέπει να φέρει πάντοτε τον αριθμό καταχώρισης του οργανισμού, εκτός εάν χρησιμοποιείται σε δραστηριότητες προβολής και μάρκετινγκ του συστήματος EMAS.
- Μόνο το επίσημο λογότυπο είναι έγκυρο.
- Εάν ο οργανισμός διαθέτει πολλούς χώρους δραστηριοτήτων, μερικοί από τους οποίους δεν συμπεριλαμβάνονται στην καταχώριση, μπορεί να χρησιμοποιεί το λογότυπο μόνο για τους καταχωρισμένους χώρους δραστηριοτήτων και δεν επιτρέπεται να δημιουργεί την εντύπωση ότι έχει καταχωριστεί στο σύνολό του.
- Η περιβαλλοντική δήλωση θα πρέπει, κατά προτίμηση, να φέρει το λογότυπο.

Σχήμα 12

Το λογότυπο του EMAS



Επαληθευμένη περιβαλλοντική διαχείριση
καν. αριθ. XXXX

Χρήση του λογότυπου του EMAS σε δραστηριότητες προβολής και μάρκετινγκ του συστήματος

Μόνο σε αυτήν την περίπτωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί το λογότυπο του EMAS χωρίς τον αριθμό καταχώρισης. Το λογότυπο μπορούν να χρησιμοποιούν οι αρμόδιοι φορείς, οι φορείς διαπίστευσης και αδειοδότησης και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.

3.2. ΣΕ ΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΛΟΓΟΤΥΠΟ ΤΟΥ EMAS

- Στα προϊόντα ή τις συσκευασίες τους, για να αποφευχθεί η σύγχυση με τις ετικέτες των προϊόντων.
- Σε συνδυασμό με συγκριτικούς ισχυρισμούς που αφορούν άλλες δραστηριότητες και υπηρεσίες.

Το λογότυπο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τρόπο που ενδεχομένως δημιουργεί σύγχυση με άλλου τύπου σημάσεις προϊόντων ή υπηρεσιών.

Πίνακας 12

Χρήση του λογότυπου του EMAS: Παραδείγματα

Αριθ.	Παράδειγμα ή περίπτωση	Επιτρέπεται
1	Το λογότυπο σε επιστολή, φάκελο, εταιρική κάρτα ή στολή, εταιρικό Η/Υ, τσάντα ή σημαία EMAS του καταχωρισμένου οργανισμού και άλλη ανάλογη χρήση του λογότυπου του EMAS για σκοπούς προβολής σε εταιρικό επίπεδο.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης, καθώς πρόκειται για προβολή του καταχωρισμένου στο EMAS οργανισμού.
2	Το λογότυπο στην κεφαλίδα ενός εγγράφου, που υποβάλλεται στις αρχές και περιλαμβάνει επικυρωμένα δεδομένα σχετικά με τις επιδόσεις του οργανισμού.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.
3	Το λογότυπο σε φάκελο που περιέχει έκθεση σχετικά με οργανισμό που δεν έχει καταχωριστεί στο σύνολό του.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης, αλλά στο λογότυπο πρέπει να αναφέρονται μόνο οι καταχωρισμένοι χώροι δραστηριοτήτων.

Αριθ.	Παράδειγμα ή περίπτωση	Επιτρέπεται
4	Το λογότυπο σε προϊόν που φέρει την ένδειξη "οικολογικό".	ΟΧΙ, διότι μπορεί να δημιουργηθεί σύγχυση με τα οικολογικά σήματα των προϊόντων.
5	Το λογότυπο σε περιοδικό (που διανέμεται κατά την πτήση) καταχωρισμένης αεροπορικής εταιρείας, συνοδευόμενο από μερικά επικυρωμένα στοιχεία.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.
6	Το λογότυπο σε αεροσκάφος, αμαξοστοιχία, λεωφορείο, εταιρικό αυτοκίνητο ή φορτηγό ή στο μετρώ καταχωρισμένης στο EMAS εταιρείας.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.
7	Το λογότυπο σε φορτηγό καταχωρισμένης εταιρείας διανομής συνοδευόμενο από την επωνυμία της εταιρείας, δίπλα σε επικυρωμένη δήλωση με το εξής κείμενο: "Από το 2009 μέχρι το 2012 μειώσαμε τη μέση κατανάλωση ντίζελ των στόλου των φορτηγών μας κατά 20 % φτάνοντας τα x λίτρα ανά 100 km".	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.
8	Σφραγίδα με το λογότυπο σε φωτογραφία μη καταχωρισμένου τουριστικού καταλύματος, που περιλαμβάνεται σε κατάλογο καταχωρισμένου ταξιδιωτικού γραφείου.	ΟΧΙ, η χρήση του λογότυπου δημιουργεί σύγχυση. Το λογότυπο μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο από το ταξιδιωτικό γραφείο.
9	Σφραγίδα με το λογότυπο σε κατάλογο καταχωρισμένου ταξιδιωτικού γραφείου, ο οποίος περιλαμβάνει επικυρωμένες πληροφορίες για τα μέτρα βιώσιμου τουρισμού που εφαρμόζει ο οργανισμός.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.
10	Το λογότυπο σε φυλλάδιο εσωτερικής κυκλοφορίας για τους εργαζόμενους, που περιέχει αποκλειστικά επικυρωμένες πληροφορίες για τη λειτουργία του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.	ΝΑΙ, δεν απαιτείται ο αριθμός καταχώρισης, καθώς πρόκειται για εσωτερική επικοινωνία με σκοπό τη γενική ευαισθητοποίηση.
11	Το λογότυπο στο ενημερωτικό δελτίο ή στο εξώφυλλο ενημερωτικού φυλλαδίου για πελάτες και προμηθευτές, το περιεχόμενο του οποίου προέρχεται από την επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης, καθώς πρόκειται για επικοινωνία με το ευρύ κοινό, για την οποία χρησιμοποιούνται συγκεκριμένα παραδείγματα που αφορούν συγκεκριμένο οργανισμό, καταχωρισμένο στο EMAS, και προέρχονται από αυτόν.
12	Το λογότυπο στην ετήσια περιβαλλοντική έκθεση ομίλου εταιρειών που διαθέτει καταχωρισμένους και μη χώρους δραστηριοτήτων, ως επικεφαλίδα του κεφαλαίου που πραγματεύεται την επικυρωμένη περιβαλλοντική δήλωση και στο οποίο προσδιορίζονται σαφώς οι καταχωρισμένοι στο EMAS χώροι δραστηριοτήτων.	ΝΑΙ, μαζί με τον/τους αριθμό/-ούς καταχώρισης. Εάν πρόκειται για εταιρική καταχώριση, στο πλαίσιο της οποίας ο ίδιος αριθμός καλύπτει διάφορους χώρους δραστηριοτήτων, θα πρέπει να χρησιμοποιείται αυτός ο αριθμός. Εάν κάθε χώρος δραστηριοτήτων έχει καταχωριστεί μεμονωμένα, θα πρέπει να διακρίνονται οι αριθμοί καταχώρισης των επιμέρους χώρων δραστηριοτήτων.
13	Το λογότυπο ως υποκείμενο γραφικό για συλλογή επικυρωμένων περιβαλλοντικών δεδομένων σε επιχειρηματική έκθεση.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.
14	Σε γενικό ενημερωτικό φυλλάδιο κρατικού οργανισμού που αναφέρεται στον βέλτιστο τρόπο ανακύκλωσης ή επεξεργασίας διάφορων κλασμάτων αποβλήτων από καταχωρισμένους στο EMAS οργανισμούς.	ΝΑΙ, χωρίς τον αριθμό καταχώρισης, καθώς το φυλλάδιο αυτό αποσκοπεί στη γενική ευαισθητοποίηση και δεν συνδέεται με συγκεκριμένο αριθμό καταχώρισης.
15	Το λογότυπο δίπλα σε επικυρωμένες περιβαλλοντικές πληροφορίες σε ιστότοπο οργανισμού.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.
16	Το λογότυπο σε εκθεσιακά περίπτερα του καταχωρισμένου οργανισμού για την προβολή αυτού του ίδιου.	ΝΑΙ, μαζί με τον αριθμό καταχώρισης.

Αριθ.	Παράδειγμα ή περίπτωση	Επιτρέπεται
17	Το λογότυπο σε εκθεσιακά περίπτερα του καταχωρισμένου οργανισμού για την προώθηση του EMAS ως συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης γενικότερα.	ΝΑΙ, δεν απαιτείται ο αριθμός καταχώρισης, καθώς το λογότυπο χρησιμοποιείται για σκοπούς προώθησης.
18	Το λογότυπο σε εφημερίδα ως υποκείμενο γραφικό σε κοινή διαφήμιση δύο εταιρειών που ανακοινώνουν τη συνεργασία τους στον τομέα του περιβάλλοντος, σε όλο το φάσμα της εφοδιαστικής αλυσίδας (η μία είναι καταχωρισμένη και η άλλη όχι).	ΟΧΙ, δημιουργείται σύγχυση, καθώς ο ένας από τους οργανισμούς δεν είναι καταχωρισμένος.
19	Χρήση του λογότυπου χωρίς αριθμό καταχώρισης από μη καταχωρισμένο οργανισμό για σκοπούς προβολής.	ΝΑΙ, αλλά μόνο για δραστηριότητες προώθησης του EMAS και όχι για την προβολή του ίδιου του οργανισμού.
20	Το λογότυπο στα εισιτήρια καταχωρισμένου δημοτικού οργανισμού συγκοινωνιών.	ΝΑΙ, δεν απαιτείται ο αριθμός καταχώρισης, εάν το λογότυπο χρησιμοποιείται για την προώθηση του EMAS γενικά. Εάν το λογότυπο στα εισιτήρια χρησιμοποιείται για την προβολή ενός συγκεκριμένου οργανισμού, καταχωρισμένου στο EMAS, θα πρέπει να φέρει τον αριθμό καταχώρισης του οργανισμού αυτού.

4. ΤΡΟΠΟΣ ΜΕΤΑΒΑΣΗΣ ΑΠΟ ΑΛΛΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΣΤΟ EMAS

Σε ολόκληρη την ΕΕ πληθαίνουν συνεχώς τα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης τα οποία έχουν σχεδιαστεί για να ανταποκρίνονται στις ανάγκες συγκεκριμένων περιοχών ή τομέων δραστηριότητας. Οι τοπικές και περιφερειακές διοικήσεις μπορούν να χρησιμοποιούν τέτοιου είδους συστήματα για να βελτιώσουν την αειφορία ή τις περιβαλλοντικές επιδόσεις τους. Σε παράρτημα του παρόντος οδηγού παρατίθεται σύνδεσμος προς τα σημαντικότερα από αυτά.

Ο κανονισμός για το EMAS αναφέρει τη δυνατότητα αξιολόγησης του βαθμού ισοδυναμίας μεταξύ του EMAS και άλλων συστημάτων. Η επίσημη αναγνώριση μερών ή του συνόλου άλλων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης μπορεί να διευκολύνει τη μετάβαση ενός οργανισμού στο EMAS. Η διαδικασία έχει ως εξής:

- τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν στην Επιτροπή γραπτή αίτηση αναγνώρισης του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης ή μέρους του·
- στην αίτηση αυτή πρέπει να παρουσιάζονται αναλυτικά και να προσδιορίζονται τα σχετικά μέρη του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και τα στοιχεία που αντιστοιχούν στο EMAS και να αποδεικνύεται η ισοδυναμία τους με αυτό·
- η Επιτροπή υποβάλλει την πρόταση στην επιτροπή για το EMAS (που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 49 του κανονισμού)·
- οι λεπτομέρειες σχετικά με το αναγνωρισμένο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης ή τα αναγνωρισμένα μέρη του δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, αφού προηγουμένως εγκριθούν από την Επιτροπή.

Οι οργανισμοί που εφαρμόζουν αναγνωρισμένο εν όλω ή εν μέρει σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, δεν πρέπει να επαναλάβουν τα ήδη αναγνωρισμένα μέρη κατά τη μετάβασή τους στο EMAS.

Κάθε κράτος μέλος διαθέτει τις δικές του διαδικασίες για την εξέταση των αιτήσεων αναγνώρισης. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον σχετικό αρμόδιο φορέα.

5. EMAS III ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (ΜΜΕ)

“Μικροί οργανισμοί”:

- πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου· ή
- αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης λιγότερων των 10 000 κατοίκων ή άλλες δημόσιες αρχές που απασχολούν λιγότερα από 250 άτομα και έχουν ετήσιο προϋπολογισμό που δεν υπερβαίνει τα 50 εκατ. EUR ή ετήσιο ισολογισμό που δεν υπερβαίνει τα 43 εκατ. EUR, συμπεριλαμβανομένων όλων των ακολούθων περιπτώσεων:
- κυβέρνηση ή άλλη δημόσια διοίκηση, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων συμβουλευτικών φορέων, σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο·

- δ) φυσικά ή νομικά πρόσωπα που εκτελούν δημόσιο διοικητικό λειτουργήμα, δυνάμει του εθνικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένων ειδικών καθηκόντων, δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών σε σχέση με το περιβάλλον· και
- ε) φυσικά ή νομικά πρόσωπα τα οποία έχουν δημόσιες αρμοδιότητες ή ασκούν δημόσιο λειτουργήμα ή παρέχουν δημόσιες υπηρεσίες που αφορούν το περιβάλλον, υπό τον έλεγχο φορέα ή προσώπου που εμπίπτει στο στοιχείο β).”

Διάρκεια της επαλήθευσης και του εσωτερικού ελέγχου

Η διαδικασία επαλήθευσης στην περίπτωση των ΜΜΕ μπορεί να ολοκληρωθεί σε τέσσερα έτη αντί των τριών. Το χρονικό διάστημα που απαιτείται για τον εσωτερικό έλεγχο μπορεί επίσης να παραταθεί από ένα έτος σε δύο. Το ίδιο ισχύει για την περιβαλλοντική δήλωση. Ωστόσο, ο οργανισμός εξακολουθεί να υποχρεούται να διαβιβάζει τη μη επικυρωμένη επικαιροποιημένη δήλωση στον αρμόδιο φορέα κάθε έτος.

Για να επωφεληθεί ο οργανισμός από αυτή τη δυνατότητα, πρέπει να καταθέσει αίτηση στον αρμόδιο φορέα, ο οποίος μπορεί να παρατείνει το επιτρεπόμενο χρονικό διάστημα, εφόσον ο επαληθευτής έχει επιβεβαιώσει ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 7, δηλαδή:

- δεν υφίστανται σημαντικοί κίνδυνοι για το περιβάλλον,
- δεν διαπιστώθηκαν ουσιαστικές αλλαγές στον οργανισμό,
- ο οργανισμός δεν συμβάλλει σε σημαντικά τοπικά προβλήματα.

Επαλήθευση και επικύρωση

Οι επαληθευτές περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα χαρακτηριστικά των μικρών οργανισμών, ώστε να αποφεύγεται η άσκοπη επιβάρυνσή τους. Οι ΜΜΕ συχνά διαθέτουν περιορισμένους πόρους και ανεπαρκή μέσα και, ως εκ τούτου, λιγότερες δυνατότητες να αντεπεξέλθουν σε απαιτήσεις υποβολής διεξοδικών εκθέσεων και χρονοβόρες διαδικασίες. Ο επαληθευτής θα πρέπει επίσης να συνεκτιμά και άλλα χαρακτηριστικά των ΜΜΕ, όπως το προσωπικό πολλαπλών καθηκόντων, η κατάρτιση κατά την απασχόληση και η ικανότητα γρήγορης προσαρμογής στις αλλαγές. Ο βασικός στόχος είναι η συγκέντρωση αντικειμενικών στοιχείων που τεκμηριώνουν ότι το σύστημα EMAS είναι αποτελεσματικό και ότι οι διαδικασίες είναι προσαρμοσμένες στο μέγεθος και την πολυπλοκότητα της επιχείρησης, στις ικανότητες του προσωπικού και στη φύση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων.

Τέλη

Ο καθορισμός των τελών για τις διαδικασίες καταχώρισης στο EMAS υπάγεται στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Ορισμένα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν τέλη. Σε κάθε περίπτωση, ο κανονισμός προβλέπει ότι τα τέλη πρέπει να είναι εύλογα και ανάλογα του μεγέθους κάθε οργανισμού.

Τεχνική και οικονομική στήριξη

Η τεχνική και οικονομική στήριξη για το σύστημα EMAS γενικά, και για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις ειδικότερα, πρέπει να παρέχεται σε δύο επίπεδα. Τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιήσουν πληροφορίες σχετικά με τις νομικές απαιτήσεις και τις εκτελεστικές αρχές, καθώς και τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τους διαπιστευμένους ή αδειοδοτημένους επαληθευτές, τις διαδικασίες καταχώρισης, τις επιχορηγήσεις και την οικονομική στήριξη. Η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες και προετοιμάζει το έδαφος για τους οργανισμούς που επιθυμούν να καταχωριστούν στο EMAS, αναγνωρίζοντας μέρη άλλων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης ή ενσωματώνοντας το EMAS σε άλλες ενωσιακές πολιτικές.

Μέθοδος “EMAS Easy”

Παρόλο που η μέθοδος “EMAS Easy⁽¹⁾” δεν αναφέρεται στον κανονισμό, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ως διαθέσιμο εργαλείο για τους μικρούς οργανισμούς, το οποίο τους βοηθά να ανταποκριθούν γρήγορα, απλά και με μικρό κόστος στο σύνολο των απαιτήσεων του EMAS.

Συσπειρωτική και κλιμακωτή προσέγγιση

Οι τοπικές αρχές, σε συνεργασία με εμπορικά επιμελητήρια, ενώσεις βιομηχανιών και άλλους φορείς, μπορούν να παράσχουν στήριξη στις ΜΜΕ που επιθυμούν να εφαρμόσουν το EMAS, διευκολύνοντας την εφαρμογή συσπειρωτικής και κλιμακωτής προσέγγισης.

(¹) Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μέθοδο “EMAS Easy” διατίθενται στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/environment/emas/join_emas/what_if_i_am_an_sme_en.htm

Οι “συσπειρώσεις οργανισμών” είναι ένας τρόπος συλλογικής εφαρμογής του EMAS, για οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στον ίδιο τομέα ή βρίσκονται στην ίδια γεωγραφική περιοχή. Οι οργανισμοί αυτοί μπορούν να διεκπεραιώνουν από κοινού τη διαδικασία εφαρμογής και ύστερα να καταχωρίζονται χωριστά.

Η κλιμακωτή προσέγγιση προσαρμόζεται στις ανάγκες κάθε κράτους μέλους. Μπορεί να αφορά, για παράδειγμα, γενικά έργα ή σχέδια για την προώθηση της εφαρμογής του EMAS σε έναν δήμο ή σε μια περιοχή, όπου διαφορετικοί φορείς επιδιώκουν να παροτρύνουν οργανισμούς να εφαρμόσουν ορθές περιβαλλοντικές πρακτικές σε διάφορα στάδια ή με διάφορους τρόπους.

Παράδειγμα: Ένα αντιπροσωπευτικό παράδειγμα της προσέγγισης αυτής θα ήταν μια ομάδα ΜΜΕ σε βιομηχανική περιοχή ή περιφέρεια με επικεφαλής την τοπική αυτοδιοίκηση, σε συνεργασία με το εμπορικό επιμελητήριο και ενώσεις βιομηχανιών που δραστηριοποιούνται στην περιοχή. Οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί μπορούν να συμμετάσχουν σε σχέδιο κλιμακωτής εφαρμογής του EMAS. Το πρώτο βήμα θα συνίσταται στη διευκόλυνση όλων των επιχειρήσεων για τη διενέργεια της περιβαλλοντικής ανασκόπησης του EMAS. Το δεύτερο βήμα θα περιλαμβάνει τον σχεδιασμό και την εφαρμογή ορθών διαχειριστικών πρακτικών. Το τρίτο βήμα θα συνίσταται στην εφαρμογή επίσημου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, όπως το πρότυπο EN ISO 14001. Τέλος, οι εταιρείες θα μπορούν να επιλέξουν το EMAS ως πρωτεύον σύστημα διαχείρισης.

Η ιδέα αυτή θα μπορούσε να αποτελέσει ευκαιρία κατάρτισης σχεδίων προώθησης σε ομάδες οργανισμών, σε τομείς δραστηριότητας ή σε συγκεκριμένες περιοχές, όπου υπάρχει ενδιαφέρον για την προώθηση της εφαρμογής συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης, επίσημων ή άτυπων, πριν από τη μετάβαση στην πλήρη εφαρμογή του EMAS.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Περισσότερες πληροφορίες για το EMAS, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με τον παρόντα οδηγό χρήστη, διατίθενται στις σχετικές ιστοσελίδες της Επιτροπής στη διεύθυνση <http://ec.europa.eu/environment/emas/>, όπου θα βρείτε τα εξής:

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/2009, της 25ης Νοεμβρίου — <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:342:0001:0045:EL:PDF>
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Θέσπιση του προγράμματος εργασίας με το οποίο καθορίζεται ενδεικτικός κατάλογος των τομέων για την έγκριση κλαδικών και διακλαδικών εγγράφων αναφοράς, βάσει του κανονισμού για το EMAS — <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A52011XC1208%2801%29>
- Τομεακά έγγραφα αναφοράς EMAS για τους τομείς προτεραιότητας που καθορίστηκαν — http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_publications/sectoral_reference_documents_en.htm
- Πληροφοριακά δελτία σχετικά με 20 προσεγγίσεις συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης (από την κλιμακωτή προσέγγιση μέχρι το EMAS) — http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_publications/publications_studies_en.htm#
- Ευρετήριο όλων των αρμόδιων φορέων και των φορέων διαπίστευσης ή αδειοδότησης που συμμετέχουν στο EMAS — http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_contacts/competent_bodies_en.htm
- Έγγραφα EMAS — http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_publications_en.htm
- Πληροφοριακά δελτία του EMAS για ειδικά θέματα, στα οποία προέκυψε ανάγκη λεπτομερέστερης πληροφόρησης: [http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_publications/publications_studies_en.htm#Πληροφοριακά δελτία](http://ec.europa.eu/environment/emas/emas_publications/publications_studies_en.htm#Πληροφοριακά_δελτία)
- Παγκόσμιο EMAS: Απόφαση 2011/832/ΕΕ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με οδηγό για την εταιρική καταχώριση ΕΕ, την καταχώριση οργανισμών τρίτων χωρών και την καταχώριση παγκόσμιας εμβέλειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) — <http://eur-lex.europa.eu/legalcontent/EL/TXT/?qid=1512397918431&uri=CELEX:32011D0832>
- http://ec.europa.eu/environment/emas/join_emas/emas_global_en.htm»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2286 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Δεκεμβρίου 2017

σχετικά με την αναγνώριση συμμόρφωσης των απαιτήσεων του συστήματος οικολογικής διαχείρισης Eco-Lighthouse με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του συστήματος οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8082]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, περί της εκούσιας συμμετοχής οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 761/2001 και των αποφάσεων της Επιτροπής 2001/681/ΕΚ και 2006/193/ΕΚ ⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 45,

Μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 49 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός του EMAS είναι να προωθήσει τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των οργανισμών με την καθιέρωση και εφαρμογή συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης, την αξιολόγηση των επιδόσεων του συστήματος αυτού, την ενημέρωση ως προς τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, τον ανοικτό διάλογο με το κοινό και άλλους ενδιαφερόμενους, καθώς και με την ενεργό συμμετοχή των εργαζομένων.
- (2) Θα πρέπει να καταστεί δυνατόν να στραφούν όσο το δυνατόν ευκολότερα στο EMAS οι οργανισμοί οι οποίοι το επιθυμούν και οι οποίοι σήμερα εφαρμόζουν άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης. Οι συνδέσεις με άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης θα πρέπει να θεωρείται ότι διευκολύνουν την εφαρμογή του EMAS χωρίς να επικαλύπτουν τις υφιστάμενες πρακτικές και διαδικασίες.
- (3) Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή του EMAS και να αποφευχθεί η επικάλυψη με υφιστάμενες πρακτικές και διαδικασίες με βάση άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης που πιστοποιούνται με τις κατάλληλες διαδικασίες, τα αντίστοιχα μέρη άλλων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης τα οποία αναγνωρίζεται από την Επιτροπή ότι συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS θεωρούνται ισοδύναμα με τις απαιτήσεις αυτές.
- (4) Η αναγνώριση αυτή θα πρέπει να βασίζεται στην ανάλυση των απαιτήσεων και των διαδικασιών των εν λόγω άλλων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης και στην ικανότητά τους να επιτυγχάνουν τους ίδιους στόχους με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009.
- (5) Η Νορβηγία έστειλε γραπτή αίτηση για την αναγνώριση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης Eco-Lighthouse στην Επιτροπή στις 26 Ιανουαρίου 2016. Η αίτηση αυτή συνοδεύεται από συμπληρωματικές πληροφορίες που παρέχουν στην Επιτροπή όλα τα απαραίτητα στοιχεία για την αξιολόγηση των σχετικών τμημάτων του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης με την απαίτηση του συστήματος EMAS,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με βάση τα στοιχεία που παρείχαν οι νορβηγικές αρχές η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι τα μέρη του συστήματος Eco-Lighthouse που καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 342 της 22.12.2009, σ. 1.

Άρθρο 2

Τυχόν αλλαγές των απαιτήσεων του συστήματος Eco-Lighthouse που επηρεάζουν την παρούσα αναγνώριση πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή τουλάχιστον σε ετήσια βάση. Σε περίπτωση αλλαγών στις απαιτήσεις αυτές ή στις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να ανακαλέσει ή να τροποποιήσει την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Karmenu VELLA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εισαγωγή

Ο κανονισμός EMAS ⁽¹⁾ θεσπίζει ένα υψηλής ποιότητας μέσο διαχείρισης για τους οργανισμούς με στόχο την αξιολόγηση, την αναφορά και τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεών τους σε προαιρετική βάση. Το EMAS είναι διαθέσιμο σε όλους τους οργανισμούς που επιθυμούν να βελτιώσουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις τους. Καλύπτει γενικά τομείς της οικονομίας και των υπηρεσιών και μπορεί να εφαρμοστεί σε παγκόσμιο επίπεδο.

Σκοπός του EMAS είναι να προωθήσει τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των οργανισμών με την καθιέρωση και εφαρμογή συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης, με τη συστηματική, αντικειμενική και περιοδική αξιολόγηση των επιδόσεων των συστημάτων αυτών, με την ενημέρωση ως προς τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, μέσα από τον ανοικτό διάλογο με το κοινό και την ενεργή συμμετοχή των εργαζομένων στους οργανισμούς, καθώς και την παροχή κατάλληλης εκπαίδευσης.

Ο κανονισμός EMAS εξασφαλίζει την αξιοπιστία και τη διαφάνεια των περιβαλλοντικών επιδόσεων των καταχωρισμένων στον EMAS οργανισμών μέσω συστήματος επαλήθευσης η οποία διενεργείται από τρίτους επαληθευτές, διαπιστευμένους ή κατόχους άδειας.

Προκειμένου να διευκολυνθεί η καταχώριση οργανισμών που εφάρμοζαν άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης και επιθυμούν να μεταπηδήσουν στο EMAS, ο κανονισμός ορίζει ⁽²⁾ ότι η Επιτροπή αναγνωρίζει άλλα εθνικά ή περιφερειακά συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ή μέρη αυτών, τα οποία συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

Το άρθρο 45 του κανονισμού ορίζει ότι τα κράτη μέλη δύνανται να υποβάλλουν γραπτή αίτηση στην Επιτροπή προκειμένου να αναγνωρισθούν ως συμμορφούμενα με τις σχετικές απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού υφιστάμενα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ή μέρη αυτών, τα οποία έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με κατάλληλες διαδικασίες πιστοποίησης, αναγνωρισμένες σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο.

Αφού εξετάσει την εν λόγω αίτηση, και αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 49 παράγραφος 2 του κανονισμού, η Επιτροπή αναγνωρίζει τα σχετικά μέρη των συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης και τις απαιτήσεις για τη διαπίστευση ή την αδειοδότηση των φορέων πιστοποίησης, εφόσον κρίνει ότι το κράτος μέλος έχει:

- προσδιορίζει με επάρκεια και σαφήνεια στην αίτησή του τα σχετικά μέρη των συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης και τις αντίστοιχες απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού,
- έχει τεκμηριώσει επαρκώς την ισοδυναμία του παρόντος κανονισμού με όλα τα αντίστοιχα μέρη του οικείου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Συνέπεια της αναγνώρισης: σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού, οι οργανισμοί που επιθυμούν να λάβουν καταχώριση EMAS και διαθέτουν πιστοποιημένο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, αναγνωρισμένο σύμφωνα με το άρθρο 45, δεν υποχρεούνται να υλοποιήσουν τα μέρη εκείνα που έχουν αναγνωρισθεί ως ισοδύναμα του παρόντος κανονισμού.

Πρέπει, ωστόσο, να σημειωθεί ότι, κατά την επαλήθευση για την προετοιμασία της καταχώρισης EMAS ή για την ανανέωση της καταχώρισης, ισχύει η διάταξη του άρθρου 18.

Ένας διαπιστευμένος ή κάτοχος άδειας επαληθευτής του EMAS αξιολογεί αν οι απαιτούμενες διαδικασίες όπως η περιβαλλοντική ανασκόπηση, η περιβαλλοντική πολιτική, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης ή οι διαδικασίες περιβαλλοντικού ελέγχου ενός οργανισμού, και η εκτέλεσή τους, συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού. Τα μέρη των άλλων συστημάτων περιβαλλοντικής διαχείρισης που έχουν αναγνωρισθεί βάσει του άρθρου 45 ως συμμορφούμενα με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 υποβάλλονται, συνεπώς, και αυτά σε επαλήθευση, προκειμένου να επιβεβαιωθεί ότι η εκτέλεσή τους συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που προσδιορίζονται ως ισοδύναμες στην εν λόγω αναγνώριση.

Π.χ., το γεγονός ότι η διαδικασία τεκμηρίωσης άλλου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης αναγνωρίζεται ως ισοδύναμη δεν αποκλείει επαλήθευση της ορθής εκτέλεσής της εν λόγω διαδικασίας, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι περιλαμβάνει τις απαιτούμενες ουσιώδεις πληροφορίες.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/2009.

⁽²⁾ Άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009.

Η οδηγία για τις δημόσιες προμήθειες ⁽¹⁾ αναφέρεται επίσης στη συγκεκριμένη αναγνώριση όταν ορίζει στο άρθρο 62 παράγραφος 2 ότι τα άλλα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης που έχουν αναγνωρισθεί σύμφωνα με το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2009 αποτελούν έναν από τους τρεις τύπους πιστοποιητικών στα οποία μπορούν να παραπέμπουν οι αναθέτουσες αρχές που απαιτούν προσκόμιση πιστοποιητικών συμμόρφωσης με ορισμένα συστήματα ή πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης στο πλαίσιο διαδικασίας δημόσιων προμηθειών.

Στις 26 Ιανουαρίου 2016, η Νορβηγία υπέβαλε προκαταρκτική αίτηση αναγνώρισης, σύμφωνα με τον κανονισμό EMAS, του εθνικού της συστήματος περιβαλλοντικής πιστοποίησης, του εμπονομαζόμενου Eco-Lighthouse (ELH). Ακολούθησε υποβολή συμπληρωματικών πληροφοριών που σκοπό είχαν να παρουσιάσουν λεπτομερώς και με σαφήνεια τις απαιτήσεις του συστήματος διαχείρισης Eco-Lighthouse και τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού EMAS (συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων) και να παράσχουν στην Επιτροπή τα αναγκαία αποδεικτικά στοιχεία για την τεκμηρίωση της ισοδυναμίας των συναφών μερών του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή μπόρεσε να διαπιστώσει το επίπεδο συμμόρφωσης των απαιτήσεων του οικείου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού EMAS όπως παρατίθενται στο ακόλουθο έγγραφο.

Επεξηγηματικός πίνακας για το ELH — έννοιες

Έννοια ELH (EL)	Έννοια ELH (NO)	Ορισμός έννοιας από το ELH
Ίδρυμα Eco-Lighthouse (Eco-Lighthouse/ELH)	Stiftelsen Miljøfyrtårn (Miljøfyrtårn)	Η νομική οντότητα που διευθύνει, παρακολουθεί και αναπτύσσει το σύστημα πιστοποίησης ELH.
Περιβαλλοντική δήλωση του ELH	Miljøkartlegging	Έκθεση που υποβάλλεται διαδικτυακά με βάση κατάλογο κριτηρίων ο οποίος καταρτίζεται από σύμβουλο. Η επιχείρηση τεκμηριώνει τη συμμόρφωση με τα κριτήρια. Ο επαληθευτής εγκρίνει τελικώς την έκθεση Miljøkartlegging επιβεβαιώνοντας με τον τρόπο αυτό τη συμμόρφωση με τα κριτήρια ELH.
Γενικά κλαδικά κριτήρια	Felles kriterier	Κριτήρια τα οποία ισχύουν για όλες τις επιχειρήσεις που επιθυμούν να λάβουν πιστοποίηση από το ELH. Η επιχείρηση δηλώνει επίσης αν είναι ιδιοκτήτρια ή αν μισθώνει τις εγκαταστάσεις της, και αποφασίζει ποια κριτήρια έχουν εφαρμογή, π.χ., όσον αφορά την ενέργεια, τη διάθεση των αποβλήτων κ.λπ. Τα γενικά κλαδικά κριτήρια άπτονται των πιο σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών που είναι κοινές για όλες τις επιχειρήσεις.
Ειδικά κλαδικά κριτήρια	Bransjespesifikke kriterier	Κριτήρια που έχουν εφαρμογή στις επιχειρήσεις επιμέρους κλάδων που επιθυμούν να λάβουν πιστοποίηση από το ELH. Τα ειδικά κλαδικά κριτήρια άπτονται των πιο σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών που είναι κοινές για τις επιχειρήσεις του εκάστοτε κλάδου.
Υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης	miljøfyrtårnansvarlig	Το πρόσωπο εντός της επιχείρησης το οποίο ορίζεται από τη διοίκηση ως υπεύθυνος για την εφαρμογή του ELH.
Ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση	årlig Klima- og miljørapport	Η επιχείρηση υποβάλλει την έκθεση έως την 1η Απριλίου κάθε έτους στη δικτυακή πύλη του ELH. Δείκτες: ορισμένοι είναι γενικοί· άλλοι αναπτύσσονται με βάση τα επιλεγέντα κριτήρια. Στην έκθεση παρατίθεται επίσης το σχέδιο δράσης. Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση πρέπει να διατίθεται στο ευρύ κοινό.
σχέδιο δράσης/περιβαλλοντικό πρόγραμμα	handlingsplan	Το σχέδιο δράσης της επιχείρησης για το επόμενο έτος, για κάθε επιμέρους περιβαλλοντικό θεματικό πεδίο και όπως παρατίθεται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση. Οι αρμοδιότητες και οι προθεσμίες μπορούν να αναφέρονται στην περιβαλλοντική δήλωση (Miljøkartlegging) ή εσωτερικά στα συστήματα των ίδιων των επιχειρήσεων.

⁽¹⁾ Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ. (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65).

Έννοια ELH (EL)	Έννοια ELH (NO)	Ορισμός έννοιας από το ELH
ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση	ledelsens gjennomgang	Οι γενικοί διευθυντές και τα μεσαία διοικητικά στελέχη πραγματοποιούν ετήσιες συνεδριάσεις για την ανασκόπηση και αξιολόγηση του συστήματος ΥΑΠ, του συστήματος ποιοτικού ελέγχου, της εφαρμογής του ELH και άλλων θεμάτων που αφορούν την επιχείρηση.
ομάδα περιβαλλοντικής διαχείρισης	miljøgruppe	Η ομάδα εργασίας που διορίζεται για τη συνδρομή του υπευθύνου περιβαλλοντικής διαχείρισης στην εφαρμογή του ELH. Μπορεί να περιλαμβάνει τον υπεύθυνο ΥΑΠ και άλλα σχετιζόμενα μέρη.
Δικτυακή πύλη Eco-Lighthouse	Miljøfyrtårnportalen	Η δικτυακή πύλη διά της οποίας πραγματοποιείται η τεκμηρίωση για τις επιχειρήσεις, τους δήμους, τους συμβούλους και τους επαγγελματίες, και στην οποία περιέχεται το σύνολο της τεκμηρίωσης που αφορά τη συμμόρφωση με τα κριτήρια και την πιστοποίηση.
ειδικοί δείκτες επιχείρησης	virksomhetsspesifikke sjekkpunkter	Δείκτες που καταρτίζονται εξατομικευμένα κατόπιν αιτήματος της επιχείρησης και εντάσσονται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση. Πρόκειται για υπηρεσία επί πληρωμή.
Εσωτερικός σύμβουλος	Internkonsulent	Υπάλληλος επιχείρησης αρμόδιος για την πιστοποίηση ELH. Ο υπάλληλος παρακολουθεί την εκπαίδευση συμβούλων του ELH, ώστε να είναι σε θέση να καθοδηγήσει την επιχείρηση κατά τη διαδικασία πιστοποίησης, αποφεύγοντας έτσι την ανάγκη πρόσληψης εξωτερικού συμβούλου ELH κατά την πρώτη πιστοποίηση.
Κατάλογος ελέγχου ΥΑΠ	HMS sjekklister	Ο εσωτερικός κατάλογος ελέγχου της επιχείρησης για την ετήσια ανασκόπηση ΥΑΠ. Περιλαμβάνει τα ακόλουθα βασικά σημεία: επικαιροποίηση των νομικών απαιτήσεων, εσωτερική εκπαίδευση προσωπικού και διοίκησης, περιβαλλοντική πολιτική, στόχοι και επιτεύγματα στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση, χειρισμός της μη συμμόρφωσης.
Περιβαλλοντική πολιτική	Miljøpolicy	Προθέσεις και κατευθύνσεις όσον αφορά τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, όπως διαμορφώνονται από την ανώτατη διοίκηση μιας επιχείρησης.
Περιβαλλοντική πτυχή	miljøaspekt	Στοιχείο των δραστηριοτήτων, προϊόντων ή υπηρεσιών που εκτελούνται ή παράγονται από μια επιχείρηση, το οποίο ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στο περιβάλλον.
Άμεση περιβαλλοντική πτυχή	Direkte miljøaspekt	Στοιχείο των δραστηριοτήτων, προϊόντων ή υπηρεσιών που εκτελούνται ή παράγονται από μια επιχείρηση, το οποίο τελεί υπό τον άμεσο έλεγχο της επιχείρησης.
Έμμεση περιβαλλοντική πτυχή	Indirekte miljøaspekt	Στοιχείο των δραστηριοτήτων, προϊόντων ή υπηρεσιών που εκτελούνται ή παράγονται από μια επιχείρηση, το οποίο δεν τελεί μεν υπό τον άμεσο έλεγχο της επιχείρησης, αλλά στο οποίο δύναται να ασκήσει επιρροή η επιχείρηση.
περιβαλλοντικός σκοπός	miljømål	Οι περιβαλλοντικοί σκοποί που πρέπει να επιτευχθούν κατά το προσεχές έτος, όπως παρατίθενται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση.
σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης (ΣΠΔ)	miljøledelsessystem	Ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης το οποίο αποτυπώνει τον περιβαλλοντικό αντίκτυπο της επιχείρησης και χρησιμοποιεί μια δέσμη περιβαλλοντικών κριτηρίων για τη διαχείριση αυτού του αντικτύπου. Το ΣΠΔ είναι προσαρμοσμένο στη λειτουργία της επιχείρησης, περιέχει σαφείς στόχους, σχέδια δράσης με απτά μέτρα προς εφαρμογή και εξασφαλίζει τη συνεχή βελτίωση.

Έννοια ELH (EL)	Έννοια ELH (NO)	Ορισμός έννοιας από το ELH
ουσιαστική αλλαγή	stor endring	Οποιαδήποτε μεταβολή στη δραστηριότητα— συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων και υπηρεσιών—, την τοποθεσία, την οργάνωση ή τη διοίκηση της επιχείρησης η οποία έχει σημαντικό αντίκτυπο στο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης ή στις περιβαλλοντικές πτυχές που σχετίζονται με την επιχείρηση.
Μη συμμόρφωση	Anvik	Απόκλιση από νομική απαίτηση ή από κριτήριο του ELH, ή και τα δύο εάν η νομική απαίτηση αποτελεί επίσης κριτήριο του ELH. Οι βασικές νομικές απαιτήσεις σε σχέση με το περιβάλλον αποτελούν και κριτήρια του ELH. Αν διαπιστωθεί μη συμμόρφωση με κριτήριο του ELH, η επιχείρηση δεν μπορεί πιστοποιηθεί.

Μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για την εξέταση των παραπομπών του αναγνωρισμένου συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης

Σκοπός του παρόντος εγγράφου είναι η περιγραφή των απαιτήσεων του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης «Eco-Lighthouse» και η αξιολόγηση της συμμόρφωσης αυτών των απαιτήσεων με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού EMAS. Η αξιολόγηση αυτή εξυπηρετεί δύο βασικούς στόχους:

1. τη διευκόλυνση της μετάβασης στο EMAS για οργανισμούς που εφαρμόζαν άλλο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και επιθυμούν να μεταπηδήσουν στο EMAS·
2. τη διευκόλυνση της σύγκρισης ανάμεσα στις απαιτήσεις του Eco-Lighthouse και τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS.

Εν είδει προετοιμασίας για την αξιολόγηση, η Επιτροπή πραγματοποίησε ανάλυση διαφορών μεταξύ των απαιτήσεων των δύο συστημάτων. Μετά την ανάλυση, οι συναφείς απαιτήσεις ομαδοποιήθηκαν στις βασικές απαιτήσεις που αντιστοιχούν στα διάφορα μέρη του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. Ακολούθως αξιολογήθηκε η συμμόρφωση αυτών των μερών με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού EMAS.

Στις επόμενες σελίδες της παρούσας έκθεσης αναλύονται τα **ακόλουθα μέρη του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης**:

1. δέσμευση και συμμετοχή της ανώτατης διοίκησης·
2. διενέργεια περιβαλλοντικής ανασκόπησης – προκαταρκτικής ανάλυσης·
3. χάραξη περιβαλλοντικής πολιτικής·
4. διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις·
5. καθορισμός σκοπών και περιβαλλοντικού προγράμματος με στόχο τη συνεχή βελτίωση·
6. οργανωτική δομή, εκπαίδευση και συμμετοχή των εργαζομένων·
7. απαιτήσεις τεκμηρίωσης·
8. έλεγχος λειτουργίας·
9. ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·
10. έλεγχοι, εσωτερικός έλεγχος και διορθωτικές ενέργειες·
11. επικοινωνία (εσωτερική και εξωτερική)·
12. ανασκόπηση από τη διοίκηση.

Επιπροσθέτως, η παρούσα έκθεση αξιολογεί επίσης **τις απαιτήσεις για τη διαπίστευση ή αδειοδότηση** οι οποίες επιτρέπουν την επαλήθευση των συστημάτων από εξουσιοδοτημένο τρίτο επιθεωρητή.

Για κάθε ένα από τα ανωτέρω μέρη, η αξιολόγηση που ακολουθεί περιγράφει λεπτομερώς σε ποιο βαθμό οι απαιτήσεις του ELH συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS. Για να αξιολογήσει τη συμμόρφωση, η Επιτροπή εξέτασε αν οι απαιτήσεις του ELH είναι σε θέση να επιτυγχάνουν τους στόχους των αντίστοιχων απαιτήσεων του EMAS με την ίδια σιβαρότητα και αξιοπιστία ⁽¹⁾.

Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες μέρη του ELH αντιστοιχούν σε κάποιο βαθμό με τις απαιτήσεις του EMAS χωρίς να συμμορφώνονται πλήρως με τις εν λόγω απαιτήσεις. Με στόχο μια πιο διαβαθμισμένη αξιολόγηση, τα εν λόγω μέρη χαρακτηρίζονται ως «Μερικώς σύμφωνα με τις απαιτήσεις του EMAS», ενώ παρέχονται εξηγήσεις για τη συνδρομή των πιστοποιημένων από το ELH οργανισμών που θα ενδιαφέρονταν να μειώσουν την απόσταση με το EMAS.

Μετά την αξιολόγησή τους τα διάφορα μέρη κατατάσσονται σε τρεις κατηγορίες:

- Δεν συμφωνεί με τις απαιτήσεις του EMAS
- Συμφωνεί μερικώς με τις απαιτήσεις του EMAS
- Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του EMAS

Τα μέρη που αναγνωρίζονται ως συμμορφούμενα με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS (τρίτη κατηγορία) θεωρούνται ισοδύναμα.

Περιγραφή του Eco-Lighthouse

Το σύστημα πιστοποίησης Eco-Lighthouse είναι το ευρύτερα χρησιμοποιούμενο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης της Νορβηγίας, έχοντας χορηγήσει περισσότερα από 5 000 έγκυρα πιστοποιητικά σε οργανισμούς μικρού, μεσαίου και μεγάλου μεγέθους (το ELH δεν απευθύνεται σε εταιρείες που παρουσιάζουν σύνθετες περιβαλλοντικές προκλήσεις ⁽²⁾). Μέσω εύκολα εφαρμόσιμων, απλών, συναφών και κερδοφόρων (με την ευρύτερη έννοια: τοπικών, περιφερειακών, παγκόσμιων) μέτρων, οι επιχειρήσεις μπορούν να βελτιώσουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις τους, να ελέγξουν τον περιβαλλοντικό αντίκτυπό τους και να αποδείξουν την προσηλωσή τους στην εταιρική ευθύνη.

Το σύστημα πιστοποίησης του Eco-Lighthouse εντάσσει την περιβαλλοντική διαχείριση τόσο των εσωτερικών όσο και των εξωτερικών περιβαλλοντικών πτυχών στο νομικό πλαίσιο των νορβηγικών κανονισμών σχετικά με τις συστηματικές δραστηριότητες για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια στις επιχειρήσεις.

Μια επιχείρηση που επιθυμεί να λάβει πιστοποίηση από το Eco-Lighthouse πρέπει:

Πριν από την πιστοποίηση

1. Να προσλάβει εξουσιοδοτημένο σύμβουλο Eco-Lighthouse ο οποίος είναι εκπαιδευμένος, εγκεκριμένος και παρακολουθείται από το ELH, για:
 - α) τη διενέργεια περιβαλλοντικής ανασκόπησης (miljøanalyse) της επιχείρησης. Με βάση αυτή την προκαταρκτική ανάλυση, ο σύμβουλος επιλέγει τα ειδικά κλαδικά κριτήρια (bransjespesifikke kriterier) που αφορούν την επιχείρηση επιπροσθέτως των γενικών κλαδικών κριτηρίων ⁽³⁾ που έχουν εφαρμογή σε όλους τους οργανισμούς·
 - β) την κατάρτιση και τη συνδρομή στη συμπλήρωση της περιβαλλοντικής δήλωσης ⁽⁴⁾ (Miljøkartlegging) στη δικτυακή πύλη του ELH·
 - γ) με τη βοήθεια αυτού του διαδικτυακού εργαλείου (Miljøkartlegging), τον συντονισμό και την τεκμηρίωση της εκπλήρωσης των συναφών κριτηρίων·
 - δ) την εκπαίδευση του εσωτερικού υπευθύνου περιβαλλοντικής διαχείρισης (miljøfyrtårnansvarlig) που ορίζεται από τον οργανισμό στη χρήση της δικτυακής πύλης του ELH, συμπεριλαμβανομένης της περιβαλλοντικής δήλωσης·

⁽¹⁾ Αυτό το απαιτούμενο υψηλό επίπεδο συμμόρφωσης πρέπει να γίνεται αντιληπτό υπό το φως του άρθρου 4 του κανονισμού το οποίο καθορίζει τις προϋποθέσεις για καταχώριση στο EMAS. Η τρίτη παράγραφος του εν λόγω άρθρου απαλλάσσει τους οργανισμούς με πιστοποιημένο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, αναγνωρισμένο σύμφωνα με το άρθρο 45, από την υλοποίηση των μερών εκείνων που έχουν αναγνωρισθεί ως ισοδύναμα του παρόντος κανονισμού. Τα μέρη που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα θα πρέπει, επομένως, να είναι σε θέση να διασφαλίζουν την ίδια λειτουργία με τα αντίστοιχα μέρη του EMAS στο πλαίσιο της εφαρμογής του EMAS και της καταχώρισης στο EMAS.

⁽²⁾ Βλέπε δικτυακό τόπο του ELH <http://eco-lighthouse.org/certification-scheme/>

⁽³⁾ Για τις αγγλικές μεταφράσεις των κριτηρίων: <http://eco-lighthouse.org/statistikk/> (έχουν μεταφραστεί τα γενικά κλαδικά κριτήρια και ένας μικρός αριθμός επιλεγμένων ειδικών κριτηρίων). Για τα νορβηγικά κείμενα: <http://www.miljofyrtarn.no/dette-er-miljofyrtarn/bransjekriterier/9-miljt/miljt/55-bransjekriterier-gruppert>

⁽⁴⁾ Δεν πρέπει να συγχέεται με την «περιβαλλοντική δήλωση» του EMAS όπως προσδιορίζεται στο άρθρο 2 και 18 και στο παράρτημα IV, Β του κανονισμού EMAS.

- ε) την εκπαίδευση του εσωτερικού υπευθύνου περιβαλλοντικής διαχείρισης στη συμπλήρωση της πρώτης έκδοσης της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης η οποία υποβάλλεται σε ετήσια βάση (μετά την πιστοποίηση) για το προηγούμενο πλήρες ημερολογιακό έτος·
- στ) την καθοδήγηση της διαδικασίας εκπλήρωσης των κριτηρίων.
2. Ο οργανισμός, μέσω της διαδικτυακής αυτοαξιολόγησης του στην περιβαλλοντική δήλωση, επιβεβαιώνει το καθεστώς συμμόρφωσης με μια δέσμη γενικών και ειδικών κλαδικών κριτηρίων πριν από τη διενέργεια της διαδικασίας πιστοποίησης. Για τη χορήγηση της πιστοποίησης πρέπει να πληρούνται όλα τα γενικά και τα ειδικά κλαδικά κριτήρια. Ένα γραπτό αποτύπωμα αυτής της «προκαταρκτικής» διαδικασίας αυτοκαταγραφής φυλάσσεται ως μέρος της περιβαλλοντικής δήλωσης.
 3. Τα γενικά και τα ειδικά κλαδικά κριτήρια αναπτύσσονται από το ELH σε συνεργασία με τους σχετικούς κρατικούς φορείς, επιστήμονες, οργανώσεις συμφερόντων, πελάτες και έμπειρους συμβούλους και πιστοποιητές με στόχο τον προσδιορισμό και τη ρύθμιση των συναφών περιβαλλοντικών πτυχών και αποτελεσματικών μέτρων του εκάστοτε κλάδου, τα οποία υποβάλλονται σε περιοδικές ανασκοπήσεις.
 4. Τα κριτήρια αποτελούν τη ραχοκοκαλιά του συστήματος διαχείρισης, και διασφαλίζουν ότι το σύστημα λειτουργεί όπως πρέπει. Η συμμόρφωση με το σύνολο των κριτηρίων καταγράφεται στη δικτυακή πύλη του Eco-Lighthouse μέσω της περιβαλλοντικής δήλωσης.
 5. Η κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση (Klima- og miljørapport) συμπληρώνεται και υποβάλλεται στη δικτυακή πύλη του ELH, συνδυάζοντας γενικούς δείκτες και παραμέτρους που ισχύουν για όλους τους κλάδους με ειδικούς δείκτες που αναπτύσσονται μέσα από την επιλογή των συναφών κριτηρίων.
 6. Όταν η επιχείρηση κρίνει ότι πληρούνται όλα τα κριτήρια και μετά την υποβολή της πρώτης κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης, διενεργείται η πιστοποίηση από πιστοποιητή/επαληθευτή. Ο τελευταίος/-α έχει πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες στη δικτυακή πύλη πριν από την επίσκεψή του/της στις εγκαταστάσεις της επιχείρησης και τη διεξαγωγή συνεντεύξεων και ελέγχων. Ο πιστοποιητής/επαληθευτής διενεργεί την πιστοποίηση εξ ονόματος του δήμου στον οποίο είναι εγκατεστημένη η επιχείρηση, αλλά εκπαιδύεται, εγκρίνεται (αδειοδοτείται) και παρακολουθείται από την κεντρική διοίκηση του Eco-Lighthouse συμπεριλαμβανομένης (από το 2017) της επιτόπιας παρατήρησης. Οι αποκλίσεις από τα κριτήρια και ο περιορισμός των αποκλίσεων τεκμηριώνονται στην περιβαλλοντική δήλωση.
 7. Τα τεκμηριωμένα αποτελέσματα της διαδικασίας συνολικά ελέγχονται από το Ίδρυμα ELH και εκδίδεται το σχετικό πιστοποιητικό. Μόνο σε αυτό το στάδιο εκδίδεται αντίστοιχη έκθεση πιστοποίησης και επιστολή αναγνώρισης.

Μετά την πιστοποίηση

Μετά την πιστοποίηση, υποβάλλεται έως την 1η Απριλίου κάθε έτους η κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση στην οποία περιγράφεται η κατάσταση μιας σειράς παραμέτρων, η επίτευξη των προηγούμενων περιβαλλοντικών στόχων και λεπτομερής αποτύπωση των μελλοντικών στόχων. Η ετήσια έκθεση συντάσσεται από τον υπεύθυνο περιβαλλοντικής διαχείρισης.

Η επαναπιστοποίηση διενεργείται ανά τριετία.

Η διαδικασία είναι η ίδια —αν και δεν υφίσταται υποχρέωση πρόσληψης συμβούλου για την επαναπιστοποίηση. Αντί αυτού, ο υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης (Miljøfyrtårnansvarlig) είναι αρμόδιος για την οργάνωση της επαναπιστοποίησης, τον έλεγχο της διαρκούς συμμόρφωσης με τα κριτήρια, τη συμπλήρωση της περιβαλλοντικής δήλωσης και τη διάθεση της τεκμηρίωσης στον πιστοποιητή/επαληθευτή μέσω πρόσβασης στην επιχείρηση από τη δικτυακή πύλη του ELH. Η νέα περιβαλλοντική δήλωση με την αντίστοιχη τεκμηρίωση και οι υποβληθείσες κλιματικές και περιβαλλοντικές εκθέσεις των προηγούμενων ετών αποτελούν τον κύριο όγκο των στοιχείων που πρέπει να υποβληθούν για την επαναπιστοποίηση, ενώ στη συνάντηση με την επιχείρηση ο πιστοποιητής/επαληθευτής διεξάγει συνεντεύξεις, επιτόπιους ελέγχους και επιθεώρηση των εγκαταστάσεων, όπως και κατά την πρώτη πιστοποίηση.

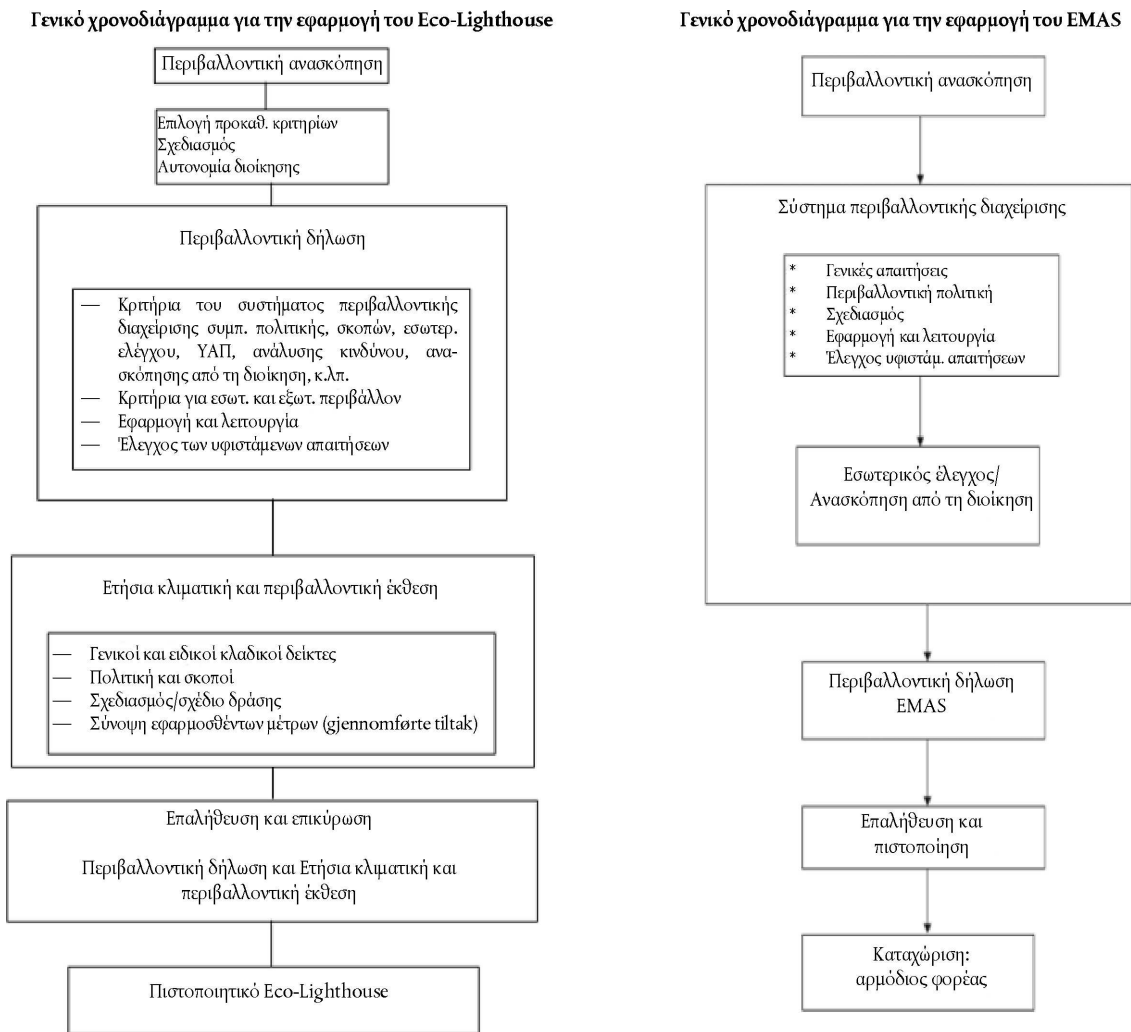
Σημειώνεται ότι:

Περισσότεροι από 300 νορβηγικοί δήμοι, από ένα σύνολο περίπου 430, είναι μέλη και καταβάλλουν τέλη στο σύστημα πιστοποίησης Eco-Lighthouse. Η συμμετοχή συνεπάγεται διευκόλυνση της πιστοποίησης ELH για τις τοπικές επιχειρήσεις, καθώς διασφαλίζει την παρουσία πιστοποιητή/επαληθευτή για τις επιχειρήσεις της περιοχής. Υπάρχει επίσης η προσδοκία ότι οι δήμοι θα συνδράμουν στην πιστοποίηση των επιχειρήσεων στην περιοχή δικαιοδοσίας τους.

Οι επαληθευτές/πιστοποιητές που συμμετέχουν στη φάση της πιστοποίησης μπορεί να απασχολούνται από την εκάστοτε δημοτική/επαρχιακή διοίκηση ή από ιδιωτική εταιρεία και εκπαιδύονται, εγκρίνονται και παρακολουθούνται από το Ίδρυμα Eco-Lighthouse. Είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι, στο σύστημα Eco-Lighthouse, ο δήμος είναι ο φορέας πιστοποίησης, καθώς οι πιστοποιητές (που αδειοδοτούνται από το ELH) ενεργούν εξ ονόματος του δήμου, και όχι της διοίκησης του Eco-Lighthouse.

Το Ίδρυμα Eco-Lighthouse έλαβε πιστοποίηση σύμφωνα με το πρότυπο ISO-9001:2015 τον Μάιο του 2016.

Γενικό χρονοδιάγραμμα — Εφαρμογή του ELH και του EMAS



ΜΕΡΟΣ 1

Δέσμευση και συμμετοχή της ανώτατης διοίκησης

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

- Εμπλοκή και δέσμευση της ανώτατης διοίκησης Στο EMAS η ανώτατη διοίκηση καθορίζει την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού (1.1) και είναι υπεύθυνη για την ορθή εφαρμογή του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης (1.2), συμπεριλαμβανομένου του διορισμού εκπροσώπου περιβαλλοντικής διαχείρισης (1.3). Νομική βάση: άρθρο 2 παράγραφος 1 και παράρτημα II, A2, A4
- Η διοίκηση οφείλει να αξιολογεί τακτικά την πρόοδο που σημειώνεται και να αντιμετωπίζει τυχόν θέματα που ανακύπτουν. Κρίνεται αναγκαία η τακτική συμμετοχή της διοίκησης στις συναντήσεις και πρωτοβουλίες στο πλαίσιο του ΣΠΔ. (Παράρτημα II, A6)

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

- Εμπλοκή και δέσμευση της ανώτατης διοίκησης
 - Καθορισμός της περιβαλλοντικής πολιτικής του οργανισμού:

Το ΓΚΚ 1945 ⁽¹⁾ ορίζει ότι οι οργανισμοί οφείλουν να χαράσσουν περιβαλλοντική πολιτική. Επιπλέον, η απόφαση συμμετοχής στο σύστημα και η δέσμευση για συμμόρφωση με τα διάφορα κριτήρια εγκρίνεται από τη διοίκηση.

⁽¹⁾ Όπως ορίζει: «Η επιχείρηση πρέπει να χαράσσει περιβαλλοντική πολιτική και να θέτει στόχους για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια. Αμφότερα πρέπει να τεκμηριώνονται στο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης ή στο σχέδιο δράσης για την ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση του Eco-Lighthouse».

1.2. Ευθύνη για την ορθή εφαρμογή του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης:

Σύμφωνα με το ΓΚΚ 6, η διοίκηση πρέπει να διενεργεί ετήσια ανασκόπηση του συστήματος ΥΑΠ και των διαδικασιών του *Eco-Lighthouse*, προκειμένου να αξιολογήσει αν λειτουργούν όπως πρέπει.

Υπογράφοντας τους όρους και τις προϋποθέσεις του ELH και τα πρακτικά της ανασκόπησης από τη διοίκηση σε ετήσια βάση, η ανώτατη διοίκηση καθίσταται υπεύθυνη για την αποτελεσματική εφαρμογή του συστήματος διαχείρισης και την ορθότητα της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης (Klima- og miljørapport).

1.3. Διορισμός εκπροσώπου περιβαλλοντικής διαχείρισης:

Ένα μέλος του προσωπικού ορίζεται υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης (Miljøfyrtårnansvarlig). Δεν πρόκειται απαραίτητως για εργασία πλήρους απασχόλησης, ανάλογα και με το μέγεθος του οργανισμού. Ο υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης μπορεί να εκπαιδευθεί από τον σύμβουλο κατά την πρώτη πιστοποίηση, ή να μαθητεύσει δίπλα στον προηγούμενο υπεύθυνο. Στους μεγαλύτερους οργανισμούς, ο υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης συμμετέχει ενίοτε στο πρόγραμμα κατάρτισης του συμβούλου ELH [αποκτώντας έτσι τα προσόντα για να λειτουργήσει ως εσωτερικός σύμβουλος (internkonsulent)]. Τα καθήκοντά του/της περιγράφονται στο μέρος 6 (Οργανωτική δομή, κατάρτιση και συμμετοχή των εργαζομένων).

2. Η διοίκηση αξιολογεί τακτικά την πρόοδο που σημειώνεται και αντιμετωπίζει τυχόν θέματα που ανακύπτουν.

Αυτό γίνεται μέσω της ετήσιας ανασκόπησης από τη διοίκηση ⁽¹⁾ (ledelsens gennemgang) που λαμβάνει έγκριση από τη διοίκηση (με υπογραφή των πρακτικών της συνεδρίασης για την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση). Υποβάλλεται έκθεση για τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης (με τις κείμενες διατάξεις και/ή με τα κριτήρια του ELH) και η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση. Η τελευταία περιλαμβάνει αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων και τους περιβαλλοντικούς στόχους για το επόμενο έτος. Οι εκθέσεις (επανα)πιστοποίησης μπορούν επίσης να υποβάλλονται, ιδίως όταν διαπιστώνεται μη συμμόρφωση.

Η ετήσια αυτή αξιολόγηση συνιστά, επομένως, έναν έλεγχο ποιότητας (ικανοποίηση πελατών, οργάνωση, διαπίστωση μη συμμόρφωσης) αλλά άπτεται επίσης της επίτευξης των περιβαλλοντικών στόχων και του σχεδίου δράσης, και εξετάζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί σε ζητήματα όπως τα απόβλητα, η χρήση ενέργειας και οι περιβαλλοντικοί δείκτες που σχετίζονται με τον κλάδο. Εάν έχει διαπιστωθεί μη συμμόρφωση σε σχέση με το ELH και/ή το εξωτερικό περιβάλλον, είναι η στιγμή να αντιμετωπιστεί (είτε άμεσα είτε —αν αυτό δεν είναι δυνατό— με ένταξη στο σχέδιο δράσης για το επόμενο έτος).

Το γενικό κλαδικό κριτήριο 1950 ορίζει: «Η επιχείρηση πρέπει να θεσπίζει διαδικασίες για την αναφορά και τον χειρισμό της μη συμμόρφωσης» ⁽²⁾. Η διοίκηση είναι, συνεπώς, υπεύθυνη για την περιβαλλοντική πολιτική, τους στόχους και τα επιτεύγματα στο πλαίσιο του ELH μέσω (τουλάχιστον) ετήσιας επικαιροποίησης και επαναβεβαίωσης της δέσμευσης.

Επιπροσθέτως, το συμπληρωματικό σύστημα ΥΑΠ που επιβάλλεται από τη νορβηγική νομοθεσία ⁽³⁾ διασφαλίζει ότι οι περιβαλλοντικοί σκοποί που περιέχονται στο σχέδιο δράσης και παρουσιάζονται στην ενότητα των επιτευγμάτων της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης επιτυγχάνονται και ότι οι οδηγίες ακολουθούνται.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Η ανώτατη διοίκηση προσυπογράφει τους όρους και τις δεσμεύσεις του ELH στο αρχικό στάδιο της διαδικασίας πιστοποίησης (μέσω της δικτυακής πύλης). Το γενικό κλαδικό κριτήριο 1945 ορίζει ότι οι οργανισμοί οφείλουν να χαράξουν περιβαλλοντική πολιτική. Η εκτενής, τακτική συμμετοχή της διοίκησης επιτυγχάνεται μέσω ελέγχων σε διάφορες χρονικές στιγμές καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και μέσω της ετήσιας ανασκόπησης από τη διοίκηση. Ο οργανισμός που εφαρμόζει το ELH πρέπει επίσης να ορίσει υπεύθυνο περιβαλλοντικής διαχείρισης ο οποίος λογοδοτεί στην ανώτατη διοίκηση (ή αποτελεί μέρος της ανώτατης διοίκησης) και είναι ο σύνδεσμος με το προσωπικό για τα θέματα του ELH. -

⁽¹⁾ Υποχρέωση λειτουργίας εσωτερικού ελέγχου: «Η υποχρέωση θέσπισης και διενέργειας εσωτερικού ελέγχου ανήκει στο «πρόσωπο που είναι υπεύθυνο» για την επιχείρηση. Με αυτό εννοείται η διοίκηση ή η ιδιοκτησία της επιχείρησης. Παρόλο που ο εσωτερικός έλεγχος πρέπει να διενεργείται σε όλα τα επίπεδα της επιχείρησης, η βασική ευθύνη για την καθιέρωση του συστήματος (και για τη διατήρησή του) ανήκει στην ανώτατη διοίκηση της επιχείρησης. Η παρούσα ενότητα αποσαφηνίζει, ωστόσο, ότι ο εσωτερικός έλεγχος πρέπει να θεσπίζεται και να διενεργείται σε συνεργασία με τους εργαζομένους, την επιτροπή εργασιακού περιβάλλοντος, τον αντιπρόσωπο(-ους) ασφάλειας και/ή τους εκπροσώπους των εργαζομένων, όπου υπάρχουν.

⁽²⁾ Η νομική βάση για το κριτήριο είναι οι κανονισμοί σχετικά με τις συστηματικές δραστηριότητες για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια στις επιχειρήσεις (κανονισμοί περί εσωτερικού ελέγχου), ενότητα 5.7.

⁽³⁾ Σύνδεσμος νομικού περιεχομένου: <https://www.arbeidsstilsynet.no/hms/internkontroll/> και για περαιτέρω πληροφόρηση: <http://www.hse.gov.uk/>.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά τη «**Δέσμευση και συμμετοχή της ανώτατης διοίκησης**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

ΜΕΡΟΣ 2

Διενέργεια περιβαλλοντικής ανασκόπησης (προκαταρκτικής ανάλυσης)

Αντίστοιχες απαιτήσεις στο πλαίσιο του EMAS

Πριν από την καταχώρισή του, ο οργανισμός διενεργεί περιβαλλοντική ανασκόπηση σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού - Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), παράρτημα I, τμήμα A.3.1 του παραρτήματος II.

Η προκαταρκτική αυτή ανάλυση καλύπτει τα ακόλουθα πεδία:

1. προσδιορισμός των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον·
2. προσδιορισμός όλων των άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών με σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, με ποιοτική και ποσοτική εκτίμηση, κατά περίπτωση, και με συμπερίληψη όσων κρίνονται σημαντικές σε σχετικό μητρώο·
3. περιγραφή των κριτηρίων για την εκτίμηση της σημασίας των περιβαλλοντικών επιπτώσεων·
4. εξέταση όλων των υφιστάμενων πρακτικών και διαδικασιών περιβαλλοντικής διαχείρισης·
5. αξιολόγηση των πορισμάτων από τη διερεύνηση προηγούμενων περιστατικών.

Η ανασκόπηση ελέγχεται από εξωτερικό επαληθευτή.

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

Γενική αξιολόγηση: Η προκαταρκτική ανάλυση του ELH, η επονομαζόμενη «περιβαλλοντική δήλωση» (Miljøkartlegging), διενεργείται από σύμβουλο (εκπαιδευμένο, εγκεκριμένο και παρακολουθούμενο από το ELH). Μετά από ανάλυση του οργανισμού, ο σύμβουλος επιλέγει τα συναφή κριτήρια που πρέπει να πληροί ο οργανισμός προκειμένου να λάβει την πιστοποίηση του ELH. Με βάση αυτή την ανάλυση, καταρτίζεται επιγραμματικά η λεγόμενη περιβαλλοντική δήλωση (Miljøkartlegging), ένας κατάλογος κριτηρίων προς εκπλήρωση, για την καθοδήγηση του οργανισμού ώστε να προσδιορίσει τον τομέα στον οποίο πρέπει να σημειωθεί πρόοδος. Ως επόμενο βήμα, η διαδραστική διαδικασία που προσφέρεται στη δικτυακή πύλη του ELH (Miljøfyrtårnportalen) επιτρέπει στον οργανισμό να καταγράψει την πρόοδο και να παρακολουθεί τον πλήρη κατάλογο των εφαρμοστέων κριτηρίων που πρέπει να ικανοποιούνται.

Το ELH προσφέρει γενικά κλαδικά κριτήρια που έχουν εφαρμογή σε όλους τους τομείς και, επιπροσθέτως, προκαθορισμένα ειδικά κριτήρια για επιμέρους κλάδους τα οποία αυτή τη στιγμή καλύπτουν 14 διαφορετικούς κλάδους (1).

1) Προσδιορισμός των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων σχετικά με το περιβάλλον

Στα γενικά κλαδικά κριτήρια περιλαμβάνεται επίσης ο έλεγχος της συμμόρφωσης με τις νομικές απαιτήσεις. Η συμμόρφωση ελέγχεται σύμφωνα με το ΓΚΚ 1944: *Η επιχείρηση πρέπει να παρέχει πρόσβαση (2) σε επικαιροποιημένη επισκόπηση των σχετικών νόμων και κανονισμών για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια*. Η πρόσβαση και η απαρτίθμηση διευκολύνονται από τον δικτυακό τόπο Regelhjelp (3) της νορβηγικής κυβέρνησης στον οποίο η επιχείρηση εισάγει τον μοναδικό κωδικό οργανισμού της, ενεργοποιώντας τη δημιουργία καταλόγου των εφαρμοστέων νομικών απαιτήσεων που αφορούν την επιχείρηση, συμπεριλαμβανομένων όσων σχετίζονται με το περιβάλλον. Στα γενικά και στα ειδικά κριτήρια, όλα τα κριτήρια που απορρέουν από νόμους και κανονισμούς επισημαίνονται σαφώς με το σύμβολο § ώστε να δηλώνεται συγκεκριμένα ότι σκοπός του κριτηρίου είναι η συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις.

2) Προσδιορισμός όλων των άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών με σημαντικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, με ποιοτική και ποσοτική εκτίμηση, κατά περίπτωση, και με κατάλογο όσων κρίνονται σημαντικές

Μέσω της διαδικασίας ανάπτυξης κλαδικών κριτηρίων, προσδιορίζονται και απαριθμούνται οι περιβαλλοντικές πτυχές που είναι κεντρικής σημασίας για τους κλάδους οι οποίοι καλύπτονται από το ELH. Τα προκαθορισμένα κριτήρια αναπτύσσονται σε συνεργασία με τους σχετικούς κλαδικούς οργανισμούς, ομάδες συμφερόντων, την κυβέρνηση, επιστήμονες/ερευνητές και τους βασικούς πελάτες. Η διαδραστική απαρτίθμηση μιας προκαθορισμένης δέσμης κριτηρίων έχει ως στόχο να συνδράμει και να καθοδηγήσει τους οργανισμούς ώστε να δημιουργήσουν εύκολα ένα σαφές σημείο αναφοράς. Η διαδικασία αυτή είναι αναμφισβήτητα μία από τις βασικές διαφορές μεταξύ των μεθόδων του EMAS και του ELH. Ενώ η πρώτη μέθοδος εστιάζει στον προσδιορισμό των περιβαλλοντικών πτυχών σε επίπεδο οργανισμού, η δεύτερη προσδιορίζει τις εν λόγω πτυχές σε κλαδικό επίπεδο.

(1) <http://eco-lighthouse.org/statistikk/>

(2) Στον πιστοποιητή και στον οργανισμό εν γένει.

(3) www.regelhjelp.no

Από τα 31 γενικά κλαδικά κριτήρια, 35 % είναι συστημικά κριτήρια, 4 % αφορούν το εργασιακό περιβάλλον και 52 % σχετίζονται, κατά το ELH, με το εξωτερικό περιβάλλον ⁽¹⁾. Μεταξύ των ειδικών κλαδικών κριτηρίων, σύμφωνα με το ELH κατά μέσο όρο 10 % είναι συστημικά κριτήρια, 20 % αφορούν το εργασιακό περιβάλλον και 70 % σχετίζονται με το εξωτερικό περιβάλλον ⁽²⁾. Μια προσεκτική ματιά στα κριτήρια με τα περισσότερα πιστοποιητικά (τα οποία ως αποτέλεσμα αναθεωρούνται και επικαιροποιούνται με τη μεγαλύτερη συχνότητα), όπως εκείνα που αφορούν τα ξενοδοχεία ή τη λιανική πώληση ειδών παντοπωλείου ⁽³⁾, επιβεβαιώνει ότι τα εν λόγω κριτήρια εμπεριέχουν μια σειρά συναφών βασικών περιβαλλοντικών πτυχών.

Στα γενικά κλαδικά κριτήρια (ΓΚΚ) περιλαμβάνεται επίσης το κριτήριο 1963 «Άλλες περιβαλλοντικές πτυχές» το οποίο επιβάλλει στις επιχειρήσεις να αξιολογούν και να εγκύπτουν σε συναφείς περιβαλλοντικές πτυχές που δεν καλύπτονται από τα γενικά και ειδικά κλαδικά κριτήρια: «Η επιχείρηση πρέπει να προσδιορίζει τις άλλες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές της επιχείρησής, και να εξετάζει ενδεχόμενες αναγκαίες ενέργειες και/ή τη συμπερίληψη στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση και/ή την παρακολούθηση μέσω του σχεδίου δράσης.» Ωστόσο, το ELH δεν προσδιορίζει με ποιο τρόπο πρέπει να εφαρμόζεται το κριτήριο αυτό, π.χ. ποιες πτυχές εξετάζονται (άμεσες ή έμμεσες) και πώς εκτιμάται η σημασία των επιπτώσεων τους ⁽⁴⁾. Επίσης, δεν είναι σαφές πώς μπορεί να αξιολογηθεί η συμμόρφωση με το συγκεκριμένο κριτήριο, μεταξύ άλλων σε ποια βάση μπορεί ο πιστοποιητής του ELH να εξασφαλίσει ότι έχουν προσδιοριστεί όλες οι σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές ⁽⁵⁾.

Τα κριτήρια που απαριθμούνται ελέγχονται κατά την επαλήθευση/πιστοποίηση και πρέπει να πληρούνται στο σύνολό τους πριν ⁽⁶⁾ από τη χορήγηση της πιστοποίησης. Ανά τριετία τα κριτήρια υποβάλλονται σε εκ νέου επαλήθευση/επαναπιστοποίηση στο πλαίσιο της επαναπιστοποίησης.

3) Περιγραφή των κριτηρίων για την εκτίμηση της σημασίας των περιβαλλοντικών επιπτώσεων

Η εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων διεξάγεται μέσω της διαδικασίας ανάπτυξης κλαδικών κριτηρίων. Η εν λόγω εκτίμηση δεν διενεργείται, συνενπώς, από τον οργανισμό αλλά εξετάζεται σε κλαδικό επίπεδο από σχετικούς παράγοντες του κλάδου. Το παράρτημα I (3) του EMAS περιλαμβάνει συγκεκριμένες κατευθύνσεις και κριτήρια για την εκτίμηση της σημασίας των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε επίπεδο οργανισμού. Το ELH δεν παρέχει αντίστοιχες κατευθύνσεις καθώς η εκτίμηση διενεργείται σε κλαδικό επίπεδο από συμβουλευτικές ομάδες εμπειρογνομώνων.

4) και 5) Υφιστάμενη πρακτική και διαδικασία διαχείρισης και αξιολόγηση των πορισμάτων από τη διερεύνηση προηγούμενων περιστατικών

Η υφιστάμενη πρακτική και διαδικασία διαχείρισης εξετάζεται και αξιολογείται μέσω των κλαδικών κριτηρίων. Πριν από την πιστοποίηση συντάσσεται μια πρώτη ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση η οποία επισυνάπτεται στην περιβαλλοντική δήλωση. Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει τα θετικά σημεία και τις αδυναμίες της περιβαλλοντικής διαχείρισης στον οργανισμό. Λαμβάνει συγκεκριμένα υπόψη τις «Αναληφθείσες πρωτοβουλίες» (Gjennomførte tiltak) για τη δόρθωση καταστάσεων που απείχαν/απέχουν από το ιδανικό. Με βάση αυτές τις πληροφορίες εκπονείται σχέδιο δράσης (Handlingsplan med mål).

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Η προκαταρκτική ανάλυση του ELH λαμβάνει υπόψη δέσμη κριτηρίων τα οποία βασίζονται στις περιβαλλοντικές πτυχές που έχουν προσδιοριστεί σε τομεακό επίπεδο. Σημαντικό μέρος των πιθανών περιβαλλοντικών πτυχών του οργανισμού μπορούν να ληφθούν δεόντως υπόψη από το ELH κατά τον καθορισμό των κλαδικών κριτηρίων. Ο οργανισμός θα εγκύψει ακολούθως σε αυτές τις πτυχές, όταν θα αξιολογήσει τη συμμόρφωσή του με τα καθορισμένα κριτήρια κατά την προετοιμασία για την πιστοποίηση.

Το EMAS προβλέπει εξατομικευμένη ανάλυση των ειδικών άμεσων και έμμεσων περιβαλλοντικών πτυχών του οργανισμού και επιβάλλει στον οργανισμό τη θέσπιση κριτηρίων για την εκτίμηση της σημασίας των επιπτώσεων που σχετίζονται με τις προσδιορισθείσες πτυχές στο επιμέρους πλαίσιο του οργανισμού. Η συγκεκριμένη προσέγγιση που έχει ως επίκεντρο τον οργανισμό αποσκοπεί στον προσδιορισμό των πτυχών που είναι σημαντικές στο επιμέρους πλαίσιο του οργανισμού, και όχι για τον κλάδο συνολικά. Αυτός ο εξατομικευμένος χαρακτήρας της προσέγγισης αποτελεί μία από τις βασικές διαφορές των δύο συστημάτων.

⁽¹⁾ <http://www.miljofyrtarn.no/dokumenter/bransjekrav/844-general-industry-criteria/file> και <http://www.miljofyrtarn.no/dokumenter/bransjekrav/866-guidance-to-the-general-industry-criteria/file>

⁽²⁾ Στατιστικά στοιχεία όπως παρέχονται από το ELH σχετικά με τα ξενοδοχεία: <http://miljofyrtarn.no/dokumenter/bransjekrav/864-industry-criteria-hotel/file> και σχετικά με τη λιανική πώληση ειδών παντοπωλείου: <http://miljofyrtarn.no/dokumenter/bransjekrav/863-industry-criteria-retail-grocery-store/file>

⁽³⁾ <http://eco-lighthouse.org/statistikk/>

⁽⁴⁾ Κατευθυντήριες γραμμές του Eco-lighthouse για τα γενικά κλαδικά κριτήρια της 4 Μαΐου 2017 – Κριτήριο 1963: «Η χωριστή αξιολόγηση των άλλων περιβαλλοντικών πτυχών είναι αρκετή, εφόσον η επιχείρηση θεωρεί αναγκαία την εφαρμογή συμπληρωματικών μέτρων. Η επιχείρηση έχει την ευχέρεια να επιλέξει τη μέθοδο που επιθυμεί να εφαρμόσει για την αντιμετώπιση αυτών των περιβαλλοντικών πτυχών, αλλά η εν λόγω μέθοδος μπορεί να συνδεθεί με την ανάλυση κινδύνου για το εξωτερικό περιβάλλον».

⁽⁵⁾ Οι πιστοποιητές του ELH εκπαιδεύονται στην αξιολόγηση της συμμόρφωσης βάσει πραγματολογικών κριτηρίων, και όχι στη διενέργεια συγκεκριμένης αξιολόγησης των διαφόρων περιβαλλοντικών πτυχών.

⁽⁶⁾ Βλέπε επίσης απαίτηση 4: Συμμόρφωση με τις κείμενες διατάξεις.

Η ύπαρξη του γενικού κριτηρίου 1963 του ELH το οποίο επιβάλλει επιπλέον την εξέταση των συναφών «άλλων περιβαλλοντικών πτυχών» μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διεύρυνση του πεδίου της ανάλυσης και την επίτευξη μιας πιο εξειδικευμένης ανασκόπησης. Το ELH, στις κατευθύνσεις του για το κριτήριο, συνιστά την εφαρμογή του σε σύνδεση με την ανάλυση κινδύνου. Ωστόσο, δεν προσδιορίζει πώς πρέπει να αξιολογείται η σημασία αυτών των πρόσθετων πτυχών.

Αν και αμφότερες οι προσεγγίσεις είναι πολύτιμες και παρουσιάζουν πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα, οι εφαρμοζόμενες μεθοδολογίες διαφέρουν σημαντικά. Επιδιώκεται ο ίδιος στόχος —προσδιορισμός των σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών—, αλλά με διαφορετικές μεθόδους. Το ELH εστιάζει στον προσδιορισμό των περιβαλλοντικών πτυχών σε κλαδικό επίπεδο ενώ το EMAS επιδιώκει τον προσδιορισμό των σημαντικών πτυχών ειδικά για κάθε οργανισμό. Ως εκ τούτου, οι δύο προσεγγίσεις δεν είναι δυνατό να θεωρηθούν ισοδύναμες ⁽¹⁾.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή θεωρεί ότι το μέρος του ELH που αφορά τη «**Διενέργεια περιβαλλοντικής ανασκόπησης**» συμφωνεί μερικώς με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS.

Ενδεχόμενα μέτρα για τον περιορισμό των αποκλίσεων από το EMAS

Παρόλο που το συγκεκριμένο μέρος του ELH δεν μπορεί να θεωρηθεί ισοδύναμο, η ανάλυση αποκαλύπτει μεγάλο βαθμό συμφωνίας με πολλές αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS. Για να επιτευχθεί συμμόρφωση με όλες τις αντίστοιχες απαιτήσεις πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή τα εξής συμπληρωματικά στοιχεία:

- Μετάβαση από την προσέγγιση βάσει ανάλυσης κινδύνου σε μια προσέγγιση και μεθοδολογία που βασίζεται στο παράρτημα I του EMAS, με στόχο εκτός των άλλων τον προσδιορισμό σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών που δεν καλύπτονται από τα κλαδικά κριτήρια.
- Υπό το πρίσμα αυτό, το ΓΚΚ 1963 πρέπει να εφαρμόζεται με βάση τις προβλέψεις της περιβαλλοντικής ανασκόπησης του EMAS.
- Ο πιστοποιητής του ELH οφείλει, χρησιμοποιώντας την κατάλληλη μέθοδο, να διασφαλίζει ότι έχουν προσδιοριστεί και ληφθεί υπόψη τυχόν συμπληρωματικές περιβαλλοντικές πτυχές, δείκτες και νομικές απαιτήσεις.

ΜΕΡΟΣ 3

Χάραξη περιβαλλοντικής πολιτικής

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

Η ανώτατη διοίκηση καθορίζει την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού. Η εν λόγω πολιτική εμπεριέχει τα διάφορα στοιχεία που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού EMAS. [Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράρτημα II, A2]

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

Το ELH περιλαμβάνει ρητή απαίτηση για καθορισμό σκοπών μέσω του κριτηρίου 1945 («Η επιχείρηση πρέπει να χαράσσει περιβαλλοντική πολιτική ⁽²⁾ και να θέτει στόχους για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια. Αμφότερα πρέπει να τεκμηριώνονται στο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης ή στο σχέδιο δράσης για την ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση του Eco-Lighthouse»). Η περιβαλλοντική πολιτική και οι ειδικοί περιβαλλοντικοί στόχοι περιλαμβάνουν αρχικά στον καθορισμό των κριτηρίων πριν από την πιστοποίηση και παρουσιάζονται στην περιβαλλοντική δήλωση (Miljøkartlegging). Σε δεύτερη φάση οι περιβαλλοντικές επιδόσεις ελέγχονται με βάση επιλεγμένους δείκτες στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση η οποία περιλαμβάνει επίσης σχέδιο δράσης για συνεχή βελτίωση.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Το άρτι αναθεωρημένο κριτήριο 1945 υποχρεώνει την επιχείρηση και χαράζει περιβαλλοντική πολιτική. Ο συνδυασμός της περιβαλλοντικής δήλωσης, με τη θέσπιση κριτηρίων, και της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης, με τον έλεγχο των δεικτών και τον καθορισμό σκοπών, συμβάλλουν στη διαμόρφωση αυτής της περιβαλλοντικής πολιτικής και βοηθούν στην εφαρμογή της.

Η επιδίωξη πιστοποίησης μέσω του Eco-lighthouse και η υπογραφή των όρων και των δεσμεύσεων του ELH είναι ενδεικτική μιας πρόθεσης για αναβάθμιση της διαχείρισης των περιβαλλοντικών πτυχών και για συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων. Μέσω του «σχεδίου δράσης» της, η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση προσφέρει ώθηση για συνεχή βελτίωση.

⁽¹⁾ Η ανάδειξη αυτών των μεθοδολογικών διαφορών αποκτά ιδιαίτερη σημασία υπό το φως του άρθρου 4 του κανονισμού. Η αντικατάσταση της περιβαλλοντικής ανασκόπησης του EMAS από την περιβαλλοντική δήλωση του ELH δεν θα λειτουργούσε σε ένα πλαίσιο εφαρμογής του EMAS.

⁽²⁾ Σύμφωνα με το παράρτημα II σημείο A 2 του EMAS

Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση υποβάλλεται προς έγκριση στην ανώτατη διοίκηση κατά την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά τη «**Χάραξη περιβαλλοντικής πολιτικής**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

ΜΕΡΟΣ 4

Διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

Το EMAS υποχρεώνει τους οργανισμούς:

1. να προσδιορίζουν τις νομικές υποχρεώσεις τους σε σχέση με το περιβάλλον
2. να θεσπίζουν διατάξεις για τη συμμόρφωση με τις εν λόγω απαιτήσεις
3. να θεσπίζουν τις κατάλληλες διαδικασίες για την ικανοποίηση των εν λόγω απαιτήσεων σε μόνιμη βάση
4. να προσκομίζουν ουσιαστικά αποδεικτικά στοιχεία της συμμόρφωσής τους.

[Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράγραφος 4, παράρτημα II A 3.2, B2, A5.2]

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

1. Πριν από την πιστοποίηση του ELH, καταρτίζεται κατάλογος κριτηρίων από τον σύμβουλο. Βάσει του γενικού κλαδικού κριτηρίου 1944 ⁽¹⁾ η επιχείρηση υποχρεούται να διασφαλίζει στον πιστοποιητή/επαληθευτή (και, επιπλέον, σε ολόκληρη την εταιρεία) πρόσβαση σε επικαιροποιημένη επισκόπηση των σχετικών νόμων και κανονισμών που έχουν εφαρμογή στην επιχείρηση.

Η συμμόρφωση με την υποχρέωση αυτή διευκολύνεται χάρη στον δικτυακό τόπο *Regelhjelp* ⁽²⁾ της νορβηγικής κυβέρνησης, μέσω του οποίου κάθε επιχείρηση λαμβάνει κατάλογο της συναφούς νομοθεσίας εισάγοντας τον μοναδικό αριθμό οργανισμού που της έχει διατεθεί. Οι κανόνες και οι κανονισμοί που κρίνονται ως οι πιο συναφείς για τον κλάδο ενσωματώνονται στα γενικά και στα ειδικά κλαδικά κριτήρια (και επισημαίνονται με το σύμβολο §), η συμμόρφωση με τα οποία είναι απαραίτητη για την πιστοποίηση και την επαναπιστοποίηση. Η ετήσια επικαιροποίηση της επισκόπησης διασφαλίζεται με την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση (μέσω της ετήσιας ανασκόπησης ΥΑΠ).

Ο κατάλογος των κριτηρίων περιλαμβάνει επίσης κριτήρια σχετιζόμενα με τις ειδικές νομικές υποχρεώσεις που οφείλει να εκπληρώνει ο οργανισμός.

Παραδείγματα:

- Νομικό γενικό κριτήριο 42: «τα επικίνδυνα απόβλητα (και ...) πρέπει να αποθηκεύονται με ασφάλεια και να μεταφέρονται σε [...] εγκατάσταση σύμφωνα με τους «Κανονισμούς για την ανακύκλωση των αποβλήτων».
 - Νομικό ειδικό κριτήριο 311: «Διενεργείται δειγματοληψία και ανάλυση των υγρών αποβλήτων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και τον κανονισμό 15A-3 και 4 σχετικά με τη ρύπανση». (μετάφραση)
2. Μέσω της αυτοαξιολόγησης πριν από την πιστοποίηση, η επιχείρηση επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση με τα εν λόγω κριτήρια. Τα κριτήρια επανελέγχονται ακολούθως από τον ανεξάρτητο, τρίτο επαληθευτή/πιστοποιητή στη διάρκεια της πιστοποίησης. Πριν από την έκδοση ενός πιστοποιητικού ELH, το Ίδρυμα ELH υποβάλλει και πάλι σε έλεγχο την εργασία που επιτελέστηκε από τον σύμβουλο, την επιχείρηση και τον επαληθευτή/πιστοποιητή και δίνει την έγκρισή του. Ο έλεγχος επαναλαμβάνεται κατά την ανά τριετία επαναπιστοποίηση. Για να πραγματοποιηθεί η διαδικασία της πιστοποίησης, απαιτείται συμμόρφωση με όλα τα κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων των γενικών και των ειδικών κριτηρίων που έχουν ενσωματωθεί απευθείας από τη νορβηγική νομοθεσία στα κριτήρια του ELH (με το σύμβολο «§»). Η μη συμμόρφωση με νομική απαίτηση η οποία δεν αποτελεί κριτήριο ELH αποτελεί αντικείμενο του γενικού κλαδικού κριτηρίου 1950 το οποίο υποχρεώνει τις επιχειρήσεις να θεσπίζουν διαδικασίες για την αναφορά και τον χειρισμό αυτής της μη συμμόρφωσης. Με βάση το εν λόγω κριτήριο η επιχείρηση μπορεί να λάβει πιστοποίηση εάν αποδείξει ότι διαθέτει σύστημα για τον χειρισμό της μη συμμόρφωσης. Ο πιστοποιητής/επαληθευτής ελέγχει τη συμμόρφωση με τα κριτήρια του ELA και επαληθεύει ότι η επιχείρηση έχει θεσπίσει διαδικασία για την αποκατάσταση της μη συμμόρφωσης με τις γενικές νομικές διατάξεις.

Σε αντίθεση με το EMAS, το ELH δεν υποχρεώνει τους οργανισμούς να παρέχουν στον πιστοποιητή αποδεικτικά στοιχεία πλήρους συμμόρφωσης με την περιβαλλοντική νομοθεσία ⁽³⁾ πέραν των ειδικών (νομικών) κριτηρίων.

⁽¹⁾ ΓΚΚ 1944: Η επιχείρηση πρέπει να παρέχει πρόσβαση σε επικαιροποιημένη επισκόπηση των σχετικών νόμων και κανονισμών για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια.

⁽²⁾ <http://www.regelhjelp.no/> και <http://www.miljofortarn.no/dette-er-milj%C3%B8fyrt%C3%A5r/bransjekriterier>

⁽³⁾ κανονισμός EMAS, παράρτημα II, B2 (2).

3. Κατά την επαναπιστοποίηση που διενεργείται ανά τριετία, επανελέγχονται όλα τα κριτήρια, συμπεριλαμβανομένου του ΓΚΚ 1950 που άπτεται της μη συμμόρφωσης. Αν διαπιστωθεί μη συμμόρφωση με τα κριτήρια, δεν εκδίδεται ανανέωση της πιστοποίησης.

Οι αποδείξεις της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις αξιολογούνται από τον πιστοποιητή κατά την αξιολόγηση ενόψει της (επανα)πιστοποίησης, αλλά, ως εξ αυτού, περιορίζονται στην επάρκεια του πιστοποιητή (βλέπε απαίτηση σε σχέση με τη διαπίστευση). Ωστόσο, τα νομικά κριτήρια διατυπώνονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε ο εκπαιδευμένος πιστοποιητής/επαληθευτής να είναι σε θέση να αξιολογεί τη συμμόρφωση και να τεκμηριώνει τον βαθμό συμμόρφωσης. Ο πιστοποιητής/επαληθευτής επιβεβαιώνει ότι η επιχείρηση διαθέτει την επικαιροποιημένη επισκόπηση των νόμων και των κανόνων, καθώς και σύστημα χειρισμού της μη συμμόρφωσης.

Επίσης, η συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις διασφαλίζεται μέσω του ετήσιου εσωτερικού ελέγχου ΥΑΠ, ο οποίος εντάσσεται στην ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση. Ο έλεγχος ΥΑΠ εγκύπτει σε οποιαδήποτε μορφή μη συμμόρφωσης με τις νομικές απαιτήσεις.

Η πύλη του ELH παρέχει κατευθύνσεις και παραδείγματα για τον χειρισμό της μη συμμόρφωσης (ΓΚΚ 1950).

4. Όπως συνάγεται από το σημείο 2 της παρούσας ενότητας, η παρεχόμενη τεκμηρίωση περιορίζεται στις ειδικές νομικές απαιτήσεις που καλύπτονται από τα κριτήρια του ELH και δεν καλύπτει όλες τις εφαρμοζόμενες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον. Η τεκμηρίωση παρέχεται και αποθηκεύεται μέσω της ψηφιακής διεπαφής του ELH.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Όπως και στη διαδικασία που έχει θεσπιστεί για την περιβαλλοντική δήλωση (προκαταρκτική ανάλυση), το ELH στηρίζεται σε ένα σύστημα βάσει κριτηρίων για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης των οργανισμών με τις κείμενες διατάξεις. Ένα τέτοιο σύστημα συνδυαζόμενο με τον κρατικό δικτυακό τόπο *Regelhjelp* ⁽¹⁾ θεωρείται ότι παρέχει ικανοποιητική επισκόπηση των νομικών απαιτήσεων που πρέπει να πληρούνται βάσει των απαιτήσεων του EMAS.

Η συμμόρφωση με όλα τα κριτήρια του ELH, συμπεριλαμβανομένων των νομικών κριτηρίων, υπόκειται αρχικά σε αυτοαξιολόγηση πριν από την πιστοποίηση και ελέγχεται από τον επαληθευτή/πιστοποιητή κατά τη διαδικασία της πιστοποίησης. Αν διαπιστωθεί μη συμμόρφωση με ένα μόλις από τα απαριθμούμενα κριτήρια, δεν μπορεί να εκδοθεί πιστοποιητικό.

Οι αποδείξεις της συμμόρφωσης με τα (νομικά) κριτήρια του ELH διατίθενται μέσω του συστήματος. Το ELH υποχρεώνει επίσης τους οργανισμούς να διαθέτουν διαδικασία για την αναφορά και τον χειρισμό των υπολοίπων περιπτώσεων μη συμμόρφωσης ⁽²⁾ με τις νομικές διατάξεις. Η συμμόρφωση με τους πιο σημαντικούς νόμους και κανονισμούς που σχετίζονται με τις δραστηριότητες υγείας, περιβάλλοντος και ασφάλειας ελέγχεται ετησίως μέσω καταλόγου ελέγχου ΥΑΠ ο οποίος βεβαιώνεται και υπογράφεται από τον γενικό διευθυντή, και αποτελεί αντικείμενο ανασκόπησης από τη διοίκηση. Οι οδηγίες για το ΓΚΚ 1944 αναφέρουν ρητώς ότι απαιτείται συμμόρφωση με, και όχι απλώς επισκόπηση των νομικών απαιτήσεων.

Ωστόσο, σε αντίθεση με το EMAS, το ELH δεν περιλαμβάνει κριτήριο το οποίο απαιτεί από τους οργανισμούς να συμμορφώνονται με όλες τις νομικές απαιτήσεις που σχετίζονται με το περιβάλλον. Αντί αυτού, το ELH δίνει έμφαση στην πιο σημαντική περιβαλλοντική νομοθεσία μέσω των συναφών κλαδικών κριτηρίων, αναδιατυπώνοντας την πιο συναφή νομοθεσία ώστε να είναι πλήρως κατανοητή για την επιχείρηση και για τον πιστοποιητή.

Επιπλέον, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με νομικές απαιτήσεις που δεν καλύπτονται από τα νομικά κριτήρια του ELH, η πιστοποίηση μπορεί να χορηγηθεί υπό την προϋπόθεση ότι έχουν θεσπιστεί διαδικασίες για την αναφορά και τον χειρισμό της μη συμμόρφωσης με τους κανονισμούς ΥΑΠ ⁽³⁾.

Μια άλλη αξιοσημείωτη διαφορά έγκειται στην επάρκεια του επαληθευτή. Οι επαληθευτές του EMAS πρέπει να είναι σε θέση να εντοπίζουν αν έχει παραλειφθεί μέρος της νομοθεσίας, και πρέπει, ως εκ τούτου, να διαθέτουν τα τυπικά προσόντα για κάτι τέτοιο. Αντιθέτως, οι επαληθευτές του ELH λαμβάνουν εκπαίδευση γενικού χαρακτήρα. Το ELH προβλέπει το γεγονός αυτό διατυπώνοντας τα (νομικά) κριτήρια με σαφή και εύληπτο τρόπο αλλά η ικανότητα του πιστοποιητή να εντοπίζει περιπτώσεις μη συμμόρφωσης οι οποίες υπερβαίνουν τα προκαθορισμένα νομικά κριτήρια είναι αμφισβητήσιμη.

Τέλος, σε σύγκριση με το EMAS, διαπιστώνεται επίσης διαφορά στη συχνότητα αυτής της εξωτερικής επαλήθευσης. Βάσει του ELH απαιτείται πλήρης επαναπιστοποίηση ανά τριετία. Στο πλαίσιο αυτής, επανελέγχονται όλα τα κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων που σχετίζονται με τις νομικές απαιτήσεις. Βάσει του EMAS, οι επιδόσεις όσον αφορά τις νομικές διατάξεις περιλαμβάνονται επίσης στην ετήσια επικύρωση της περιβαλλοντικής δήλωσης από τον επαληθευτή του EMAS. Επισημαίνεται, ωστόσο, ότι το 98 % των επιχειρήσεων του ELH, αν ήταν κάτοχοι πιστοποίησης του EMAS, θα πληρούσαν τις προϋποθέσεις υπαγωγής στην παρέκκλιση για μικρούς οργανισμούς βάσει του άρθρου 7, με συνέπεια την προσέγγιση της συχνότητας του ετήσιου ελέγχου (ανά διετία) και της επαναπιστοποίησης (ανά τέσσερα έτη) με τις αντίστοιχες του ELH.

⁽¹⁾ <http://www.regelhjelp.no/>

⁽²⁾ Σύμφωνα με το ΓΚΚ 1950: «Η επιχείρηση πρέπει να θεσπίζει διαδικασίες για την αναφορά και τον χειρισμό της μη συμμόρφωσης.»

⁽³⁾ <http://eco-lighthouse.org/statistik/> - οι κατευθύνσεις για τα κριτήρια βρίσκονται στο τέλος του κειμένου.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή θεωρεί ότι το μέρος του ELH που αφορά τη «**Διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις**» συμφωνεί μερικώς με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS.

Ενδεχόμενα μέτρα για τον περιορισμό των αποκλίσεων από το EMAS

Παρόλο που το συγκεκριμένο μέρος του ELH δεν μπορεί να θεωρηθεί ισοδύναμο, η ανάλυση αποκαλύπτει μεγάλο βαθμό συμφωνίας με πολλές αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS. Για να επιτευχθεί συμμόρφωση με όλες τις αντίστοιχες απαιτήσεις πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή τα εξής συμπληρωματικά στοιχεία:

- Προσαρμογή του κειμένου του ΓΚΚ 1944 ώστε να ορίζει ότι οι οργανισμοί πρέπει να μεριμνούν για τον προσδιορισμό και τη συμμόρφωση με όλες τις νομικές απαιτήσεις που σχετίζονται με το περιβάλλον πριν από την πιστοποίηση.
- Υποχρεωτική παροχή από την επιχείρηση αποδεικτικών στοιχείων συμμόρφωσης με τις σχετικές νομικές περιβαλλοντικές απαιτήσεις, εφόσον της ζητηθούν.
- Μέριμνα για επικύρωση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις από διαπιστευμένο ή κάτοχο άδειας τρίτο ελεγκτή σε ετήσια βάση για τους μεγάλους οργανισμούς και ανά διετία για τις ΜΜΕ.

ΜΕΡΟΣ 5

Καθορισμός σκοπών και περιβαλλοντικού προγράμματος με στόχο τη συνεχή βελτίωση

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

1. Πρέπει να καθορίζονται σκοποί εντός του οργανισμού με στόχο τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων [άρθρο 1, παράρτημα II, B3, B4(3)].
 2. Πρέπει να εκπονείται και να εφαρμόζεται περιβαλλοντικό πρόγραμμα δράσης με στόχο την επίτευξη αυτών των σκοπών [άρθρο 18 παράγραφος 7, παράρτημα II, A2, A3 (3)].
-

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

Οι διαδικασίες του ELH προβλέπουν ότι πριν από την πιστοποίηση ενός οργανισμού καταρτίζεται αναλυτική περιβαλλοντική δήλωση (Miljøkartlegging, ένας κατάλογος ελέγχου των συναφών γενικών και των συναφών ειδικών κριτηρίων που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την πιστοποίηση) και συντάσσεται η πρώτη ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση, στην οποία περιέχονται οι περιβαλλοντικοί στόχοι και οι προβλεπόμενες ενέργειες για το επόμενο έτος καθώς και οι τρέχουσες περιβαλλοντικές επιδόσεις.

Κάθε χρόνο υποβάλλεται **ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση** (έως την 1η Απριλίου του επόμενου έτους) μέσω της δικτυακής πύλης του ELH. Οι περιβαλλοντικές επιδόσεις συγκρίνονται με τις αντίστοιχες του προηγούμενου έτους. Η έκθεση παρουσιάζει συνοπτικά τις πρωτοβουλίες που αναλήφθηκαν καθώς και τους σκοπούς και τους στόχους που επιτεύχθηκαν και παρουσιάζει ένα σχέδιο δράσης για το επόμενο έτος. Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση ελέγχεται από τον πιστοποιητή/επαληθευτή κατά την πρώτη πιστοποίηση και σε κάθε ανά τριετία επαναπιστοποίηση. Ελέγχεται επίσης ετησίως στη διάρκεια της ετήσιας ανασκόπησης από τη διοίκηση.

Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση συντάσσεται στη δικτυακή πύλη του ELH με βάση μια δέσμη γενικών δεικτών και δεικτών που αντιστοιχούν στα ειδικά κλαδικά κριτήρια. Οι περιβαλλοντικοί στόχοι και το σχέδιο δράσης στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση τεκμηριώνουν τη συνεχή βελτίωση. Η διαδικασία περιγράφεται στις κατευθυντήριες γραμμές για το γενικό κλαδικό κριτήριο (ΓΚΚ) 7 ⁽¹⁾, στις σχετικές κατευθύνσεις και στη δικτυακή πύλη του ELH.

Επιπροσθέτως, το ΓΚΚ 1963 (Συμπληρωματικές περιβαλλοντικές πτυχές) ορίζει ότι: «Η επιχείρηση πρέπει να προσδιορίζει τις άλλες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές της επιχείρησης, και να εξετάζει ενδεχόμενες αναγκαίες ενέργειες και/ή τη συμπεριληψη στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση και/ή την παρακολούθηση μέσω του σχεδίου δράσης.» Συνεπώς, το σχέδιο δράσης μπορεί να εμπεριέχει πτυχές που αφορούν ειδικά την επιχείρηση και δεν καλύπτονται από τα γενικά ή ειδικά κριτήρια.

Για τις επιχειρήσεις που επιθυμούν να διευρύνουν την ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση, το ELH προσφέρει υπηρεσία ανάπτυξης ειδικών δεικτών επιχείρησης (virksomhetsspesifikke sjekkrpunkter), με την οποία προστίθενται στην έκθεση εξειδικευμένες ερωτήσεις και δείκτες που καθορίζονται από την επιχείρηση.

⁽¹⁾ <http://eco-lighthouse.org/statistikk/>· οι κατευθύνσεις για τα κριτήρια βρίσκονται στο τέλος του κειμένου.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Κατά την πιστοποίηση, καταρτίζεται ένα αρχικό πρόγραμμα περιβαλλοντικής διαχείρισης το οποίο περιλαμβάνει κριτήρια αξιολόγησης και σκοπούς. Διενεργείται αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού, της προόδου που έχει σημειωθεί και των περιβαλλοντικών σκοπών σε ετήσια βάση μέσω της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης που συντάσσεται στη δικτυακή πύλη του ELH.

Το περιβαλλοντικό πρόγραμμα επικαιροποιείται και επαναξιολογείται μέσω ανανεούμενης περιβαλλοντικής δήλωσης ανά τριετία κατά τη διαδικασία επαναπιστοποίησης.

Παρά το γεγονός ότι εστιάζουν στις πτυχές που καλύπτονται από δέσμη κριτηρίων κατά τη θέσπιση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης (συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωματικών πτυχών που καλύπτονται από το ΓΚΚ 1963⁽¹⁾), οι εν λόγω διαδικασίες είναι ικανές να εξασφαλίσουν συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων όσον αφορά τις συγκεκριμένες πτυχές.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά τον «**Καθορισμό σκοπών και περιβαλλοντικού προγράμματος με στόχο τη συνεχή βελτίωση**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

ΜΕΡΟΣ 6

Οργανωτική δομή (ρόλοι και ευθύνες), εκπαίδευση και συμμετοχή των εργαζομένων:

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

1. Η διοίκηση πρέπει να διασφαλίζει τη διαθεσιμότητα των απαραίτητων πόρων (συμπεριλαμβανομένων των ανθρώπινων πόρων) για την εξασφάλιση της αποτελεσματικής λειτουργίας του συστήματος. Οι ρόλοι και οι ευθύνες πρέπει να καθορίζονται, να τεκμηριώνονται και να γνωστοποιούνται (παράρτημα II, Α.4.1).
2. Η ανώτατη διοίκηση του οργανισμού πρέπει να ορίζει συγκεκριμένο(-ους) εκπρόσωπο(-ους) της διοίκησης με καθορισμένο ρόλο, ευθύνες και αρμοδιότητες, προκειμένου να εξασφαλίζει την ορθή εφαρμογή και διατήρηση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και να δίνει αναφορά στην ανώτατη διοίκηση σχετικά με τις επιδόσεις του εν λόγω συστήματος (παράρτημα II, Α.4.1).
3. Οι εργαζόμενοι πρέπει να εκπαιδεύονται ώστε να μπορούν να ανταποκριθούν στις ανάγκες του ΣΠΔ (άρθρο 1, παράρτημα II, Α.4.2).
4. Οι εργαζόμενοι πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού (άρθρο 1, παράρτημα II, Α.4.2 και Β4).

1. Δέσμευση της διοίκησης για ορθή εφαρμογή του συστήματος και παροχή των αναγκαίων πόρων:

Σύμφωνα με το ΓΚΚ 1946: «Η επιχείρηση πρέπει να καταρτίζει οργανόγραμμα ή ανάλογη επισκόπηση των βασικών ρόλων εντός του οργανισμού, όπως είναι το σημείο επαφής του Eco-Lighthouse, ο αντιπρόσωπος ασφάλειας, ο πρόεδρος της επιτροπής εργασιακού περιβάλλοντος, ο υπεύθυνος διαχείρισης ΥΑΠ, ο προϊστάμενος για τις συμβάσεις προμηθειών και ο υπεύθυνος πυρασφάλειας.»

Σύμφωνα με τη νορβηγική νομοθεσία, η ανώτατη διοίκηση είναι υπεύθυνη για τη διοίκηση της επιχείρησης, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης ΥΑΠ και, συνεπώς, έμμεσα για την εφαρμογή του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης. Αν δεν παρέχονται οι αναγκαίοι πόροι, οι ελλείψεις θα εμφανιστούν αυτομάτως στην επόμενη έκθεση ΥΑΠ και στην επόμενη ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση. Οι εν λόγω ελλείψεις λαμβάνονται κατόπιν υπόψη στη διάρκεια της ετήσιας ανασκόπησης από τη διοίκηση. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε επίσης να δημιουργήσει εμπόδια στην επόμενη επαναπιστοποίηση.

2. Ειδικοί εκπρόσωποι για το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης:

Ένα μέλος του προσωπικού ορίζεται υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης (Miljøfyrtårnansvarlig). Δεν πρόκειται απαραίτητως για εργασία πλήρους απασχόλησης, ανάλογα και με το μέγεθος του οργανισμού. Ο υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης μπορεί να εκπαιδευθεί από τον σύμβουλο κατά την πρώτη πιστοποίηση, ή να μαθητεύσει δίπλα στον προηγούμενο υπεύθυνο. Τα καθήκοντά του/της είναι τα εξής:

- εκπρόσωπος του συμβούλου (στην αρχή της διαδικασίας)
- εκπρόσωπος του πιστοποιητή/επαληθευτή κατά την αρχική πιστοποίηση και την επαναπιστοποίηση
- διασφάλιση της συμμόρφωσης με τα κλαδικά κριτήρια

⁽¹⁾ ΓΚΚ 1933: «Η επιχείρηση πρέπει να προσδιορίζει τις άλλες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές της επιχείρησης, και να εξετάζει ενδεχόμενες αναγκαίες ενέργειες και/ή την συμπερίληψη στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση και/ή την παρακολούθηση μέσω του σχεδίου δράσης.»

- εκπαίδευση και παροχή κινήτρων στους συναδέλφους του/της
- εκπόνηση και υποβολή της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης στη δικτυακή πύλη του ELH
- συζήτηση της εν λόγω έκθεσης με τη διοίκηση στην ετήσια «ανασκόπηση από τη διοίκηση» (ledelsens gjennomgang), καθώς και με το προσωπικό στις συναντήσεις προσωπικού, διάχυση της ετήσιας έκθεσης μέσα στον οργανισμό, μέσω ενδοδικτύου ή άλλων διαύλων εσωτερικής επικοινωνίας
- γνωστοποίηση, ειδικότερα, της γενικότερης περιβαλλοντικής πολιτικής και των στόχων και σκοπών του οργανισμού για το επόμενο έτος όπως περιγράφονται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση στους συναδέλφους του/της
- συμβολή στη βελτίωση σε μόνιμη βάση.

Το ELH προσφέρει κατάρτιση μέσω διαδικτύου για την εκπαίδευση του υπευθύνου περιβαλλοντικής διαχείρισης (Miljøfyrtårnansvarlig) στην εκπόνηση της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης, και ειδικότερα στο πώς επιτυγχάνεται η επαναπιστοποίηση.

Το ELH προβλέπει ειδική οδηγία για τον υπεύθυνο περιβαλλοντικής διαχείρισης, όπως απαιτείται στο γενικό κλαδικό κριτήριο 1947: «Η επιχείρηση πρέπει να εκπονήσει γραπτές οδηγίες για τον υπάλληλο που είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή του Eco-Lighthouse. Ο υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης πρέπει να εμπλέκει και να κινητοποιεί όλους τους υπαλλήλους του οργανισμού χωρίς αποκλεισμούς. Το ELH πιστεύει ότι η ενεργή συμμετοχή των εργαζομένων αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο του συστήματος ELH.»

Στους μεγαλύτερους οργανισμούς, μπορεί να συμμετέχουν περισσότεροι εργαζόμενοι μέσω ομάδας περιβαλλοντικής διαχείρισης (*) (Miljøgruppe – ΟΠΔ). Η ΟΠΔ μπορεί να ενταχθεί στην ομάδα για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια (ΥΑΠ) η οποία είναι εκ του νόμου υποχρεωτική για τους οργανισμούς με περισσότερους από 50 εργαζόμενους.

3. Εκπαίδευση:

Οι εταιρείες και οι οργανισμοί δεσμεύονται από το γενικό κλαδικό κριτήριο (ΓΚΚ) 1951: «Η επιχείρηση πρέπει να διαθέτει διαδικασίες για την εκπαίδευση των εργαζομένων στα βασικά στοιχεία ΥΑΠ και την ενημέρωσή τους σε περίπτωση αλλαγών. Η εκπαίδευση πρέπει να περιλαμβάνει αξιόπιστες διαδικασίες σε σχέση με το εξωτερικό περιβάλλον.»

Στόχος είναι να διασφαλιστεί ότι οι εργαζόμενοι κατέχουν επαρκείς γνώσεις και δεξιότητες ώστε να επιτελούν σωστά το έργο τους σύμφωνα με τους κανονισμούς ΥΑΠ. Το εύρος της εκπαίδευσης των εργαζομένων εξαρτάται από τους κινδύνους που ενέχουν οι δραστηριότητες της επιχείρησης. Η βασική φιλοσοφία του ELH είναι ότι ο οργανισμός γνωρίζει καλύτερα από οποιονδήποτε άλλο τον εαυτό του και τις ικανότητες/ανάγκες του προσωπικού του και ότι, ως εκ τούτου, μπορεί να κρίνει καλύτερα από οποιονδήποτε τι είδους εκπαίδευση απαιτείται. Το κριτήριο επαληθεύεται προφορικά (από τον πιστοποιητή/επαληθευτή) θέτοντας την ερώτηση ποιες διαδικασίες διαθέτει η επιχείρηση για την εκπαίδευση των εργαζομένων της και των νεοπροσλαμβανόμενων στα θέματα ΥΑΠ.

Το βασικό ερώτημα είναι κατά πόσον αυτή η εκπαίδευση είναι προσανατολισμένη στη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων, ή αν επικεντρώνεται αποκλειστικά σε διαδικαστικά ζητήματα του ELH και στη διαχείριση των κινδύνων ΥΑΠ. Ο κατάλογος ελέγχου ΥΑΠ που χρησιμοποιείται από το ELH προκειμένου να αξιολογηθεί εάν οι τυποποιημένες διαδικασίες του ELH είναι γνωστές στους εργαζόμενους επιβεβαιώνει ότι το εύρος της εκπαίδευσης υπερβαίνει τις διαδικασίες και καλύπτει βασικούς περιβαλλοντικούς τομείς όπως η διαχείριση των αποβλήτων, η ενεργειακή απόδοση ή η διαχείριση των επικινδύνων ουσιών.

4. Συμμετοχή των εργαζομένων

Με στόχο τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του EMAS, οι εργαζόμενοι συμμετέχουν στη διαδικασία που έχει ως στόχο τη συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του οργανισμού.

Είναι αναγκαίος ο διορισμός περιβαλλοντικής ομάδας εντός του οργανισμού και η ενεργή συμμετοχή των εργαζομένων στις περιβαλλοντικές δραστηριότητες (*). Οι εργαζόμενοι ενημερώνονται σχετικά με το περιεχόμενο της κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης και συμμετέχουν επίσης ενεργά στις διαδικασίες που συμβάλλουν στη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων όπως ο διαχωρισμός των απορριμμάτων. Μια σειρά κριτηρίων (1953, 1962, 36) υποστηρίζουν τη συνεχή βελτίωση μέσω της χρήσης «τράπεζας ιδεών». Οι εν λόγω τράπεζες ιδεών που παρέχονται από το Ίδρυμα Eco-lighthouse περιέχουν διάφορα μέτρα με στόχο τη βελτίωση των επιδόσεων σε τομείς περιβαλλοντικού ενδιαφέροντος όπως οι μεταφορές, τα απόβλητα ή η ενέργεια σε συνεργασία με τους εργαζόμενους του οργανισμού.

(*) Επισημαίνεται ότι η ομάδα ΥΑΠ (Arbeidsmiljøutvalg) και η ομάδα ELH (Miljøgruppe) είναι διαφορετικές οντότητες. Η ομάδα ΥΑΠ επιβάλλεται από τη νομοθεσία όταν οι εργαζόμενοι υπερβαίνουν τους 50. Δεν υφίσταται υποχρέωση σύστασης ομάδας ELH, ωστόσο είναι κάτι που συνιστάται από το ELH για τους οργανισμούς που υπερβαίνουν έναν ορισμένο αριθμό εργαζομένων. Οι δύο ομάδες είναι δυνατό να ταυτίζονται, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική οργάνωση και ολοκλήρωση του ELH στις υφιστάμενες διοικητικές δομές.

(**) Εγχειρίδιο πιστοποίησης του Eco-Lighthouse 2016 - 3.2.4 Σύσταση και διορισμός περιβαλλοντικής ομάδας/ομάδας έργου.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Η διοίκηση υποχρεούται εκ του νόμου να προβλέπει τους ανθρώπινους πόρους για την ορθή λειτουργία των διαδικασιών ΥΑΠ και οφείλει επίσης —σύμφωνα με τους κανόνες του ELH— να ορίζει αντιπρόσωπο του ELH κατά παρεμφερή τρόπο με το EMAS. Πρέπει, συνεπώς, να διατίθενται στα αρμόδια πρόσωπα οι αναγκαίοι πόροι για τη σωστή λειτουργία.

Οι οργανισμοί υποχρεούνται επίσης να εκπαιδεύουν τους εργαζομένους τους στις δεξιότητες ΥΑΠ που εμπιέχουν τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων και να επιδιώκουν τη συμμετοχή των εργαζομένων στην εφαρμογή του ΣΠΔ και στις περιβαλλοντικές δραστηριότητες.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή θεωρεί ότι το μέρος του ELH που αφορά την «**Οργανωτική δομή, εκπαίδευση και συμμετοχή των εργαζομένων**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

ΜΕΡΟΣ 7

Απαιτήσεις τεκμηρίωσης

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

Το EMAS θεσπίζει απαιτήσεις τεκμηρίωσης σχετικά με την περιβαλλοντική πολιτική, τους στόχους, τα σχέδια δράσης, το πεδίο εφαρμογής του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και τα κύρια στοιχεία του, όπως τα αρχεία που είναι αναγκαία για τον αποτελεσματικό σχεδιασμό και έλεγχο των διαδικασιών που σχετίζονται με τις σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές του.

Παράρτημα II, σημείο A 4.4

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

Η τεκμηρίωση σχετικά με τον οργανισμό και την εφαρμογή των διαδικασιών και των στόχων του ΣΠΔ είναι υποχρεωτική.

Το ELH παρουσιάζει εκτεταμένο κατάλογο των υποχρεωτικών εγγράφων που απαιτούνται για την πιστοποίηση στον δικτυακό τόπο του, μαζί με άλλα έντυπα και χρήσιμα εργαλεία (*verktøy*) και με ανά κλάδο πληροφορίες ⁽¹⁾ για την πιστοποίηση. Πολλά σχετικά έγγραφα είναι αποθηκευμένα στη δικτυακή πύλη του ELH ⁽²⁾ (*Miljøfyrtårnportal*). Το ELH συνιστά επίσης μια δομή αρχειοθέτησης της τεκμηρίωσης.

Στις κατευθυντήριες γραμμές του πιστοποιητή/επαληθευτή για το γενικό κλαδικό κριτήριο (ΓΚΚ) 1944, ανατίθεται στον πιστοποιητή/επαληθευτή να ελέγχει αν η τεκμηρίωση και το σύστημα ΥΑΠ είναι αποθηκευμένα με εύκολο και συστηματικό τρόπο, και αν η επιχείρηση γνωρίζει πώς μπορεί να έχει πρόσβαση στις πληροφορίες. Η τεκμηρίωση που σχετίζεται με τα κλαδικά κριτήρια αποθηκεύεται στην περιβαλλοντική δήλωση (*Miljøkartlegging*) και στη δικτυακή πύλη του ELH. Η επιχείρηση μπορεί να επιλέξει να την παρουσιάσει στον πιστοποιητή/επαληθευτή κατά τη συνάντηση των δύο πλευρών, καθώς δεν υφίσταται υποχρέωση αναφόρτωσης (*upload*) στην πύλη. Ο πιστοποιητής/επαληθευτής αποκτά εικόνα σχετικά με τον βαθμό εξοικείωσης των εργαζομένων με το σύστημα κατά τη συνάντηση για την πιστοποίηση ή την επαναπιστοποίηση.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Το παρόν μέρος εστιάζει στη διαθεσιμότητα της ενδεδειγμένης τεκμηρίωσης. Παρά το γεγονός ότι τα δύο συστήματα δεν είναι πανομοιότυπα, η διάρθρωση των πληροφοριών που προτείνονται από το ELH και της τεκμηρίωσης μπορούν να θεωρηθούν ικανοποιητικές.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά τις «**Απαιτήσεις τεκμηρίωσης**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

Σημείωση: εξ ορισμού το πεδίο εφαρμογής της διαδικασίας τεκμηρίωσης του ELH είναι σχεδιασμένο ώστε να καλύπτει τις ανάγκες τεκμηρίωσης του συστήματος διαχείρισης του ELH. Αν ένας οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει αίτηση για καταχώριση στο EMAS, το πεδίο εφαρμογής της διαδικασίας τεκμηρίωσης προσαρμόζεται ώστε να πληροί όλες τις απαιτήσεις του EMAS, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν καλύπτονται σήμερα από το ELH.

⁽¹⁾ <http://miljofyrtarn.no/nyeverktoy> και (παράδειγμα) <http://www.miljofyrtarn.no/2015-11-18-23-56-21/avfall>

⁽²⁾ <https://rapportering.miljofyrtarn.no/Account/Login?ReturnUrl=%2F> Για πρόσβαση επικοινωνήστε με το ELH.

ΜΕΡΟΣ 8

Έλεγχος λειτουργίας**Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS**

Οι λειτουργίες που συνδέονται με τις προσδιορισθείσες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές εκτελούνται υπό καθορισμένες συνθήκες. Αυτό διασφαλίζεται από τον οργανισμό μέσω:

1. της καθιέρωσης, εφαρμογής και διατήρησης τεκμηριωμένης(-ων) διαδικασίας(-ών) για τον έλεγχο καταστάσεων ή απουσία των οποίων θα οδηγούσε σε παρέκκλιση από την περιβαλλοντική πολιτική, τους σκοπούς και στόχους·
2. του καθορισμού των κριτηρίων λειτουργίας στην (στις) διαδικασία(-ες)·
3. της καθιέρωσης, εφαρμογής και διατήρησης διαδικασιών που σχετίζονται με τις προσδιορισθείσες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές των αγαθών και υπηρεσιών που χρησιμοποιούνται από τον οργανισμό και της γνωστοποίησης των εφαρμοστέων διαδικασιών και απαιτήσεων στους προμηθευτές, συμπεριλαμβανομένων των αναδόχων.

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

1. και 2. Το ELH ορίζει ότι η επιχείρηση πρέπει να χαράσσει περιβαλλοντική πολιτική και να θέτει συγκεκριμένους σκοπούς όσον αφορά τις περιβαλλοντικές επιδόσεις. Επιπροσθέτως, οι νορβηγικές επιχειρήσεις υποχρεούνται να θεσπίζουν γενικούς σκοπούς για την ΥΑΠ στο πλαίσιο του κανονισμού περί εσωτερικού ελέγχου. Τα κριτήρια ΓΚΚ 1945 και 1947 του ELH ορίζουν ότι το σύστημα διαχείρισης πρέπει να περιλαμβάνει τεκμηριωμένες διαδικασίες για την επίτευξη αυτών των στόχων σε σχέση με την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένης της συνεχούς συμμόρφωσης με τα κλαδικά κριτήρια. Πρέπει να θεσπίζονται διαδικασίες για τον χειρισμό της μη συμμόρφωσης (ΓΚΚ 1950). Άλλα κριτήρια του ELH (1949) υποχρεώνουν τις επιχειρήσεις να διενεργούν (επικαιροποιημένη) εκτίμηση κινδύνων και να εκπονούν αντίστοιχο σχέδιο δράσης.

Πρέπει να προβλέπονται ειδικές διαδικασίες για τους επιμέρους κλάδους όσον αφορά τον χειρισμό των επικίνδυνων προϊόντων που χρησιμοποιούνται συνήθως από τον εκάστοτε κλάδο (μεταξύ άλλων ΕΚΚ 983, 984 για τον κλάδο καθαρισμού, ΕΚΚ 1931, 1932, 1933 για τα συνεργεία επισκευής και βαφής αμαξωμάτων αυτοκινήτων, ΕΚΚ 14 για τα συνεργεία επισκευής αυτοκινήτων).

3. Μετά την πιστοποίηση, η επιχείρηση πρέπει να ενημερώνει τους πελάτες και τους προμηθευτές της σχετικά με τις περιβαλλοντικές δραστηριότητές της (ΓΚΚ 5). Πρέπει να θεσπίζονται συναφή περιβαλλοντικά κριτήρια για όλες τις σημαντικές συμβάσεις προμηθειών (ΓΚΚ 1954) και η επιχείρηση πρέπει να ασκεί πιέσεις στους σημαντικότερους προμηθευτές της ώστε να κινηθούν διαδικασία περιβαλλοντικής πιστοποίησης. Η επιχείρηση πρέπει επίσης να κατευθύνει τους προμηθευτές της ώστε να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με προϊόντα τρίτων που φέρουν περιβαλλοντική σήμανση και περιλαμβάνονται στον κατάλογο προϊόντων τους καθώς και στατιστικά στοιχεία σχετικά με προϊόντα που φέρουν οικολογική σήμανση και διατίθενται από τους ίδιους (ΓΚΚ 1956).

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Το παρόν μέρος εστιάζει στις υφιστάμενες διαδικασίες για τη διασφάλιση επαρκούς ελέγχου λειτουργίας. Η δομή των διαδικασιών που προτείνονται από το ELH σε συνδυασμό με τον νορβηγικό κανονισμό περί εσωτερικού ελέγχου, και οι σχετικές ροές πληροφοριών μπορούν να θεωρηθούν ικανοποιητικές.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά τον «**Έλεγχο λειτουργίας**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

ΜΕΡΟΣ 9

Ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης**Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS**

1. Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασία(-ες) για την αναγνώριση ενδεχόμενων καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης και ατυχημάτων και τρόπο αντιμετώπισης τους.
2. Ο οργανισμός ανταποκρίνεται στις πραγματικές καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης και ατυχήματα και προλαμβάνει ή περιορίζει τις σχετικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις.
3. Ο οργανισμός περιοδικά ανασκοπεί και, όπου είναι απαραίτητο, αναθεωρεί, τις διαδικασίες ετοιμότητας και ανταπόκρισης σε καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης.
4. Ο οργανισμός επίσης, περιοδικά, δοκιμάζει αυτές τις διαδικασίες, όπου είναι πρακτικά εφικτό.

(Παράρτημα II, Α.4.7)

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

Ο τομέας αυτός διέπεται από το γενικό κλαδικό κριτήριο 1949: «Η επιχείρηση πρέπει να παρέχει επικαιροποιημένη εκτίμηση κινδύνων η οποία να καλύπτει το εργασιακό και το εξωτερικό περιβάλλον, και αντίστοιχο σχέδιο δράσης.»

Επιμέρους κλάδοι τους οποίους αφορά ιδιαίτερος η διάταξη αυτή καλύπτονται από ειδικούς νόμους και κανονισμούς. Οι νορβηγικές επιχειρήσεις μπορούν εύκολα να διαπιστώσουν ποια νομοθεσία εφαρμόζεται σε αυτές με τη βοήθεια του κρατικού δικτυακού τόπου για τους κανόνες και κανονισμούς *Regelhjelp* ⁽¹⁾, όπου η επιχείρηση εισάγει τον μοναδικό αριθμό οργανισμού που της έχει διατεθεί για να λάβει κατάλογο της συναφούς νομοθεσίας. Παραδείγματα συναφών νόμων και κανονισμών που αφορούν την ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης για τους διάφορους κλάδους διατίθενται επιγραμματικά στον δικτυακό τόπο της Πολιτικής Προστασίας (DSB) ⁽²⁾. Πρέπει, ωστόσο, να σημειωθεί ότι το ELH σε γενικές γραμμές δεν πιστοποιεί βαριές βιομηχανίες ή επιχειρήσεις με σύνθετες περιβαλλοντικές προκλήσεις.

Τα ειδικά κλαδικά κριτήρια του ELH περιλαμβάνουν επίσης διατάξεις για την ετοιμότητα και ανταπόκριση, αν και σε ορισμένες περιπτώσεις όπως η ναυπηγική, αυτό μοιάζει να περιορίζεται σε καταλόγους επικινδύνων ουσιών και σε προβλέψεις για μαθήματα πρώτων βοηθειών. Για τις επιχειρήσεις που κάνουν χρήση χημικών ή άλλων ουσιών (όπως τα στεγνωκαθαριστήρια), τα ειδικά κλαδικά κριτήρια ρυθμίζουν τα σχετικά ζητήματα.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Η ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης διέπεται από αυστηρούς κανόνες ⁽³⁾ στο πλαίσιο της νορβηγικής νομοθεσίας. Το ELH έρχεται να λειτουργήσει συμπληρωματικά με τη θέσπιση των γενικών κλαδικών κριτηρίων και των ειδικών κλαδικών κριτηρίων, κατά περίπτωση.

Κατά την πιστοποίηση, την επαναπιστοποίηση και τη διαδικασία που κορυφώνεται με την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση, ελέγχονται οι κανόνες σχετικά με την ευαισθητοποίηση, την ετοιμότητα και την ανταπόκριση στους κινδύνους καθώς και η αποτελεσματική εφαρμογή τους και η επανεξέταση των διαδικασιών.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά την «**Ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

ΜΕΡΟΣ 10

Έλεγχοι, εσωτερικός έλεγχος και διορθωτικές ενέργειες

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

1. Στο πλαίσιο του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και σε συμφωνία με τους σκοπούς του, ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασία(-ες) για τον έλεγχο, σε τακτική βάση, των βασικών χαρακτηριστικών των λειτουργιών του, οι οποίες μπορεί να έχουν σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις, και για την ανάληψη διορθωτικών ενεργειών, όπου χρειάζεται. (Παράρτημα II Α.5.1.)

Ο οργανισμός διενεργεί εσωτερικό έλεγχο με σκοπό την αξιολόγηση των υφιστάμενων συστημάτων διαχείρισης και τη διαπίστωση της συμμόρφωσης με την πολιτική και το πρόγραμμα του οργανισμού (συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις) σύμφωνα με τις απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ), στο άρθρο 9 και στο παράρτημα III. Ο έλεγχος διενεργείται από αρμόδιους ελεγκτές τουλάχιστον σε ετήσια βάση και ο κύκλος ελέγχου που καλύπτει όλες τις δραστηριότητες του οργανισμού ολοκληρώνεται ανά διαστήματα που δεν υπερβαίνουν τα τρία έτη (τέσσερα έτη για τις ΜΜΕ).

2. Ο οργανισμός πρέπει να καθιερώνει, να εφαρμόζει και να διατηρεί διαδικασία(-ες) για τον εντοπισμό, τη διόρθωση και τη διερεύνηση διαπιστωμένων και δυνητικών περιπτώσεων μη συμμόρφωσης και για την ανάληψη διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών. Τα αποτελέσματα των διορθωτικών και προληπτικών ενεργειών καταγράφονται και η αποτελεσματικότητά τους αξιολογείται. (Παράρτημα II, Α.5.3)

3. Ο εσωτερικός έλεγχος πρέπει να ολοκληρώνεται με υποβολή έκθεσης στη διοίκηση σχετικά με τα συμπεράσματα και τα ευρήματα του ελέγχου.

Νομική βάση: άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α), άρθρο 9, παράρτημα II Α.5 και παράρτημα III

⁽¹⁾ <http://www.regelhjelp.no/>

⁽²⁾ <https://www.dsb.no/> Σύνδεσμος με τον δικτυακό τόπο *lovdata* (πυρκαγιές, εκρήξεις, επικίνδυνες ουσίες κ.λπ. ...): https://lovdata.no/dokument/NL/lov/2002-06-14-20#KAPITTEL_2

⁽³⁾ <https://www.dsb.no/>

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

1. Έλεγχος των βασικών χαρακτηριστικών των λειτουργιών και αξιολόγηση της συμμόρφωσης του ΣΠΔ με την πολιτική και το πρόγραμμα του οργανισμού μέσω εσωτερικού ελέγχου

Με βάση το γενικό κλαδικό κριτήριο (ΓΚΚ) 6, «Η διοίκηση πρέπει να διενεργεί ετήσια ανασκόπηση του συστήματος ΥΑΠ και των διαδικασιών Eco-Lighthouse προκειμένου να αξιολογήσει εάν λειτουργούν όπως πρέπει». Σημειώνεται ότι το εν λόγω κριτήριο επισημαίνεται με το σύμβολο § που δηλώνει τη νομική βάση.

Οι κατευθυντήριες γραμμές για το ΓΚΚ 6 ορίζουν επίσης ότι «[ν]ομική βάση για το κριτήριο είναι οι κανονισμοί σχετικά με τις συστηματικές δραστηριότητες για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια στις επιχειρήσεις (κανονισμοί περί εσωτερικού ελέγχου), ενότητα 5.8. Η επιχείρηση πρέπει να παρακολουθεί το σύστημα ΥΑΠ και να διενεργεί σε ετήσια βάση τον έλεγχο συστήματος και τον εσωτερικό έλεγχο ώστε να διασφαλίζεται ότι το σύστημα λειτουργεί όπως πρέπει. Οι διαδικασίες του Eco-Lighthouse για το εξωτερικό περιβάλλον πρέπει να εντάσσονται στο σύστημα ΥΑΠ και να αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του εσωτερικού ελέγχου. Η διοίκηση έχει τη βασική ευθύνη για το σύστημα ΥΑΠ και για τις ολοκληρωμένες διαδικασίες του Eco-Lighthouse, και πρέπει να διενεργεί ετήσια ανασκόπηση ώστε να διασφαλίζεται ότι λειτουργούν όπως πρέπει. Ο τρόπος με τον οποίο η διοίκηση διενεργεί πρακτικά την ανασκόπηση μπορεί να διαφέρει μεταξύ των επιχειρήσεων. Αυτό που έχει σημασία είναι η εξεύρεση πρακτικών λύσεων. [...]»

Σημείωση: Επιπροσθέτως της εξέτασης των κριτηρίων που σχετίζονται με το σύστημα ΥΑΠ, είναι σημαντικό ο σύμβουλος/η επιχείρηση να εξετάζουν επίσης το σύστημα ΥΑΠ της επιχείρησης συνολικά. Ο σύμβουλος/η επιχείρηση πρέπει να εξετάζουν αν το σύστημα ΥΑΠ λειτουργεί αποτελεσματικά στην πράξη και αν είναι καλά δομημένο.

Η ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση και οι συμπληρωματικές διαδικασίες και τεκμηρίωση που απαιτεί η πιστοποίηση του ELH συμβαδίζουν, επομένως, με τη νομική υποχρέωση για διενέργεια ετήσιου ελέγχου των δραστηριοτήτων ΥΑΠ των οργανισμών σύμφωνα με τους νορβηγικούς κανονισμούς περί εσωτερικού ελέγχου (*) (ΚΕΕ). Μέσω αυτής της ολοκληρωμένης διαδικασίας ανασκόπησης, η επιχείρηση πρέπει να εξετάζει αν το σύστημα ΥΑΠ λειτουργεί αποτελεσματικά στην πράξη και αν είναι καλά δομημένο.

Το αποτέλεσμα είναι η ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών διαδικασιών του ELH στο ήδη υφιστάμενο σύστημα ΥΑΠ και η ενίσχυση του συστήματος διαχείρισης συνολικά τόσο σε σχέση με το εργασιακό όσο και με το εξωτερικό περιβάλλον.

Ο εσωτερικός έλεγχος και οι έλεγχοι βασίζονται σε ειδικούς κλαδικούς καταλόγους ελέγχου, πρότυπα και υποδείγματα που παρέχονται από το Ίδρυμα ELH και αντικατοπτρίζουν το επίπεδο περιβαλλοντικού κινδύνου του εκάστοτε τομέα. Ο έλεγχος πρέπει επίσης να περιλαμβάνει ανασκόπηση των διαδικασιών του Eco-Lighthouse και των αυτοπροσδιορισθέντων περιβαλλοντικών σκοπών, στόχων και επιτευγμάτων όπως ορίζονται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση.

Ανάλογα με το μέγεθος της εταιρείας, το σύστημα μπορεί να ελέγχεται πριν από την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση από εσωτερικό ελεγκτή ή, για τις μικρές επιχειρήσεις, στη διάρκεια της ίδιας της συνάντησης. Στην ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση, αξιολογούνται οι αποκλίσεις και τα επιτεύγματα, οι σκοποί και οι στόχοι, ενώ καθορίζονται και νέοι στόχοι.

Συμπληρώνοντας την ανασκόπηση από τη διοίκηση, η **ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση** παρέχει πρόσθετη τεκμηρίωση των περιβαλλοντικών στόχων και επιτευγμάτων. Αξιολογεί τα παραπάνω στοιχεία, ελέγχει αν έχει σημειωθεί πρόοδος και αν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι και θέτει νέους στόχους για βελτιώσεις κατά το επόμενο έτος. Αξιολογείται από τη διοίκηση κάθε χρόνο κατά τη διάρκεια της ετήσιας ανασκόπησης από τη διοίκηση.

2. Διορθωτικές ενέργειες σε περίπτωση μη συμμόρφωσης

Σκοπός της ανασκόπησης ΥΑΠ είναι να εντοπίζονται οι αδυναμίες και οι ανεπάρκειες και να σχεδιάζεται η διόρθωσή τους. Κάθε ανεπάρκεια πρέπει να οδηγεί στην εκπόνηση σχεδίου δράσης με στόχο τη διόρθωση αυτής της ανεπάρκειας (εντός συγκεκριμένης προθεσμίας).

(*) Απόσπασμα από τις κατευθυντήριες γραμμές ΚΕΕ «Περιοδική ανασκόπηση των δραστηριοτήτων για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια. Επιπροσθέτως της τακτικής παρακολούθησης (π.χ. επιθεωρήσεις ασφαλείας, συναντήσεις προσωπικού κ.λπ.), η επιχείρηση πρέπει, τουλάχιστον μια φορά τον χρόνο, να διενεργεί μια πιο ολοκληρωμένη ανασκόπηση των δραστηριοτήτων ΥΑΠ και να αξιολογεί αν λειτουργούν στην πράξη. Η επιχείρηση πρέπει να διαθέτει έγγραφη τυποποιημένη διαδικασία για την ανασκόπηση. Τα αποτελέσματα της ανασκόπησης πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμα. Στόχος είναι ο εντοπισμός των αδυναμιών και των ελλείψεων και η αποκατάστασή τους. Είναι σημαντικό να διαπιστώνονται οι αιτίες και να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να μην επαναλαμβάνονται τα ίδια φαινόμενα. Μετά την ολοκλήρωση της ανασκόπησης, πρέπει να καθορίζονται συγκεκριμένοι στόχοι για βελτίωση, επιπροσθέτως του γενικού σκοπού». Απόσπασμα προερχόμενο από: www.arbeidstilsynet.no/binfil/download2.php?tid=77839 (κατευθυντήριες γραμμές και κανονισμοί σχετικά με τις συστηματικές δραστηριότητες για την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια (ΥΑΠ) σε μορφή pdf). Για το πλήρες κείμενο του κανονισμού, βλέπε <http://www.arbeidstilsynet.no/fakta.html?tid=78950> και μετάφραση στα αγγλικά, βλέπε: <http://www.arbeidstilsynet.no/artikkel.html?tid=78622>

Απαιτείται συμμόρφωση με όλα τα κριτήρια προκειμένου να μπορεί να διενεργηθεί πιστοποίηση ή επαναπιστοποίηση, ιδίως δε τα γενικά και ειδικά κριτήρια που έχουν ενσωματωθεί απευθείας από τη νορβηγική νομοθεσία. Η μη συμμόρφωση (και με τις νομικές διατάξεις εκτός του ELH) αποτελεί αντικείμενο του γενικού κλαδικού κριτηρίου 1950 το οποίο υποχρεώνει τις επιχειρήσεις να θεσπίσουν διαδικασίες για την αναφορά και τον χειρισμό των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης.

Η διαπίστωση μη συμμόρφωσης με κριτήριο κατά τη διαδικασία πιστοποίησης ή επαναπιστοποίησης συνεπάγεται αναστολή της διαδικασίας πιστοποίησης ELH.

3. Υποβολή έκθεσης στη διοίκηση σχετικά με την ολοκλήρωση και τα πορίσματα του ελέγχου

Η ετήσια έκθεση ΥΑΠ με το συνακόλουθο σχέδιο δράσης και την ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση υποβάλλονται στη διοίκηση κατά την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Η φάση του ελέγχου περιλαμβάνει τις διαδικασίες του ELH, τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις και με τις απαιτήσεις των νορβηγικών κανονισμών περί εσωτερικού ελέγχου (ΚΕΕ) (!). Τα αποτελέσματα των ελέγχων εξετάζονται ακολούθως στην ανασκόπηση από τη διοίκηση. Με στόχο τη διευκόλυνση της διαδικασίας, το πεδίο εφαρμογής των διενεργούμενων ελέγχων καθορίζεται μέσω κλαδικού καταλόγου ελέγχου ο οποίος παρέχεται από το Ίδρυμα ELH.

Οι διαδικασίες αυτές —έλεγχος ΥΑΠ, ανάλυση κινδύνου, έλεγχος και περιορισμός των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης— συνδυάζονται για να αποτελέσουν τον εσωτερικό έλεγχο ο οποίος έχει ως κατάληξη συνακόλουθο έλεγχο των πτυχών ΥΑΠ και του συστήματος ELH. Το αποτέλεσμα υποβάλλεται σε ανασκόπηση από τη διοίκηση. Κατά την πιστοποίηση και επαναπιστοποίηση, ο περιβαλλοντικός πιστοποιητής επιβεβαιώνει επίσης ότι ο έλεγχος έχει διενεργηθεί όπως έπρεπε και ότι όλα τα συναφή στοιχεία έχουν ελεγχθεί και καταγραφεί.

Λόγω των αποκλίσεων μεταξύ των δύο συστημάτων, το πεδίο που καλύπτεται από τον έλεγχο μπορεί να διαφέρει παρά την εφαρμογή συγκρίσιμων διαδικασιών με σκοπό την επίτευξη παρεμφερών στόχων. Ωστόσο, οι υφιστάμενες διαδικασίες μπορούν να εφαρμοστούν με τροποποιημένο πεδίο (π.χ. να συμπεριλάβουν συμπληρωματικές ειδικές περιβαλλοντικές πτυχές) εάν ένας οργανισμός επιθυμεί να πραγματοποιήσει τη μετάβαση στο EMAS.

Ο υπεύθυνος περιβαλλοντικής διαχείρισης είναι αρμόδιος για τη σύνταξη της έκθεσης από τις διάφορες συνιστώσες του εσωτερικού ελέγχου και την υποβολή της έκθεσης προς ανασκόπηση από τη διοίκηση, στηρίζοντας έτσι το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης και την αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων υπό το φως της περιβαλλοντικής πολιτικής και του περιβαλλοντικού προγράμματος.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά «**Ελέγχου, εσωτερικούς ελέγχους και διορθωτικές ενέργειες**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

Σημείωση: εξ ορισμού, οι τρέχουσες διαδικασίες ελέγχου του ELH είναι σχεδιασμένες ώστε να διασφαλίζουν συνακόλουθο έλεγχο του συστήματος διαχείρισης του ELH. Αν ένας οργανισμός επιθυμεί να υποβάλει αίτηση για καταχώριση στο EMAS, το πεδίο εφαρμογής του εσωτερικού ελέγχου προσαρμόζεται ώστε να πληροί όλες τις απαιτήσεις του EMAS, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν καλύπτονται σήμερα από το ELH.

ΜΕΡΟΣ 11

Επικοινωνία (εσωτερική και εξωτερική)

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

1. Στο πλαίσιο του ΣΠΔ οι οργανισμοί καθιερώνουν διαδικασίες εσωτερικής και εξωτερικής επικοινωνίας. Μέσω της διαδικασίας εξωτερικής επικοινωνίας, οι οργανισμοί είναι μπορούν να αποδείξουν ότι διεξάγουν ανοικτό διάλογο με το κοινό και τα λοιπά ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών κοινοτήτων και των πελατών, σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των δραστηριοτήτων, προϊόντων και υπηρεσιών τους.
2. Οι οργανισμοί μερμούν για διαφάνεια και περιοδική παροχή πληροφοριών σχετικά με το περιβάλλον σε εξωτερικούς ενδιαφερομένους με βάση τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV (Υποβολή περιβαλλοντικών εκθέσεων).

Στις πληροφορίες αυτές περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων τα εξής: η περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού, περιγραφή όλων των σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών, περιγραφή των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων, έκθεση σχετικά με τους δείκτες που ορίζονται στο παράρτημα, επιδόσεις όσον αφορά τις νομικές διατάξεις και παραπομπή στις εφαρμοζόμενες νομικές απαιτήσεις.

(!) <http://www.arbeidstilsynet.no/artikkel.html?tid=78622>

Οι πληροφορίες αυτές επικυρώνονται από διαπιστευμένο ή κάτοχο άδειας επαληθευτή περιβάλλοντος σε ετήσια βάση (ή ανά διετία για τις ΜΜΕ).

Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ), άρθρο 5 (παράγραφος 2 στοιχείο α), άρθρο 6 (παράγραφος 2 στοιχείο β), παράρτημα II Β5, παράρτημα IV

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

1. Η επικοινωνία βασίζεται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση.

Η αρχική περιβαλλοντική ανασκόπηση του ELH (Miljøkartlegging), η οποία καταρτίζει τον πίνακα κριτηρίων προς συμμόρφωση, αναφορτώνεται στη δικτυακή πύλη του ELH αλλά δεν δημοσιοποιείται. Δεν θεωρείται επικοινωνιακό εργαλείο αλλά περισσότερο εργαλείο αξιολόγησης για τον οργανισμό. Υποχρεωτική είναι μόνον η δημοσίευση της ετήσιας κλιματικής και περιβαλλοντικής έκθεσης και της περιβαλλοντικής πολιτικής τους σύμφωνα με το ΓΚΚ 7.

Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση είναι ένα εργαλείο διαχείρισης για τις περιβαλλοντικές δραστηριότητες και υποβάλλεται έως την 1η Απριλίου κάθε έτους. Σκοπός της είναι η ετήσια καταγραφή από τις επιχειρήσεις σε μια περιβαλλοντική έκθεση των βελτιώσεων στις επιδόσεις τους.

Η έκθεση αποτελείται από δύο μέρη: καταγραφή των περιβαλλοντικών επιδόσεων του προηγούμενου έτους και σχέδιο δράσης για το επόμενο έτος.

Βασίζεται σε μια σειρά δεικτών, όπως:

ο αριθμός υπαλλήλων, οι απουσίες λόγω ασθένειας (άδειες ασθένειας), ο κύκλος εργασιών, οι «πράσινες» συμβάσεις προμηθειών και ο αριθμός προϊόντων με οικολογική σήμανση που παραγγέλλονται για ίδια χρήση, οι πιστοποιημένοι προμηθευτές, η χρήση χαρτιού, η συνολική χρήση ενέργειας, το εμβαδόν των θερμαινόμενων χώρων, η ενεργειακή κατάσταση, η κατάσταση της θέρμανσης (τύπος χρησιμοποιούμενης θέρμανσης), η χρήση καυσίμων, τα χιλιόμετρα που διανύθηκαν, ο τύπος και ο αριθμός οχημάτων, τα αεροπορικά ταξίδια, ο όγκος των απορριμμάτων που έχουν υποβληθεί σε διαλογή ή όχι, καθώς και άλλες περιβαλλοντικές πτυχές σε σχέση με τα κλαδικά κριτήρια που έχουν επιλεγεί. Ένα μέρος αυτών των δεικτών καθορίζεται εκ παραλλήλου με τη θέσπιση των κλαδικών κριτηρίων και, ως εκ τούτου, διαφοροποιείται ανάλογα με τον τομέα δραστηριότητας.

Παρόλο που το ELH δεν προορίζεται για βιομηχανικούς οργανισμούς, η έκθεση καλύπτει σειρά βασικών δεικτών του EMAS. Επί παραδείγματι, στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση που υποβλήθηκε από την εταιρεία χονδρικής πώλησης τροφίμων «Arne Sjule», γίνεται αναφορά σε δείκτες όπως η ενεργειακή απόδοση, η απόδοση υλικών στο πλαίσιο των συμβάσεων προμηθειών, τα απόβλητα και οι εκπομπές CO₂ με βάση αξιολόγηση της χρήσης καυσίμων και των αεροπορικών πτήσεων που χρησιμοποιήθηκαν.

Ωστόσο, δεν αναφέρονται όλοι οι βασικοί δείκτες που απαριθμούνται στο παράρτημα IV και η καταγραφή δεν είναι όσο ποσοτικοποιημένη θα έπρεπε βάσει του EMAS. Αυτό σχετίζεται αναμφίβολα με το σύστημα των προκαθορισμένων κριτηρίων, το οποίο έχει τις ρίζες του στην προσέγγιση του ELH με τους προκαθορισμένους δείκτες που είναι σχεδιασμένοι ώστε να ανταποκρίνονται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του κάθε κλάδου. Επί παραδείγματι, στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση της ίδιας εταιρείας διανομής τροφίμων, δεν περιλαμβάνονταν δείκτες για τις χημικές ατμοσφαιρικές εκπομπές, (π.χ. NO_x, PM), τις εκπομπές στα ύδατα και τη βιοποικιλότητα. Ωστόσο, παρόλο που η δέσμη των δεικτών που απαιτούνται από το EMAS είναι πιο διευρυμένη, πρέπει να σημειωθεί ότι ένας καταχωρισμένος στο EMAS οργανισμός μπορεί επίσης να αποφασίσει να μη συμπεριλάβει στην έκθεση ορισμένους δείκτες εφόσον μπορεί να αιτιολογήσει γιατί οι εν λόγω δείκτες δεν είναι σημαντικοί για τις σημαντικές άμεσες περιβαλλοντικές πτυχές του.

Στο πλαίσιο του ELH, υπάρχει πρόβλεψη για συμπληρωματικές σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές βάσει του ΓΚΚ 1963 («η επιχείρηση πρέπει να προσδιορίζει και να εγκύψει σε άλλες περιβαλλοντικές πτυχές») και η αναφορά στις πτυχές αυτές περιλαμβάνεται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση. Οι επιχειρήσεις μπορούν να προχωρήσουν περισσότερο στη διαδικασία της υποβολής εκθέσεων και να προσθέσουν δείκτες στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση, μέσω της υπηρεσίας ανάπτυξης ειδικών δεικτών επιχείρησης κατόπιν αιτήματος (Virksomhetsspesifikke sjekkpunkter).

Το σχέδιο δράσης για το επόμενο έτος περιλαμβάνεται στην έκθεση, και εκπονείται σύμφωνα με τις οδηγίες της δικτυακής πύλης. Η πύλη επιβάλλει τη συμπλήρωση όλων των υποχρεωτικών πεδίων· άλλα πεδία επισημαίνονται ως προαιρετικά. Εάν υπάρχουν πεδία που δεν είναι συναφή για την επιχείρηση ή δεν μπορούν να απαντηθούν, πρέπει να δοθούν εξηγήσεις στο πεδίο των σχολίων.

Οι επιδόσεις σε σχέση με τη νομική διάταξη και η παραπομπή στην εφαρμοζόμενη νομική απαίτηση δεν περιλαμβάνονται επισήμως στην κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση. Οι διορθωτικές ενέργειες λόγω διαπιστωθείσας μη συμμόρφωσης μπορούν να αναφέρονται στην έκθεση.

2. Η έκθεση συντάσσεται από υπάλληλο του οργανισμού (τον υπεύθυνο περιβαλλοντικής διαχείρισης) (όπως και στο EMAS). Ελέγχεται από τον πιστοποιητή/επαληθευτή κατά την πιστοποίηση και την ανά τριετία επαναπιστοποίηση.

Γνωστοποιείται στο προσωπικό (ΓΚΚ 1952) (στις συναντήσεις του προσωπικού και μέσω ενδοδικτύου) και στη διοίκηση (κατά την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση). Το αναθεωρημένο ΓΚΚ 7 (*) (που τέθηκε σε εφαρμογή τον Μάιο 2017) ενίσχυσε τη διαφάνεια του συστήματος υποχρεώνοντας τις επιχειρήσεις να δημοσιεύουν την έκθεση για το ευρύ κοινό, τους πελάτες, τους προμηθευτές και τους εταίρους συνεργασίας. Η δημοσίευση πρέπει να πραγματοποιείται κατά την πρώτη πιστοποίηση, και ακολούθως κάθε χρόνο.

Η δημοσίευση πρέπει να συμμορφώνεται με τους νορβηγικούς κανονισμούς για την προστασία των δεδομένων και με τη νομοθεσία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής, παραλείποντας δείκτες όπως οι άδειες ασθένειας και ο ετήσιος κύκλος εργασιών.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση αποτελεί τη βάση της διαδικασίας υποβολής εκθέσεων στο πλαίσιο του ELH (εσωτερικής και απευθυνόμενης στο ευρύ κοινό). Παρέχει με διαφανή τρόπο επισκόπηση των επιδόσεων του οργανισμού σε σχέση με καθορισμένους δείκτες. Όπως και το σύστημα ELH συνολικά, η εν λόγω έκθεση βασίζεται σε μεθοδολογία σύμφωνα με την οποία οι κατάλογοι κριτηρίων/δείκτες είναι προκαθορισμένοι σε κλαδικό επίπεδο. Η μέθοδος αυτή διαφέρει από το σύστημα EMAS στο οποίο όλες οι πτυχές προσδιορίζονται και καταγράφονται με βάση εξατομικευμένη ανάλυση.

Υπάρχουν επίσης διαφορές όσο αφορά το περιεχόμενο των εκθέσεων. Όπως και το EMAS, η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση του ELH περιλαμβάνει περιγραφή του οργανισμού και του ΣΠΔ, την περιβαλλοντική πολιτική του οργανισμού καθώς και τα κριτήρια που έχουν εφαρμοστεί και την κατάσταση του πιστοποιητικού. Ωστόσο, υπάρχουν διαφορές όσον αφορά τη μνεία των βασικών δεικτών που ισχύουν για όλους τους οργανισμούς, των απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων σε σχέση με τις νομικές απαιτήσεις και των επιδόσεων του οργανισμού έναντι αυτών.

Η ετήσια έκθεση γνωστοποιείται στους εργαζομένους και στα ενδιαφερόμενα μέρη σύμφωνα με το ΓΚΚ 1952. Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση πρέπει να τεθεί στη διάθεση όλων των εργαζομένων στις συναντήσεις τους ή μέσω ενδοδικτύου. Η επιχείρηση είναι επίσης υποχρεωμένη να δημοσιεύσει την έκθεση για το ευρύ κοινό, τους πελάτες, τους προμηθευτές και τους εταίρους συνεργασίας. Η δημοσίευση πρέπει να πραγματοποιείται κατά την πρώτη πιστοποίηση, και ακολούθως κάθε χρόνο. Με τη δημοσίευσή της, η έκθεση διατίθεται όχι μόνο στο προσωπικό αλλά και σε τρίτους.

Η έκθεση του ELH επικυρώνεται από πιστοποιητή κατά την πιστοποίηση και κατόπιν ανά τριετία (επαναπιστοποίηση). Για το EMAS, απαιτείται επικύρωση από τρίτο επαληθευτή της «περιβαλλοντικής δήλωσης του EMAS» σε ετήσια βάση ή ανά δύο έτη για τις ΜΜΕ. Επισημαίνεται ότι 98 % των πιστοποιημένων από το ELH επιχειρήσεων θα μπορούσαν να επωφεληθούν από τη συγκεκριμένη παρέκκλιση αν ήταν καταχωρισμένες στο EMAS.

Και οι δύο μέθοδοι υποβολής εκθέσεων έχουν ως στόχο να παρουσιάσουν μια αμερόληπτη επισκόπηση του οργανισμού βάσει δεικτών που σχετίζονται με τις περιβαλλοντικές πτυχές. Και οι δύο είναι ενδεδειγμένες για τη μεθοδολογία που χρησιμοποιείται από τα αντίστοιχα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης. Ωστόσο, οι μεθοδολογικές διαφορές μεταξύ των δύο συστημάτων διαπιστώνονται και στο μέρος της υποβολής εκθέσεων. Επιπροσθέτως, η περιβαλλοντική δήλωση του EMAS περιλαμβάνει επίσης απαίτηση για επιβεβαίωση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις και επικυρώνεται από εξωτερικό επαληθευτή ετησίως ή ανά διετία για τις ΜΜΕ. Λόγω των διαφορών αυτών, το εν λόγω μέρος δεν μπορεί να θεωρηθεί ως συμμορφούμενο με όλες τις απαιτήσεις του EMAS.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή θεωρεί ότι το μέρος του ELH που αφορά την «**Επικοινωνία (εσωτερική και εξωτερική)**» συμμορφώνεται μερικώς με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS.

Ενδεχόμενα μέτρα για τον περιορισμό των αποκλίσεων από τις απαιτήσεις του EMAS

Παρόλο που το συγκεκριμένο μέρος του ELH δεν μπορεί να θεωρηθεί ισοδύναμο, η ανάλυση αποκαλύπτει μεγάλο βαθμό συμφωνίας με πολλές αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS. Για να επιτευχθεί συμμόρφωση με όλες τις αντίστοιχες απαιτήσεις πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή τα εξής συμπληρωματικά στοιχεία:

- Η κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση που δημοσιεύεται από οργανισμό στο πλαίσιο του ELH θα πρέπει να συμπεριλάβει επίσης όλα τα στοιχεία που απαιτούνται από το παράρτημα IV του κανονισμού EMAS, και ειδικότερα:
 - περιγραφή των σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών του οργανισμού οι οποίες προσδιορίστηκαν με βάση τη διαδικασία που ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού EMAS

(*) ΓΚΚ 7: «Κατά την πρώτη πιστοποίηση η επιχείρηση πρέπει να συντάξει κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση. Μετά την πρώτη πιστοποίηση, η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση για όλο το προηγούμενο ημερολογιακό έτος πρέπει να συμπληρώνεται και να υποβάλλεται στην πύλη Eco- Lighthouse έως την 1η Απριλίου. Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση διατίθενται στο ευρύ κοινό, στους πελάτες, στους προμηθευτές και στους εταίρους συνεργασίας.»

- καταγραφή των βασικών και των ειδικών δεικτών, κατά περίπτωση
- αναφορά στις εφαρμοζόμενες νομικές απαιτήσεις σχετικά με το περιβάλλον και στις επιδόσεις όσον αφορά τις εν λόγω νομικές απαιτήσεις
- Η κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση επικυρώνεται από διαπιστευμένο ή κάτοχο άδειας πιστοποιητή ετησίως ή ανά διετία για τις ΜΜΕ. Ο πιστοποιητής, χρησιμοποιώντας την κατάλληλη μέθοδο, διασφαλίζει ότι έχουν προσδιοριστεί και αντιμετωπιστεί όλες οι συναφείς περιβαλλοντικές πτυχές, δείκτες και νομικές απαιτήσεις.

ΜΕΡΟΣ 12

Ανασκόπηση από τη διοίκηση**Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS**

Με βάση τους εσωτερικούς ελέγχους, την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη (συμπεριλαμβανομένων των καταγγελιών), τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του οργανισμού ως προς τους στόχους, τις διορθωτικές και προληπτικές ενέργειες και την προηγούμενη ανασκόπηση από τη διοίκηση, η ανώτατη διοίκηση προβαίνει σε ανασκόπηση του συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης του οργανισμού προκειμένου να διασφαλίζει τη συνεχιζόμενη καταλληλότητα, επάρκεια και αποτελεσματικότητά του. Η ανασκόπηση περιλαμβάνει την αξιολόγηση ευκαιριών βελτίωσης και τη σκοπιμότητα αλλαγών στο σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένης της περιβαλλοντικής πολιτικής και των περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων. (Παράρτημα II, Α6)

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

Η ανασκόπηση από τη διοίκηση καλύπτεται τυπικά από το ΓΚΚ 6 που ορίζει ότι: «η διοίκηση πρέπει να διενεργεί ετήσια ανασκόπηση του συστήματος ΥΑΠ και των διαδικασιών του Eco-Lighthouse προκειμένου να αξιολογήσει εάν λειτουργούν όπως πρέπει».

Οι πληροφορίες από το ELH ⁽¹⁾ δείχνουν ότι το παρόν μέρος συναρτάται σε μεγάλο βαθμό με την ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση, η οποία συνδυάζει την ανασκόπηση του συστήματος ΥΑΠ και τις διαδικασίες του ELH, και περιλαμβάνει την αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων όπως παρουσιάζονται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση.

Ο γενικός διευθυντής και ο υπάλληλος που είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή του Eco-Lighthouse μαζί με τον αντιπρόσωπο ασφάλειας και αντιπρόσωπο από τον τομέα της επαγγελματικής υγείας πραγματοποιούν ετήσια σύσκεψη για την ανασκόπηση και αξιολόγηση του συστήματος.

Με βάση το παρεχόμενο παράδειγμα, η ετήσια ανασκόπηση από τη διοίκηση σε έναν οργανισμό του ELH καλύπτει τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ευκαιρίες για βελτίωση του συστήματος Εκπόνηση και ανασκόπηση σχεδίων δράσης
- Αξιολόγηση των παραβιάσεων της νομοθεσίας ή των κανονισμών που διαπιστώνονται κατά την περίοδο αναφοράς
- Αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων όπως παρουσιάζονται στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση
- Καθορισμός νέων περιβαλλοντικών σκοπών και στόχων στο σχέδιο δράσης για την ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση.

Συμπεράσματα της Επιτροπής

Η κεντρική ιδέα της ανασκόπησης από τη διοίκηση του ELH βρίσκεται πολύ κοντά στο EMAS καθώς ταυτίζεται σε μεγάλο βαθμό με τις διατάξεις του κανονισμού σχετικά με την ανασκόπηση από τη διοίκηση.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το μέρος του ELH που αφορά την «**Ανασκόπηση από τη διοίκηση**» συμμορφώνεται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS και μπορεί, ως εξ αυτού, να θεωρηθεί ισοδύναμο.

Απαιτήσεις για τη διαπίστευση ή αδειοδότηση των φορέων πιστοποίησης

Η ανάλυση που ακολουθεί αξιολογεί τις απαιτήσεις διαπίστευσης ή αδειοδότησης που επιτρέπουν την επαλήθευση των συστημάτων από εξουσιοδοτημένο τρίτο ελεγκτή

(¹) Μεταξύ άλλων <http://miljofyrtarn.no/nyeverktoy>

Αντίστοιχη απαίτηση στο πλαίσιο του EMAS

1. Το EMAS θεσπίζει υποχρέωση για επαλήθευση των βασικών στοιχείων του συστήματος διαχείρισης από ανεξάρτητο διαπιστευμένο ή κάτοχο άδειας επαληθευτή. Τα στοιχεία που υποβάλλονται σε επαλήθευση απαριθμούνται στο άρθρο 18 του κανονισμού EMAS.
 2. Πριν από την καταχώριση - άρθρο 4 παράγραφος 5 - η αρχική περιβαλλοντική ανασκόπηση, το σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης, η διαδικασία ελέγχου και η εφαρμογή της και η περιβαλλοντική δήλωση επαληθεύονται από διαπιστευμένο ή κάτοχο άδειας επαληθευτή περιβάλλοντος, ο οποίος επικυρώνει την περιβαλλοντική δήλωση.
 3. Για την ανανέωση της καταχώρισης - Άρθρο 6 - ο καταχωρισμένος οργανισμός πρέπει τουλάχιστον ανά τριετία να:
 - α) μεριμνά για την επαλήθευση του πλήρους συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και του προγράμματος ελέγχου και για την εφαρμογή τους·
 - β) συντάσσει την περιβαλλοντική δήλωση σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα IV και μεριμνά για την επικύρωσή της από περιβαλλοντικό επαληθευτή·
και, με την επιφύλαξη των προηγούμενων σημείων, **κατά τα μεσολαβούντα έτη**, ο καταχωρισμένος οργανισμός συντάσσει επικαιροποιημένη περιβαλλοντική δήλωση σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα IV και μεριμνά για την επικύρωσή της από περιβαλλοντικό επαληθευτή.
Το άρθρο 7 του κανονισμού προβλέπει την ακόλουθη παρέκκλιση για τους μικρούς οργανισμούς: παρατείνει την προαναφερόμενη συχνότητα από 3 σε 4 έτη ή από ένα σε δύο έτη, εφόσον πληρούνται συγκεκριμένες προϋποθέσεις.
 4. Η επαλήθευση και η επικύρωση διενεργούνται από διαπιστευμένο ή κάτοχο άδειας επαληθευτή υπό τις συνθήκες που ορίζονται στα άρθρα 25 και 26.
 5. Οι επαληθευτές περιβάλλοντος διαπιστεύονται ή λαμβάνουν άδεια με βάση τις απαιτήσεις του άρθρου 20 του κανονισμού EMAS. Συγκεκριμένα, ο επαληθευτής περιβάλλοντος προσκομίζει κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία για την επάρκειά του, συμπεριλαμβανομένων των γνώσεων, της σχετικής εμπειρίας και των τεχνικών ικανοτήτων του στο πεδίο της ζητούμενης διαπίστευσης ή της ζητούμενης άδειας.
-

Αξιολόγηση των αντίστοιχων απαιτήσεων στο πλαίσιο του ELH

1. **Ανεξάρτητος επαληθευτής:** Το ELH προβλέπει επαλήθευση της εφαρμογής του συστήματος από τρίτο πιστοποιητή/επαληθευτή. Ο εν λόγω πιστοποιητής/επαληθευτής είναι εκπαιδευμένος και εγκεκριμένος από το Ίδρυμα ELH και διορίζεται επισήμως από τον δήμο. Ο πιστοποιητής/επαληθευτής επικεντρώνει την αξιολόγησή του στη συμμόρφωση του οργανισμού με τα γενικά και τα ειδικά κλαδικά κριτήρια που έχουν επιλεγεί από τον σύμβουλο στο σύστημα του ELH. Το έργο του πιστοποιητή/επαληθευτή ελέγχεται από το ELH σε κάθε πιστοποίηση (ανά τριετία).
2. **Εξωτερική αξιολόγηση πριν από την πιστοποίηση:** μετά την αυτοαξιολόγηση από την ίδια την επιχείρηση, διενεργείται η πιστοποίηση του ELH από τον πιστοποιητή/επαληθευτή. Η πιστοποίηση του ELH προϋποθέτει έλεγχο της συμμόρφωσης με τα προκαθορισμένα (γενικά και ειδικά κλαδικά) κριτήρια, γεγονός που συνεπάγεται ότι πρέπει να ελεγχθεί εάν ο οργανισμός διαθέτει επικαιροποιημένη επισκόπηση των νομικών απαιτήσεων στις οποίες υπάγεται, καθώς και σύστημα χειρισμού της μη συμμόρφωσης. Οι πιο συναφείς νομικές απαιτήσεις μετουσιώνονται σε κριτήρια του ELH τα οποία και ελέγχονται συγκεκριμένα. Συνεπώς, η διαδικασία επαλήθευσης συνοψίζεται στην επαλήθευση ενός καταλόγου ελέγχου με χρήση της περιβαλλοντικής δήλωσης μέσω τυποποιημένων διαδικτυακών εργαλείων με ειδικές κατευθυντήριες γραμμές για κάθε κριτήριο (!). Μετά την αξιολόγηση που διενεργεί ο πιστοποιητής, το Ίδρυμα ELH ελέγχει χωριστά την κάθε πιστοποίηση, παρέχοντάς έγκριση πριν από την έκδοση ή ανανέωση του πιστοποιητικού.
3. **Ανανέωση της καταχώρισης:** ανά τριετία η άδεια του ELH πρέπει να ανανεώνεται.

Πριν από την επαναπιστοποίηση, ο οργανισμός πρέπει να έχει προχωρήσει σε ανασκόπηση των κριτηρίων και να έχει ελέγξει αν εξακολουθεί να πληροί τα έγκυρα κριτήρια. Η τεκμηρίωση αυτής της διαδικασίας πρέπει να διατίθεται στη δικτυακή πύλη.

Κατά την επαναπιστοποίηση, ο επαληθευτής ελέγχει αν έχουν υποβληθεί οι ετήσιες κλιματικές και περιβαλλοντικές εκθέσεις, όπως απαιτείται, σε ετήσια βάση. Αν όχι, οι ετήσιες εκθέσεις που λείπουν πρέπει να συνταχθούν αναδρομικά από την αρχή με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

Η διαδικασία επαναπιστοποίησης είναι πανομοιότυπη με τη διαδικασία πιστοποίησης. Ο πιστοποιητής/επαληθευτής δίνει ιδιαίτερη προσοχή στη συνεχή (περιβαλλοντική) πρόοδο.

Δεν προβλέπεται εξωτερική επαλήθευση κατά τα ενδιάμεσα έτη. Οι ενδιάμεσες κλιματικές και περιβαλλοντικές εκθέσεις συντάσσονται εσωτερικά. Δεδομένου ότι το 98 % των πιστοποιημένων από το ELH επιχειρήσεων είναι μικροί οργανισμοί και με βάση τη διάταξη του άρθρου 7, η συχνότητα αυτή είναι συγκρίσιμη με την ανά διετία επαλήθευση στο πλαίσιο του EMAS.

(!) Βλέπε μέρος 7.

4. *Απαιτήσεις σχετικά με την επαλήθευση και την επικύρωση:* Η επαλήθευση διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφηκε αναλυτικά πιο πάνω στο σημείο 2.

Οι πιστοποιητές έχουν γενικές γνώσεις και ασχολούνται με ευρύ φάσμα αδειών (δεν παρέχουν ειδική ανά τομέα αδειοδότηση). Όπως και οι επαληθευτές του EMAS, οι πιστοποιητές του ELH καθορίζουν με σαφήνεια και συμφωνούν με τον οργανισμό για το πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης (τα μέρη του οργανισμού που υπόκεινται στην πιστοποίηση), εξετάζουν την τεκμηρίωση, επισκέπτονται τον οργανισμό, διεξάγουν συνεντεύξεις και επιτόπιους ελέγχους. Σύμφωνα με το εγχειρίδιο πιστοποιητή του ELH, ο πιστοποιητής μπορεί εν μέρει να βασίζεται στη διαβεβαίωση του συμβούλου που προετοίμασε την πιστοποίηση ⁽¹⁾. Ο πιστοποιητής μπορεί επίσης να τεκμηριώνει την ανασκόπησή του/της μέσω σημειώσεων και καταλόγων ελέγχου που μπορεί να καταγράφει.

Μετά την έγκριση της επιχείρησης, ο πιστοποιητής συντάσσει την τελική επιστολή αποδοχής με την οποία εγκρίνεται η Miljøkartlegging, καθώς και έκθεση σχετικά με περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που ενδεχομένως εντοπίστηκαν και διορθώθηκαν. Και οι δύο αποθηκεύονται στη δικτυακή πύλη. Το Eco-Lighthouse ελέγχει κατόπιν την τεκμηρίωση και βεβαιώνεται ότι η διαδικασία είναι σύμφωνη με τους κανόνες και τις κατευθυντήριες γραμμές. Κατόπιν τούτου, το ELH εκδίδει πιστοποιητικό.

Η έγκριση, η εκπαίδευση και η εποπτεία του πιστοποιητή διενεργούνται από το Ίδρυμα Eco-lighthouse μέσω της δικτυακής πύλης του και οι οδηγίες για τη διενέργεια της πιστοποίησης περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο πιστοποιητή του ELH. Αυτό διασφαλίζει την ανεξαρτησία και τον επαγγελματισμό του επαληθευτή με βάση τις απαιτήσεις του ELH για την αδειοδότηση.

Όπως αναφέρθηκε στο σημείο 2 ανωτέρω, το ELH δεν προβλέπει συγκεκριμένη ετήσια διαδικασία επικύρωσης.

5. *Απαιτήσεις για τη διαπίστευση ή την αδειοδότηση:*

Το ELH καθιέρωσε αυτόνομο σύστημα «αδειοδότησης» των ελεγκτών και των πιστοποιητών/επαληθευτών του. Ο πιστοποιητής/επαληθευτής εγκρίνεται, εκπαιδεύεται και παρακολουθείται από το ELH και ενεργεί εξ ονόματος του δήμου στον οποίο είναι εγκατεστημένη η επιχείρηση. Το έργο του/της παρακολουθείται στενά από το ELH αλλά, σε γενικές γραμμές, δεν λαμβάνει διαπίστευση από τυποποιημένο και αναγνωρισμένο σύστημα διαπίστευσης. Το Ίδρυμα ELH διαθέτει πιστοποίηση κατά ISO 9001 αλλά δεν πληροί το πρότυπο για παροχή πιστοποίησης (ISO 17021). Οι απαιτήσεις του ELH πρέπει, συνεπώς, να συγκρίνονται με την απαίτηση που θεσπίζεται από το άρθρο 20 του κανονισμού EMAS σχετικά με την αδειοδότηση.

Ο πιστοποιητής που είναι κάτοχος άδειας διορίζεται από τον δήμο. Έτσι, διατηρείται η πιστοποίηση από ανεξάρτητο τρίτο, όπως και η σύνδεση με τους δήμους που διαδραματίζουν ενεργό ρόλο. Με το σύστημα αυτό αποφεύγεται η πολυπλοκότητα και το κόστος διατηρείται χαμηλό. Η πρόσβαση σε τοπικά διαθέσιμους πιστοποιητές αποτελεί βασικό παράγοντα επιτυχίας για το σύστημα ELH, προκειμένου οι (κατά κύριο λόγο μικρές και μεσαίες) επιχειρήσεις με λίγες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές να είναι σε θέση να λαμβάνουν πιστοποίηση με λογικό κόστος.

Οι απαιτήσεις που θεσπίζονται από το ELH σχετικά με τα προσόντα του επαληθευτή/πιστοποιητή εστιάζουν στα εξής στοιχεία:

- οι πιστοποιητές/επαληθευτές του ELH εκπαιδεύονται ώστε να έχουν ικανοποιητική γνώση του ΣΠΔ το οποίο πιστοποιούν (ELH) και του συστήματος κριτηρίων του,
- οι πιστοποιητές/επαληθευτές του ELH δεν διαπιστώνονται ανά κλάδο αλλά εγκρίνονται για εκπαίδευση με στόχο μια επάρκεια γενικού χαρακτήρα στους τομείς του περιβάλλοντος, της ΥΑΠ, του ελέγχου ποιότητας και/ή της αναθεώρησης. Το ELH στηρίζεται σε μεγάλο βαθμό στην ακρίβεια των κριτηρίων που πρέπει να ελεγχθούν. Η συγκεκριμένη προσέγγιση επιδιώκει τη διατήρηση του κόστους σε χαμηλό επίπεδο για τις εταιρείες αυξάνοντας τον αριθμό των πιστοποιητών και περιορίζοντας τις μετακινήσεις,
- ομοίως, οι νομικές γνώσεις αντικαθίστανται από την αναφορά στα ειδικά κλαδικά κριτήρια, με ειδικό οδηγό για τον επαληθευτή,
- οι γνώσεις των τεχνικών πτυχών εστιάζουν στα σημαντικότερα περιβαλλοντικά θέματα (μεταφορές, ενέργεια, απόβλητα κ.λπ.). Το Eco-Lighthouse πιστοποιεί επιχειρήσεις με περιορισμένο περιβαλλοντικό αντίκτυπο.

⁽¹⁾ Εγχειρίδιο πιστοποίησης του ELH - διαδικασία πιστοποίησης: «Δεν μπορούν όλα τα κριτήρια να ελεγχθούν εξίσου διεξοδικά, αλλά τα κριτήρια με την ένδειξη "D" (documentation) πρέπει να τεκμηριώνονται. Οι περιβαλλοντικές ανασκοπήσεις πρέπει να εμπνέουν εμπιστοσύνη και να διαπιστώνεται ότι είναι εξαντλητικές, και, συνεπώς, να συνιστούν την κύρια βάση για την απόφαση σχετικά με το τι πρέπει να ελεγχθεί. Ο πιστοποιητής αποφασίζει ποιες συνθήκες πρέπει να εξεταστούν διεξοδικά και ποια κριτήρια πρέπει να επαληθεύονται μέσω επιτόπιων ελέγχων. Αν ο σύμβουλος που διενεργεί την περιβαλλοντική ανασκόπηση διαβεβαιώνει ότι πληρούνται τα κλαδικά κριτήρια, ο πιστοποιητής μπορεί κατ' αρχήν να βασιστεί σε αυτό εφόσον δεν υπάρχουν ενδείξεις περί του αντιθέτου (ελλιπώς διενεργηθείσα περιβαλλοντική ανασκόπηση, μη αξιόπιστα συμπεράσματα, άλλες περιστάσεις)».

Για να είναι σε θέση να επιτελούν αυτά τα καθήκοντα, το ELH μεριμνά ώστε οι πιστοποιητές/επαληθευτές να διαθέτουν τα ακόλουθα προσόντα (Α) και να έχουν λάβει την ακόλουθη εκπαίδευση (Β):

Α. Απαιτούμενα προσόντα για τους πιστοποιητές/επαληθευτές:

- Γνώση των περιβαλλοντικών θεμάτων (ενέργεια, μεταφορές, απόβλητα, συμβάσεις προμηθειών, εκπομπές)
- Ικανότητα για διενέργεια ελέγχου και/ή επαγγελματική εμπειρία
- Σχετική επαγγελματική εμπειρία (περιβάλλον, ΥΑΠ, ISO 14001, EMAS κ.λπ.)
- Σχετικό επαγγελματικό υπόβαθρο (επιστημονικά και περιβαλλοντικά αντικείμενα, ΥΑΠ, ISO 14001, EMAS κ.λπ.)
- Άλλο συναφές επαγγελματικό υπόβαθρο ή επαγγελματική εμπειρία

Β. Εκπαίδευση του πιστοποιητή/επαληθευτή:

Ο πιστοποιητής/επαληθευτής, εφόσον γίνει δεκτός για εκπαίδευση, καταρτίζεται ατομικά από τον ELH. Η εκπαίδευση περιλαμβάνει:

- Εισαγωγή στο Eco-Lighthouse. Σύντομο ιστορικό, το δίκτυο και η δομή του οργανισμού.
- Οι διάφοροι ρόλοι και οι αρμοδιότητές τους: σύμβουλος, επαληθευτής, συντονιστής σε επίπεδο δήμου, διοίκηση και υπεύθυνος για το Eco-Lighthouse εντός της επιχείρησης.
- Αν υπάρχει εξωτερικός σύμβουλος: σύντομη εισαγωγή από τον/τη σύμβουλο προκειμένου να εξηγηθούν οι πρακτικές πτυχές της διαδικασίας που οδηγεί στην πιστοποίηση, με στόχο την καλύτερη κατανόηση.
- Η δικτυακή πύλη Eco-Lighthouse συμπεριλαμβανομένης της περιβαλλοντικής ανασκόπησης, η έκθεση πιστοποίησης.
- Η ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση
- Η διαδικασία πιστοποίησης και επαναπιστοποίησης του Eco-Lighthouse
- Τεχνικές διενέργειας ελέγχου

Το 2017 πρόκειται να εφαρμοστούν τα ακόλουθα πρόσθετα μέτρα:

- Εξέταση
- Χρονικά περιορισμένη έγκριση της άσκησης δραστηριότητας
- Παρατήρηση των πιστοποιητών/επαληθευτών από εξωτερικό φορέα.

Το ELH προτίθεται να εντατικοποιήσει τον διάλογο του με τους φορείς διαπίστευσης στη Νορβηγία και να συμμορφωθεί με τα πρότυπα και τις απαιτήσεις τους, αν και αποφεύγει την πραγματική διαπίστευση των πιστοποιητών/επαληθευτών λόγω της απότομης αύξησης κόστους που θα συνεπαγόταν κάτι τέτοιο για τις επιχειρήσεις που επιθυμούν να λάβουν πιστοποίηση από το ELH.

Συμπέρασμα της Επιτροπής

Η αξιολόγηση του συστήματος διαχείρισης ELH επιβεβαίωσε ότι παρατηρούνται διαφορές στη μέθοδο (βάσει κριτηρίων), στο πεδίο εφαρμογής (τομείς χωρίς σύνθετες περιβαλλοντικές πτυχές) και στους στοχευόμενους οργανισμούς (κυρίως ΜΜΕ) μεταξύ του EMAS και του ELH. Οι απαιτήσεις για τη διαπίστευση και την αδειοδότηση αντικατοπτρίζουν επίσης τις διαφορές αυτές όπως και ορισμένα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του συστήματος ELH, π.χ. η συνεργασία με τους δήμους η βούληση για διατήρηση του χαμηλού κόστους.

Η προσέγγιση του ELH περιλαμβάνει πιστοποίηση από τρίτο πιστοποιητή ο οποίος εξυπηρετεί ικανοποιητικά τους στόχους του συστήματος. Οι βασικές διαφορές σε σύγκριση με την επαλήθευση του EMAS είναι οι εξής:

- Η διαδικασία πιστοποίησης του ELH εστιάζει στην αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη δέσμη κριτηρίων που αποτελούν τον πυρήνα του συστήματος ELH, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης με τις πιο συναφείς νομικές απαιτήσεις. Αυτή η δομημένη προσέγγιση δεν ισχύει στο πλαίσιο του EMAS όπου ο επαληθευτής καλείται να αξιολογήσει την ορθή εφαρμογή των απαιτήσεων του κανονισμού στην επιμέρους περίπτωση του εκάστοτε οργανισμού, συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού των συναφών περιβαλλοντικών πτυχών και της συμμόρφωσης με τις νομικές απαιτήσεις.
- Η επάρκεια του πιστοποιητή του ELH επικεντρώνεται στην αξιολόγηση των κριτηρίων. Στο σύστημα EMAS η επάρκεια συνίσταται σε μια γενικότερη γνώση των περιβαλλοντικών πτυχών και στην ειδικότερη γνώση του εκάστοτε κλάδου.

- Οι πιστοποιητές του ELH εκπαιδεύονται και εγκρίνονται από το Ίδρυμα ELH και το έργο τους εποπτεύεται ξεχωριστά για τον καθένα/καθεμιά. Οι επαληθευτές του EMAS είναι κάτοχοι διαπίστευσης ή άδειας και εποπτεύονται από διοικητικούς φορείς που ορίζονται από το κράτος σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού EMAS και/ή του ISO 17021.
- Το EMAS περιλαμβάνει ετήσιο εξωτερικό έλεγχο για την επικύρωση της περιβαλλοντικής δήλωσης (ανά διετία για τις ΜΜΕ που αποτελούν τη συντριπτική πλειοψηφία των οργανισμών στο πλαίσιο του ELH). Η πιστοποίηση του ELH διενεργείται ανά τριετία χωρίς ενδιάμεσες επαληθεύσεις.

Το σύστημα ELH, με τις προκαθορισμένες δέσμες κριτηρίων του, την επικέντρωσή του στους μικρούς οργανισμούς (λίγες επιχειρήσεις με περισσότερους από 250 υπαλλήλους, καμία επιχείρηση από τη βαριά βιομηχανία) και το σύστημα πιστοποίησής του που τελεί υπό την εποπτεία του Ιδρύματος ELH και λειτουργεί μέσω των δήμων, παρέχει μια αποδοτική και πρακτική προσέγγιση για τις ΜΜΕ που επιθυμούν να αξιολογήσουν και να βελτιώσουν τις πρακτικές τους σε σχέση με την υγεία, το περιβάλλον και την ασφάλεια.

Ωστόσο, λόγω της ίδιας της φύσης του συστήματος το οποίο διαρθρώνεται με άξονα τις δέσμες των κριτηρίων, δεν απαιτεί από τον επαληθευτή/πιστοποιητή να είναι σε θέση να εντοπίζει άλλα περιβαλλοντικά ζητήματα ή περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που δεν επιπίπτουν στα κριτήρια. Επιπλέον, η έλλειψη ειδικών τομεακών γνώσεων ή νομικών γνώσεων μπορεί να μην του/της επιτρέπει να διενεργεί ειδικούς επιτόπιους ελέγχους ή να επαληθεύει την αξιοπιστία των ειδικών τεχνικών δεδομένων της νομικής κατάστασης. Μια τέτοια εξειδικευμένη ανάλυση μπορεί να είναι αναγκαία για την αξιολόγηση πτυχών που υπερβαίνουν τα κλαδικά κριτήρια, ιδίως δε των συμπληρωματικών πτυχών που προσδιορίζονται σύμφωνα με το ΓΚΚ 1963⁽¹⁾, καθώς και για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις.

Με βάση την παραπάνω ανάλυση συνάγεται ότι το ELH περιλαμβάνει ένα συνεκτικό σύστημα πιστοποίησης από τρίτους πιστοποιητές το οποίο είναι κατάλληλο για τη δομή και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του συστήματος. Ωστόσο, οι απαιτήσεις που αφορούν την επάρκεια του επαληθευτή ELH δεν ταυτίζονται πλήρως με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του κανονισμού EMAS.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η Επιτροπή θεωρεί ότι το μέρος του ELH που αφορά τις «**απαιτήσεις για τη διαπίστευση ή αδειοδότηση**» συμφωνεί μερικώς με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS.

Συμπέρασμα

Το ELH είναι ένα στιβαρά δομημένο, σύγχρονο και αμερόληπτο σύστημα, το οποίο παρέχει περιβαλλοντική πιστοποίηση μετά από έλεγχο τρίτου σε πολλούς οργανισμούς διαφορετικού μεγέθους και σε διάφορους τομείς. Έχει ως άξονα μια δέσμη γενικών και ειδικών κριτηρίων τα οποία πρέπει να πληρούνται από τον οργανισμό που αιτείται την πιστοποίηση. Αυτή η διάρθρωση διαφέρει από την προσέγγιση του EMAS η οποία προβλέπει προκαταρκτικό προσδιορισμό των σημαντικών περιβαλλοντικών πτυχών που αφορούν ειδικά τον οργανισμό ως βάση για την υποστήριξη της εφαρμογής του συστήματος διαχείρισης.

Επίσης, τα δύο συστήματα έχουν διαφορετική στόχευση. Ενώ είναι σαφές ότι το ELH απευθύνεται στις ΜΜΕ, το EMAS μπορεί να εφαρμοστεί από οργανισμούς κάθε μεγέθους, συμπεριλαμβανομένων των μεγάλων βιομηχανικών οργανισμών. Όσον αφορά τη διακυβέρνηση, το Ίδρυμα ELH είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία του συστήματος και καθορίζει τις απαιτήσεις του. Το Ίδρυμα ELH λειτουργεί επίσης ως φορέας αδειοδότησης υπεύθυνος για την εκπαίδευση και την έγκριση των πιστοποιητών που ασκούν το έργο τους στους διάφορους δήμους. Η διακυβέρνηση του EMAS βασίζεται σε νομοθετική πράξη (κανονισμό της ΕΕ), περιλαμβάνει φορείς που ορίζονται από τις αρχές και προβλέπει επαλήθευση από διαπιστευμένο ή κάτοχο άδειας επαληθευτή.

Όπως αναδεικνύεται σε ολόκληρο το κείμενο, τα δύο συστήματα επιδιώκουν τον ίδιο γενικό σκοπό (τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των οργανισμών) μέσω διαφορετικών μεθόδων. Οι απαιτήσεις δεν είναι οι ίδιες. Ορισμένα μέρη του ELH συμφωνούν μερικώς με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS ενώ άλλα μέρη αναγνωρίζονται ως συμμορφούμενα με τις εν λόγω απαιτήσεις. Τα μέρη του ELH που δεν συμμορφώνονται πλήρως με τις απαιτήσεις του EMAS δεν μπορούν να αναγνωριστούν ως ισοδύναμα. Ωστόσο, οι οργανισμοί που επιθυμούν να πραγματοποιήσουν τη μετάβαση στο EMAS μπορούν να χρησιμοποιήσουν το παρόν έγγραφο για να αναπροσαρμόσουν τα εν λόγω μέρη πριν υποβάλουν αίτηση για καταχώριση στο EMAS.

Με βάση την εκτίμηση αυτή, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι:

- τα ακόλουθα μέρη του Eco-Lighthouse συμμορφώνονται με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS. Τα μέρη αυτά μπορούν, συνεπώς, να θεωρηθούν ισοδύναμα με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS:
 - δέσμευση και συμμετοχή της ανώτατης διοίκησης:

⁽¹⁾ ΓΚΚ 1963: «Η επιχείρηση πρέπει να προσδιορίζει τις άλλες σημαντικές περιβαλλοντικές πτυχές της επιχείρησης, και να εξετάζει ενδεχόμενες αναγκαίες ενέργειες και/ή τη συμπερίληψη στην ετήσια κλιματική και περιβαλλοντική έκθεση και/ή την παρακολούθηση μέσω του σχεδίου δράσης.»

- χάραξη περιβαλλοντικής πολιτικής·
 - καθορισμός σκοπών και περιβαλλοντικού προγράμματος με στόχο τη συνεχή βελτίωση·
 - οργανωτική δομή, εκπαίδευση και συμμετοχή των εργαζομένων·
 - απαιτήσεις τεκμηρίωσης·
 - έλεγχος λειτουργίας·
 - ετοιμότητα και ανταπόκριση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·
 - έλεγχοι, εσωτερικός έλεγχος και διορθωτικές ενέργειες·
 - ανασκόπηση από τη διοίκηση
- τα ακόλουθα μέρη του Eco-Lighthouse συμφωνούν μερικώς με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS:
- διενέργεια περιβαλλοντικής ανασκόπησης – προκαταρκτικής ανάλυσης·
 - διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις κείμενες διατάξεις·
 - επικοινωνία (εσωτερική και εξωτερική)·
- οι απαιτήσεις του Eco-Lighthouse σχετικά με τη διαπίστευση ή την αδειοδότηση για τους φορείς πιστοποίησης συμφωνούν μερικώς με τις αντίστοιχες απαιτήσεις του EMAS.
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2287 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2017

για τον προσδιορισμό των εντύπων που πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σχέση με την εισαγωγή υδραργύρου και ορισμένων μειγμάτων υδραργύρου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον υδράργυρο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8190]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2017, για τον υδράργυρο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1102/2008 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 3 της σύμβασης της Μινναμάτα για τον υδράργυρο (εφεξής «σύμβαση της Μινναμάτα») ⁽²⁾, το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852 ορίζει ότι επιτρέπεται η εισαγωγή υδραργύρου και ορισμένων μειγμάτων υδραργύρου στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, για χρήσεις άλλες εκτός από τη διάθεση ως αποβλήτων, μόνο εάν το κράτος μέλος εισαγωγής έχει χορηγήσει γραπτή άδεια εισαγωγής. Όταν η εξάγουσα χώρα δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στη σύμβαση της Μινναμάτα, η άδεια μπορεί να χορηγηθεί μόνο εάν η εξάγουσα χώρα έχει διαβίβασει βεβαίωση ότι ο υδράργυρος δεν προέρχεται από πρωτογενή εξόρυξη υδραργύρου.
- (2) Τα έντυπα για τη χορήγηση ή άρνηση της εν λόγω άδειας και για τη βεβαίωση ότι ο υδράργυρος δεν προέρχεται από πρωτογενή εξόρυξη υδραργύρου θα πρέπει να συμφωνούν με τα έντυπα που παρατίθενται στην απόφαση UNEP/MC/COP.1/5 ⁽³⁾ που εγκρίθηκε από τη διάσκεψη των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης της Μινναμάτα κατά την πρώτη τους συνεδρίαση και να είναι κατάλληλα προσαρμοσμένα προκειμένου να συνεκτιμώνται οι απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852.
- (3) Για λόγους συνοχής με την ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852, η εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να μετατεθεί στην 1η Ιανουαρίου 2018.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το έντυπο που πρέπει να χρησιμοποιείται από τα κράτη μέλη κατά τη χορήγηση ή την άρνηση χορήγησης γραπτής άδειας σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852 παρατίθεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης. Ωστόσο, το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση των εισαγωγών υδραργύρου ή μείγματος υδραργύρου που είναι ή θεωρούνται απόβλητα κατά την έννοια της οδηγίας 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν γραπτή άδεια σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852 στην περίπτωση που αναφέρεται στο στοιχείο β) του εν λόγω εδαφίου, μόνο εφόσον η βεβαίωση που απαιτείται στο εν λόγω στοιχείο είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης. Ωστόσο, το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση των εισαγωγών υδραργύρου ή μείγματος υδραργύρου που είναι ή θεωρούνται απόβλητα κατά την έννοια της οδηγίας 2008/98/ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 137 της 24.5.2017, σ. 1.

⁽²⁾ Η Ένωση κύρωσε τη σύμβαση της Μινναμάτα με την απόφαση (ΕΕ) 2017/939 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2017, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της σύμβασης της Μινναμάτα για τον υδράργυρο (ΕΕ L 142 της 2.6.2017, σ. 4).

⁽³⁾ Απόφαση UNEP/MC/COP.1/5 με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις πηγές εφοδιασμού και το εμπόριο υδραργύρου (άρθρο 3), ιδίως όσον αφορά την αναγνώριση των αποθεμάτων και των πηγών εφοδιασμού [παράγραφος 5 στοιχείο α)] καθώς και τα έντυπα και τις οδηγίες για τη χορήγηση άδειας για την εισαγωγή υδραργύρου (παράγραφοι 6 και 8)», που εκδόθηκε στις 24 Σεπτεμβρίου 2017.

⁽⁴⁾ Οδηγία 2008/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, για τα απόβλητα και την κατάργηση ορισμένων οδηγιών (ΕΕ L 312 της 22.11.2008, σ. 3).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2018.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Karmenu VELLA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΡΝΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟΥ Ή ΤΩΝ ΜΕΙΓΜΑΤΩΝ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟΥ ΠΟΥ ΑΠΑΡΙΘΜΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2017/852 ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΡΝΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟΥ Ή ΤΩΝ ΜΕΙΓΜΑΤΩΝ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟΥ ΠΟΥ ΑΠΑΡΙΘΜΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2017/852 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

Σημείωση: Το έντυπο αυτό ισχύει για την εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση υδραργύρου και μειγμάτων υδραργύρου με άλλες ουσίες, συμπεριλαμβανομένων κραμάτων υδραργύρου, με περιεκτικότητα σε υδράργυρο τουλάχιστον 95 % κατά βάρος, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852 για τον υδράργυρο («μείγματα υδραργύρου»). Το έντυπο αυτό δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση των εισαγωγών υδραργύρου ή μείγματος υδραργύρου που είναι ή θεωρούνται απόβλητα κατά την έννοια της οδηγίας 2008/98/ΕΚ για τα απόβλητα ⁽¹⁾.

Τμήμα Α: Στοιχεία επικοινωνίας που παρέχονται από το κράτος μέλος εισαγωγής

Επωνυμία του καθορισμένου εθνικού σημείου αναφοράς ⁽²⁾:

Διεύθυνση:

Τηλ.

Φαξ

Ηλ. ταχυδρομείο:

Τμήμα Β: Στοιχεία επικοινωνίας που παρέχονται από την εξάγουσα χώρα

Επωνυμία του καθορισμένου εθνικού σημείου αναφοράς ή του αρμόδιου κρατικού υπαλλήλου:

Διεύθυνση:

Τηλ.

Φαξ

Ηλ. ταχυδρομείο:

Τμήμα Γ: Στοιχεία σχετικά με την αποστολή που παρέχονται από την εξάγουσα χώρα

i) Να αναφερθεί η προβλεπόμενη συνολική ποσότητα υδραργύρου, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγματα, που πρόκειται να αποσταλεί (kg)

ii) Να αναφερθεί/ούν η/οι προβλεπόμενη/-ες ημερομηνία/-ες αποστολής

iii) Να αναφερθεί αν ο υδράργυρος, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγμα, προέρχεται από πρωτογενή εξόρυξη υδραργύρου:

Εάν ΝΑΙ: Η εξάγουσα χώρα είναι συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης της Μιναμάτα: Να αναφερθεί αν ο υδράργυρος προέρχεται από νέα ή από υπάρχουσα πρωτογενή εξόρυξη, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφοι 3 και 4 της σύμβασης της Μιναμάτα.

Εάν η εξάγουσα χώρα δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος, έχει διαβιβάσει βεβαίωση ότι ο υδράργυρος δεν προέρχεται από πρωτογενή εξόρυξη υδραργύρου.

iv) Να επιβεβαιωθεί ότι ο υδράργυρος, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγμα, δεν προέρχεται από μία από τις ακόλουθες τρεις πηγές ⁽³⁾:

— από τη βιομηχανία χλωροαλκαλίων (π.χ. παροπλισμός στοιχείων ηλεκτρόλυσης χλωροαλκαλίων),

— από τον καθαρισμό του φυσικού αερίου,

— από εργασίες εξόρυξης και τήξης μη σιδηρούχων μετάλλων.

Τμήμα Δ: Πληροφορίες που παρέχονται από το κράτος μέλος εισαγωγής

Ποιος είναι ο σκοπός της εισαγωγής του υδραργύρου, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγματα; Να κυκλωθεί η κατάλληλη ένδειξη:

i) Περιβαλλοντικά ορθή προσωρινή αποθήκευση σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852

ΝΑΙ

ΟΧΙ

Εάν ναι, να αναφερθεί η προβλεπόμενη χρήση, εφόσον είναι γνωστή.

.....

- ii) Η χρήση επιτρέπεται βάσει της ενωσιακής και της εθνικής νομοθεσίας ⁽⁴⁾: NAI OXI
 Εάν ναι, να αναφερθούν επιπλέον λεπτομέρειες σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση του υδραργύρου, είτε καθαρή μορφή είτε σε μείγμα.

Τμήμα Ε: Στοιχεία σχετικά με την αποστολή

Εισαγωγέας

Επωνυμία της επιχείρησης:

Διεύθυνση:

Τηλ.

Φαξ

Ηλ. ταχυδρομείο:

Εξαγωγέας

Επωνυμία της επιχείρησης:

Διεύθυνση:

Τηλ.

Φαξ

Ηλ. ταχυδρομείο:

Τμήμα ΣΤ: Δήλωση υπαρξης άδειας από το κράτος μέλος εισαγωγής

Φύση της άδειας — Να κυκλωθεί η κατάλληλη ένδειξη:

XOPHΓHΘHKE

ΔEN XOPHΓHΘHKE

Στο πλαίσιο που ακολουθεί μπορούν να αναφερθούν τυχόν όροι, πρόσθετες λεπτομέρειες ή σχετικές πληροφορίες.

Υπογραφή των αρμόδιων αρχών που έχουν οριστεί από το κράτος μέλος εισαγωγής και ημερομηνία

— Επωνυμία:

— Τίτλος:

— Υπογραφή:

— Ημερομηνία:

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852, η εισαγωγή στην Ένωση μειγμάτων υδραργύρου που δεν καλύπτονται από το παρόν έντυπο και ενώσεων υδραργύρου, προς ανάκτηση υδραργύρου, απαγορεύεται.

⁽²⁾ Το «καθορισμένο εθνικό σημείο αναφοράς» αναφέρεται στο εθνικό σημείο αναφοράς που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4 της σύμβασης της Μίναμάτα για την ανταλλαγή πληροφοριών στο πλαίσιο της σύμβασης. Αναμένεται ότι θα είναι το ίδιο με την «αρμόδια αρχή» που έχει οριστεί από το κράτος μέλος εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852, ως η αρχή στην οποία θα πρέπει να απευθύνονται οι αιτήσεις για άδεια εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 4.

⁽³⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852, ο υδράργυρος και οι ενώσεις υδραργύρου, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγματα, που προέρχονται από μία από τις τρεις μεγάλες πηγές που αναφέρονται στο έντυπο θεωρούνται απόβλητα κατά την έννοια της οδηγίας 2008/98/ΕΚ και διατίθενται χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο η υγεία του ανθρώπου ή να θίγεται το περιβάλλον, σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία.

⁽⁴⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/852, η εισαγωγή στην Ένωση υδραργύρου για χρήση στη βιοτεχνική και μικρής κλίμακας εξόρυξη και επεξεργασία χρυσού απαγορεύεται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΤΥΠΟ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΧΩΡΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΙΝΑΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΣΚΟΠΕΥΟΥΝ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΟΥΝ ΕΞΑΓΩΓΕΣ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟΥ, ΕΙΤΕ ΣΕ ΚΑΘΑΡΗ ΜΟΡΦΗ ΕΙΤΕ ΣΕ ΜΕΙΓΜΑΤΑ, ΣΕ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΒΕΒΑΙΩΣΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΤΟΥ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟΥ

ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟΥ, ΕΙΤΕ ΣΕ ΚΑΘΑΡΗ ΜΟΡΦΗ ΕΙΤΕ ΣΕ ΜΕΙΓΜΑΤΑ, ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ

Τμήμα Α: Στοιχεία σχετικά με την αποστολή που παρέχονται από την εξάγουσα χώρα

- i) Να αναφερθεί η προβλεπόμενη συνολική ποσότητα υδραργύρου, είτε σε καθαρή μορφή είτε σε μείγματα, που πρόκειται να αποσταλεί
- ii) Να αναφερθεί/-ούν η/οι προβλεπόμενη/-ες ημερομηνία/-ες αποστολής

Τμήμα Β: Στοιχεία σχετικά με την αποστολή

Εισαγωγέας

Επωνυμία της επιχείρησης:

Διεύθυνση:

Τηλ.

Φαξ

Ηλ. ταχυδρομείο:

Εξαγωγέας

Επωνυμία της επιχείρησης:

Διεύθυνση:

Τηλ.

Φαξ

Ηλ. ταχυδρομείο:

Τμήμα Γ: Βεβαίωση

Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 8 της σύμβασης της Μιναμάτα για τον υδράργυρο, η κυβέρνηση της χώρας μου βεβαιώνει ότι ο υδράργυρος που περιλαμβάνεται στην αποστολή η οποία περιγράφεται στο παρόν έντυπο δεν προέρχεται από πρωτογενή εξόρυξη υδραργύρου.

Να δοθούν πληροφορίες τεκμηρίωσης σχετικά με την πηγή του υδραργύρου που πρόκειται να εξαχθεί.

Υπογραφή του αρμόδιου κρατικού υπαλλήλου και ημερομηνία:

— Επωνυμία:

— Τίτλος:

— Υπογραφή:

— Ημερομηνία:

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2288 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

για την ταυτοποίηση των τεχνικών προδιαγραφών ΤΠΕ που θα χρησιμοποιούνται ως προδιαγραφές αναφοράς στις δημόσιες συμβάσεις

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 1,

Έπειτα από διαβούλευση με την ευρωπαϊκή πολυμερή πλατφόρμα φορέων για την τυποποίηση των ΤΠΕ και με τους εμπειρογνώμονες του κλάδου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η τυποποίηση διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην υποστήριξη της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»⁽²⁾. Πολλές emblematicκές πρωτοβουλίες της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» υπογραμμίζουν τη σημασία της εθελοντικής τυποποίησης σε αγορές προϊόντων ή υπηρεσιών, ώστε να εξασφαλίζεται η συμβατότητα και η διαλειτουργικότητα μεταξύ προϊόντων και υπηρεσιών, να προωθείται η τεχνολογική ανάπτυξη και να υποστηρίζεται η καινοτομία.
- (2) Τα πρότυπα είναι σημαντικά για την ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και καθοριστικά για την καινοτομία και την πρόοδο. Οι ανακοινώσεις της Επιτροπής σχετικά με την ενιαία αγορά⁽³⁾ και την ψηφιακή ενιαία αγορά⁽⁴⁾ επιβεβαιώνουν τη σημασία των κοινών προτύπων για τη διασφάλιση της απαραίτητης διαλειτουργικότητας των δικτύων και των συστημάτων στην ευρωπαϊκή ψηφιακή οικονομία. Αυτό ενισχύεται με την έκδοση της ανακοίνωσης για τις προτεραιότητες τυποποίησης στον τομέα των ΤΠΕ⁽⁵⁾, στην οποία η Επιτροπή προσδιορίζει τις τεχνολογίες ΤΠΕ προτεραιότητας για τις οποίες η τυποποίηση θεωρείται κομβικής σημασίας για την ολοκλήρωση της ψηφιακής ενιαίας αγοράς.
- (3) Η ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ένα στρατηγικό όραμα για τα ευρωπαϊκά πρότυπα: προχωρώντας προς τα εμπρός για την ενίσχυση και την επιτάχυνση της βιώσιμης ανάπτυξης της ευρωπαϊκής οικονομίας έως το 2020»⁽⁶⁾ αναγνώρισε την ιδιαιτερότητα της τυποποίησης στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ), στο πλαίσιο της οποίας συχνά αναπτύσσονται λύσεις, εφαρμογές και υπηρεσίες από παγκόσμια φόρουμ και κοινοπραξίες για τις ΤΠΕ που σήμερα αποτελούν ηγετικούς οργανισμούς ανάπτυξης προτύπων ΤΠΕ.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση θέσπισε ένα σύστημα βάσει του οποίου η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να αναγνωρίσει τις σχετικότερες και ευρύτερα αποδεκτές τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ που έχουν εκδοθεί από οργανισμούς που δεν είναι ευρωπαϊκοί, διεθνείς ή εθνικοί οργανισμοί τυποποίησης, οι οποίες μπορούν στη συνέχεια να χρησιμοποιηθούν ως προδιαγραφές αναφοράς κυρίως για να εξασφαλιστεί διαλειτουργικότητα στις δημόσιες συμβάσεις. Η δυνατότητα χρήσης του πλήρους φάσματος των τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ κατά την προμήθεια υλισμικού, λογισμικού και υπηρεσιών τεχνολογίας των πληροφοριών θα καταστήσει δυνατή τη διαλειτουργικότητα μεταξύ συσκευών, υπηρεσιών και εφαρμογών, θα βοηθήσει τις δημόσιες διοικήσεις να αποφεύγουν εγκλωβισμούς που προκύπτουν όταν ο αγοραστής - δημόσιος φορέας δεν μπορεί να αλλάξει τον πάροχο υπηρεσιών μετά τη λήξη της σύμβασης λόγω της χρήσης ιδιοταγών λύσεων ΤΠΕ και θα ενθαρρύνει τον ανταγωνισμό στον τομέα της προμήθειας διαλειτουργικών λύσεων ΤΠΕ.
- (5) Για να είναι οι τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ επιλέξιμες για αναφορά στις δημόσιες συμβάσεις, πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012. Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις αυτές εξασφαλίζει για τις δημόσιες αρχές ότι οι τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ καθορίζονται σύμφωνα με τις αρχές των ανοιχτών διαδικασιών, της διαφάνειας, της αμεροληψίας και της συναίνεσης που αναγνωρίζονται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) στον τομέα της τυποποίησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

⁽²⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρώπη 2020 — Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη», COM(2010) 2020 τελικό, της 3ης Μαρτίου 2010.

⁽³⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Αναβάθμιση της ενιαίας αγοράς: περισσότερες ευκαιρίες για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις», COM(2015) 550 final, της 28ης Οκτωβρίου 2015.

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση με τίτλο «Στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά της Ευρώπης», COM(2015) 192 final, της 6ης Μαΐου 2015.

⁽⁵⁾ COM(2016) 176 final, της 19ης Απριλίου 2016.

⁽⁶⁾ COM(2011) 311 τελικό, της 1ης Ιουνίου 2011.

- (6) Η απόφαση για την ταυτοποίηση των προδιαγραφών των ΤΠΕ πρόκειται να εκδοθεί ύστερα από διαβούλευση με την ευρωπαϊκή πολυμερή πλατφόρμα φορέων για την τυποποίηση των ΤΠΕ η οποία συγκροτήθηκε με την απόφαση 2011/C 349/04 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως συμπληρώνεται από άλλες μορφές διαβούλευσης με εμπειρογνώμονες του κλάδου.
- (7) Η ευρωπαϊκή πολυμερής πλατφόρμα φορέων για την τυποποίηση των ΤΠΕ αξιολόγησε τις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές και εξέδωσε θετική γνώμη σχετικά με την ταυτοποίησή τους ως προδιαγραφών αναφοράς για τις δημόσιες συμβάσεις: «SPF-Sender Policy Framework for Authorizing Use of Domains in Email» («SPF»), «STARTTLS-SMTP Service Extension for Secure SMTP over Transport Layer Security» («STARTTLS-SMTP») και «DANE-SMTP Security via Opportunistic DNS-Based Authentication of Named Entities Transport Layer Security» («DANE-SMTP»), που ανέπτυξε η Ομάδα Μελέτης του Διαδικτύου (IETF)· «Structured Threat Information Expression» («STIX 1.2») και «Trusted Automated Exchange of Indicator Information» («TAXII 1.1»), τις οποίες ανέπτυξε ο Οργανισμός για την Προώθηση των Δομημένων Συστημάτων Πληροφοριών («OASIS»). Η αξιολόγηση και η γνώμη της πλατφόρμας φορέων υποβλήθηκε στη συνέχεια σε διαβούλευση με τομεακούς εμπειρογνώμονες, οι οποίοι επιβεβαίωσαν τη θετική γνώμη σχετικά με την ταυτοποίηση των προαναφερόμενων προδιαγραφών.
- (8) Η τεχνική προδιαγραφή «SPF» που ανέπτυξε η IETF είναι ένα ανοικτό πρότυπο που καθορίζει μια τεχνική μέθοδο για να ανιχνεύεται η παραποίηση της διεύθυνσης του αποστολέα. Η SPF προσφέρει την επιλογή ελέγχου ενός ηλεκτρονικού μηνύματος ώστε να εξακριβώνεται αν έχει αποσταλεί από εξυπηρετητή που έχει το δικαίωμα αποστολής του. Συνιστάται σε ένα απλό σύστημα επικύρωσης ηλεκτρονικών μηνυμάτων που έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να ανιχνεύει την παραποίηση δεδομένων χάρη σε έναν μηχανισμό που επιτρέπει στα συστήματα ανταλλαγής εισερχόμενων μηνυμάτων να ελέγχουν ότι τα εν λόγω μηνύματα από έναν τομέα προέρχονται όντως από έναν κεντρικό υπολογιστή ο οποίος έχει λάβει τη σχετική έγκριση από τους διαχειριστές του εν λόγω τομέα. Σκοπός της SPF είναι η πρόληψη των ανεπιθύμητων ηλεκτρονικών μηνυμάτων από πλαστές διευθύνσεις παραλήπτη σε έναν συγκεκριμένο τομέα. Οι παραλήπτες μπορούν να καταφύγουν σε ένα αρχείο SPF για να κρίνουν αν ένα μήνυμα που υποτίθεται ότι έρχεται από τον εν λόγω τομέα προέρχεται όντως από έναν εγκεκριμένο εξυπηρετητή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- (9) Η «STARTTLS-SMTP», την οποία ανέπτυξε η IETF, είναι ένας τρόπος ώστε μια υπάρχουσα μη ασφαλής σύνδεση να αναβαθμιστεί σε ασφαλή. Η STARTTLS αποτελεί επέκταση της υπηρεσίας πρωτοκόλλου μεταφοράς απλού ταχυδρομείου («SMTP») που επιτρέπει σε έναν εξυπηρετητή και πελάτη SMTP να χρησιμοποιεί το πρωτόκολλο ασφάλειας επιπέδου μεταφοράς («TLS») για να εξασφαλίζει ιδιωτική επικοινωνία με επαλήθευση ταυτότητας στο διαδίκτυο. Η μη ασφαλής επικοινωνία μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου αποτελεί, ιδιαίτερα, ένα μέσο σοβαρών επιθέσεων με σκοπό την παραβίαση των κρατικών δικτύων. Εάν ένας χρήστης στείλει ένα ηλεκτρονικό μήνυμα, ο εξυπηρετητής μηνυμάτων του παρόχου μηνυμάτων του χρήστη θα στείλει το μήνυμα αυτό στον εξυπηρετητή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του παραλήπτη. Η σύνδεση μεταξύ αυτών των εξυπηρετητών ταχυδρομείου μπορεί να προστατευτεί εκ των προτέρων με το πρωτόκολλο TLS. Η STARTTLS δίνει τη δυνατότητα να αναβαθμιστεί μια μη κρυπτογραφημένη (απλό κειμένου) σύνδεση σε κρυπτογραφημένη σύνδεση TLS.
- (10) Η «DANE-SMTP», την οποία ανέπτυξε η IETF, αποτελεί μια σειρά πρωτοκόλλων για τη βελτίωση της ασφάλειας στο διαδίκτυο, καθώς επιτρέπει την εγκατάσταση κλειδιών στο σύστημα ονομάτων τομέα («DNS») τα οποία προστατεύονται με τη DNSSEC («DNS Security»). Κατά τη δημιουργία ασφαλούς σύνδεσης με ένα άγνωστο μέρος είναι επιθυμητό να γίνεται ένας ηλεκτρονικός έλεγχος της γνησιότητας του μέρους αποστολής και του προορισμού. Αυτό μπορεί να γίνει με πιστοποιητικά που εκδίδονται από τις αρχές έκδοσης («CAs») εντός του συστήματος PKI ή με αυθυπόγραφα πιστοποιητικά. Η DANE επιτρέπει στον κάτοχο ενός τομέα («καταχωρών») να παράσχει πρόσθετες πληροφορίες πέραν από τα ηλεκτρονικά πιστοποιητικά μέσω του αρχείου DNS που προστατεύεται μέσω DNSSEC. Η DANE είναι, κατά συνέπεια, ιδιαίτερα σημαντική για την καταπολέμηση επαναλαμβανόμενων επιθέσεων.
- (11) Η «STIX 1.2», την οποία ανέπτυξε η OASIS, είναι μια γλώσσα για την περιγραφή των πληροφοριών για κυβερνοαπειλές με τυποποιημένο και διαρθρωμένο τρόπο. Καλύπτει σημαντικά θέματα όσον αφορά τα δεδομένα για τις κυβερνοαπειλές, διευκολύνοντας την ανάλυση και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις επιθέσεις. Χαρακτηρίζει μια εκτεταμένη δέσμη πληροφοριών για τις κυβερνοαπειλές, συμπεριλαμβανομένων των δεικτών αντίπαλης δραστηριότητας, όπως είναι οι διευθύνσεις IP και οι κατακερματισμοί αρχείων, καθώς και οι πληροφορίες με βάση το περιεχόμενο όσον αφορά τις απειλές, όπως είναι οι αντίπαλες τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες («TTPs»)· οι στόχοι εκμετάλλευσης· οι εκστρατείες και τα προγράμματα δράσης («COA»). Στο σύνολό τους όλες αυτές οι πληροφορίες περιγράφουν με ολοκληρωμένο τρόπο τα κίνητρα, τις ικανότητες και τις δραστηριότητες των κυβερνοαντιπάλων και με τον τρόπο αυτό συμβάλλουν στην άμυνα κατά των επιθέσεων.
- (12) Η τεχνική προδιαγραφή «TAXII v1.1», την οποία επίσης ανέπτυξε η OASIS, τυποποιεί την έμπιστη, αυτοματοποιημένη ανταλλαγή πληροφοριών για τις κυβερνοαπειλές. Η TAXII ορίζει τις υπηρεσίες και τις ανταλλαγές μηνυμάτων με σκοπό την κατανομή των πληροφοριών για τις κυβερνοαπειλές που επιτρέπουν την ανάληψη δράσης πέρα από τα όρια οργανισμών, προϊόντων ή υπηρεσιών με σκοπό την ανίχνευση, την πρόληψη και την αντιμετώπιση των κυβερνοαπειλών. Η TAXII δίνει σε οργανισμούς τη δυνατότητα να αυξήσουν τις γνώσεις τους για την κατάσταση των αναδυόμενων απειλών και να μοιράζονται εύκολα τις πληροφορίες με τους εταίρους τους διατηρώντας παράλληλα τον έλεγχο των υφιστάμενων σχέσεων και συστημάτων,

⁽¹⁾ Απόφαση 2011/C 349/04 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τη σύσταση της ευρωπαϊκής πολυμερούς πλατφόρμας φορέων για την τυποποίηση των ΤΠΕ (EE C 349 της 30.11.2011, σ. 4).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα είναι επιλέξιμες για χρήση ως προδιαγραφές αναφοράς στην ανάθεση δημόσιων συμβάσεων.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα Μελέτης του Διαδικτύου (Internet Engineering Task Force — IETF)

Αριθ.	Τίτλος της τεχνικής προδιαγραφής ΤΠΕ
1	SPF-Sender Policy Framework
2	STARTTLS-SMTP Service Extension for Secure SMTP over Transport Layer Security
3	DANE-SMTP Security via Opportunistic DNS-Based Authentication of Named Entities Transport Layer Security (TLS)

Οργανισμός για την Προώθηση των Δομημένων Συστημάτων Πληροφοριών (OASIS)

Αριθ.	Τίτλος της τεχνικής προδιαγραφής ΤΠΕ
1	STIX 1.2 Structured Threat Information Expression
2	TAXII 1.1 Trusted Automated Exchange of Indicator Information

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2289 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2017

για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2017) 8631]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώνων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 της Επιτροπής ⁽³⁾ εκδόθηκε μετά την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5 σε ορισμένα κράτη μέλη («τα οικεία κράτη μέλη») και τον καθορισμό ζωνών προστασίας και επιτήρησης από την αρμόδια αρχή των οικείων κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (2) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει ότι οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις περιοχές που αναφέρονται ως ζώνες προστασίας και επιτήρησης στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης. Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει επιπλέον ότι τα μέτρα που εφαρμόζονται στις ζώνες προστασίας και επιτήρησης, όπως ορίζονται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 και στο άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ, διατηρούνται τουλάχιστον μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται για τις ζώνες αυτές στο παράρτημα της εν λόγω εκτελεστικής απόφασης.
- (3) Από την ημερομηνία της έκδοσής της, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε αρκετές φορές, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις της επιδημιολογικής κατάστασης στην Ένωση όσον αφορά τη γρίπη των πτηνών. Ειδικότερα, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/696 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, προκειμένου να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με τις αποστολές νεοσσών μίας ημέρας από τις περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247. Η τροποποίηση αυτή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι νεοσσοί μίας ημέρας εγκυμονούν πολύ μικρό κίνδυνο εξάπλωσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε σύγκριση με άλλα προϊόντα πουλερικών.
- (4) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε στη συνέχεια με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1841 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, προκειμένου να ενισχυθούν τα εφαρμοστέα μέτρα ελέγχου της νόσου σε περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει αυξημένος κίνδυνος εξάπλωσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών. Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει τώρα τον καθορισμό, σε ενωσιακό επίπεδο, περαιτέρω απαγορευμένων ζωνών στα οικεία κράτη μέλη, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ, σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας ή εστιών γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας, καθώς και τον προσδιορισμό της διάρκειας των μέτρων που πρέπει να εφαρμοστούν στις ζώνες αυτές. Επίσης, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 προβλέπει τώρα κανόνες για την αποστολή ζώων πουλερικών, νεοσσών μίας ημέρας και αυγών για επώαση από τις περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη, υπό ορισμένους όρους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

⁽³⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 της Επιτροπής, της 9ης Φεβρουαρίου 2017, για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 36 της 11.2.2017, σ. 62).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργησή της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ (ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/696 της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 101 της 13.4.2017, σ. 80).

⁽⁶⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1841 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2017, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 261 της 11.10.2017, σ. 26).

- (5) Επιπλέον, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε επανειλημμένα, κυρίως για να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στα όρια των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν από τα οικεία κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ. Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε τελευταία με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2175 της Επιτροπής ⁽¹⁾, μετά την κοινοποίηση από τη Βουλγαρία και την Ιταλία νέων εστιών γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στα εν λόγω δύο κράτη μέλη. Η Βουλγαρία κοινοποίησε στην Επιτροπή δύο εστιές υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N8 σε εκμεταλλεύσεις πουλερικών που βρίσκονται στις περιφέρειες Sliven και Yambol στο εν λόγω κράτος μέλος. Η Ιταλία κοινοποίησε στην Επιτροπή εστιές υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N8 σε εκμεταλλεύσεις πουλερικών που βρίσκονται στις περιφέρειες της Λομβαρδίας, του Πιεμόντε και του Λάτσιο στο εν λόγω κράτος μέλος. Τα εν λόγω κράτη μέλη ενημέρωσαν επίσης την Επιτροπή ότι, μετά την εκδήλωση αυτών των εστιών, έλαβαν τα αναγκαία μέτρα που απαιτούνται σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από τις προσβληθείσες εκμεταλλεύσεις πουλερικών και, στην περίπτωση της Ιταλίας, της διέυρυνσης των περαιτέρω απαγορευμένων ζωνών.
- (6) Από την ημερομηνία κατά την οποία η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 τροποποιήθηκε τελευταία με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2175, η Βουλγαρία κοινοποίησε στην Επιτροπή μία πρόσφατη εστία γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N8 σε εκμετάλλευση πουλερικών στην περιφέρεια Stara Zagora του εν λόγω κράτους μέλους. Η Βουλγαρία ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι, μετά την εκδήλωση αυτής της πρόσφατης εστίας, έλαβε τα αναγκαία μέτρα που απαιτούνται σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από την προσβληθείσα εκμετάλλευση πουλερικών.
- (7) Επιπλέον, η Ιταλία κοινοποίησε στην Επιτροπή περαιτέρω εστιές γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N8 σε εκμεταλλεύσεις πουλερικών στις περιφέρειες της Λομβαρδίας και του Βένετο του εν λόγω κράτους μέλους. Η Ιταλία ενημέρωσε επίσης την Επιτροπή ότι, μετά την εκδήλωση αυτών των πρόσφατων εστιών, έλαβε τα αναγκαία μέτρα που απαιτούνται σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού ζωνών προστασίας και επιτήρησης γύρω από τις προσβληθείσες εκμεταλλεύσεις πουλερικών.
- (8) Η Επιτροπή εξέτασε τα μέτρα που ελήφθησαν από τη Βουλγαρία και την Ιταλία σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ μετά τις πρόσφατες εστιές υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα εν λόγω κράτη μέλη και βεβαιώθηκε ότι τα όρια των ζωνών προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν από τις αρμόδιες αρχές αυτών των δύο κρατών μελών βρίσκονται σε ικανοποιητική απόσταση από κάθε εκμετάλλευση πουλερικών όπου έχει επιβεβαιωθεί εστία υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N8.
- (9) Για να προληφθεί κάθε περιττή διαταραχή του εμπορίου εντός της Ένωσης και να αποφευχθεί η επιβολή αδικαιολόγητων εμπορικών φραγμών από τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να περιγραφούν ταχέως σε ενωσιακό επίπεδο, σε συνεργασία με τη Βουλγαρία και την Ιταλία, οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν στα δύο αυτά κράτη μέλη, σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, μετά τις πρόσφατες εστιές υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα εν λόγω κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, οι εγγραφές για τη Βουλγαρία και την Ιταλία στο παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να επικαιροποιηθούν, ώστε να ληφθεί υπόψη η τρέχουσα επιδημιολογική κατάσταση στα εν λόγω κράτη μέλη όσον αφορά την εν λόγω νόσο. Συγκεκριμένα, στους καταλόγους του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να προστεθούν νέες εγγραφές για τις ζώνες προστασίας και επιτήρησης στη Βουλγαρία και την Ιταλία, που υπόκεινται τώρα σε περιορισμούς σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ.
- (10) Επομένως, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να επικαιροποιηθεί η περιφερειοποίηση, σε ενωσιακό επίπεδο, προκειμένου να συμπεριληφθούν οι ζώνες προστασίας και επιτήρησης που καθορίστηκαν στη Βουλγαρία και την Ιταλία, σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, μετά τις πρόσφατες εστιές υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα εν λόγω κράτη μέλη, και να οριστεί η διάρκεια των περιορισμών που εφαρμόζονται σ' αυτές.
- (11) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/247 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/2175 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του παραρτήματος της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με την εκδήλωση εστιών υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 306 της 22.11.2017, σ. 31).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2017.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/247 τροποποιείται ως εξής:

1. Το μέρος Α τροποποιείται ως εξής:

α) η εγγραφή για τη Βουλγαρία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Βουλγαρία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
Stara Zagora region, Municipality of Chirpan	
Gita Darjava Svoboda Oslarka	15.12.2017»

β) η εγγραφή για την Ιταλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0075) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,297588 E10,221751	7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0076) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,280826 E10,219352	6.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0077) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,264774 E10,205204	5.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0078) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,267177 E10,233081	5.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0079) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,291849 E10,220940	6.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0080) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.259133 E10.317484	16.12.2017
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0082) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.707605 E11.947517	29.12.2017»

2. Το μέρος Β τροποποιείται ως εξής:

α) η εγγραφή για τη Βουλγαρία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Βουλγαρία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
Sliven region, Municipality of Sliven	
— Glushnik — Kaloyanovo	Από 25.11.2017 έως 3.12.2017
— Sliven — Trapoklovo — Dragodanovo — Kamen — Topolchane — Sotirya — Sedlarevo	3.12.2017
— Zhelyu voyvoda — Blatets — Gorno Aleksandrovo	7.12.2017
Yambol region	
— Municipality of Straldzha — Zimnitsa — Charda	Από 30.11.2017 έως 7.12.2017
— Municipality of Straldzha — Straldzha — Atolovo — Vodenichene — Dzinot — Lozentets — Municipality of Tundzha — Mogila — Veselinovo — Kabile — Chargan — Municipality of Yambol — Yambol city	7.12.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/EK
Stara Zagora region	
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Chirpan — Gita — Darjava — Svoboda — Oslarka 	Από 16.12.2017 έως 24.12.2017
<ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Chirpan — Chirpan — Dimitriev — Malko Tranovo — Rupkite — Svoboda — Tselina — Tsenovo — Volovarovo — Yazdach — Zetiovo — Zlatna Livada — Municipality of Stara Zagora — Vodenicharovo — Samuilovo — Kozarevec 	24.12.2017
Haskovo region, Municipality of Dimitrovgrad	
<ul style="list-style-type: none"> — Merichleri — Velikan 	24.12.2017»

β) η εγγραφή για την Ιταλία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/EK
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0060) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,275251 E10,160212 	Από 29.11.2017 έως 7.12.2017
<ul style="list-style-type: none"> — The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0060) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,275251 E10,160212 	7.12.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0061) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,273215 E10,15843	Από 29.11.2017 έως 7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0061) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,273215 E10,15843	7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0062) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,279373 E 10,243124	Από 29.11.2017 έως 7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0062) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,279373 E 10,243124	7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0063) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,244372 E10,19965	Από 29.11.2017 έως 7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0063) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45,244372 E 10,19965	7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0064) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,551421 E9,742449	Από 27.11.2017 έως 5.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0064) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,551421 E9,742449	5.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0065) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,247829 E10,173639	From 28.11.2017 to 6.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0065) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,247829 E10,173639	6.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0066) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,314835 E10,183902	Από 29.11.2017 έως 7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0066) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,314835 E10,183902	7.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0067) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,268601 E10,198274	From 30.11.2017 to 8.12.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0067) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,268601 E10,198274	8.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0068) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,287212 E10,211417	From 30.11.2017 to 8.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0068) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,287212 E10,211417	8.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0069) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,257394 E10,236272	Από 1.12.2017 έως 9.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0069) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,257394 E10,236272	9.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0070) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,294615 E10,262587	Από 5.12.2017 έως 13.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0070) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,294615 E10,262587	13.12.2017
— The area of the parts of Piemonte Region (ADNS 17/0071) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,028312 E8,129643	Από 2.12.2017 έως 10.12.2017
— The area of the parts of Piemonte Region (ADNS 17/0071) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,028312 E8,129643	10.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0072) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,279698 E10.2546060	Από 3.12.2017 έως 11.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0072) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,279698 E10.2546060	11.12.2017
— The area of the parts of Lazio Region (ADNS 17/0073) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N41,933396 E12,82672	Από 27.11.2017 έως 5.12.2017
— The area of the parts of Lazio Region (ADNS 17/0073) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N41,933396 E12,82672	5.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0074) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,221999 E10,142106	Από 3.12.2017 έως 11.12.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0074) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,221999 E10,142106	11.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0075) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,297588 E10,221751	Από 8.12.2017 έως 16.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0075) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,297588 E10,221751	16.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0076) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,280826 E10,219352	Από 7.12.2017 έως 15.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0076) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,280826 E10,219352	15.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0077) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,264774 E10,205204	Από 6.12.2017 έως 14.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0077) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,264774 E10,205204	14.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0078) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,267177 E10,233081	Από 6.12.2017 έως 14.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0078) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,267177 E10,233081	14.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0079) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,291849 E10,220940	Από 7.12.2017 έως 15.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0079) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45,291849 E10,220940	15.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0080) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.259133 E10.317484	Από 17.12.2017 έως 25.12.2017
— The area of the parts of Lombardia Region (ADNS 17/0080) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.259133 E10.317484	25.12.2017

Περιοχή που περιλαμβάνει:	Ημερομηνία λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 31 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0082) contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.707605 E11.947517	Από 30.12.2017 έως 7.1.2018
— The area of the parts of Veneto Region (ADNS 17/0082) extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N45.707605 E11.947517	7.1.2018»

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 52/2017 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ
ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 2017

σχετικά με την καταχώριση φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα για την
ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [2017/2290]

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να καταχωρίσει έναν ή περισσότερους φορείς αξιολόγησης της συμμόρφωσης σε τομεακό παράρτημα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Ο φορέας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εμφανίζεται στο προσάρτημα Α προστίθεται στον κατάλογο φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Το συγκεκριμένο πεδίο της καταχώρισης του φορέα αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εμφανίζεται στο προσάρτημα Α, όσον αφορά τα προϊόντα και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα επικαιροποιείται από αυτά.

Η παρούσα απόφαση, που εκδίδεται εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής οι οποίοι εξουσιοδοτούνται να ενεργούν για λογαριασμό των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται η τελευταία των κάτωθι υπογραφών.

Για λογαριασμό των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

James C. SANFORD

Υπογράφηκε στην Ουάσινγκτον στις 15 Νοεμβρίου
2017

Για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ignacio IRUARRIZAGA

Υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 24 Νοεμβρίου
2017

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Α

Κοινοτικός φορέας αξιολόγησης της συμμόρφωσης ο οποίος προστίθεται στον κατάλογο των φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομειακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

EMITECH Chassieu
7, rue Georges Méliès
69680 Chassieu
ΓΑΛΛΙΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 53/2017 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 2017

σχετικά με την καταχώριση φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [2017/2291]

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να καταχωρίσει έναν ή περισσότερους φορείς αξιολόγησης της συμμόρφωσης σε τομεακό παράρτημα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Ο φορέας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εμφανίζεται στο προσάρτημα Α προστίθεται στον κατάλογο φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Το συγκεκριμένο πεδίο της καταχώρισης του φορέα αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εμφανίζεται στο προσάρτημα Α, όσον αφορά τα προϊόντα και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα επικαιροποιείται από αυτά.

Η παρούσα απόφαση, που εκδίδεται εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής οι οποίοι εξουσιοδοτούνται να ενεργούν για λογαριασμό των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται η τελευταία των κάτωθι υπογραφών.

Για λογαριασμό των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

James C. SANFORD

Υπογράφηκε στην Ουάσινγκτον στις 15 Νοεμβρίου 2017

Για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ignacio IRUARRIZAGA

Υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 24 Νοεμβρίου 2017

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Α

Κοινοτικός φορέας αξιολόγησης της συμμόρφωσης ο οποίος προστίθεται στον κατάλογο των φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομειακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

CMC Centro Misure Compatibilità Srl
Via della Fisica, 20
36016 Thiene (VI)
ΙΤΑΛΙΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 54/2017 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΘΗΚΕ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 2017

σχετικά με την καταχώριση φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [2017/2292]

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να καταχωρίσει έναν ή περισσότερους φορείς αξιολόγησης της συμμόρφωσης σε τομεακό παράρτημα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Ο φορέας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εμφανίζεται στο προσάρτημα Α προστίθεται στον κατάλογο φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Το συγκεκριμένο πεδίο της καταχώρισης του φορέα αξιολόγησης της συμμόρφωσης που εμφανίζεται στο προσάρτημα Α, όσον αφορά τα προϊόντα και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα επικαιροποιείται από αυτά.

Η παρούσα απόφαση, που εκδίδεται εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής οι οποίοι εξουσιοδοτούνται να ενεργούν για λογαριασμό των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται η τελευταία των κάτωθι υπογραφών.

Για λογαριασμό των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής
James C. SANFORD
Υπογράφηκε στην Ουάσινγκτον στις 15 Νοεμβρίου
2017

Για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Ignacio IRUARRIZAGA
Υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 24 Νοεμβρίου
2017

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Α

Κοινοτικός φορέας αξιολόγησης της συμμόρφωσης ο οποίος προστίθεται στον κατάλογο των φορέων αξιολόγησης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομειακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Emilab Srl
Via F.lli Solari 5/A
I-33020 Amaro (UD)
ΙΤΑΛΙΑ

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL